العلى المنظري التجاري

المندوسية الجينية البودية

تاليف الدكتورأحمد شلبي

استاذا لتاريخ الإسلامي والعضارة الإسلامية يكلية دار العلوم اجامعة القاهرة والعائر كرسد العمورية "رساد العلوم والقلون" من الطبقة الأولى



# مقارنة الأحياة غ أديان الهند الكبرى الهندوسية والجينية والبوذية

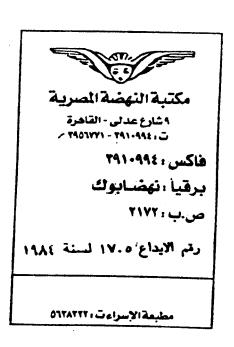
مع ملحق عن «قضية الألوهية» كنموذج للمقارنة بين قضايا الأديان

للدكتور أحم**ت تشلبى** أستاذ التاريخ الإسلامى والحضارة الإسلامية بكلية دار العلوم – جامعة القاعرة والحائز لوسام الجمهورية، ووسام العلوم والفنون من الطبقة الأولى

الطبعة الحادية عشرة ٢٠٠٠ مع تعديلات وإضافات قيمة



مكتبة النهضة المصرية لأصحابها حسن محمد وأولاده ٩ شارع عدلى بالقاهرة



# بِتِمْ لِللَّهِ الْحَيْزِ الْعَيْزِ الْحَيْزِ الْعِيْزِ الْحَيْزِ الْحَيْزِ الْحَيْزِ الْحَيْزِ الْعَلِيلِ الْحَيْزِ الْعَالِ الْحَيْزِ الْحِيْزِ الْحَيْزِ الْحَيْزِ الْعِيْزِ الْحَيْزِ الْحَيْزِ الْحَيْزِ الْحَيْزِ الْحَيْزِ الْعِيْزِ الْحَيْزِ الْحَيْزِ الْحَيْزِ الْحَيْزِ الْحَيْزِ الْعِيْزِ الْعَائِقِ الْعَيْزِ الْحَيْزِ الْعِيْزِ الْعِيْزِ

وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه ومن اتبعه

## كتب للمؤلف

أولا : موسوعة التاريخ الإسلامي

دراسة تطيلية شاملة في عشرة مجادات لتاريخ العالم الإسلامي كله، من مطلع الإسلام حتى الآن، مع دراسة الجوانب الحضارية التي حققتها النول الإسلامية عبر التاريخ. (الطبعة الرابعة عشرة).

الجسسر مالأول: السيرة النبوية العطرة وعصر الخلفاء الراشدين.

الجرزء الثماني: النولة الأموية وإنصاف تاريخها

الجيزء الثبالث: الخلافة العباسية والنور المضاري خلال عصرها الأول.

الجسرة الرابع: الأنداس الإسلامية، وانتقال العضارة الإسلامية إلى أودويا -

المغرب الجزائر - تونس - ليبيا من مطلع الإسلام حتى الآن.

الجيزء الخامس: تاريخ مصر وسوريا من مطلع الإسلام حتى الآن - الحروب الصليبية

- الاسبراطورية العشمانية منذ ظهورها حتى الآن - الأقليات الإسلامية في أوروبا والولايات المتحدة.

الجزء السادس: الإسلام والدول الإسلامية جنوب صحراء أفريقية منذ دخلها الإسلام

حتى الآن: موريتانيا - السنفال - جامبيا - غينيا - مالى - النيجر - نيجيريا - تشاد - السودان - الصومال - جيبوتى - جزر القمر

- ارتبریا،

الجسزء السسابع: . . دول الجزيرة العربية والعراق من مطلع الإسلام حتى الآن: المملكة

العزبية السعوبية - اليمن - سلطنة عمان - بولة الإمارات العربية -قطر - البحرين - الكويت - ثم العراق (أحداث العراق والكويت :

سرد البعديون العرب عاملوي والمداد 1950 كا

الجيزء الثيامن: الدول الإسلامية غير العربية بأسيا: إيران - أفغانستان - الباكستان

- بنجلابيش - ماليزيا - إندونيسيا منذ بخولها الإسلام حتى الأن

- الأقليات الإسلامية في الهند والصبين وروسيا والقلبين..

الجيزء التناسع: تورة ٢٣ يوليو من يوم إلى يوم . عصد جمال عبد الناصد: عصد

المطالم والهزائم.

الجسزء العاشس: تورة ٢٣ يوليو من يوم إلى يوم: عصر أنور السادات.

### كتب للمؤلف ثانيا : موسوعة الحضارة الإسلامية

دراسة تعليلية شاملة في عشرة مجلدات تبرز الاتجاهات العضارية التي جاء بها الإسلام لهداية البشرية في شئون الفكر، والسياسة، والاقتصاد، والعلاقات الدولية، وفي مجال العياة الاجتماعية، والتربوية، والتشريعية، والقضائية، والعسكرية، كما تبرز جهود المسلمين في العضارة التجريبية كالطب والرياضة والفلك ... (الطبعة الثانية عشرة).

الجسسزء الأول: موجز عام للمضارة الإسلامية

المناهج الإسلامية: أصولها الصحيحة - انحرافاتها - وجوب تصحيحها .

الجسزم النساني: الفكر الإسلامي: منابعه وأثاره.

الجسزء الثبالث: السياسة في الفكر الإسلامي - الشوري والمعارضة في الإسلام مع بيان الفرق بينهما - مقارنة النظم السياسية الإسلامية بالنظم

السياسية المعاصرة.

الجسيزه الرابع: الاقتصاد في الفكر الإسلامي - مع المقارنة بالنظم الاقتصادية المعامرة.

الجرَّم الضامس: التربية والتعليم في الفكر الإسلامي.

الجنزء السنائس: المجتمع الإسلامي: تكوينه وعلاج مشكلاته في الفكر الإسلامي.

الجسزء السابع: المياة الاجتماعية في الفكر الإسلامي: نطاق الأسرة ونطاق المجتمع

كالأفراح والماتتم والموسيقي والغناء.

الجسزء الثسامن: التشريع والقضاء في الفكر الإسلامي.

الجسزء التساسع: العلاقات النولية في الفكر الإسلامي.

الجيزه العاشير: وحلة هياة: ترجمة ذاتية تعرض مجموعة من قضايا العضارة

الإسلامية.

### كتب للمؤلف ثالثا : مقارنة الأديان

سلسلة من الكتب في مقارنة الأديان تعتمد على أدق المصادر بمختلف اللغات، وتمتاز دراستها بالحيدة والعمق، وتشمل:

#### (الطبعة الثانية عشرة)

#### الجزء الأول - اليهودية :

- دراسة الشتى المسائل اليهودية: اليهود في التاريخ من عهد إبراهيم حتى الآن- الصهيونية أنبياء بنى اسرائيل، عقيدة بنى اسرائيل، يهوه إله بنى إسرائيل، التعدد والتوحيد في الفكر اليهودى ، التابوت والهيكل، الكهنة والقرادين...
  - مصادر الفكر اليهودى : العهد القديم ، التلمود، بروتوكولات حكماء صهيون.
- اليهود في الظلام: الاغتيال، التجسس، الماسونية، الروتاري، الليونز شهود يهوه، البابية والبهائية من صور التشريع في اليهودية.

#### (الطبعة الثانية عشرة)

#### الجزء الثاني - المسيحية :

- المسيح والمسيحية في نظر المسلمين واليهود والمفكرين الغربيين والكنيسة.
- بولس واضع المسيحية الحالية، التثليث، صلب المسيح للتكفير عن خطيئة الشر.
- شعائر المسيحية، المصادر المقيقية للمعتقدات المسيحية، المجامع، طبيعة المسيح والأراء فيها، الطوائف المسيحية، الرهبنة والأديرة، خرافة ظهور المذراء في كنيسة الزيتون، حركة الإصلاح الديني ونتائجها ونقدها.

#### (الطبعة الثانية عشرة)

#### الجزء الثالث - الإسلام:

- الله في التفكير الإسلامي، النبوة في التفكير الإسلامي، غير المسلمين في المجتمع الإسلامي، الدين المعاملة، المرأة في الإسلام، الرق وموقف الإسلام منه، السياسة والاقتصاد في الإسلام، أراء المفكرين الغربيين في الإسلام ورسول الإسلام.

#### (الطبعة الثانية عشرة)

#### الجزء الرامع - أديان الهند الكبرى:

#### الهندوسية - الجينية - البوذية،

- مقدمة عن : جغرافية الهند، سكان الهند، اللغات في الهند، الأديان في الهند.
  - براسة الكتب المقدسة الهندية : الويدا : مهابهارتا تَ يوجاواسستها، كيتا.
  - أهم العقائد الهندية : الكارما والتناسخ، الانطلاق والنرفانا، وحدة الوجود،
    - تاريخ الهندوسية والجينية والبوذية وتاريخ وأضعيها.

### كتب للمؤلف رابعا : كتب في الثقافة العامة وكتب بلغات أجنبية

•••		
	· كيف تكتب بحثا أو رسالة.	- Yo
.2	براسة منهجية لكتابة البحوث وإعداد وسائل الماحستن مالوكت ا	۵
••	الطبعة الرابعة والعشرون - مع ثلاثة ملاحق مهمة).	)
<b>441</b>	العروب الصليبية : بدؤها مع مطلع الإسلام، واستمرارها حتى	- 77
וצט:	وض المحمات المارية الفينة من المحمات المارية الفينة من المحمات المارية الفينة من المحمات المارية الفينة من الم	£
للامي عير العصور.	رض للهجمات الصليبية الغربية <u>صبكريةً وفكريةً على العالم الإس</u> أحداث العداة والكريو من إذا أن أن من أن	<b>- Y</b> Y
بيل التغلب طيها -	الساف السراق والعروب : مادا البرزت من مشكلات، مما إلى	
	رسه فاريحيه تفسيه معايده:	_
•	وباللغة الانجليزية هما:	حابن ۲۸ –
	ISLAM: Belief - legislation - Morals	- 1A - 19
مكتبة	History of Muslim Education	
٢ النهضة المصرية	ISLAM: Belief - legislation - Morals History of Muslim Education  ISLAM: Croyance - Legislation - Morale	<del>دب</del> ت. ۲۰ –
	ISLAM: Croyance - Legislation - Morale	
•	» العالم المنافي	-77
	Nearag dan pemerintahan Dalam Islam	- 77
	Masjarakat Islam	- "
	Hukum Islam	- 42
	Sedjarah dan Kebudajaan Islam I Sedjarah dan Kebudajaan Islam II	- 40
	Sedjarah dan Kebudaajaan Islam III	- 27
	Perbandingan Agama (Jahudi)	- 27
	Perbandingan Agama (Msihi)	- 47
	Perbandingan Agama (Islam)	- 71
	Perbandigan Agama (Agama 2 yng)	
	Tebeser di Inia: Hindu-Jaina - Buddna)	- 1.
Pustaka National	Sadijarah Pendidikan Islam	- ٤١
(Singapore)	Politik dam Ekonomi Dalan Islam	- ٤٢
	Kahidupan Social Dalam Pemikiran Islam	- 27
	Perkembangan Keagamaan Dalam Islam dn Masehi	- ££
	Perang Salih	- 50 F3 -
	Kurikulum Islam Dalam Perkembangan Sedjaran	- 27
	Pengajian Al Quraan	- ٤٨
	Sekjarah Kchakiman Dalam Islam	

خامسا : التفسير الميسر للقرآن الكرم سادسا : تعليم اللغة العربية لغير العرب وقواعد اللغة العربية والتطبيق عليها.

### كتب للمؤلف سابعا : المكتبة الإسلامية لكل الأعمار

تخطيط يشمل مائة كتاب في الدراسات الإسلامية التي تناسب كل الأعمار كالأتي:

```
١٦ جسزء
                                           المجسموعية الأولى: السيرة النبوية العطرة
  ۷ أجسزاء
                                         المجموعة الثانية: العشرة المبشرون بالجنة
  ه أجسزاء
                                                المجموعة الثالثة: دراسات قرأنية
  ۷ أجسزاء
                                        المجموعة الرابعة: من قصم القرآن الكريم
 ه آجـــزاء
                          المجموعة الخامسة: النولة الأموية: تاريخ يحتّاج إلى إنصاف
 ه أجسزاء
                                      المجموعة السادسة: صراع وشهداء وانتصارات
 ه أجسزاء
                                                المجموعة السابعة: الإسالَم والمرأة
 ٧ أجسزاء
                  الجموعة الثامنة: شخصيات إسلامية مهمة (هارين الرشيد -
                                  المأمون- صيلاح الدين الأيوبي)
 ١٥ جسزا
                                          المجموعة التاسعة: كتب التنوير الحقيقي:
        ١ - مدن إسلامية مقدسة : مكة الكرمة - المدينة المنورة - القدس الشريف
                                        ٢ - الإسلام: عقيدة وشريعة وأخلاق
                       ٣ - الرسولُ في بيته : زوجاته - أولاده - أحفاده - خدمه
      ٤ -- مع أنبياء الله من أدم إلى محمد ٢٥ نبيا (ورد نكرهم في القرآن الكريم)
                                                 ه - السيرة النبوية للناشئة
                                                     7 - الإسلام والشباب
                                          ٧ - بحوث في العضارة الإسلامية
                                                     ٨ - مع القرآن الكريم
                       ٩ - منادح الدين الأيوبي : شخصيته - عصره - جهوده

    ١٠ عواصم الخلافة الإسلامية عبر العصور : المدينة المنورة - الكوفة - دمشق -

                       بغداد - سامراء - القاهرة - القسطنطينية - قرطية
                      ١١ - شيهات المستشرقين ضد الإسلام: مناقشتها وربعا
 ١٢ – مبراع الحضارات في القرن المادي والعشرين وبور العضارة الإسلامية
                                                    في هذا المبراع ،
                       ١٣ - آلسخاوي والسيوطي وصيراع المنافسة بين الأقران
               ١٤ - الجبرتي المؤرخ المسرى : والحياة الثقافية بمصر في عهده،
      ه ١ - مواقف إنسانية الرسول محمد صلى الله عليه وسلم (الجزء رقم ١٠٠)
                                     المجموعية العاشيرة: كتب متفرقة كثيرة منها:
           الإسلام في أوربا
                                 الميراث في الشريعة الإسلامية
         المنعوة الإسلامية
                                      تاريخ الطب في الإسلام
             حركات فارسية ضدالإسلام والمسلمين عبر العصور:
                   الزنج - القرامطة - الزنائقة - البابية والبهائية
(اكتملت الأجزاء المالة بعون الله)
```

### محتويات الكتساب

الصفحية	الموضـــوع
	مقدمة الطبعة الأولى
18 - 14	مقدمة الطبعة الجديدة
17	الهنسد
	لمحة عن جغرافية الهند
18	سكان الهند
*1	اللغات في الهند
70	الأديان في الهند ،
**	
YA	عبادة البقرة وللمرابعية والمرابعية والمرابع
44	
	الهندوسية مفدمة
**	14 FF 4504-504 0444 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-504 1-50
٣٧	مؤسس الهندوسية
44	الويدا المامانية
£ Y	نماذج من الويدا
10	الله في الفكر الهندوسي
٥١	دين المبودين
٥٢	الطبقات في الفكر الهندوسي
٥,	أهم العقائد الهندوسية:
	١ - الكارما
04	۲ - تناسخ الأرواح ۲ - الانطلاة
71	٣ - الإنطلاق
3.5	11
3.5	
77	من صور الأخلاق عند الهندوس
٧.	نماذج من الفقه الهندوسي تعديدة به 1937 معتدر 1950 معدود
٧٣	تعریف بالکتب القدسة لدی الهندوس ،
٧٥	مهابهارتا



#### الصفحية

#### الموضيوع

<u></u>	<b>٧</b> ٩
- وجاواسستها	۸V
[مايانا	91
لحة تاريخية عن الديانة الهندوسية	98
لهندوسية في الميزان	1 • •
الجينية	
القرن السادس قبل الميلاد	1 • 8
النشاط الفكرى بالهند	1 • 8
منشأ الجينية والبوذية	1 • 0
مهاویرا زعیم الجینیة ،	
بيت مهاويرا وولادته ونشأته	
بيت به دير دود ترهب مهاويرا و دعوته	
جينا الرابع والعشرون	_
بية مربع وحسرون <b>عقائد الجينية ،</b>	
الجينية والإله	
الكارما والتناسخ	
الحسنة والسيئة	
. حصد وسيد النجاة وسبل الوصول إليها	_
العرى والانتحار في الجينيه	
اعرى وارينية من كتبهم القدسة :	
اليواقيت الثلاثة	
المبادئ الأساسية لطهارة الروح	
رجات العلم في الفلسفة الجينية	171
•	177
لمحة تاريخية عن الجينية المبودية البودية المبودية المبود	
•	
بیت بوذا وحیاته ،	۱۳۱
مه لله و ساله و ساله ما السنانة السنان	, , , ,



#### الموضـــوع

#### الصفحية

١٣٢	***************************************	أفكار مذهاتا وفلسفته سيسسيسي
170		1 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
177		the state of the state of
18.		أراب المراهوا المراه
184		1: -1:
188	***************************************	
10.		أخلاق بوذا من اقوال بهذا :
10.		
101	•	(١) ناموس الطبيعة ودورنا معه
101		رب) کی انتاسع
104		رج) نار الشهوه و کیف تطفأ
107		النرفانا:
107		فلسفة البوذية
171		
178		
		المحافا الليبياليا
371		
		12 t 11 L 3
170		La Lasta Var Y
177		11 to 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
771		الأسانة المستحدد المستحدد
AF/		<ul> <li>العاء الطبقات</li> </ul>
179		
179	***************************************	٦ – المرأة والبوذية
١٧٠		لحة تاريخية عن البوذية ،
١٧٠		(۱) تطور البودية الفكري والفلسفي
174		(ب) انتشار البوذية



178	الملك آسوكا وانتشار البوذية	
177	مراحل انتشار البوذية	
14.	الجيل الجديد بين البوذية والفراغ والمسيحية	
140	الكتب المقدسة لدى البوذيين المستسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسس	
144	رونب المعادنة بين أديان الهند مقارنة بين أديان الهند	
١٨٨	أديان الهند في الميزان	
197	البوذية مصدر مهم من مصادر المسيحية	
	البوديه مصدر مهم من مصدور مسيد ي <b>قضية الألوهية</b>	
	نموذج للمقارنة بين قضايا الأديان	
Y	مقدمة عن طرق البحث في مقارنة الأديان ،	
7.4	الله في الفكر الهندوسي	
Y . 0	الله في الفكر الجيني	
7.7	الله في الفكر البوذي	
Y • Y	الله عند اليهود	
7 • 9	الله في الفكر المسيحي	
110	الله في الفكر الإسلامي	
410	نتيجة المقارنة	
<b>Y1Y</b>	ثبت المراجع	
	الخرائط والصور	
14	خريطة الهند	
٣.	رسم تخطيطي للبقرة المعبودة	
<b>{Y</b>	تمثال الإله سينا رب الدمار	
177	مدخل ألمعبد الجيني في كلَّكتا	
177	دعائم لمعبد جيني في دلوارا	
177	سقف من الرخام لمعبد جيني	
179	مقف آخر من الرخام لمعبد جيني	
184	تمثال بوذا كما يبدو في أكثر المعابد البوذية	
129	ممد به و به دور البوذي بحاوة (اندونسيا)	



### مقدمة الطبعة الأولى

أحس أن من واجبى أن أفتتح هذه المقدمة بشكر الله الذى هدى وأنعم وتفضل، فإن سلسلة مقارنة الأديان التى نخرج اليوم جزأها الرابع قد لاقت من النجاح أضعاف ماكان يؤمل، وقد اشتد عود هذا العلم. وأخذ يلعب دوره فى حيانا الثقافية، وكان المبشرون بالمسيحية يعرفون أطرافا من هذا العلم ويستغلونها وهم ينشرون المسيحية ويقفون فى وجه الإسلام، ولكنا أخذنا السلاح منهم وبدأنا نصول به ونجول. والذى لاشك فيه أن الذى يتصدى للتعريف بالإسلام والتبشير به يحتاج إلى هذا العلم احتياجا واسعا؛ ويجد فيه خير عون له فى كفاحه وجهاده.

وقد دخل هذا العلم بعض كليات «جامعة الأزهر» وكان من دواعى ابتهاجى أن انتدبت لتدريسه هناك وكان إقبال الطلاب على الانتفاع بهذا العلم عظيما، وهم - عَبْرَ التاريخ - حماة الإسلام وناشروه في مختلف الأقطار والأصقاع، وقد طربت عندما وجدت بين طلابي بكليات الأزهر شبابا سمر الوجوه جاءوا من بقاع شتى بأفريقية، وآخرين انحدروا من مختلف الأقطار بآسيا. وسيكون لهؤلاء وأولئك في خدمة الإسلام ونشره جولات حاسمة عندما يعودون لبلادهم، وأرجو أن يكون علم «مقارنة بالأديان» خير عون لهم في هذه المعمعة.

لقد كان المبشرون الغربيون يعرفون من الإسلام نقاطا يوجهونها توجيها خاصا حتى يصوروها نقائص، ويلقون بها في طريق الإسلام كعقبات تقاوم امتداده، ولم يكن دعاة الإسلام يعرفون عن أديان هؤلاء المبشرين مايلقون به في وجوههم لصدهم عن الباطل وإعادتهم إلى الرشد، فكانت الغلبة في حومة الوغى العلمى تتم للمبشرين الغربيين غالبا، وقد حضرت في أندونيسيا مرة مناظرة أعدّت لتكون من هذا النوع، وفي مطلعها ألقى المبشرون المسيحيون بأسئكتهم في وجوهنا، وظنوا أنهم ضمنوا لأنفسهم المبشرون المسيحيون بأسئكتهم في وجوهنا، وظنوا أنهم ضمنوا لأنفسهم



الفوز. وكانت أسئلتهم تدور حول تعدد الزوجات، والطلاق، والرق، والمرأة في الإسلام، وديكتاتورية الخلفاء، ونشر الإسلام بالقوة، . . وتصديت للإجابة، ولكني أعلنت أنني سأجيب عن سؤال ثم ألقى على المبشرين سؤالا عن المسيحية أرجو أن يجيبوني عنه قبل أن أنتقل للإجابة عن السؤال التالي من أسئلتهم، وهكذا، سؤال لهم وسؤال لي، وكانت تلك مفاجأة غير سارة لهم، وقدمت لهم الأسئلة التالية :

- \* بولس والمسيحية.
- \* التثليث في المسيحية.
  - ألوهية عيسى.
- ألوهية الروح القدس.
- \* الاضطهادات والمسيحية (١) .

وتمَّ لنا الفوز المبين، وشالت كفة المبشرين، وكان علم «مقارنة الأديان» هو الذي قدم لنا السلاح ونحن ندافع ونجيب، كما قدمه لنا ونحن نهاجم ونسأل.

ومن ألوان النجـاح الذي صـادفـتـه هذه السلسلة أنهـا ترجـمت للغـة الانجليزية وللغة الأندونيسية والماليزية، واللغة الأوردية، واللغة الفرنسية.

وهذا الجزء خاص بأديان الهند، والحديث عن أديان الهند حديث ذو شجون، وأرجو أن يجد القارئ في هذا الجزء لذة عقلية ومتعة نفسية، وهناك نقطة مهمة تربط أديان الهند بالأديان السماوية، فقد كانت أديان الهند معينا تسربت منه ألوان من الأفكار ووجدت طريقها بين معتقدات المسيحيين والمسلمين، فسنرى أن الشعار المسيحي «تثليث في وحدة ووحدة

<sup>(</sup>١) أقرأ هذه الموضوحات في كتاب «المسيحية» للمؤلف.



فى تثليث منحدر من الهندوسية ، وسنرى أن بعض المسلمين قالوا بالتناسخ ، ووحدة الوجود ، ودراسة علم «مقارنة الأديان» ستعيد كل معتقد إلى أصله ، وستُظهر مقدار التأثر والتأثير بين المعتقدات .

والهند قطر عميق الصلة بالأقطار الإسلامية ويعيش به عشرات الملايين من المسلمين بالإضافة إلى الملايين الذين انسلخوا من الهند مكونين دولة الباكستان وبنجلاديش، ومن أجل هذا كان يجدر بنا أن نُعنى بدراسة الثقافة الهندية، لأنها تلاقت مع الثقافة الإسلامية منذ عهد مبكر، ولكن للأسف لم تكن الثقافة الهندية شائعة بين المسلمين، ولم تكن الهندوسية أو الجينية أو البوذية معروفة إلا للخاصة من الباحثين، ولذلك يسعدنى أن أقدم هذا الزاد للقارئ المسلم بوجه خاص ولطبقة المثقفين في العالم بوجه عام.

يارب حقق بهذا العمل النفع، واجعله خالصا لوجهك الكريم.

المعادي في السادس من مايو سنة ١٩٦٤.

دكتور أدمد شلبى

### مقدمة الطبعة الجليدة

يسرنى بالغ السرور أن أخرج طبعة جديدة من «أديان الهند الكبرى» ويجىء إخراج هذه الطبعة بعد أن نشط علم مقارنة الأديان واستعاد مكانته فى أكثر الكليات، والفضل لله واهب التوفيق، والمعين على النجاح، والشكر للقارئ الكريم على تشجيعه المتواصل وإقباله على هذا الجهد.

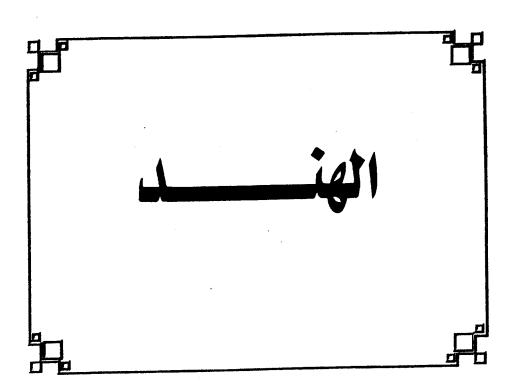
ومما يدعو للسرور أن هذه السلسلة قد اكتملت أجزاؤها وترجمت لعدة لغات، وساعد ذلك على أن تؤدى دورها في خدمة الفكر بكثير من الأقطار والأنحاء.

يارب أشكرك شكر من يعرف حقك، ويدرك أن نجاحه كان منك. وكان أثرا لتأييدك العظيم، وفي انحناءة الشاكر الذاكر أطمع في المزيد من توفيقك وعونك. وأطمع أن تكون هذه الطبعة أكثر نفعا وأعمق أثرا.

وأسألك يارب أن تهبنا الرشد، وتهدى البشرية سواء السبيل.

#### المؤلف

المعادي في الرابع من ديسمبر سنة ١٩٩٨ .



الهند بلاد الأسرار والأساطير، مجتمع شعوب وطبقات، بل مجتمع مجتمعات، تكثر فيها الأديان، وتتعدد اللغات والألوان، فالحديث عن الهند حديث ذو شجون، تعال بنا نورد تعريفا بالهند قبل أن نصل إلى الحديث عن أديانها الكبرى، ومن الواضح أن حديثنا هنا عن الهند يشمل أيضا مايسمى الآن «الباكستان» و «بنجلاديش».

#### لحة عن جفرافية الهند:

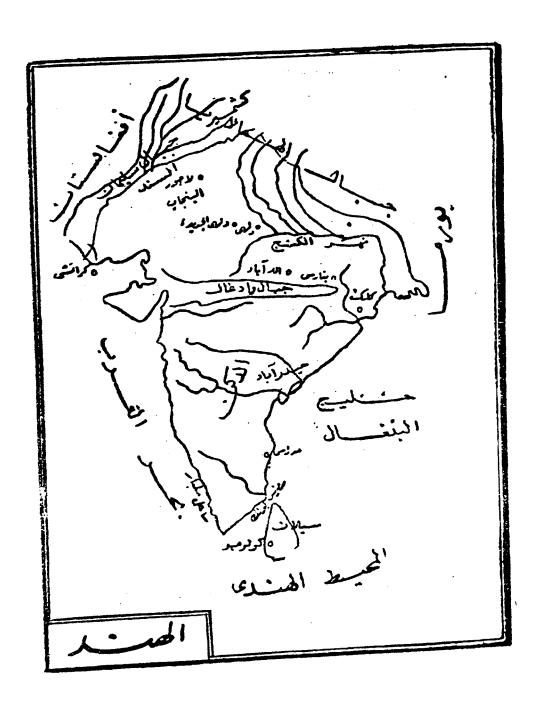
تبلغ مساحة الهند ١, ٢٢١, ١٠ ميلا مربعا، أو مايعادل مساحة دول أوربا مجتمعة باستثناء روسيا، والهند ذات موقع مهم على خريطة العالم، وهي شبه جزيرة تشبه في منظرها قارة أفريقية بوجه عام، فهي عبارة عن مثلث غير منتظم الأضلاع قاعدته إلى أعلى ورأسه إلى أسفل، وقاعدته جبال الهملايا الشامخة، ورأسه رأس كومارى (Cape Comarin)، والهند بلاد مقفلة كما يسميها الباحثون، فضلعا المثلث في الشرق والغرب يدور حوله ما البحر، أما قاعدة المثلث في الشمال فتحيط بها سلسلة جبال الهملايا وجبال سليمان ويحتضنها نهران عظيمان أحدهما نهر الأندوس (السند) وينبع من جبال الهملايا ويصب في خليج العرب، بعد أن يتصل بأنهار البنجاب (الأنهار الخمسة)، والآخر نهر كنكا أو نهر الكنج، وهو ينبع أيضا من جبال الهملايا ويصب في خليج البنغال بعد أن يتصل بنهر براهما أيضا من جبال الهملايا ويصب في خليج البنغال بعد أن يتصل بنهر براهما بوترا المقدس (۱)

ويشق الهند عند منتصفها تقريبا سلسة من الجبال والأدغال تبدأ من الغرب، وتسير حتى قرب الساحل الشرقى، وهذه السلسلة تقسم الهند قسمين يختلف أحدهما عن الآخر في طبيعته وفي سكانه وحضارته.

ومن نهر الأندوس (السند) اشتُق اسم الهند، وظهرت كلمة اند وهند، ومعناهما الأرض التي تقع فيما وراء الأندوس، وسمى سكان هذه البلاد:

Weech and Rylands: Peoples and Religions of India p. 307(1)





الهنود أو الهندوس(١).

وعن تسمية الهنديقول غوستاف لوبون (٢): يرى الغربيون أن نهر السند (إندوس) أعار من اسمه اسما للبلاد الحافلة بالأسرار الواقعة فيما وراءه. ولايُسكم بهذا تمام التسليم، بل يحتمل اشتقاق اسم الهند من اسم الإله (اندرا).

ويجاور الهند عالك بلوخستان وأفغانستان في الشمال الغربي، والتركستان في الشمال، والصين في الشمال والشمال الشرقي، وبورما في الشمال الشرقي كذلك.

وحضارة الهند قديمة جدا، وقد أنتجت تربة الهند فلاسفة عظاما قبل أن يولد سقراط، وانتشرت في الهند معالم العلم، ووجدت المباني الضخمة في عهد كانت الجزر البريطانية تعيش في بربرية وفوضي (٣).

والهند بلاد العجائب والمفارقات، حتى يمكن اعتبارها أقطارا في قطر، فلها كل الأجواء بسبب اتساعها وتفاوت ارتفاع بقاعها، فبينما يكون الحر شديدا للغاية في سواحل ملبار، وكور، ومَنْدَل، وسهول البنجاب، ترى ربيعا ساحرا في قمم بعض الجبال، وثلوجا تغطى شواهق همالايا. وبينما يغمر الفيضان بعض الأرض نرى مناطق أخرى أعيا أهلها الجفاف وطلب السقيا، وبينما ترى الصحارى الجرداء والأرض القاحلة إذ بك ترى الغابات الكثيفة والمروج الخضراء والمزارع الفينانة (٤).

وعن مفارقات الهند يقول G.H. Rylands: في الهند الحديثة

Peoples and Religions of India p. 307(0)



<sup>(</sup>١) حقائق عن الهند (من منشرورات قلم الاستعلامات الهندي) .

<sup>(</sup>٢) غوستاف لوبون: حضارة الهند ص ٢٥.

Weech and Rylands: Peoples and Religions of India p. 307. (T)

<sup>(</sup>٤) انظر حضارة الهند لغوستاف لوبون ص ٢٢.

يتقابل وجها لوجه الشرق في عصور بدائيته، مع الغرب في عصور حضاراته وتطوره، ومن مظاهر ذلك الطائرات النفاثة التي تشق الجو لتقيم شبكة مواصلات بين مدن الهند بعضها والبعض الآخر، في حين لاتزال أشهر وسيلة للمواصلات داخل المدن عبارة عن «الركشة» وهي مَرْكُب ذو ثلاث عجلات يركبه شخص أو شخصان ويدفعه حطامٌ من بني آدم.

### سسكان الهنسد

الهند مركز من مراكز الحضارة القديمة في العالم، وهي في هذا تضارع مصر والصين وآشور وبابل، ولكن حضارة الهند التي سبقت العهد الآرى ظلت غير معروفة حتى أظهرت الاكتشافات الحديثة مدى الرقى الذي عرفته الهند في الشئون المعمارية والزراعية والاجتماعية قبل الميلاد بحوالي ثلاثة آلاف من الأعوام، أي قبل الغزو الآرى بحوالي ألف وخمسمائة عام.

ولكن التاريخ الواضح للهند ارتبط بالعهد الآرى، وقد قلنا فيما سبق أن بلاد الهند تعتبر مقفلة إذ تحيط بها البحار والجبال، ويصعب اقتحام الهند عن طريق البحر لتعذر الملاحة في خليج البنغال، ولأن الشاطئ الهندى لبحر العرب عبارة عن جبال عاتية، وعلى هذا لم يكن البحر معبرا للهند وبخاصة في الأزمنة السالفة قبل الرقى بنظم الملاحة. وكما صعب اقتحام الهند عن طريق البحر صعب أيضا اقتحامها عن طريق جبال همالايا الشامخة بالشمال، إلا أن هناك معبرين كان كل منها منفذا سلكته أجناس من البشر إلى الهند حيث تكون السكان الذين نريد أن نتكلم عنهم، ويقع أحد هذين المعبرين في شرقى جبال همالايا عند وادى نهر برهما بوترا، ويسمى الباب الشرقى، ويقع الثاني غربي هذه الجبال ويسمى الباب الغربي، ومن هذين البابين اقتحمت الهند عدة مرات بأجناس مختلفة، ولهذا، ولاختلاف أجواء الهند، أصبح سكان الهند – كما يقول غوستاف



لوبون<sup>(١)</sup> – ذوى أمثلة متباينة، ففيها تجد شعوبا بيضا بياض الأوربيين، كما تجد الزنوج والسود، وبين هؤلاء وأولئك ألوان وألوان.

فمن الباب الشرقى دخلت الشعوب الصفراء (التورانيون) أفواجا منذ آلاف السنين، يضيق الزمن بينها أو يتسع، وقد فرّ من وجهها بعض السكان الأصليين واحتموا بقمم الجبال، أما أغلب السكان الأصليين فقد ارتبطوا بالزاحفين وتم في الجنسين ألوان من العلاقات أنتجت ما أصبح بعد حين يعرف بالسكان الأصليين، وكان هذا المجتمع الجديد يتكون من جماعتين: إحداهما يغلب فيها الدم التوراني، والثانية يغلب فيها الدم الهندى، أما الذين آووا إلى قمم الجبال فقد أطلق عليهم «زنوج الهند».

ومن الباب الغربى اقتحم الآريون بلاد الهند وبهم ارتبط تاريخ الهند القديم وأصل الآريين (الجنس الأبيض) مشكوك فيه، فيرى بعض الباحثين أنهم نشأوا ببلاد الدانوب بأوربا، ثم هاجروا إلى آسيا عندما ضاقت بهم الأرض، متخذين طريق الشرق حتى بحر مرمرة، ثم عبروا البسفور أو الدردنيل إلى آسيا الصغرى، واستمروا في سيرهم شرقا متجنبين الحضارات المزدهرة التي كانت قد نشأت في طريقهم، حتى نزلوا فارس بالقرب من تبريز، ومن هناك انحدروا إلى الهند (۲).

ويرى باحشون آخرون - وهو الأرجح - أن الجنس الآرى آسيوى الأصل، كان يعيش فى وسط آسيا فى بلاد التركستان بالقرب من نهر جيحون، ثم زحفت أفواج ضخمة من هذا الجنس فى أزمنة غير واضحة، واتجهت نحو أوربا(٢).

René Sedillot: History of the world p. 32. (٣) G.F. Allen Buddha's Philosophy p. 24 - 25. : وانظر كذلك



<sup>(</sup>١) غوستاف لوبون: المرجع السابق ص ١٠٠ - ١٠١.

<sup>(</sup>٢) الهجرات الآرية ص ٤ .

ويبدو أن الزحف الآرى إلى الهند قدتمَّ في القرن الخامس عشر قبل الميلاد، وقد حارب الأريون الممالك التي أقامها الجنس الأصفر بالهند وانتصروا على الكثير منها، وكونوا لهم بها مناطق نفوذ، ولم يتصل الأريون بسكان الهند بطريق التزواج، بل حافظوا غالبا على سلالتهم البيضاء وساقوا سكان الهند إلى الغابات والجبال، أو أخذوهم أسرى، وسماهم الأدب الآرى المبكر «أمة العبيد» واستنصر الآريون عليهم بالههم اندرا، ومن دعائهم في ذلك: يا إلهنا اندرا، إننا قد أحاط بنا قبائل داسيو (عبيد) من جميع الجهات، وهم لايقدمون الضحايا، وليسوا بأدميين، ولايعتقدون في شيء، يامهلك الأعداء أهلكهم وأهلك نسل داسا (العبد). والسبب في أن الأريين لم يتم التراوج بينهم وبين الهنود، هو أن الأريين دخلوا الهند كشعب مهاجر لا كجيش مُحارب، والفرق كبير بين الحالتين، فالجيش يكون عماده الرجال الذين سرعان مايتصلون بنساء الشعب المغلوب، أما الأريون فقد دخلوا بثرائهم ونسائهم وأطفالهم، فلم يحتاجوا لنساء الهند للتزاوج، وكان عدم الحاجة للنساء من الاستعلاء الذي يصحب النصر من دواعي نشأة الطبقات، كما كان هذا من أسباب كثرة الألوان في الهند<sup>(۱)</sup> .

أما مدى نفوذ الشعوب الصفراء (التورانيين) والبيض (الآريين) على الهند فيوضحه غوستاف لوبون بقوله (٢): والتورانيون أشد الغزاة تحويلا لعروق الهند من الناحية الجثمانية، والآريون هم الذين تركوا أقوى الأثر في عروق الهند من الناحية المدنية، فمن التورانيين أخذ سكان الهند نسب أحسامهم وتقاطيع وجوههم، وعن الآريين أخذ سكان الهند لغتهم ودينهم وقوانينهم وسجاياهم وطبائعهم.

ولم يتوار الأريون بالامتزاج في الهند بسرعة كما توارى العرب في مصر، لأن عدم التزاوج، ثم نظام الطوائف الحاسم حال دون امتزاجهم في



Weech: The Peoples and religions of India p. 311. (1)

<sup>(</sup>٢) حضارة الهند ص ١٠٤.

الهند بالتورانيين المقهورين زمنا طويلا، ولكن الامتزاج على كل حال تم بتعاقب القرون (١) ومع الامتزاج فإننا نستطيع أن نرى أن آثار الآريين الجسمانية لاتزال بارزة في الشمال الغربي حتى العهد الحاضر كما يقول Weech ففي البنجاب نجد السكان أطول قامة، بشرتهم بيضاء أو أميل إلى البياض، ملامحهم أدق، وهم بهذا يخالفون باقى الهنود حيث تنتشر ملامح التورانيين، أو حيث توجد ملامح السكان الأصليين بالجنوب، وتقل ملامح الآريين كلما اتجهنا جنوبا أو شرقا(٢).

وبالتقاء الآريين والطورانيين مع السكان الأصليين بدأت الطبقات في الهند، وأصبحت ذات أهمية كبرى في تاريخ هذه البلاد، فمن الآريين كانت طبقة رجال الدين (البراهمة = Brahaman) وطبقة المحاربين (Kastria) ومن التورانيين تكونت طبقة التجار والصناع (Vaisya)، أما الهنود الذين اتصلوا بالطورانيين فلم يدخلوا التقسيم في أول الأمر، ولكن الحضارة الآرية امتدت إلى بعضهم بمرور الزمن، فأوجد الآريون منهم الطبقة الرابعة وجعلوها طبقة الخدم والعبيد (Sudra) أما الذين لم تمتد لهم الحضارة الآرية من السكان الأصلين لأنهم انعزلوا عن الفاتحين فقد بقوا بعيدين عن التقسيم، وظلوا طريدي المجتمع أو منبوذين (ontcastes) وسنتكلم فيما بعد عن هذه الطبقات.

ونعود إلى ذوبان الجنس الآرى الذى اقتبسنا الحديث عنه آنفا من غوستاف لوبون، لنقرر أن هذا الذوبان بدأ عندما اندفع بعض الآريين عن طريق محر دلهى الذى يفصل بين الصحراء الغربية وبين فروع نهر الكنج، وفي المهجر الجديد تخلى الآريون عن كثير من خصالهم وتقاليدهم وتبنوا كثيرا من أخلاق الهنود. وطرق حياتهم، فتوقفوا عن الذبح وأكل اللحوم

The Peoples and religions of India p. 311. (Y)



<sup>(</sup>١) حضارة الهند ص ٢٦١.

إلا فيما يتعلق بالقرابين، وفقدت المرأة حياة الحرية والطلاقة التي كانت تحياها في المجتمع الآرى، وتوارى كثير من الآلهة التي كانت موضع تقديس في كشمير حيث المهجر الأول للآريين (١) بالهند، واستمر هذا الذوبان ينتشر حتى تم اندماج الآريين في الهند.

ومن العوامل الواضحة الأثر على سكان الهند جميعا شدة الحرارة. ففيما عدا جبال الهملايا التى تكسوها الثلوج نجد درجة الحرارة بالهند شديدة طول العام تقريبا، ويرى Weech أن شدة الحرارة كان لها أثر فى السكان، فقد تسبب عنها عزوفهم عن العمل، وسرعة التعب إذا عملوا، كما تسبب عنها نقص فى القدرة على الابتكار، وفى الكفاية والنشاط على العموم (٢).

أما الناحية الروحية فتمتاز الهند بنصيب كبير فيها، ولكن ليس معنى هذا أن عامة الهنود على شيء من الصفاء الروحي، فإنه ليس في بلاد العالم كلها بلد تنمو فيه الخرافة وتزدهر، كما تنمو في الهند، ولكن ذلك لايقلل من نشاط الاتجاه الروحي في الهند، لأن الظروف الملائمة للخرافة والبدع هي نفسها خير الظروف لصفاء النفس، فالاتجاه الروحي إذا سما أخذ هي نحو الفكر والعمق، وإذا كان ضحلا أو مضطربا أخذ طريقه نحو الخرافة "

### اللفسات في الهنسسد

رأينا فيما سبق اختلاف عناصر السكان واختلاف ألوانهم، ولكن اللغات في الهند كانت أكثر اختلافا وأكثر عددا، وكانت الحياة القبلية المنتشرة بالهند من أهم أسباب كثرة اللغات، فقد كانت كل قبيلة تكاد تكون

<sup>(</sup>٣) يوجي راما شاراكا: فلسفة اليوجا ص ١٩٧ من الترجمة العربية بتصرف.



Weech: The peoples and Religions of India p. 314(1)

Ibid p. 309(Y)

مستقلة تعزلها الجبال أو الغابات أو الأنهار عن سواها من القبائل، ولها لغة خاصة بها لايعرفها سواها من القبائل أيضا، وعلى هذا بلغت اللغات في الهند نحو ٢٤٠ لغة و٣٠٠ لهجة إذا صح مايقوله غوستاف لوبون (١) بالإضافة إلى الفارسية التي كانت لغة رسمية للقصور والمجتمعات الراقية في الهندوستان، والبهلوية وهي لغة المجوس.

وعلى هذا لم يكن من الممكن التفاهم بين سكان المناطق المختلفة، وهذا مُّهد الطريق للغة الإنجليزية لتكون لغةً عامةً بجوار هذه اللغات المحلية.

وهناك لغة أخرى تكونت في القرن الخامس عشر الميلادى وهي اللغة الهندوستانية، وأصلها آرى، ثم دخلت عليها كلمات كثيرة من اللغات الفارسية والعربية والهندية والتركية وتسمى الآن اللغة الأوردية نسبة إلى (الأوردو) وهو المعسكر إذ كانت لغة معسكرات المغول أولا، وانتشرت هذه اللغة بين المسلمين وغير المسلمين، وشجعها الملوك والسلاطين حتى ضارعت اللغة الإنجليزية في عمومها وانتشارها، وأصبحت لغة رسمية بجوار الإنجليزية، ولما تم تقسيم الهند إلى دولتى الهند والباكستان اعتبرت هذه اللغة لغة إسلامية في نظر كثير من الولايات الهندية، فاحتضتها الباكستان، وترعرعت هذه اللغة في الدولة الإسلامية الكبرى، أما في الهند فقد عانت الأوردية صورا من الاضطهاد في بعض الولايات، ولكن فقد عانت الأوردية اعترفت بها مثل بومباى وإندرو ومدراس، ومن العجب أن الذين كانوا يهاجمون الأوردية من الهنود كانوا يهاجمونها بها كما قال البانديت نهرو(۲).

أما عن اللغات في الهند بعد التقسيم فقد اتخذ الدستور الهندي اللغة الهندية لغة رسمية للبلاد، وهي لغة قامت على أنقاض السنسكريتية، ولما

<sup>(</sup>٢) انظر تاريخ الإسلام في الهند ص ٢٢ - ٢٣.



<sup>(</sup>١) حضارة الهند ص ٤٧٧.

كانت هذه اللغة غير شائعة فقد رؤى الاستمرار في استعمال اللغة الإنجليزية كلغة رسمية للبلاد حتى تصل اللغة الهندية إلى الانتشار الكافي، وإلى جانب اللغة الهندية، اعترف الدستور بثلاث عشرة لغة في مختلف ولايات الهند، وكل منها لغة حية ذات ذخيرة ولها أدب يانع مترعرع(١).

### الأديسسان في الهنسسسد

نقلنا في «موسوعة التاريخ الإسلامي والحضارة الإسلامية» رأى مجموعة من علماء مقارنة الأديان مؤداه أن الغريزة الدينية مشتركة بين كل الأجناس البشرية، وأن الاهتمام بالمعنى الإلهى وبما فوق الطبيعة هو إحدى النزعات العالمية الخالدة للإنسانية. . كما ذكرنا أن هناك عوامل تقوى هذه الغريزة من أهمها اختلاف قوى الطبيعة، ومواجهة الإنسان لهذه القوى وجها لوجه، وإحساسه بالضعف تجاهها(٢):

والهند حقل رائع لتطبيق هذه المبادئ، فقد نشطت قوى الطبيعة، وواجهها الإنسان الهندى وجها لوجه، وأحس بالضعف تجاهها، فأصبح «متدينا بطبيعته يشغف بالروحانيات، ويسعى دائبا إلى معرفة الله، ويتخذ الزهد وسيلة ليتخلص من دنيا المادة وينتظم في دنيا الروح (٢)»، وهيهات أن تجد هندوسيا لايعبد عددا من الآلهة، فالعالم عنده زاخر بها، حتى أنه يصلى للنمر الذي يفترس أنعامه، ولجسر الخط الحديدي الذي يصنعه الأوربي، وللأوربي نفسه عند الاقتضاء (٤).

<sup>(</sup>٤) غوستاف لوبون: حضارة الهند ص ٣٦٨.



<sup>(</sup>١) محيى الدين الألواني: الأدب الهندي المعاصر ص ٥٩.

<sup>(</sup>٢) انظر الجزء الأول ص ١٦٧ – ١٦٨ من الطبعة الحادية عشرة.

<sup>(</sup>٣) أديان العالم الكبرى ص ٢٤ لخصه عن الإنجليزية حبيب سعيد.

وقد عرف الهنود القدماء عبادة الحيوانات وبخاصة البقرة، كما عرفوا عبادة قوى الطبيعة، وعرفوا كذلك عبادة عضو التلقيح معتقدين أنه سبب الخَلْق، وكان هذا الإله يسمى عندهم (Linga) وهي من اشتقاق الكلمة الإنجليزية (Link) أي صلة ورابطة، وفي العصور الآرية اندمج هذا الإله مع الإله الذي تكوَّن منه الثالوث الهندي(١).

وعبادة الهنود للحيوانات نشأت عن الفكر الطوطمى، أو عن اعتقادهم بأن الله يتجلى في بعض الأحياء فيحل فيها - فيحتمل حلوله في هذا الحيوان أو ذاك، أو لأنهم آمنوا بالتناسخ فجاز عندهم أن يكون الحيوان جدًا قدياً أو صديقا عائدا إلى الحياة (٢).

وقد كان للبقرة - من بين الحيوانات - قدسية خاصة، ولذلك سنخصها بالذكر فيما يلى، ثم نتكلم بعد الحديث عنها عن آلهة الهنود من الظواهر الطبيعية.

#### عبادة البقرة ،

من بين المعبودات سالفة الذكر حظيت البقرة في الهند بأسمى مكانة ، وهي من المعبودات الهندية التي لم تضعف قداستها مع كر السنين وتوالي القرون ، ففي الويدا حديث عن قدسيتها والصلاة لها . ولاتزال البقرة حتى الآن تحتفظ بهذه القدسية ، ففي الأدب المنسوب للمهاتما غاندي تفسير لما حظيت به البقرة قديما وحديثا من نفوذ ديني .

وبين يدى الآن عدد نوف مبر (سنة ١٩٦٣) من مجلة Bhavan's التي تصدر في بومباي بالهند، وبه عدة مقالات عن عبادة البقرة،

<sup>(</sup>٢) الأستاذ عباس العقاد: الله ص ٧٧.



Weech: The Peoples and Religions of India p. 310. (1)

وسنقتبس هنا خلاصة هذه المقالات، وأول مانقتبسه نشيد من «شاما ويدا» (١) نشرته المجلة في صفحة مستقلة داخل رسم تخطيطي للبقرة (٢). نقل صورته على الصفحة التالية، والترجمة العربية للنشيد هي:

### صسلاة إلى البقرة

أيتها البقرة المقدسة، لك التمجيد والدعاء، فى كل مظهر تظهرين به، أنثى تدرين اللبن فى الفجر وعند الغسق، أو عجلا صغيرا، أو ثورا كبيرا، فلنُعد لك مكانا واسعا نظيفا يليق بك، وماء نقيا تشسرينه، لعلك تنعسمين بيننا بالسسعسادة

وهناك أسطورة تُرُوك كمحادثة تقتبسها المجلة (٣) عن Smani Sinanda وهي محادثة جرت بين خنزير وملك، ونحن ننقلها فيما يلي:

ذهب الخنزير يوما إلى ملك وهو يصلى أمام البقرة ويعلن لها أنها معبوده الأثير عنده.

> قال الخنزير للملك: أيها الملك، متى ستعبدنى؟ فثار الملك ونهر الخنزير قائلا: أخرج وإلا قتلتك.

بكى الخنزير وانتحب، وقال: نعم، أنا أعرف أنك تحب فقط لحمى، فأنا أموت لأقدم لك ماتحب، ومع هذا فإنك تعبد البقرة ولاتعبدني.

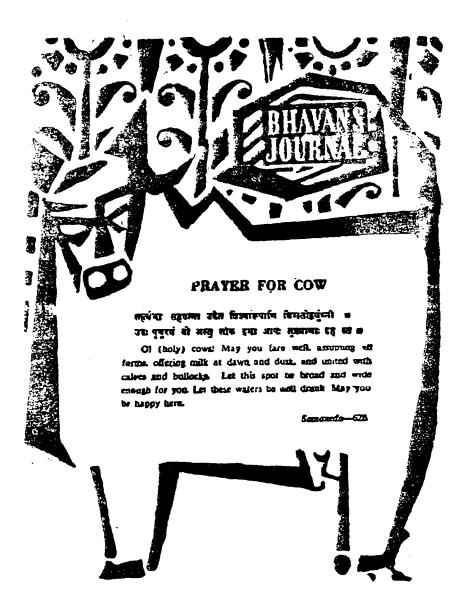
فأجاب الملك: إنك أحمق أيها الخنزير، أنني آخذ لحمك بعد موتك أي بعد أن تكون في حال لاتستطيع أن تمنح ولا أن تمنع، وسرعان ماينتهي



<sup>(</sup>١) «ساما ويدا» قسم من أقسام «الويدا» كتاب الهندوس المقدس، وسيأتي الحديث عنه.

<sup>(</sup>۲) ص ۷ .

<sup>(</sup>٣) ص ١٣ من المجلة.



لحمك، أما البقرة فإنها تقدم لى طعامى طائعة وهى حية، وكذلك تستمر فى تقديمه من يوم إلى يوم دون نهاية، أنها رمز الإيثار، ولذلك فأنا أعبدها.

أما رأى المهاتما غاندي في عبادة البقرة فجدير بأن نفسح له مكانا، وأن نحاول أن ننقله كله أو جله من هذه المجلة (١) وهو بعنوان «أمي البقرة» وفيما يلى ترجمة أهم ماجاء به:

«أن حماية البقرة التي فرضتها الهندوسية هي هدية الهند إلى العالم، وهي إحساس برباط الأخوّة بين الإنسان وبين الحيوان، والفكر الهندي يعتقد أن البقرة أم للإنسان وهي كذلك في الحقيقة، إن البقرة خير رفيق للمواطن الهندي، وهي خير حماية للهند..

«عندما أرى بقرة لا أعدُّني أرى حيوانا، لأني أعبد البقرة وسأدافع عن عبادتها أمام العالم أجمع . . .

«وأمى البقرة تفضُل أمى الحقيقية من عدة وجوه، فالأم الحقيقية ترضعنا مدة عام أو عامين وتتطلب منا خدمات طول العمر نظير هذا، ولكن أمنا البقرة تمنحنا اللبن دائما، ولانتطلب منا شيئا مقابل ذلك سوى الطعام العادى. وعندما تمرض الأم الحقيقية تكلفنا نفقات باهظة، ولكن أمنا البقرة فلا نخسر لها شيئا ذا بال، وعندما تموت الأم الحقيقية تتكلف جنازتها مبالغ طائلة، وعندما تموت أمنا البقرة تعود علينا بالنفع كما كانت تفعل وهى حية، لأننا ننتفع بكل جزء من جسمها حتى العظم والجلد والقرون.

«أنا لا أقول هذا لأقلل من قيمة الأم، ولكن لأبيّن السبب الذي دعاني لعبادة البقرة . إن ملايين الهنود يتجهون للبقرة بالعبادة والإجلال وأنا أعدُّ نفسي واحدا من هؤلاء الملايين».



<sup>(</sup>۱) ص ۱۱.

#### الألهة من الظواهر الطبيعية ،

ومن آلهة الآريين التي وردت في كتبهم المقدسة مجموعة من الظواهر الطبيعية مثل:

وارونا: إله السماء.

إندرا: إله الرعد الذي يسبب الأمطار، وكانت له الغلبة فيما بعد.

الشمس : وكانت تعبد في خمسة أشكال، فتعبد لذاتها باسم

(سورية)، وتعبد كمصدر للانتعاش باسم (ساوترى).

وتعبد لتأثيرها في نمو الحشائش والنبات باسم (بوشان)

وتعبد كبنت السماء باسم (مترا) وأخيرا باسم (وشنو) أي

النائب عن الشمس، ثم استقل وشنو فعُبد لذاته.

أغنى : إله النار.

أوشا : إله الصبح.

رودرا: إله العواطف.

بارجانيا : إله المطر والمياه والأنهار.

وايو، واتو: إلها الرياح<sup>(١)</sup>.

ويعلق كتاب Hinduism على كثرة الآلهة بقوله: أن هذه الديانة توزع الآلهة حسب المناطق وحسب الأعمال التي تناط بهذه الآلهة، فلكل منطقة إله، ولكل عمل أو ظاهرة إله (٢٠).

ويقول مولانا محمد عبد السلام الرامبورى: كانت الأمة الهندية متسامحة في كل مايعرض عليها من الأفكار والمعتقدات، تكثر عندها الآراء

René Sodillot: History of the World p. 62. (Y)



<sup>(</sup>١) الأريون في الهند (ثقافة الهند، سبتمبر سنة ١٩٥٦ ص ٢٨ - ٢٩).

والابتكارات، وكان الناس حيارى مشرفين على القبول والمعاضدة.. عقائدهم متضاربة، وأفكارهم متباينة، فَشَتْ فيهم رهبانية، وسرت فيهم باطنية، قامت حلقات الفكر في كل نواحي القطر يتزعمها العرفاء والعلماء، ونشأت دراسات أخلاقية قصدها العامة والخاصة، قد عمَّت الرياضات الشاقة المتعبة في سبيل حصول السيطرة على القوى الكونية، وراج التبتل في الكهوف للمراقبات النفسية، والانقطاع في الغابات لإتعاب الأبدان لترقى القوى الروحانية (١).

وعلى هذا اشتهرت الهند بكثرة الأديان والمعتقدات التى تضارع فى كثرتها لغات الهند أو تقرب منها، وكانت الهندوسية أشهر هذه الأديان وأوسعها انتشارا، بل أنها الدين العام الذى حوى غالبية الهنود أو كلهم، وإذا تمردوا عليه أحيانا أو تمرد بعضهم عاد المتمردون بعد وقت قصير أو طويل إلى رحابه، وقد وضح كتاب Hinduism السبب فى ذلك بقوله: أنه لن الصعب أن يطلق على الهندوسية دينا بالمعنى الشائع، فالهندوسية أشمل وأعمق من الدين، أنها صفة لملامح المجتمع الهندى، بنظامه الطبقى ومكان كل طبقة فيه، إنها الحياة الهندية بأسلوبها الخاص الذى يعتبر فى ذاته شعيرة من الشعائر، أنها خليط يشمل الأمور المقدسة والأمور الدنيوية جميعا، إذ لا يوجد فى الفكر الهندى حد فاصل بين الاثنين، إنها الاتجاهات الروحية والخلقية والقانونية. وهى إلى جانب ذلك مبادئ وقيود وعادات توجه الحياة الهندية وتسيطر عليها (٢).

والويدا - كتاب الهندوس المقدس - يشمل مبادئ الفكر الهندى في أكثر مراحله.

ويمكن أن نقسم تاريخ الفكر الهندي إلى العصور التالية :

Hiuduism Ed. by Lewis Renou p. 4. (Y)



<sup>(</sup>١) فلسفة الهند القديمة ص ٨٥ - ٨٦.

أولا: العصر الويدي (١) الأول ويشمل ثلاث مراحل فرعية:

- (أ) مرحلة انتشار الأفكار البدائية، وعبادة قوى الطبيعة، سواء في ذلك من ماجلبه الآريون، أو ماكان نابعا من البيئة الهندية، ويبدأ ذلك من القرن الخامس عشر قبل الميلاد، وفي الويدا معلومات مفيدة عن هذه المرحلة.
- (ب) مرحلة تدوين الويدا وتأويلها على أيدى البراهمة ، ويُسَمَّى هذا التأويل «البراهمانات» وتبدأ هذه المرحلة من حوالى القرن الثامن قبل الميلاد، فقد ظهر في هذا العصر جماعة من أهل العلم والنظر ، اهتموا بالشئون الدينية ، وفكروا في عقائدهم ، فأدى التفكير بهم أو ببعضهم إلى آراء مغايرة للعقائد الموروثة ، تكون مذهبا هو البرهمة (۱) ويسرى الى آراء مغايرة للعقائد الموروثة ، تكون مذهبا هو البرهمة (۱) ويسرى وليجعلوا امتيازاتهم مقدسة ، ثم إنهم لاحظوا أن الاتصال بدأ يتم ويتعمق بين جنسهم وبين السكان الأصليين فأرادوا أن يضعوا نظام الطبقات ليحول بين تمام الامتزاج ، وسنزيد ذلك شرحا عند الكلام عن نظام الطبقات، وبهذه المرحلة تبدأ الهندوسية التي لاتسزال موجودة .
- (ج) مرحلة تلخيص الويدا في أسفار مقدسة تسلمي الأوبانيشادات وهي مرحلة تبدأ من القرن السادس قبل الميلاد، وتستمر إلى مابعد الميلاد بعدة قرون.

<sup>(</sup>٢) الدكتور إبراهيم مدكور ودكتور يوسف كرم: تاريخ الفلسفة ص ١٢ See Religions of The World by Berry p. 40 Hinduism p. 5.

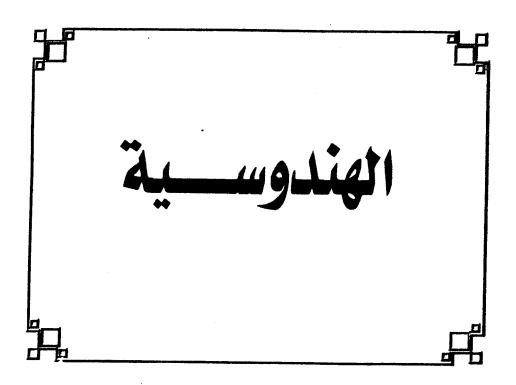


<sup>(</sup>١) كلمة ويدا أو فيفا كلمة سنسكريتية معناها الحكمة والمعرفة، ولذلك يطلق على واضعيها كلمة «الريشيون» أو الحكماء أو العارفون.

ثانيا: عصر الإلحاد (في رأى أتباع الويدا) وفيه ظهرت الديانة الجينية والديانة البوذية، وضعفت الديانة الويدية ابتداء من القرن السادس قبل الميلاد.

ثالث! العصر الويدي الشاني، وهو عصر عودة النصر للويدا وانتصارها على ديني الإلحاد، ولكن مع التوسع في شروح الويدات وبيان الخصائص الدينية والاجتماعية التي وردت بها، ومن أهم هذه الشروح قوانين «منو» التي وضعت حوالي القرن الثالث قبل الميلاد، وبقوانين منو هذه تتضع الهندوسية وتستقر معالمها، وسنعود لشرائع منو بجزيد من الشرح فيما بعد.

وستشمل دراستنا في هذا الكتاب المعالم الكبرى للفكر الهندى ممثلة في الديانات الثلاث: الهندوسية - الجينية - البوذية. مع دراسات عن الكتب المقدسة لدى الهنود.



#### مقدمة:

الهندوسية ديانة الجمهرة العظمى في الهند الآن، قامت على أنقاض الويدية، وتشربت أفكارها، وتسلمت عن طريقها الملامح الهندية القديمة والأساطير الروحانية المختلفة التي نحت في شبه الجزيرة قبل دخول الآريين. ومن أجل هذا عدها الباحثون امتدادا للويدية وتطورا لها(١).

وتسمى الهندوسية أو الهندوكية ، إذ غثلت فيها - كما سنرى - تقاليد الهند وعاداتهم وأخلاقهم وصور حياتهم . وأطلق عليها البرهمية ابتداء من القرن الثامن قبل الميلاد نسبة إلى براهما Brahma وهو القوة العظيمة السحرية الكامنة التى تطلب كثيرا من العبادات كقراءة الأدعية وإنشاد الأناشيد وتقديم القرابين (٢) ، ومن براهما اشتقت الكلمة «البراهمة» لتكون علما على رجال الدين الذين كان يُعتقد أنهم يتصلون في طبائعهم بالعنصر الإلهى ، وهم لهذا كانوا كهنة الأمة ، لاتجوز الذبائع إلا في حضرتهم وعلى أيديهم (٣)

### مؤسس الهندوسية ،

من الذى وضع الهندوسية؟ ومن الذى وضع كتابها المقدس الويدا؟ فى الإجابة عن هذين السؤالين نقرر أنه ليس هناك مؤسس للهندوسية يكن الرجوع إليه كمصدر لتعاليمها وأحكامها، فالهندوسية دين متطور ومجموعة من التقاليد والأوضاع تولدت من تنظيم الأريين لحياتهم جيلا بعد جيل بعدما وفدوا على الهند، وتغلبوا على سكانها الأصليين واستأثروا دونهم بتنظيم المجتمع. وقد تولد من استعلاء الأريين الفاتحين على سكان

<sup>(</sup>٣) حبيب سعيد: أديان العالم الكبرى، ص ٧٧.



Hindnism p. 6. (1)

<sup>(</sup>٢) محمد عبد السلام: فلسفة الهند القديمة (ثقافة الهند: مارس ١٩٥٣، ص ١٩).

الهند الأصلين، ومن احتكاكهم بهم تلك التقاليد الهندوسية التي اعتبرت على مر التاريخ دينا يدين به الهنود ويلتزمون بآدابه(١).

ويمكن القول أن أساس الهندوسية هو عقائد الآريين بعد أن تطورت بسبب اختلاط الآريين - وهم في طريقهم البطئ إلى الهند - بشعوب كثيرة وبخاصة بالإيرانيين، ثم تأثرت هذه العقائد بعد احتلال الآريين للهند بسبب الاتصال بأفكار السكان الأصليين، وبفلسفات وأفكار نشأت في الهند في مراحل متباعدة من التاريخ، حتى أصبحت الهندوسية بعيدة عن العقائد الآرية الأصيلة (٢).

«والهندوسية أسلوب في الحياة أكثر مما هي مجموعة من العقائد والمعتقدات، تاريخها يوضح استيعابها لشتى المعتقدات والفرائض والسنن، وليست لها صيغ محدودة المعالم، ولذا تشمل من العقائد ما يهبط إلى عبادة الأحجار والأشجار، ومايرتفع إلى التجريدات الفلسفية الدقيقة»(٣).

وإذا كانت الهندوسية ليس لها مؤسس معين فإن الويدا كذلك، وهي الكتاب المقدس الذي جمع العقائد والعادات والقوانين بين دفتيه ليس له كذلك واضع معين، ويعتقد الهندوس أنه أزلى لا بداية له، ومُلهم به قديم قدم الملهم، ويرى الباحثون من الغربيين والمحققون من الهندوس أنه قد نشأ في قرون عديدة متوالية لاتقل عن عشرين قرنا، بدأت قبل الميلاد بزمن طويل، وقد أنشأته أجيال من الشعراء، والزعماء الدينيين، والحكماء الصوفيين عقبا بعد عقب، وفق تطورات الظروف وتقلبات الشئون (٤)، الصوفيين عقبا بعد معلومات كافية عن هذا الكتاب المقدس.

Religions of The World p. 40 (0)



Berry: Religions of The World p. 42. (1)

Hinduism, Ed. by Lewis Renou pp. 2 - 3. (Y)

<sup>(</sup>٣) الهند والغرب ص ١٨ . وانظر تاريخ الإسلام للأستاذ عبد المنعم النمر، ص ١٨.

<sup>(</sup>٤) محمد عبد السلام: فلسفة الهند القديمة (ثقافة الهند: مارس ١٩٥٣ ، ص٣).

والموضوعات الجديرة بالدراسة حول الهندوسية هي:

- ١ الويدا.
- ٢ الله في التفكير الهندوسي.
  - ٣ نظام الطبقات.
- ٤ أهم عقائد الهندوسية : الكارما تناسخ الأرواح وحدة الوجود
   الانطلاق .
- ٥ من صور الأخلاق عند الهندوسيين: مراحل الحياة التسول محاربة الملاذ تعذيب الجسم.
  - ٦ نماذج من الفقه الهندوسي.
  - ٧ تعريف بالكتب المقدسة لدى الهندوس (بعد الويدا).
    - ٨ لمحة تاريخية عن الديانة الهندوسية.

وسنتكلم عن كل هذه الموضوعات فيما يلي :

### ۱ - الويــــدا

قلنا فيما سبق أن الويدا - كتاب الهندوس المقدس - لايعرف له واضع معين. . . ولإعطاء صورة أقرب إلى الدقة عن الويدا الذي يُعد بحق دائرة معارف عن الهندوس، نلجأ إلى كاتب هندى قدير هو الأستاذ محمد عبد السلام لنلخص بحثه عن الويدا ضمن أبحاثه القيمة عن «فلسفة الهند القديمة»(١) .

للويدا قيمة تاريخية كبرى، إذ تنعكس فى هذا الأدب الدينى حياة الآريين فى الهند فى عهدهم القديم ومقرهم الجديد، ففيه أخبار حلهم وترحالهم، دينهم وسياستهم، حضارتهم وثقافتهم، معيشتهم

<sup>(</sup>١) ثقافة الهند (مارس ١٩٥٣، ص ٢ إلى ٣٣).



ومعاشرتهم، مساكنهم وملابسهم، مطاعمهم ومشاربهم، مهنهم وحرفهم، وترى فيه مدارج الارتقاء للحياة العقلية من سذاجة البدو إلى شعور الفلاسفة، فتوجد فيه أدعية ابتدائية تنتهى بالارتياب، وألوهية تترقى إلى وحدة الوجود.

والويدات عبارة عن أربع كتب دينية هي :

١ - الريج ويدا (Rig Veda) وهو أشهر الأربعة وأهمها وأشملها كما سيظهر من مقارنة موضوعاته بموضوعات الويدات الثلاث الأخرى، ويقال أن تأليف الريج ويدا يرجع إلى ٣٠٠٠ ق.م، وتشمل ١٠١٧ أنشودة دينية وضعت ليتضرع بها أتباعها أمام الآلهة أو يتغنون بها عن الآلهة، وأشهر الآلهة الذين ورد ذكرهم فيها هو الإله اندرا إله الآلهة، ثم يجىء بعده الإله أغنى إله النار وراعى الأسرة، فالإله فارونا، فالإله سورية (الشمس) وغير هم (١).

ولايزال الهنود يتغنون بأناشيد من الريج ويدا، يرتلونها في صلواتهم صباحا ومساء، ويتيمنون بتلاوتها في حفلات زواجهم كما كانوا يفعلون منذ ثلاثة آلاف عام(٢).

٢ - ياج ـ ورويدا (Yajur Veda) وتشمل العبادات النشرية التي يتلوها الرهبان عند تقديم القرابين.

٣ - سياميا ويدا (Sama Veda) وتشمل الأغاني التي ينشدها المنشدون
 أثناء إقامة الصلوات وتلاوة الأدعية .

٤ - آثــار ويــدا (Athar Veda) وتشمل مقالات في السحر والرُّقى
 التوهمات الخرافية مصبوغة بالصبغة الهندية القديمة، فالحياة الهندية

Edward Thomas: The History of Buddhist Thought pp. 82. ff. (1)



See also Hinduism p. 7. (1)

كما يصورها آثار فيدا مملوءة بالآثام، والكون حافل بالشياطين والأغوال، يخوفون الناس، والآلهة كفت أيديها عن الخير، لم تعد تدفع الشر، ويروى آثار فيدا لجوء الناس للخرافات والرفقى والسحر ليحموا أنفسهم.

وكل من هذه الويدات الأربعة يشتمل على أربعة أجزاء هي سَمْهتا وبرَهْمَن وأرَنْيك وأبانيشاد، وهي بهذا الترتيب من حيث قدمها التاريخي وسنتحدث عن كل منها فيما يلي :

- ۱ سَمْهِتا (Samhita) أو مجموعة المنظومات لكثرة المنظوم فيها، ومنظومات الربح ويدا أهمها، وقد تكرر أكثرها في ساما ويدا، وهذه المنظومات يُتغَنَّى بها عند تقديم القرابين، ويشمل سمهتا من ياجور ويدا بعض الأدعية التى تقرأ عند تقديم القرابين كذلك، أما منظومات آثار فيدا فأدعية كان يقدمها سكان الهند الأقدمون لآلهتهم قبل زحف الآريين، وإذاً فلها قيمة تاريخية ودينية عظيمة، وتمثل السمهتا مذهب الفطرة في التفكير الهندوسى.
- ۲ البسراهمن (Brahman) أو الهدايسات التى يقدمها البراهمة للمقيمين فى بلادهم وبين أهليهم (۱) ، وتشمل بيسان أنسواع القسرابين وتفاصيلها ومواسمها ، وتبيان أن إرضاء البراهمة ضرورى لقبسول القرابين ، ويمثل البراهمن مرحلة أقرب إلى التحضر فى التفكيسر الهندوسى (۲) .
- ٣ أرنَـيُـك (Aranyaka) أو الغابيَّات أو الهدايات والإرشادات التي تقدَّم للشيوخ المعمرين الذين يتركبون أهليهم في الربع الرابع من

Weech and Rylands: The Peoples and Religions of India p. 307. (7)



<sup>(</sup>١) سنري - فيما بعد - فترات الحياة التي ينبغي أن يمضيها الإنسان مع أهله أو في الغابات.

أعمارهم - كما سيأتي - ليقيموا في الكهوف والغابات، والأرنيك تهدى أمثال هؤلاء إلى أعمال سهلة يقومون بها بدل القرابين التي أصبحوا يعجزون عن تقديمها.

4 - أبانيسشَادات (Upanishad) وهى الأسرار والمشاهدات النفسية للعرفاء من الصوفية، وتدون هذه إرشادا للرهبان والمتنسكين الذين مالوا إلى باطن الحياة وتركوا ظاهرها، وتمثل الأبانيشادات مذهب الروح الذي هو المرتبة العليا في سلسلة الارتقاء الديني.

وتعتبر الأبانيشادات خطوة جريثة في سبيل الحرية الدينية وتخليص الدين من الرسوم البرهمية، وبها أبعدت الآلهة أو قل الاهتمام بها، وهدأت الأدعية وندرت القرابين، وانحطت المراقبات اللاهوتية، وحل العلم والعرفان محل ذلك، ولولا بقايا من الشعور الديني لكانت الأبانيشادات فلسفة محضة.

والناظر إلى هذه الأقسام الأربعة يلاحظ أن السمهتا تمثل دين الفطرة أو الفكر البدائي، أما البراهمن فيمثل مذهب القانون ودين الأمة التي تركت البداوة ولم تتعمق بعد في الحضارة، أما الأرنيك فينقل الفكر من القانون إلى الروح فهم مَعْبَرُ تاريخي، وتجيء بعده الأبانيشادات حيث مذهب الروح الذي هو المرتبة العليا في سلسلة الارتقاء الديني، وقد وضعت الأبانيشادات في المدة من ٨٠٠ إلى ٦٠٠ ق. م (١).

#### نماذج من الويدا ،

فيما يلي نماذج من الريج ويدا مترجمة عن السنسكريتية :

<sup>(</sup>۱) المرجع السابق ص ٦ - ٧ وانظر كذلك : Religions of The World of Berry p. 40.



### أغنية لإندرا إله الآلهة (١)

هو الأعلى من كل شيء وهو الأسنى إله الألهسة ذو القسوة العليسا الذي أمسام قسدرته الغسالية ترتعد الأرض والسماوات العالية أيها الناس استمعوا لشعرى إغسا هسو إنسدرا إلسه السكون

#### \*\*\*

هو الذى قهر السياطين فى الحساب وأجرى الأقمار السبعة الصافية الكبار واقتحم كهوف الكآبة والأكدار وأخرج البقرات الجميلة من الأرحام وأضاء النار القديمة من البرق فى الغمام ذلك هو إندرا البطل الجسسور

#### \*\*\*

الجيش المتقدم للهيد جاء يناديه للنصرة يوم الحسرب الأعزاء بصيت الذائع يهتفون والأذلاء يذكرون اسمه بشفاههم ويهمسون وقائد الجيش على العجلة الحربية يدعو ويستنصر إندرا إله الحرب

\*\*\*

<sup>(</sup>١) من ترجمة الأستاذ محمود على خان.



الأرض والسماء تعترفان بسلطانه وكماله والجبال المرتعدة تخر له وتسجد لجلاله هو الذي يرسل صواعق السماء على أعدائه فلتُسهد كَ إليه السكائب المقدسة فيأنه يقبل هذه الخمسر ويمنحنا رضاه ويستسمع للشسعسر وأغاني الولاء

#### \*\*\*

له البسقسرات وأفسسراس الوغى له القُرى والمساكن وعجلات الحرب هو يرفع الشسمس بيسده اليسمنى ويفتح الأبواب الحمر من شفق الفجر فيسمزق السحاب الأحسر تمزيقا ويرسل شآبيب المطر لنصدق به تصديقا

### أغنية للشمس

يجىء بالشمس جيادها الحمر، فيصل الفجر العظيم الجميل الذي ينعش الجميع بضياته، وتأتى الإله على مركبة فخمة وتوقظ الإنسان ليقوم بعمل نافع.

## أغنية لأغنى إله النار

حینما أرى هذا الكائن المنیر فی قلبی تدوِّی أذنای وتختلج عینای، وتتیه نفسی فی ارتیاب، فماذا أقول وماذا أفكر؟

فيا أغنى مجَّدتك جميع الآلهة واجفة ماتواريت في الظلام.

وسيأتي مزيد من الاقتباسات من الويدا عند الكلام عن النقاط الأخرى المتصلة بالهندوسية .



# ٢- اللسه في التفكيسر الهندوسي

## التعدد والوحدانية في الفكر الهندي:

يوجد في التفكير الهندوسي فيما يختص بالإله نزعتان مختلفتان تمام الاختلاف، وهما نزعة الوحدانية ونزعة التعدد وإن كانت نزعة التعدد أقرى وأكثر انتشاراً.

وقد بلغ التعدد عند الهنود مبلغاً كبيرا، فقد كان عندهم كما سبق القول لكل قوة طبيعية تنفعهم أو تضرهم إله يعدونه، ويستنصرون به في الشدائد، كالماء والنار والأنهار والجبال وغيرها، وكانوا يدعون تلك الآلهة لتبارك لهم في ذريتهم وأموالهم من المواشى والغلات والشمار وتنصرهم على أعدائهم (۱).

ولم يصل الهندوس إلى عبادة هذه الظواهر دفعة واحدة، وإنما مروا بمراحل انتهت بهم إلى عبادتها. ويصور الأستاذ محمد عبد السلام مراحل هذا الانتقال بقوله: وكانت المظاهر الكونية الجميلة والمناظر العظيمة باعثة لإيقاظ الشعور الديني فيهم، فأعجبوا بهذه المظاهر واستمتعوا بها، وشكروا لها وامتنوا، وأثنوا عليها، ثم ظنوا أن لهذه المظاهر أرواحاً ونفوساً كما أن لهم هم أرواحاً ونفوساً، واعتبروا هذه الأرواح قوى كامنة وراء المظاهر وبيدها أن تمنحهم هذه المظاهر التي أعجبتهم أو تحجبها عنهم، فتقربوا إليها بالعبادة والقرابين واعتبروها آلهة. ودعوها عند الحاجات(٢).

وعلى هذا كشرت الآلهة عندهم كشرة زائدة، ولكنهم في وسط هذا التعدد كانوا يميلون أحيانا للتوحيد أو إلى اتجاه قريب منه، فقد كانوا إذا دعوا إلها من آلهتهم أو أثنوا عليه أو تقربوا إليه بقربان، أقبلوا عليه بكل عواطفهم

<sup>(</sup>٢) فلسفة الهند القديمة (ثقافة الهند مارس ١٩٥٣ ص ١٠)



<sup>(</sup>١) محمود على خان : في التقديم لأناشيد الربح ويدا ص ٧٧.

وجلِّ ميولهم حتى يغيب عن أعينهم سائر الآلهة والأرباب<sup>(۱)</sup>، ويصير إلههم هو ذلك الإله لا غير، فيسمونه بكل اسم حسن ويصفونه بكل صفة كمالية، ويخاطبونه برب الأرباب وإله الآلهة تعظيما وإجلالا، لاتحقيقا وإيقانا، وإذا عطفوا إلى إله غيره أقاموه مقام الأول وجعلوه رب الأرباب وإله الآلهة، كان أولاً على العظمة وإله الآلهة، فهذا التعبير «رب الأرباب أو إله الآلهة» كان أولاً على العظمة والجلال، فلما مضت القرون على هذا النحو أصبح هذا التعبير ثابت المعنى، أى أنهم اعتقدوا فعلا أن في صف الآلهة رئيسا ومرءوسين وآمراً ومأمورين، وأن الرئيس والآمر هو وحده رب الأرباب وإله الآلهة، وهذا وصف ثابت له لاينتقل إلى سواه، والكائنات كلها تحت يده، وسائر الآلهة تحت أمره (۲).

### التثليث في الفكر الهندي:

وحوالى القرن التاسع قبل الميلاد وصل فكر الكهنة الهنود إلى إبراز هذه النتيجة التى تقرب من التوحيد أو تصل إليه، فقد جمعوا الآلهة في إله واحد، وقالوا إنه هو الذي أخرج العالم من ذاته، وهو الذي يحفظه، ثم الكه ويرده إليه، وأطلقوا عليه ثلاثة أسماء، فهو براهما من حيث هو موجد، وهو فشنو من حيث هو حافظ، وهو سيفا من حيث هو مهلك (٣).

وهكذا فتح الكهنة الهنود الباب للمسيحيين فيما يسمى: تثليثٌ في وحدةً في تثليث (٤) .

<sup>(</sup>٤) انظر كتاب «المسيحية» للمؤلف ص ٧٨ ومابعدها.



Hinduism, Ed. by Lewis Renou p. 6. (1)

<sup>(</sup>٢) محمد عبد السلام: المرجع السابق بتصرف.

<sup>(</sup>٣) دكتور إبراهيم مدكور ودكتور يوسف كرم: دروس في تاريخ الفلسفة ، ص١٢ .

Berry: Religions of The World p. 40. See also Hinduism, Ed. by Lewis Renou p. 6.



تمثال الإله « سيفا » رب الدمار

فبرهما اسم الله في اللغة السنسكريتية، وهو عند البراهمة الإله الموجود بذاته، لاتدركه الحواس. ويدركه العقل، وهو مصدر الكائنات كإها، لاحدًّله، وهو الأصل الأزلى المستقل الذي منه يَسْسَمدُ العالم وجوده، وجاء في كتاب (الباجافاتا بورانا) وهو من الكتب الهندية المقدمة أن كاهنا توجه إلى الآلهة برهما وفشنو وسيفا وسألهم: أيكم الإله بحق؟ فأجابوا جميعا: أعلم أيها الكاهن أنه لايوجد أدنى فارق بيننا نحن الثلاثة، فإن الإله الواحد يظهر بشلاثة أشكال بأعماله من خَلق وحفظ وإعدام، ولكنه في الحقيقة واحد، فمن يعبد أحد الثلاثة فكأنه عبدها جميعا، أو عبد الواحد الأعلى (۱).

وقد سبق أن ذكرنا أن هذا الثالوث الجديد ظهر متأخراً نتيجة للتطور الذي سقناه، ومن أجل هذا ليس له ذكر في الويدا، أما الآلهة الواردة بالويدات فعديدة، ولكنها اجتمعت في ثلاثة آلهة رئيسية هم: فارونا في السماء، وإندرا في الهواء، وأغنى على الأرض (٢).

#### الاحتفال بالمعبودات الهندية .

وقبل أن نطوى صفحة الكلام عن آلهة الهنود يجدر بنا أن نقتبس من كتاب Hinduism وصفه الرائع للاحتفال بالمعبودات الهندية، ومن هذا الكتاب يتضح أن من أهم الشعائر الدينية أن يُعدَّ التمثال أحسن إعداد. وأن يقام في المعبد، ويعامله عُبَّاده كأنه حي يسمع ويعي: يدهنونه بالزيوت ويضمخونه بالطيب، ويُحتَفى بالإله الجديد الذي يدخل المعبد لأول مرة احتفاء واسعاً، يتجه الكل للترحيب به، وحسن استقباله، كأنه ضيف عظيم، يُغْسَل بالعطور، ويكسى بأحسن اللباس، ويزين بالجوهر واللؤلؤ، ويوضع أمامه أحسن طعام وأشهى شراب، ويحاط بالزهر والريحان،

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق، ص ١٥٥ و ١٥٦.



<sup>(</sup>۱) محمد فرید وجدی: دائرة المعارف جـ ۲ ص ۱۵۶ – ۱۵۵.

وتطوف به الجماعة منحنية ضارعة، على أنغام الموسيقي، ودخان البخور، وأصوات الغناء.

ويستمر هذا الكتاب ليقرر أن بعض الهنود يرون في التمثال إلههم، ويراه آخرون رمزاً للإله. ويخضع العابد إلى شعائر دقيقة لتُقبَل توسلاته وعبادته؛ فهو يبدأ بأن ينظف نفسه، ويقلل من الطعام أو يصوم. ويتخذ أمام إلهه جلسة خاصة، ويشير إليه بإصبعه في خضوع، ويحبس أنفاسه ما أمكن، وهذه الصلاة تتكرر ثلاث مرات في اليوم ويصحبها قربان من أي نوع، ولا يطول وقتها في العادة إلا بالنسبة لهؤلاء الذين لهم مطلب يرجون عون الألهة لتحقيقه. أو أولئك الذين عيلون للنسك ويريدون مزيدا من التقرب للآلهة، فأمثال هؤلاء يقدمون قرابين أكثر وتطول صلاتهم أمام الألهة (١).

والاحتفالات أو الصلوات اليومية يكن أن تجرى في البيت، إذ لايكاد يخلو بيت من معبود، أما الاحتفالات العامة فتجرى في المعبد أو في الخلاء، ويستغرق بعضها ساعة أو ساعات، ويتد بعضها إلى عدة أيام، وبعضها يتصل بمواسم زراعية أو فيضان أنهار أو هطول أمطار، وبعضها يتصل بالمعبود نفسه، بما يشبه مانسميه في البلاد العربية «المولد» وبعض المعبودات له شهرة واسعة تَجلبُ له الحجاج في أثناء الاحتفال به من أقاصى شبه الجزيرة، وبعضها يُحتَفَل به احتفالا محلياً أي في القرية أو في مجموعة القرى المتجاورة فقط، وهكذا.

وقد ورد الحديث عن برهما وعن خلق الكون في كتاب «قوانين منو» ومنه ننقل الفقرة التالية التي تشرح هذا الموضوع :

في المبدأ كان الكون مغموراً في غيابة الظلام، ولايمكن إدراكه، وخاليا

Hinduism pp. 15 - 16. (1)



من كل وصف مميز، لايستطاع تصوره بالعقل، ولا بالوحى، كأنه فى سبات عميق، وانقضى على هذا أمد طويل، ثم تعلقت إرادة المولى الموجود بذاته التى لاتدركها الأبصار، فجعل هذا العالم مرثيا هو وعناصره الخمسة وأصوله الأخرى، متلألنا بالنور الأقدس، قاشعا الظلام الحالك، فاقتضت حكمة برهما الذى لايدركه إلا العقل أن يُبرز من مادته المخلوقات المختلفة، فأوجد الماء أولا، ووضع فيه جرثومة، فصارت الجرثومة بيضة لامعة لمعان الذهب، وعاشت داخلها الذات الصلبة على صورة برهما وهو جَدّ جميع الكائنات، فبعد أن لبث برهما في البيضة سنة برهمية وهي تعادل ملايين السنين البشرية قسم المولى عمض إرادته هذه البيضة قسمين وصنع منهما السماء والأرض والكائنات. وعين لكل كائن اسمه، وخلق عددا عديدا من الآلهة وخلق طائفة غير مرثية من الجن، وخلق الزمان وأقسامه، والكواكب والأنهار والبحار والجبال. . (١)

وهناك رواية أخرى عن خلق الكون ترويها الأساطيسر الهندية ، وفحوى هذه الرواية أن الروح الكونى تشكل بالشكل الإنسانى، ثم نظر حوله فلم يجد هناك شيئا غير نفسه ، فصرخ بمل فيه «هأندا» فوجدت من هذه الساعة كلمة «أنا» وشعر هذا السروح الكونى، أو الإنسان الأول بالخوف من وحدته ، ولذلك يخاف الإنسان إلى الآن إذا كان وحيدا، ولكنه سأل نفسه: لماذا أخاف مادام ليس هناك أحد غيرى ، وإنما يخاف الإنسان من غيره ؟ ووجد نفسه لايشعر بالسعادة ولذلك لايشعر الإنسان بالسعادة إذا كان وحيدا، فرغب في إيجاد قرين له ، فقسم نفسه قسمين ، قسم بقى على حاله ، وتحول القسم

<sup>(</sup>١) انظر أيضًا دائرة معارف القرن العشرين جـ ٢، ص ١٥٧ - ١٥٨، وانظر الأساطير الهندية عن الكون وخلقه ص ٣٧.

الآخر إلى امسرأة فكانت هذه المرأة زوجته، ومن تلك السساعة تسلسل خَلَقُ الإنسان(١) .

ونختم كلامنا عن الآلهة بإبراز أن هذه هي الآلهة عند طبقات الهندوس الأربعة التي يتكون منها المجتمع الهندوسي، أما المنبوذون فلهم تفكيرهم الديني الخاص، إذ لم يكونوا محسوبين أعضاء بذلك المجتمع، ولم يكونوا تابعين للمجتمع الهندوسي، ولعل من الأفضل أن نتكلم هنا كلمة موجزة عن عقائدهم ووضعهم السياسي والاجتماعي في عهد سيطرة الهندوسية.

### دين المنبوذين،

المنبوذون - كما سبق القول - سكان الهند الأصليون الذين لا يجرى في عروقهم الدم التوراني أو الدم الآرى، ويسمون «زنوج الهند» وقد حرمهم المجتمع الهندوسي حقوق الإنسان، ونزل بهم إلى مستوى أقل أحيانا من مستوى الحيوان. ولم يسمح لهم بأن يعتنقوا الدين الهندوسي، أو يتخلقوا بأدابه، وتُركوا هكذا في حياة بدائية مريرة، ومن ثم اتجهوا في تدينهم إلى الأمور البدائية، فأصبح دينهم أشبه بعبادة الأواح التي اعتصمت بها الأقوام الفطرية الساذجة، وأعظم الآلهة في مجتمع المنبوذين ربحا كان كومة من الآجُر من أم القرية أو شيطانها الذي يمنح الخصب للعواقر، ويحمى المحصول من الآفات، ويرعى القرية بعنايته ورعايته، وقد يكون للمنبوذ فكرة غامضة مبهمة عن كائن سام عظيم، ولكنه إلى جانب ذلك يؤمن بجملة من الأرواح الشريرة".

ولايزال المنبوذون يعانون هذا أو أكثره حتى اليوم، فالحرف الحقيرة وقُفُّ أو ضريبة عليهم، ودور العلم لاتفتح لهم إلا قليلا، وقد دفع هذا الوضع برؤسائهم أن يهددوا باعتزال الهندوس والدخول في مجتمعات

<sup>(</sup>١) الأساطير الهندية عن الكون وخلقه، ص ٣٤.

<sup>(</sup>٢) حبيب سعيد: أديان العالم الكبرى، ص ٢٨ - ٣٩.

الأديان الأخرى، ومن أجل هذا فقط خفَّت حدة المعاملة التي كان يعاملهم بها الهندوس؛ خوفا من أن ينضموا إلى الأديان الأخرى التي تحار ب الهندوسية، وساعد على ذلك ما أصدرته الحكومة الهندية من قوانين المساواة التي إن لم تحقِّق المساواة الكاملة، فقد حسنت حال هؤلاء المساكين بعض الشيء.

وقد انتهزت فرق التبشير المسيحي هذا الوضع فتوغلت بين جماعات المنبوذين تدعوهم للدخول في المسيحية، وللمسلمين - للأسف - جهود محدودة نحو تقديم الإسلام لهؤلاء المنبوذين، ولاتزال المعركة تدور.

### ٣ - الطبقات في الفكر الهندوسي

سبق أن أشرنا إلى نظام الطبقات في الهند، وذكرنا أن المجتمع الهندى يتكون من أربع طبقات هي : ١ - البراهمة ٢ - الجند ٣ - التجار والصناع ٤ - الخدم والعبيد، ولايدخل المنبوذون في هذا التقسيم، وقلنا أن هذا التقسيم نشأ عن التقاء الأريين بالتورانيين والسكان الأصليين، ومعنى هذا أنه نشأ أول مانشأ على أساس الجنس، ويؤيد Weech هذا الرأى، فهو يقول: وكان الأريون شعبا يفوق في نشاطه وحيويته السكان الأصليين، وكانوا يعتقدون اعتقادا جازما بسمو وخسهم على سواهم من الأجناس، وكلمة «آرى» التي عُرفوا بها معناها «النبلاء» (١).

ونحن في مصدر هذا التقسيم نختلف مع مؤلف «تاريخ الإسلام في الهند» فهو يرى أن الحياة بالهند «اقتضت أن يقوم بعض الناس بالطقوس الدينية، ويقوم آخرون بالحروب، وكان من الطبيعي أن توجد جماعة تقوم بالعمل في الحقول. . »(٢) ونسأل: إذا كان الأمر كذلك فلماذا لم يكن

Weech: The Peoples and Religions of India pp. 311 - 312. (١) تاريخ الإسلام في الهند ، ص ٢٧ - ٢٨.



الأريون أو بعضهم مثلا هم الذين يقومون بالزراعة أو الخدمة، إن المسألة -فيما نرى - ليست مقتضيات الحياة، ولكنها مقتضيات السيادة والقوة التي لاحظها الأريون في أنفسهم.

ونختلف كذلك مع بروفسور أتريا الأستاذ بجامعة بنارس في الهند الذي يرى أن الهنود القدماء نظموا حياتهم الاجتماعية على طبقات أسموها شاتر فارنا "Chatur Varna" وهذا التنظيم قائم على أساس اختيار المهن، ولا يمت بصلة إلى هذه الطائفية الممقوتة الحاضرة التي ابتليت بها الهند، لأنها ابتليت بالحكم الأجنبي الذي دام عدة قرون، وأن نظام الطبقات ما أريد به قط تمزيق المجتمع بل توحيده على أساس تقسيم العمل. فمن الناس قسم يولع بالعلم في تركون له العلم ويكون طبقة البراهمة، والقسم الثاني هواه في المخلم والسلطان وأعمال الجراءة والحرب ومنهم تتكون الكشتريا، والقسم الثالث أولئك الذين جبلوا على حب المال فليكونوا تجارا وزراعا (ويشيا)، والقسم الرابع الذين خلقوا أغبياء بلداء فلا يصلحون لغير المهن السافلة والقيام بالخدمة وتتكون منهم طبقة الشودرا» (().

ونسأل بروفسور أتريا: هل لو مال أحد من الشودرا للعلم وعَشقَه كان يباح له أن يصبح برهمياً؟ وألا يوجد في طبقة الكشتريا خامل أو بليد؟ وإذا وُجد بها خامل أو بليد هل يمكن أن ننحدر به إلى طبقة الشودرا؟

الإجابة دائما بالنفي، فالطبقية مصدرها العرق وسيادة الجنس أكثر من أي شيء آخر .

ويقسول Wells عن هذه الطبقات: كان المجتمع الهندى بعد الغزو الأرى مقسما إلى طبقات لايؤاكل بعضها بعضاً، ولاتتزاوج، ولاتختلط

A short History of The World pp. 121, 122. (Y)



<sup>(</sup>١) ثقافة الهند وحياتها الروحية والأخلاقية والاجتماعية ص ٥٧ - ٥٣.

اختلاطا حرا، ثم استمر هذا التقسيم الطبقى أمد التاريخ كله، وهذا أمر من شأنه أن يجعل سكان الهند شيئا يخالف المجتمعات الأوربية والمغولية ؛ البسيطة السهلة التزاوج، فهو في الحقيقة مجتمع مجتمعات.

ويشير Weech إلى نقطة مهمة هى أن نظام الطبقات بدأ يظهر عندما بدا اختلاط سَمَع بتكوّن مجتمع موحّد من هذه العناصر المتباينة، أما قبل هذا الاختلاط فلم تكن هناك ضرورة لتكوين هذا النظام، فنظام الطبقات كان وسيلة للمحافظة على سلامة العرق السامى بعد أن خيف عليه من الاندماج في الأجناس الأخرى التي بدأ يتصل بها. ويؤكد Berry ذلك إذ يقرر أن نظام الطبقات لم يظهر إلا في قوانين منو حوالي القرن الثالث قبل الميلاد (۱).

ويذكسر Weech كذلك أن هذه الطبقات الأربعة ليست في الحقيقة إلا تبسيطا للحديث عن نظام الطبقات في الهند، إذ أن الهنود مجتمع تنتشر فيه الطبقات حتى أن عدد طبقاته الآن يبلغ حوالي ثلاثة آلاف طبقة (٢٠).

ويذكر Berry أن طبقة الكهنة حافظت طويلا على نقائها، أما الطبقات الثلاثة الأخرى قد تفتتت ونشأ عنها طبقات كثيرة (٣).

بقى أن نقول عن المنبوذين أنهم لم يدخلوا التقسيم، ولم يكونوا إحدى طبقات المجتمع الهندوسي، إذ لم يعدّوا منه، وقد سبقت الإشارة إلى هذا.

على أن الفلسفة الهندية لم تقنع بالجنس والعنصر سبباً لنشاة نظام الطبقات، بل رأت أن تربطه بنص مقدس، فورد في قوانين «منو» التي اقتبسنا منها بعض فقراتها آنفا سبب هذه الطبقات، يقول «منو» وهو يعدّد

Religions of the World p. 42. (7)



Religion of the World p. 40. (1)

The Peoples and Religions of India p. 31. (Y)

خلق برهما للكائنات: (. . ثم خلق البرهميّ من فمه، والكاشتريا من ذراعه، والويشا من فحذه والشودرا من رجله، فكان لكل من هذه الطبقات منزلته على هذا النحو».

وبناء على هذا التفكير الذي يرى أن الطبقات خلقها الله على هذا الوضع يصبح هذا التقسيم أبدياً، فهو من صنع الله ولا طريق لإزالته، وعلى هذا لايرتفع أي شخص من أي قسم إلى قسم أعلى.

وبناء عليه كذلك، وعلى الاعتقاد بأن الابن يأتى على غط أبيه، لا يجوز لرجل أن يتزوج امرأة من طبقة أعلى من طبقته، لعدم الكفاءة. ولأن أولاده منها سيهبطون إلى مستواه، وهذه خسارة على التكوين الاجتماعي، ولكن يجوز للرجل أن يتزوج امرأة من طبقة أقل من طبقته على ألا تكون من الطبقة الرابعة (الشودرا) التي ليست إلا للخدمة، ولا تسمو لأن يتزوج منها أحد أفراد الطبقات العليا الثلاثة، وجاء في قوانين «منو» أن الرجل من الطوائف الثلاثة الشريفة إن غلبه الحب فتزوج بامرأة من غير هذه الطوائف فإنه سوف يرى هلاك أسرته (١).

ويتبع نظام الطبقات كذلك أن تُلاحظ أسماء الأطفال من كل طبقة ، فيُختار الاسم من الكلمات الدالة على البهجة والسرور إن كان برهمياً ، وعلى الحول والقوة إن كان كشتريا ؛ وعلى الغنى والثروة إن كان ويشيا ، وعلى الذل والمهانة إن كان شودرا(٢) .

وتلتقى هذه الطبقات الأربعة فى الاعتقاد بالآلهة، وكلها تقدس البقرة. وكلها تخضع للنظام الطبقى، والبراهمة هم ملجأ الجميع فى حالات الميلاد والزواج والوفاة<sup>(٣)</sup>.

See Hinduism p. 34 - 35. (\*)



<sup>(</sup>١) الفقه الهندوسي الأكبر ص ٢٣.

<sup>(</sup>٢) الفقه الهندوسي الأكبر ونفس الصفحة.

وقد تحدثت شرائع «منو» بالتفصيل عن وظائف كل طبقة على النحو الآتى: ولكل طبقة من طبقات المجامع الهندوسي وظائفها وواجباتها فعلى البرهمي أن يشتغل بالتعلم والتعليم، وبإرشاد الناس في دينهم، فكان هو المعلم والكاهن والقاضي، أما كشتريا فكانت وظيفته أن يتعلم ويقدم القرابين، وينفق في الصدقات، ويحمل السلاح للدفاع عن وطنه وشعبه، أما ويشيا فعليه أن يزرع ويتجر ويجمع المال وينفق على المعاهد العلمية والدينية، وأما شودرا فعليه أن يخدم الطوائف الثلاثة الشريفة (1).

ومن شرائع «منو» نورد بعض النصوص التي تقرر اختصاصات كل طبقة :

#### البراهمسة،

«يقوم البراهمة بدرس أسفار الويدا، وتعليمها، وتبريك تقديم القرابين التى لاتُقبل من الناس إلا عن طريقهم. ويجب أن يحافظ البرهمي على كنز الشرائع المدنية والدينية.

«وإذا وُلد برهمي وضع في الصف الأول من صفوف الدنيا .

«البرهمي محل لاحترام جميع الآلهة بسبب نسبه وحده، وأحكامه حجة في العالم. والكتاب المقدس هو الذي يمنحه هذا الامتياز.

«كل مافي العالم ملك البرهمي. وللبرهمي حق في كل موجود.

و البرهمي إذا ما افتقر حقَّ له أن يمتلك مال الشودري الذي هو عبد له من غير أن يجازيه الملك على مافعل. فالعبد ومايملك لسيده.

ولايدنس البرهمي بذنب ولو قتل العوالم الثلاثة.

«ولاينبغي للملك أن يجبي خراجا من برهمي عالم بالكتاب المقدس



<sup>(</sup>١) الفقه الهندوسي الأكبر.

ولو مات الملك محتـاجـا. ولايجـوز له أن يصـبـر عـلى جـوع برهـمى فى ولايته.

وليتجنب الملك قتل برهمي ولو اقترف جميع الجرائم، وليطرده - إذا رأى - من مملكته، على أن يترك له جميع أمواله وألا يصيبه بأذى.

«وعلى الملك ألا يقطع أمراً مهما كان دون استشارة البراهمة».

### الأكشترية ،

«إن الذين تغذت عقولهم بكتب ويدا وغيرها هم الذين يصلحون لأن يكونوا قواداً أو ملوكاً أو قضاة أو حكاما للناس.

«يُنْصَب الملك في الأكشترية، وللملك على الأكشترية احترام الجنود لقائدهم.

«ويجب ألا يُسْتَخَفَّ بالملك ولو كان طفلا، وذلك بأن يقال أنه إنسان، فالألوهية تتجسم في صورة الملك البشرية.

ولايجوز للأكشترى أن يشتغل بغير الجندية. والأكشترى يعيش جندياً حتى في وقت السلم.

«وعلى الأكشترية أن يتجمعوا عند أول نداء وعلى الملك أن يعد لهم عُدَدَ الحرب وأسلحته .

«لاتُبارك موارد الملك ووسائله ولو نال كنوزا واكتسب أملاكاً إلا إذا أصبح صديقا للضعيف».

### الويشية.

«يجب على الويشى أن يتزوج امرأة من طائفته، وأن يُعْنَى جادًا بمهنته، ويربى الماشية على الدوام.



«وعلى التجار منهم معرفة قوانين التجارة ونظم الربا.

«وليعلم الويشى جيدا كيف يبذر الحبوب، وليفرق بين الأرض الجيدة والأرض الردينة، وليطلع على نظام الموازين والمكاييل اطلاعا كافيا».

«وليعرف أجر الخدم ولغات الناس، وماتحفظ به السلع، وكل مايمتُ إلى البيع والشراء بصلة».

#### الشودراء

«يجب على الشودرى أن يمتثل امتثالا مطلقاً أوامر البراهمة، سادة الدار العارفين بالكتب المقدسة والمشتهرين بالفضائل، فترجى له السعادة بعد موته ببعث أسمى».

«لايجوز للشودري أن يجمع ثروات زائدة ولو كان على ذلك من القادرين، فالشودري إذا جمع مالا آذي البراهمة بقحته.

«ويجب نفى ابن الطبقة الدنيا الذي تحدثه نفسه بأن يساوى رجلا من طبقة أعلى من طبقته وأن يوسم تحت الورك.

«وتقطع يده إذا علا من هو أعلى منه بيده أو بعصاه، وتقطع رجله إذا رفسه برجليه».

«وإذا ما دعاه باسمه أو باسم طائفته بدون تقدير أدْخِل إلى فمه حنجرً محمَّى متلوث النصل طوله عشرة قراريط.

«ويأمر الملك بصب زيت حار في فمه وفي أذنيه إذا بلغ من الوقاحة مايبدي به رأيا للبراهمة في أمور وظائفهم».

ولايزال النظام الطبقى سائدا فى الهند وقد اتخذ أحيانا أسسا جديدة ، فمن ذلك مشلا أتباع مذهب «السك» الذى أنشىء لخلق دين موحد من الهندوسية والإسلام، ولم يفلح هؤلاء فيما قصدوا إليه؛ ولكنهم سرعان



مااتخذوا من مذهبهم أساسا لنظام طبقى، فقد عدوا أنفسهم طبقة ورفضوا التزاوج مع سواهم، ووضعوا كذلك نظام القرية الذي لايسمح أحيانا بالزواج بين سكانها وسكان قرية أخرى(١).

وهناك محاولات تَزَعَمها الزعيم غاندى للتخفيف من حدة هذه الطبقات أو إزالتها، وكذلك لإنصاف طبقة المنبوذين بوجه خاص، ولكن هذه المحاولات لم يُقَدَّر لها النجاح بعد، وكان الزعيم غاندى ضحية من ضحاياها، وتعتمد هذه المحاولات على اتجاه فلسفى جديد لهذا التقسيم، بأن تذكر بأنه ليس خلقياً ولا طبيعياً، وليس إلا توزيعاً للأعمال حسب طبع كل إنسان وميله واستعداده (٢) كما مر".

# ٤ - أهم عقائد الهندوسية

أهم العقائد في الديانة الهندوسية أربعة، هي :

١ - الكرما . ٢ - تناسخ الأرواح أو تجوال الروح .

٣ - الانطلاق. ٤ - وحدة الوجود.

وسنشرح فيما يلي رأى الهندوس في كل من هذه العقائد:

## ١ - الكارما :

يقول البروفسور أتريا (٢): أن الشهوة أقوى عامل في حياتنا، ولكن شهواتنا تؤثر على الآخرين، فنحن في أعمالنا التي تفرضها الشهوات نحسن إلى الآخرين أو نسى، فلابد أن ينطبق علينا «قانون الجزاء» المسيطر

<sup>(</sup>٣) ثقافة الهند وحياتها الروحية والأخلاقية والاجتماعية، ص ٤٢ - ٤٣.



See Hinduism p. 34 - 35. (1)

<sup>(</sup>٢) انظر كتاب كرشنا كيتا (ثقافة الهند يونيو ١٩٥٠ ص ٥٦، يونيو ١٩٥٢، ص ٥٧).

على حياة سائر الأحياء الحرة في الكون، وقانون الجزاء يسمى في اللغة السنسكريتية (Karma) وليس لأحد أن يتملص منه، وقد جاء في كتاب «يوجا واسستها» مايلى: ليس في الكون مكان - لا الجبال، ولا السموات، ولا البحار، ولا الجنات - يفرُّ إليه المرء من جزاء أعماله، حسنة كانت أو ميئة (١).

وجميع أعمال البشر الاختيارية التى تؤثر فى الآخرين، خيرا كانت أو شرا، لابد من أن يُجازى عليها بالثواب أو العقاب طبقا لناموس العدل الصارم، فنظام الكون إلهى قائم على العدل المحض، وأن العدل الكونى قضى بالجزاء لكل عمل، وأن فى الطبيعة نوعا من النظام لايتُرك صغيرة ولا كبيرة من أعمال الناس بدون إحصاء، وبعد إحصائها ينال كل شخص جزاءه على عمله، ويكون الجزاء فى هذه الحياة (٢).

ولكن الهندوس لاحظوا من واقع الحياة أن الجزاء قد لايقع، فالظالم قد ينتهى دون أن يُحْسَن إليه، ولذلك لنتهى دون أن يُحْسَن إليه، ولذلك لجأوا إلى القول بتناسخ الأرواح - وسنشرح هذا فيما بعد - ليقع الجزاء في الحياة القادمة إذا لم يتم في الحياة الحاضرة.

ويبدو أن بروفسور أتريا لاحظ صعوبة فهم هذا القانون فتدارك هذا قائلا: لا صعوبة علينا معشر الهندوس في فهم هذا الناموس، ناموس كارما وإن لم يسهل على غيرنا فهمه.

وتحاول فلسفة اليوجا تقريب موضوع الكارما إلى الأذهان فتذكر أن حياتنا تكون سارة أو غير سارة تبعاً لما نقوم به من أعمال، وهذا يشبه مايقال عندما تقع مصيبة على شخص فإننا نقول: «من عمله» إذ الجزاء من جنس

Edward Thomas: The History of Buddhist Thought p. 107. (Y)



Yogs Vasistha III p. 95. (1)

العمل، ولكنا نعرف هذا في نفس الحياة فالظالم يُظلَم والمعين يُعان، ولكن الكارما تجعل جزاء حياة في حياة أخرى(١)

## ٢ - تناسخ الأرواح ،

يطلق بعض الباحثين على هذه العقيدة تعبيرا اصطلاحيا آخر هو «تجوال الروح» وقد يطلق عليها «التناسخ» فقط، ويطلق عليها كذلك «تكرار المولد»، والتناسخ رجوع الروح بعد خروجها من جسم إلى العالم الأرضى في جسم آخر.

وسبب التناسخ أو تكرار المولد هو (أولا) أن الروح خرجت من الجسم ولاتزال لها أهواء وشهوات مرتبطة بالعالم المادى لم تتحقق بعد، و(ثانيا) أنها خرجت من الجسم وعليها ديون كثيرة في علاقاتها بالآخرين لابد من أدائها. فلا مناص إذا من أن تستوفى شهواتها في حيوات أخرى، وأن تتذوق الروح ثمار أعمالها التي قامت بها في حياتها السابقة (٢).

فالميل يستلزم الإرادة، والإرادة تستلزم الفعل في هذا الجسد، وإن لم يصلح هذا ففي جسد غيره، فقد خلقت الميول لتُستَوفَى، وإذا لم تستوف لم ينج الإنسان من تكرار المولد، وإذا اكتملت الميول ولم يبق للإنسان شهوة ما، وأزيلت الديون فلم يرتكب الإنسان إثما ولم يقم بحسنة تستوجب الثواب، نجت روحه وتخلصت من تكرار المولد، وامتزجت بالبرهما، سواء كان الإكتمال في جسد واحد أو أجساد متعددة (٣).

<sup>(</sup>٣) محمد عبد السلام: فلسفة الهند القديمة (ثقافة الهند، مارس ١٩٥٣، ص ٣٠). وانظر كذلك: . . Berry: Religions of the World p. 41.



<sup>(</sup>١) فلسفة الكارما تأليف يوجى راما شاراكا ، تعريب عريان يوسف، ص ١٦٧، وراجع هامش المترجم.

<sup>(</sup>٢) بروفسور اترباً : ثقافة الهند ووجهاتها الروحية ص ٤٢ .

فجسد الإنسان المادى هو الذى يولد من جسدى الوالدين، وأما الذى يحركه وينشطه ويسيطر عليه فجسد لطيف يتركب من القوى الأساسية والحواس والقوى الآلية المحركة، والعناصر اللطيفة، والعقل. فإذا حدث مانسميه الموت، مات الجسد المادى وتوقف وبلى، أما الجسد اللطيف فلا يحرج ويعمل مدة من الزمن في آفاق الكون اللطيفة التي تشبه حالة أحلامنا، فيجرب هناك الجنة والنار التي تكلمت عنها الكتب الدينية، ثم يعود - مسوقا بالميول والأعمال الماضية - كرَّة أخرى إلى هذه الحياة متقمصا جسداً جديداً، وتبدأ بذلك دورة جديدة لهذه الروح، وتكون هذه الدورة نتيجة للدورة الماضية، فتوجد الروح في إنسان أو حيوان أو ثعبان، ويسعد أو يشقى نتيجة لما قدم من عمل في حياته السابقة (١).

ومن الشروط اللازمة لتجوال الروح، أن الروح، أن الروح في عالمها الجديد لاتذكر شيئا عن عالمها السابق، فكل دورة منقطعة تماما بالنسبة للروح عن سواها من الدورات (٢).

وهنا نجد الديانة الهندوسية تلتقى مع الأديان السماوية فى جانب، ولكنها سرعان ماتبتعد عنها، فنقطة الالتقاء هى خلود الروح وحسابها على ماقدَّمَتْ، ولكن الأديان السماوية ترى الروح كائنا مستقلا بجسم، فهو يحاسب على ماارتكب مع هذا الجسم، ويتم الحساب بعد أن يعترف الإنسان بأخطائه ويذكِّره بها لسانه الذى نطق، ويده التي امتدت، ورجله التي ســـــــارت ﴿ يَوْمُ تَشْهُدُ عَلَيْهِمُ أَلْسِنتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُم بِمَا كَانُوا التي ســـــارت ﴿ يَوْمُ تَشْهُدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُم بِمَا كَانُوا التي الدورتين، ومعنى هذا أن الروح تعاقب على ذنب لاتعرفه ولاتذكره.



<sup>(</sup>١) بروفسور اتربا: المرجع السابق، ص ٤٠.

<sup>(</sup>۲) ویدانت، ص ٤٣ و Berry: Religions of the World p. 41

<sup>(</sup>٣) سورة النور ، الآية ٢٤.

التفكير الهندوسي - أن شرحنا كيف انبثق الكون عن الله، ثم - شرحنا - عند الكلام عن مبدأ الانطلاق - كيف يكن أن يعود الإنسان إلى الاتحاد بالله، وفي الويدا مبزيد لإيضاح الصلة بين الكون وبرهما عما أدى إلى اعتقادهم بوحدة الوجود، ولنقتبس من فلسفة الهند الخطوات التي قادت إلى هذا التفكير. فقد كان الناس يؤمنون بأن في العالم قوة عظيمة يلزم التقرب لها بالعبادة والقرابين. وكانت هذه القوة تسمى «براهما» وفي مرحلة تالية لم تعد القرابين المادية ضرورية بل حل محلها مراقبات على ظواهر كونية تخيلها الناس ضحايا وذلك كالشمس والنار والهواء، وفي مرحلة ثالثة راقب الإنسان نفسه وتصورها قرباناً يوصل إلى برهما، وفي مرحلة رابعة تجردت المراقبات عن تصور القرابين، بل صار الناس يراقبون مرحلة رابعة تجردت المراقبات عن تصور القرابين، بل صار الناس يراقبون انفسهم على أنهم القوة الكامنة العالمية المؤثرة، ثم وصلوا من التمثل إلى العينية، وأذعنوا أن النفس الشخصية هي عين القوة الحيوية العالمية أو المواء، فصار المفتكر والموضوع الخارجي شيئا واحدا(۱).

وقد صور أستاذ هندى متخصص هذا الموضوع في مقال طويل نقتبس منه بعض الفقرات:

خُلقت الحياة هذه من الروح (Atma) ، فالإنسان ليس جسمه أو حواسه ، لأن هذه ليست إلا مركبة ، وهي تتغير وتموت وتبلى ، بل الإنسان هو الروح وهي سرمدية أزلية أبدية مستمرة غير مخلوقة . وذكرت شروح الويدا أن الإنسان من حيث روحه جاء على فطرة الله (Brahaman) ، وكما أن شرارة النار نار فإن الإنسان من نوع الإله ، وروحه لا يختلف عن الروح الأكبر إلا كما تختلف البذرة عن الشجرة ، وعندما تُجرَّد الروح من الظواهر المادية تبدأ رحلتها للعودة إلى الروح الأكبر ، ولذلك يسمى تخلصها من الجسم «طريق العودة» والإله في التفكير الهندى له صفات ثلاث: فهو الجسم «طريق العودة» والإله في التفكير الهندى له صفات ثلاث: فهو

<sup>(</sup>١) محمد عبد السلام: فلسفة الهند القديمة، ص ١٩ - ٢٠، ٣٠.



برهما (خالق) ووشنو (حافظ) وسيفا (مهلك)، وهذه الصفات الإلهية الشلاثة كامنة في الإنسان، فهو يخلق الأفكار والأنظمة والمؤسسات، ويحافظ عليها، ويستطيع تدميرها ليعيد خلقها في شكل آخر(١).

وفى فلسفة الهند الأخلاقية المسماة «ويدانت» وردت العبارة التالية: هذا الكون كله ليس إلا ظهوراً للوجود الحقيقى الأساسى، وإن الشمس والقمر وجميع جهات العالم وجميع أرواح الموجودات أجزاء ومظاهر لذلك الوجود المحيط المطلق، وأن الحياة كلها أشكال لتلك القوة الوحيدة الأصيلة، وأن الجبال والبحار والأنهار.. تفجُّرٌ من ذلك الروح المحيط الذي يستقر في سائر الأشياء (٢).

وهذا التفكير هو ماقال به سانكرا (Sankara) في القرن الثامن الميلادي إذ وضح فلسفة الهندوس في وحدة الوجود وحاول أن يدلل على رفض الازدواج وأن الروح الإنسانية هي جزء من الروح العالية (Brahaman)(٣).

وقد تسرب هذا التفكير إلى بعض طوائف المسلمين من الصوفية والشيعة وقد لقى الحلاج حتفه بسبب اعتناقه هذا المذهب ودعوته له، ومما يروى من شعره في ذلك:

> أفنيتنسى بك عنسى طننست أنسك أنى

عجبت منك ومنى أدنيتني منسك حتى

ويروى الشهرستاني (٤) أن ابن سبأ قال مرة لعلى بن أبى طالب كرم الله وجهه: أنت أنت. يقصد أنت الإله. فنفاه على إلى المدائن. وربما يقال ان

<sup>(</sup>٤) الملل والنحل جدا ، ص ١٥٥ .



<sup>(</sup>۱) محمد على حافظ: الحياة في رأى الآريين (ثقافة الهند، سبتمبر سنة ١٩٥٠، ص ١٣٣ - ١٣٤).

<sup>(</sup>۲) ویدانت ، ص ۲۱ و ۲۳ .

Hinduiem Ed. by Lewis Renou p. 24 (7)

عقوبة النفى لم تكن كافية ، ولكن يجاب على ذلك أن فسق ابن سبأ لم يكن قد وضح بعد ، وأن الجملة التى قالها «أنت أنت» لم تكن ظاهرة الدلالة على المقصود الضال الذى كانت هذه الجملة معبَّرة عنه ، ولذلك نجد موقف على قوياً بالغ القوة عندما اتضح ذلك المقصود فيما بعد ، فيروى ابن حزم (١) أن قوماً من أصحاب عبد الله ابن سبأ أتوا علياً وقالوا له : أنه هو . فقال لهم : ومن هو ؟ فقالوا : أنت الله . فثار على وحكم عليهم بالإعدام حرقاً ، وأمر بإشعال نار وألقاهم فيها (٢) .

# ٥- من صور الأخلاق عند الهندوسيين

إن أغلى مايطمع فيه البرهمى هو الانطلاق والاندماج في برهما كما قلنا، ودستور العقل الهندى للوصول إلى هذه الغاية كان دائما الزيادة المفرطة بالصوم وأرق الليل وتعذيب النفس (٣)، كما كان بأن يعيش أسير الحرمان، ويحمّل نفسه ألوان البلاء، وبأن يبدو دائما كثير الهموم والخوف والتشاؤم، وهو لايتمنى الموت، لأن الموت ينقله إلى دورة جديدة من دورات حياته، بل يرجو لنفسه الفناء في برهما.

ومن أجل ذلك حفلت حياة كثير من الهنود بالبؤس، ومحاربة الملاذ، والسلبية، والتسول، وتعذيب النفس، وقسمت الفلسفة الهندية الحياة أربع مراحل، وجعلت لكل مرحلة منهجاً يليق بها، وكل دور مدته خمسة وعشرون عاما باعتبار متوسط العمر مائة عام، فالدور الأول دور التربية الجسدية والعقلية والروحية، والدور الثاني دور الحياة العائلية، فيتزوج المرء في هذا الدور ويكون له أهل وذرية ويقوم بواجباته الأهلية، وفي الدور

Nells: A short History of the World p. 123 (7)



<sup>(</sup>١) الفصل في الملل والأهواء والنحل، جـ ٤، ص ١٨٦.

<sup>(</sup>٢) انظر : ﴿ التَّارِيخُ الْإسلامي والحضَّارة الإسلاميَّة اللمؤلف جـ٢، ص ١٣٩ - ١٤٠.

الثالث يتنحى عن الحياة العائلية هو وزوجته ويشغلان أنفسهما بخدمة المجتمع دون أن يكون لهما مطمع شخصى أو نفع عائلي، أما الدور الرابع فيتجرد المرء فيه من كل ماهو دنيوى ويتفرغ للرياضة الروحية(١).

وفى كل مرحلة من هذه المراحل نوع من الزهادة، ولكن الزهادة فى المرحلة الأخيرة أقسى وأصعب، وسننقل من شرائع «منو» بعض مافرضه الفقه الهندوس من الزهادة، وبخاصة في المرحلة الأخيرة:

- إن الذى تغلّب على نفسه فقد تغلب على حواسه التى تقوده إلى الشر، إن النفس لأمارة بالسوء، والنفس لاتشبع أبدا، بل يزداد جشعها بعد أن تنال مشتهاها.
- أن الذي أوتى كل شيء، والذي تخلَّى عن كل ما كان في يده، فهذا خير من ذاك.
- على طالب العلم أن يتجنب الحلوى واللحوم والروائح الطيبة والنساء، وكذلك يجب عليه ألا يدلك جسده بما له رائحة طيبة، ولا يكتحل، ولا يتضلَّل بالشمسية، وعليه ألا يهتم برزقه بل يحصل رزقه بالتسول.
- وعندما تدخل في الشيخوخة، عليك بالتخلى عن الحياة الأهلية وبالإقامة في الغابة، وإذا أقمت في الغابة فليس لك أن تقص شعرك ولحيتك شواربك، ولا أن تقلم أظافرك.
- وليكون طعامك عما تنبته الأرض وتشمره الأشجار، ولاتقطف الشمر بنفسك بل كُلُ منه ما سقط من الشجرة بنفسه، وعليك بالصوم، تصوم يوما وتفطر يوما، وإياك واللحم والخمر.

<sup>(</sup>١) بروفسور اتريا : ثقافة الهند وحياتها الروحية والأخلاقية والاجتماعية، ص ٥٥.



- عود نفسك على تقلبات الموسم، فاجلس تحت الشمس المحرقة،
   وعش أيام المطر تحت السماء، وارتك الرداء المبلل في الشتاء.
- لاتفكر في الراحة البدنية، اجتنب سائر الملذات، لاتقترب من
   زوجتك، نم على الأرض، ولا تأنس بالمكان الذي أنت فيه.
- إذا مشيت فامش حذرا حتى لاتتخطى عظماً أو شعراً وحتى لاتدوس نسمة، وإذا شربت الماء فاحذر أن تبتلع نسمة.
  - لاتفرح للذيذ ولاتحزن على الردئ.

ولعل مما يكمل صورة البؤس والتشاؤم عند الهنود أن نقتبس بعض عبارات من كتاب يعد عند الهندوس أعظم كتاب ألف تحت السماء كما قال بذلك سوامى رام تيرتها Swami Ram Tirtha القديس الهندوسي المعاصر، وهذا الكتاب هو يوجا واسستها Yoga Wasistha الذي - كأكثر الكتب المقدسة لدى الهنود - لايعرف مؤلفه ولا زمن تأليفه، يقول هذا الكتاب :

«السعادة لاسبيل لها في هذا العالم الذي خُلقَتُ كل نفس فيه لتموت، كل شيء في هذا العالم سائر إلى الزوال والفناء، مسرات هذه الحياة ليست إلا خدعا وأوهاما، وقد سقطت الأفراح على الأحزان، أجل لم يشترنا أحد كما تشتري العبيد، ولكننا نعمل كأننا عبيد مسخرون.

«الرغبة فينا متقلقلة دائما كالقرد، والنفس لاتشبع أبدا، ولاتقنع بما في اليد، ولاتزال وثابة إلى مالا تناله، ومهما أشبعتها ازدادت جوعا وطموحا.

الاخير في الجسد، إنه محل للعاهات، ووعاء لسائر الآلام وهو سائر

<sup>(</sup>١) Yaga Wasistha مكتوب باللغة السنسكريتية وقد ترجمت أجزاه منه إلى اللغة العربية اقتطفنا منها هذه الفقرات، وسنعود فيما بعد إلى هذا الكتاب بدراسة أوسع عند التعريف بالكتب المقدسة لدى الهندوس.



إلى الانحلال، اتصفت الطفولة بالضعف والتوقان والعجز، وعدم القدرة على الكلام، والتجرد من العلم، وياترى ماذا يجود علينا به زمن الشباب؟ وهل الشباب إلا كومضة برق تخطف أبصارنا ثم لاتلبث أن تختفى، مفسحة الطريق للشيخوخة بآلامها الثلجية القاسية.

«ما الحياة إلا كنور السراج الموضوع في الخلاء، تلعب به الرياح من كل جهة، وليس بهاءُ الأشياء كلها إلا كومضة برق تنير لحظة ثم تختفي إلى الأبد.

«وما هي قيمة الجسد والأفراح والثروة والجاه والملك إن كان محتما علينا أن نموت عاجلا أو آجلا، وأن الموت سيقضى على كل شيء».

## ٦ - نماذج من الفقه الهندوسي

لإعطاء نماذج من الفقه الهندوسي سنعتمد على مصدر مهم جدا هو كتاب «منو دهرما ساستر» (Manu Dbrama Sastra) وهو كتاب جامع يحتوى على الشرائع التي تتبعها الطوائف الهندوسية، ويقول ناشر الكتاب:

أنه مؤلّف عتيق. لانعرف مبدأه، ولا مؤلفه، وقد زعم البعض أنه من تأليف أول إنسان على الأرض، أو أول عارف، وضعه بإلهام من الله في تأليف أول إنسان على الأرض، أو أول عارف، وضعه بإلهام من الله في زمان غارق في القدم، ولكن الأصح أنه وضع في فترات متتالية بعيد مابينها، فقد ورد ذكره في المؤلفات التي يرجع عهدها إلى القرن السابع قبل الميلاد مما يدل على أن بعض أجزائه كتب قبلها، وبه ذكر لما وقع في العصر البوذي، وهو على العموم يحوى الشرائع التي لا يحيد عنها الهندوس المتدينون حتى الآن.

وسنقتبس من هذا الكتاب بعض النظم والقوانين الخاصة بالسلطة الحاكمة وبالمرأة، ثم بعض النظم المالية:



الملك : خلق الله الملك ليصون البلد وليدافع عنه، ولذلك لاتحتقرون ملكاً وإن كان طفلا رضيعاً، لأنه إله في صورة إنسان فوق الأرض.

وقد منح الله الملك السلطان الذي يعاقب به المذنبين، فبلا ملك إلا بسلطان، ولا طاعة إلا بسلطان العقاب.

وعلى الملك أن يصطفى لنفسه الوزراء من الأسر الطيبة، ممن اتصفوا بالعلم والشجاعة والنزاهة، وإنما جاز له ذلك لأن الرجل الواحد يصعب عليه القيام بأعباء الملك الثقيلة.

وعلى الملك أن يختار سفراءه من أهل العلم والفراسة الذين تكفيهم الإرشادات للنفوذ إلى الأسرار العميقة.

وليعلم الملك أن البرهمي وإن ساءت سيرته فله أن ينصح الملك إذا شاء.

وعلى الملك الرفق بالطيبين والشدة مع الأشرار، فالملك العادل الذي لايداهن الناس، يحبه الناس.

المسرأة: تعيش المرأة وليس لها خيار، سواء كانت بنتا صغيرة أو شابة أو عجوزاً، البنت في خيار أبيها، والمتزوجة في خيار بعلها، والأرملة في خيار أبنائها، وليس لها أن تستقل أبدا، وعلى المرأة أن ترضى بمن ارتضاه لها والدها بعلا، فتخدمه طول حياته ولاتفكر في رجل آخر بعد وفاته، بل عليها حينئذ أن تهجر ماتشتهيه من الأكل اللذيذ، واللبس الحسن والزينة كلها، وتعيش أرملة إلى آخر عمرها.

وإن وجدت زوجها لايعتنى بها ويحب امرأة غيرها، فلا تحقد عليه، ولاتقصر في خدمته ونيل مرضاته، فقد نيطت جنة المرأة برضاء بعلها، فلا تفعلن شيئا لايرضاه بعلها.



وليس لوالد البنت أن ينال شيئاً من المال أو المتاع عند تزويجها، لأن من يفعل ذلك فكأنه باع بنته.

والأسرة التي تحترم المرأة فإن الآلهة تخصها بعطفها، وأما الأسرة التي تحتقر فيها المرأة، فإن حسناتها تذهب سدي.

والأوفق أن تشهد النساء للنساء، والرجال للرجال، وشهادة النساء وان كنَّ نزيهات لايقام لها كبير وزن. لأن عقولهن لاتوازن فيها.

ليحب الزوج زوجته، وليعلم أنها تلده في صورة ابنه فهي خليقة بحب زوجها.

والمرأة سيدة بيتها فعلى الرجل أن يسلمها مقاليد البيت، وواجباتها أن تلد وأن تربى أولادها وتدبر أمور منزلها.

ولتعلم المرأة أن عظمتها منوطة بعظمة زوجها.

والذى قــال لرجل أنى أزوجك بنتى فــلا يحل له أن يرجع عن قــوله ويخلف وعده، وإن فعل ذلك يبوء بإثم الذى يقتل ألف نفس بريئة.

وإذا ابتلى أحد بزوجة شريرة، خداعة، قاسية القلب، فله أن يطلقها ويطردها من بيته.

وليعش الزوجان بالحب والوفاء لأنهما لم يقترنا على اسم الله ليفترقا أو يتباغضا .

مسائل اقتصادية : لايجوز أكل الربا الفاحش، ولصاحب المال أن يأخذ روبية وربع روبية ربا عن مائة روبية في كل شهر.

وإذا حاول عم صبى صغير أن يستولى على أملاكة، فيمنعه الملك من ذلك، ويحوّل الأملاك إلى إدارته حتى يبلغ الصبى الرشد.



والعقار الذي لايوجد له صاحب يُبقيه الملك في يده ثلاث سنوات، فإن لم يعرف صاحبه خلال هذه المدة يصبح ملكا للملك بعدها.

وإذا وجدت لُقَطة في مكان، أمر الملك بحفظها حتى يوجد صاحبها، والذي يسرق مثل هذا المال يُلقَى أمام فيل ليدوسه نكالا لجنايته.

وكما تمص العلقة الدم قليلا قليلا كذلك يجب على الملك أن يكتفى بالقليل من الضرائب على رعيته، فيأخذ من أرباح الفضة والذهب النصف، ومن الحبوب الشمن أو السدس. ومن ثمار الأشجار السدس وكذلك قصب السكر والعطور والعقاقير. أما الصناع والعمال والمنبوذين فيسخرهم الملك يوما واحدا في كل شهر لأعماله، فهذه هي الضريبة التي عليهم أن يدفعوها.

والولد الأكبر هو الذى يرث والديه، أما اخوته وأخواته فكلهم يعيشون تحت أمره، لأن الأخ الأكبر بمنزلة الأب.

والذى ليس له ابن يجـوز أن يقـول لزوج بنتـه أن وُلدَ له ولـد: هو الذى يرثنى ويقوم مقام ابنى.

ولينظم الملك، بواسطة الخبراء، أثمان السلع المتقلبة كل خمسة أيام إلى خمسة عشر.

ولا يملك الولد والزوجة والرقيق شيئاً، وكل مايحرزونه ملك لعائلهم .

ولايجوز للملك أن يفرض ضريبة على الأعمى والأبلة والأكسح وابن السبيل ومن يساعد المتبتلين إلى الكتاب المقدس

# ٧ - تعريف بالكتب المقدسة لدى الهندوس

الفكر الهندي يتسلط عليه اتجاه روحاني، ومن هنا كثرت الآلهة لدى الهنود، وبالتالى كثرت الكتب المقدسة حتى جاوزت المثات ووصلت إلى



الألوف، وفي الديانات السماوية يكون مصدر تقديس الكتب أنها كلام الله أوحى به إلى أنبيائه، بالمعنى فقط كالتوراة والإنجيل، أو بالمعنى واللفظ كالقرآن الكريم، أما مصدر تقديس الكتب عند الهندوس فليس لأنها موحى بها من الله، فهى لم يوح بها، بل لايعرف لأكثرها واضع معين، وإنما اشترك في تأليفها عدد كبير من الناس على مر القرون، وليس مصدر التقديس إبداعها في الفكرة أو الأسلوب، فكثيرا ماشملت هذه الكتب أفكارا بدائية وأساليب ركيكة، بل أن مصدر تقديس هذه الكتب هو على العموم الاتجاه الروحاني لدى الفكر الهندى، والموافقة على تأليه أي كائن، أو تقديس أي كتاب دون حاجة إلى إبداء الأسباب.

ومن الناحية العملية كان مصدر هذه الكثرة تفسير كتاب «الويدا» الذى يعتبر أعظم الكتب المقدسة لدى الهندوس، فإن مرور الزمن على هذا الكتاب جعله عسير الفهم غريب اللغة، فألفت كتب كثيرة لشرحه وتفسيره، وعدها الهندوس مقدسة، ومرت قرون أخرى فاحتاجت هذه الشروح إلى شروح جديدة وإضافات، فكتبت كتب أخرى، واستساغ العقل الهندوسي أن يجعلها مقدسة أيضاً، وتضخمت «الويدا» فاحتاجت إلى وضع مختصرات قدسها العقل الهندوسي كذلك. هذا بالإضافة إلى كتب وضعت غير متصلة بالويدا بل تصف حدثاً دينياً أو تاريخياً جديداً.

على أن الكتب المقدسة لدى الهنود ليست كلها - بطبيعة الحال - فى مستوى واحد، فمنها كتب قليلة الانتشار، أو لاتحظى بتقديس جميع الهندوس، ومنها كتب أقرب إلى الغموض منها إلى الوضوح، ومن أعظم كتبهم المقدسة على العموم الويدا وقوانين «منو» وقد تحدثنا عنهما واقتبسنا منهما اقتباسات كافية لإظهار أهميتها، وبقى أن نعرف بكتب أربعة أخرى تعتبر فى القمة بين كتب الهندوس المقدسة، وهذه الكتب هى:

مها بهارتا - كيتا - يوجا واسستها - رامايانا .



ومن الواجب في هذا المجال أن أتقدم بصادق الشكر إلى وزارة التربية والتعليم بالهند وإلى رجال السفارة الهندية والمكتب الثقافي الهندى بالقاهرة وإلى كثير من أصدقائي الهنود، فقد أمدوني بأهم الكتب المقدسة، وبجراجع أخرى قيمة، وبأعداد كثيرة من الدوريات وبخاصة «ثقافة الهند» التي تحوى أحدث الأبحاث وأهمها عن الكتب المقدسة وغيرها من الدراسات العميقة حول تراث الهند، وعلى هذه المصادر المتنوعة - بالإضافة إلى بعض المراجع الأوربية - تعتمد دراستنا هنا.

# مهابسهارتسا Mahpharta\*

مهابهارتا ملحمة الهند الكبرى، تشبه الإلياذة والأوديسة عند اليونان، وهي من الكتب الهندية القليلة التي يعرف مؤلفها، ان اسمه «وياس» وهو ابن العارف الكبيبر «برسرا» وقد أملى «وياس» هذا النشيد المقدس على «كنيتى» الذى دونه. وقد وقعت هذه الملحمة الكبرى حوالى سنة ٥٩٥ق. م وهي تصف حرباً بين أمراء أسرة ملكية واحدة، ولكن جميع ملوك الهند اشتركوا فيها مع هذا الجانب أو ذاك، بل اتخذ الآلهة دوراً في المعركة أيضاً كمما تروى الأقاصيص ذلك. ومن أعظم المعلمين الذين عنوا بتدريس مهابهارتا «سوت» الذي ألقاها على جماعة من العلماء والنساك المرتاضين؛ وقد افتتحها بقوله: إنني أوفر حظاً وأسعد طالعاً بإبلاغي إليكم رواية مهابهارتا التي وضعها «وياس» ليعلمكم الدين الإنساني ويرشدكم إلى الحياة وغاياتها، وقد سمعت رواية مهابهارتا بجوهرها، والقصص الحياة وغاياتها، وقد سمعت رواية مهابهارتا بجوهرها، والقصص الحياة وغاياتها، وقد سمعت راعية مهابهارتا بحوهرها، والقصص المياة الأماكن المقدسة، وزرت ساحة القتال التي دارت فيها رحى الملحمة فيها الأماكن المقدسة، وزرت ساحة القتال التي دارت فيها رحى الملحمة الكبرى التي تتحدث عنها وتصفها هذه الأنشودة الحماسية.

<sup>(\*)</sup> ترجم الأستاذ عبد الحميد النعماني الكتاب المقدس (مهابهارتا) إلى اللغة العربية.



ويبدأ «سوتا» يروى هذه الملحمة التي يعتبرها الهندوس أنشودة حماسية نادرة لاحتوائها على كثير من الروايات التمثيلية والتعاليم الجليلة، ولأنها - كما يقولون - كالبحر الذي في قاعه من الدرر البهية والأحجار الكريمة ما لا يعد ولا يحصى، وهي ينبوع يتفجر، تفيض منه الثقافة وتنهمر منه الأخلاق والآداب.

وعندما نقرأ رواية «سوتا» يشق علينا فهمها ويصعب علينا متابعتها لكثرة الأسماء الصعبة وتشابهها، ولكثرة الاستطرادات والغموض، وسنحاول هنا أن نعطى موجزاً للقصة ثم نتبعه بنماذج منها.

تجرى حوادث هذه الملحمة في «هستنابور» حيث كان للملك ولدان الكبير منهما يدعى «دهرى تاراشترا» وكان مكفوف البصر، ولذلك آل الملك إلى الصغير المسمى «باندو» ولكن هذا اقترف ذنبا وهو ملك فحكم عليه بالنفى للتكفير عن الذنب إلى مجاهل الصحراء، وإلى هناك انتقل الملك وزوجتاه، وآل الملك إلى أولاد أخيه ويطلق عليهم «كورو».

ومات باندو في المنفى بعد أن أعقب خمسة أولاد كانوا يُعْرَفون بخمسة باندو، وتربى هؤلاء في كنف الناسكين بالكهوف والفيافي حتى وصلوا إلى مرحلة عالية في الدراسة الدينية، وفي إجادة الويدا وغيرها من الثقافات، ولما بلغ أكبرهم سن الرشد عاد بإخوته إلى «هستنابور» وطالب بميراثه في الملك بعد أن تحت الكفارة، فناصبهم «كورو» العداء وانقلبوا حاسدين لهم، ساعين جهد المستطاع لكل مايضرهم ويؤذيهم.

وبدأت المناوشات تدب بين الفريقين ولكن مساعى الصلح وفَّقت بينهما فاشتركا في الحكم، ثم هُزم «آل باندو» في لعبة النرد التي كانت تعد طبق التقاليد السائدة شرفاً وكراَمة لكشتريا، فقضى عليهم بالنفى عن مملكتهم إلى غابات الصحارى ثلاثة عشر عاماً، وسافر هؤلاء إلى المنفى، ولما انتهى



الأجل المضروب رجعوا إلى المملكة وطالبوا بحقهم، ولكن «دريودهن» المنتمى إلى اكورو» رفض أن يرد لهم حقوقهم، فاحتكم الطرفان إلى الحراب، وشهدت ساحة القتال حرباً ضروساً بين الفريقين انتهت بهزيمة «دريو دهن».

هذا هو جوهر الملحمة الكبرى، وفى طيات القصة تأتى آداب هامة عن لعبة النرد، والوفاء بالعهد، والتكفير عن الخطايا، وتتدخل الآلهة والجن فى الموضوع من حين إلى آخر، كما يظهر ما يمكن أن نسميه خرافات وخيالات، ولنختر بعض الأحداث لنقصه فيما يلى كنموذج مسن هذا الكتاب العظيم:

كانت هناك حرب سجال بين الآلهة وطائفة «أسورا» وعلى رأس كل من الفريقين المتحاربين قيادة حازمة تدبر الحيل وتعمل بيقظة لتكسب النصر، فكان «برهسبتى» الخبير بأسرار الكتب المنزلة ومعارفها قائد الآلهة، وكان «سوكر آجاريا» المحنَّك البصير يقود «أسورا» في كفاحهم ضد الآلهة، ولكن «سوكر آجاريا» كان يجيد عملية «سن جيوني» التي تعيد الميت حيا، وعلى هذا فطالما رجحت كفة «أسورا» بسبب إعادة الحياة لمن يموت منهم في الحرب، وكان هذا يرجَّع كفته على الآلهة.

التمس الآلهة من «كاجا» - وكان قد اعتزل الحرب - أن يتصل بسوكر آجاريا ويتقرب إليه ويتعلم منه عملية «سن جيوني» ولو بطريق الخداع، فقبل «كاجا» ويمم وجهه شطر «أسورا» ودخل على سوكر آجاريا وهتف به: قصدت إليك لأتلقى دروس الحكمة والعرفان تحت وصايتك. ولم يردَّه سوكر آجاريا لأن الأستاذ المتضلع لايرد طلب التلميذ النبيل. والتحق كاجا ببيت سوكر آجاريا يتعلم ويخدم.

وكان لسوكر آجاريا بنت جميلة اسمها «ديوياني» كان أبوها يحبها حباً جماً، وكان كاجا يقضى أكثر أوقاته معها يسليها بالغناء والرقص



والقصص، ويقضى لها كل حاجاتها، فتعلقت به «ديوياني» وشغفت ىحمه.

وخافت «أسورا» من عاقبة هذه العلاقة بين «كاجا» و «ديوياني» وتخيلت أن «كاجا» سيستطيع تحت ستار طلب العلم والخدمة أن يعرف سر عملية «سن جيوني» ولذلك قررت «أسورا» قتل «كاجا» وانتهزت فرصة خروجه يرعى ماشية أستاذه وهجم عليها أفراد منها وقتلوه ومزقوا جسمه شر ممزق، ولما عادت الماشية بدونه انزعجت «ديوياني» وأسرعت إلى أبيها صارخة باكية وقالت: يا أبت، إن الشمس قد غابت، وعادت الماشية، ولم يأت كاجا، إنى أخاف أن يكون شر نزل به، وأنى لاأستطيع أن أعيش ولا أراه بجانبي. فرق قلب الأب لابنته، واصطنع عملية «سن جيوني» وسرعان ماحضر كاجا وقص عليهما ماحدث له وهو يرعى الماشية من وسرعان ماحضر كاجا وقص عليهما ماحدث له وهو يرعى الماشية من «كاجا» فذهب مرة ليحضر الأزهار الجميلة من الغابة إلى «ديوياني» فانقض عليه بعضهم وقتلوه وحرقوه وألقوا رماده في اليم، وطال انتظار «ديوياني» فانقض عليه بعضهم وقتلوه وحرقوه وألقوا رماده في اليم، وطال انتظار «ديوياني» له دون جدوى فهرعت لأبيها باكية ناحبة، فأحياه لها مرة ثانية.

ولكن أسورا دبرت أمراً خطيراً فقد أمسكت بكاجا وقتلته وحرقت جثته وأذابت رماده في كأس خمر، وقدمت الكأس إلى سوكر آجاريا فشربه، وهرعت ديوياني إلى أبيها لثالث مرة عندما طالت غيبة كاجا، وحاول أبوها أن ينصحها بالرضا بالقضاء والقدر، ولكنها بكت بنشيج وحسرة، ولما حاول أبوها أن يحييه هذه المرة اضطرب كاجا في أحشائه، فقال أبوها، إن عودة كاجا للحياة لاتتم إلا بموتى ليخرج هذا من بين أحشائي. وشمل الحزن ديوياني إذ أدركت أنها لابد أن تفقد حبيبها أو والدها، واضطربت لهذا الأمر الفاجع، ولكن أباها وجد حلا للمشكلة فقد علم سر «سن جيوني» إلى كاجا وهو في أحشائه، وقال له الآن تُشَقَ بطني لتخرج أنت من



أحشائي وأموت أنا، ثم تعيد لى الحياة باصطناع «سن جيوني» معى، وتم ذلك بنجاح، ولما عاد سوكر آجاريا للحياة انحنى تلميذه أمامه وقال: ان الشيخ الذي يعلم التلميذ الساذج، يقوم مقام الأب، فأنت أبي، وحيث أنى خرجت من داخلك فأنت لى كذلك أم حنون.

ذلك نموذج من الأقاصيص التي اشتركت فيها الآلهة ودوَّنها مهابهارتا، وكما قلنا آنفا أنها تتخللها أحكام وقوانين وآداب، فشرب الخمر يصبح معصية بعد أن خُدع بسببه سوكر آجاريا، ومن هتاف سوكر آجاريا محذراً من الخمر: لاتقترب الفضيلة شارب الخمر، ويزدريه الناس احتقاراً. هذا بلاغ.

وقتل برهمي غدراً يعتبر عملا منكراً يتحدث عنه سوكر آجاريا طويلا محذراً أسورا من ارتكابه، وكان ذلك بمناسبة الاعتداء على كاجا.

## **كيتــا**Gita

هذا الكتاب جزء من الملحمة الكبرى مهابهارتا التي تحدثنا عنها آنفا، والتي - كما قلنا - تصف حرباً شعواء بين فريقين من الأمراء ينحدران من أسرة ملكية واحدة، ويُنسب هذا الكتاب أو أكثره إلى كرشنا أحد أبطال الهندوس المقدسين، وكان قد اتخذ جانباً في هذه الملحمة تحت قيادة البطل أرجُنا ومن قراءة كيتا يلاحظ اهتمام هذا الكتاب لا بالجانب القصصى أو الخسرافي الذي لاحظناه في النموذج السابق، بل بالجانب الفلسفي والاجتماعي، وكيتا لهذا يعتبر من الروافد التي قدمت إلى مهابهارتا أروع التعاليم وأرقى الثقافات، ومنه استُمدّت تعاليم كثيرة رويناها في دراستنا السابقة؛ والكتاب يقدم لنا صورة الهيئة الاجتماعية الهندية في ذلك السابقة؛ والكتاب يقدم لنا صورة الهيئة الاجتماعية الهندية، والعادات الحصر، فنعلم منه ماكان عليه الشعب من المعتقدات الدينية، والعادات الاجتماعية، والأفكار الفلسفية، ووجهة نظره العامة في الحياة وما بعد المات. وهو يخبرنا أن الناس ضلوا عن سواء السبيل ووقعوا فريسة للتقاليد



والأوهام، فتركوا لب الدين وتمسكوا بقشوره. كانوا يتشدقون بألفاظ ويدا، ويعملون بظواهرها، فيقيمون الطقوس والعبادات الرسمية، وهم مع اعتقادهم بوحدة الله يعبدون آلهة أخرى، وليس هذا فحسب، بل يعبدون أسلافهم وكذلك يعبدون العفاريت، ويتطيرون ويعتقدون في الفأل، وبجانب هؤلاء وعلى العكس منهم يوجد إناس ينعون على متبعى الظواهر اتجاههم، ولكن هؤلاء غلوا كذلك في مذهبهم، فأنكروا العبادات والظواهر على الإطلاق، زاعمين أنها قشور، وكان أكثر هؤلاء وأولئك مقلدين جامدين. ويوجد أناس آخرون يرون في الرهبانية والتجرد من الدنيا، النجاة، فيهجرون الكسب ويعيشون عالة على الناس.

وكان أرجُنا زعيم أحد الحزبين المتحاربين متأثراً بأحوال بيئته، مؤمناً عمتقدات عصره، وخاضعاً للأفكار الشائعة، فلما اصطفت الصفوف، ودقت الطبول، وآن أوان القتال، تلجلج في مباشرته، وجرى بينه وبين «كرشنا» حوار، فوعظه كرشنا، وحثه على القتال. وكتاب كيتا اشتمل على هذا الحوار الذي جرى في ساحة الحرب.

قـال أرجنا لكرشنا، وهو واقف بين الصـفين، ينظر إلى الذين جـاءوا لمحاربته:

«سيدى! أرى أمامى أقاربى الأعزاء وأصدقائى القدماء، ففيهم الأخ وابن الأخ، والخال وابن الخال، والعم وابن العم، فيهم الأبناء والأحفاد، وفيهم الشيوخ الذين نشأت على تبجيلهم، أراهم أمامى، وقلبى يرتعد، ويدى ترتعش، وأشعر بحلقومى كأنه قد جف، هل يليق بى أن أحارب هؤلاء الأحباء الأعزاء، والأسلاف الأجلاء؟ كلا، لأنى إن حاربتهم، أحرم من راحة البال أبداً، إن حياة الذل والفقر خير من النصر الذى أناله بقتلهم، أجل، لا يحل لى قتلهم، وإنهم لو قتلونى فإنى لا أرضى برفع يدى عليهم، لا ريب إنهم ظالمون، ومع ذلك لا يطاوعنى قلبى فى قتالهم. ثم



إنى إن حاربتهم، فنيت أسرتنا العريقة فى المجد بأسرها، وبفنائها تفنى سائر عاداتها وتقاليدها، وإذا ذهبت العادات والتقاليد، فما الذى يمنع البقية الباقية منها، ولاسيما النساء من الضلال والغواية؟ فينتشر الشر وتعم الفتنة فى النساء، وبفساد النساء تختلط الأنساب وتزول فروق المراتب البشرية، إن هذا لشر مستطير، وهو ماينتج من هذه الحرب وسفك الدماء.

فالذين يتحاربون ويسببون هذا الفساد، لابد من أن يجازوا بالجحيم. وليس هؤلاء وحدهم الذين يُصلُون بالنار، بل يدخلها أسلافهم كذلك، لأنهم قد فقدوا أخلافهم الذين عليهم أن يقدموا لأرواح الأسلاف ما يجلب لها الراحة والسعادة وهكذا تفنى الرسوم والعادات، وهكذا يذهب الدين فيصير نسياً منسياً، ونحن مازلنا نسمع أن الذين كانت حالتهم هكذا، يدخلون الجحيم الأبدى، ولذلك فمباشرتنا الحرب، إثم ليس فوقه إثم!».

## ويجيب كرشنا قائلا:

«إن خَورك، يا أرجنا! في هذه الساعة الرهيبة، لعار ليس فوقه عار، وأنت لن تجد بعده راحة البال طول حياتك، وسيكون ذلك سمة سوداء على جبينك لا يحوها الدهر أبداً، أيها البطل الشجاع! ما هذا الجبن الذي لا يليق برجل مثلك؟ وطد نفسك على الحرب وسر إلى النصر الذي ينتظرك».

### فقال له أرجنا:

«كيف يحل لى أن أحاربهم وأنا أرى فيهم أساتذتى، وأعمامى، وأخوالى الذين يجب على احترامهم؟ أليست حياة التسول خيراً من الملك الذي أناله بقتلهم!».

فيبتسم كرشنا من قول أرجنا، ويقول له:



«تتكلم بكلام العقلاء ثم أراك تهتم بما لايهتم به العقلاء! ألا تعلم أن العاقل في مثل هذا المرقف لايبالي بالحياة ومصيرها؟ هل تظن أنني أنا، وأنت، وجميع هؤلاء الملوك، وسائر هؤلاء الناس، وجدوا بعد أن لم يكونوا شيئا؟ هذا ما لا يقوله عاقل، لا يكن وجود شيء من لا شيء، كل من هو موجود الآن وجد من قبل، وسيبقى موجوداً دائماً، وكما ترى الحياة تطرأ عليها الطفولة، والشباب، والشيخوخة، كذلك ينتقل الروح من جسد إلى جسد آخر، وهذا التنقل هو الذي نسميه بالموت، ولذك فإن العقلاء لا يزعجهم الموت.

«يا أرجنا! إن الألم واللذة، مناطهما بالمشاعر التي مآلها إلى الفناء، فلا ينبغى لك أن تقيم لها وزناً، والذي يرتفع فوق الألم واللذة هو الذي ينال السعادة الدائمة والنجاة الأبدية، لا يكن أن ينعدم ماهو موجود ولا يكن وجود شيء من العدم، عليك بهذه المعرفة.

«يا أرجنا! يفنى الجسم ولا فناء للروح، فالروح ليس له بداية ولا نهاية، فعليك يا أشجع الشجعان، أن تُبُعد الأفكار الباطلة عن نفسك وأن تتأهب للتقال، لأن واجبك هذه الساعة هو القتال!

«عليك أن تعلم أن الروح لايقتُل ولا يُقتَل. إنه ليس بأمر حادث، بل قديم، أزلى، أبدى، لايتغير ولايتبدل، ولايموت بموت الجسد، فالذى يرى الروح خالداً يعلم كذلك أنه لايقتُل أحداً ولايقتله أحد، وكما يبدُل الإنسان لباسه، كذلك الروح يغير قشرته، فينتقل من جسد إلى جسد.

«أكسرر لك يا أرجنا، أن الروح لايموت ولايزول، إنه خسالد، لا النار تحرقه، ولا الماء يغرقه، ولا السلاح يقطعه، هو دائما على حالة واحدة، لايقسل التسغسيسر والتسبدل، وإن كنت في ريب مما أقسول، وترى الروح كالأجسام، يموت ويولد، فبالحرى ألا تتأخر عن الحرب. لأن الذي ولد



لابد من أن يموت، والذى مات، لابد من أن يولد مرة آخرى، فإن كان هذا مسقدراً لامناص منه، فلم هذا التردد منك؟ إن هؤلاء الذين تراهم، لم يكونوا فى الماضى، ولا يكونون فى المستقبل. إنهم أبناء الحال لاغير، فلم تبكى لهم وتهتم بهم؟ إن الحياة سر! تحيرت منه الألباب ولكن لا يفهمه أحد.

«ثم إن تأخرك عن الحرب، يا أرجنا، مناقض لواجبك كرجل من كشترى (طبقة المحاربين)، إن القدر قد ساق إليك هذه الحرب التى ليست إلا بابا للجنة، والسعيد من تسنح له فرصة كهذه، وأنت إن ضيعتها، تبوء بإثمك، ويعيرك الناس بالجبن. يظن المحاربون أنك قعدت عن الحرب خوفا وجبنا، فتسقط من الأعين التى مازالت تبجلك. تَفكَّرُ أى أسى يكون فوق هذا الأسى؟ وهل هناك عار على الرجل أكبر من أن يقال إنه جبان؟ وأنت إن قتلت، دخلت الجنة، وإن عشت، فزت بملك عظيم. فوطد نفسك على القتال، وباشره غير مبال بالعاقبة»!

# ثم قال كرشنا:

القد أضكت كلمات ويدا عقلك، فصرت لاتفهم قيمة الفرض ومايتبعه من الواجبات، والذين يتمسكون بألفاظ ويدا وحدها ويرونها كل شيء، يركبون شططاً. إنهم إنما يجرون وراء أهوائهم النفسية. يمنون أنفسهم بالجنة، لأنهم حريصون على لذائذ الحياة، فيقومون بطقوس يرونها تضمن لهم الجنة، ولذلك تبلبلت عقولهم، وتشبعت سبلهم، وضلت أعمالهم، فهم في حيرة وارتباك، يجرون وراء شهواتهم، ولايستطيعون حصر أفكارهم في نقطة واحدة.

«أما أنت، فكن فوق القشور الويدية. لاتقلقك أفكار الراحة أو التعب، النجاح أو الخيبة، بل كن مطمئناً منشرحاً في روحك، والعاقل



الذى وصل إلى الحقيقة، ليست الكتب الويدية له إلا كبئر في مكان ذى أنهار، فعليك أن تقوم بواجبك، لأنه واجب عليك، واجمع عقلك على هذه النقطة وحدها. . ».

سأل أرجنا: كيف للمرء أن يجمع عقله؟

فأجابه كرشنا قائلا:

«إن الذى تغلّب على أهوائه النفسية ، وملك حواسه كلها ، فلا يخاف شيئاً ولايطمع فى شيء ولايحب أحداً ولايكره أحداً ، لهو الذى نال العقل وجمعه ، إن الحواس تتبع ميولها ، فعلى المرء أن يجذب إلى قبضته حواسه من مشتهياتها كما تجذب السلحفاة أطرافها إلى بعضها ، أجل ، إن النفس لطاغية جامحة ، إلا أنه يجب السعى لضبطها وتحويلها إلى الله . فالذى لا علاقة له بشيء ، ولايخاف شيئا ، ولايطمع فى شيء ، وحواسه تحت أمره ، فهو المطمئن حقاً . وإن كان يقوم بأعمال الحياة الدنيا كغيره من الناس ، إما العمل الحقيقي ، هو التحرر من سلطة النفس ، فمن تحرر منها ، فقد فاز بالطمأنينة الحقيقية ، واهتدى إلى الله ، وفاز بالنجاة ».

فقال أرجنا: «إن كانت النجاة لاسبيل إليها إلا بالتغلب على الحواس وقهر النفس، فلماذا نهتم بأمور الناس؟».

فأجابه كرشنا قائلا:

(إن الذي يتجرد من الدنيا بترك واجبه، لايصل إلى الكمال أبداً، والأعمال التي تأسر الإنسان، هي التي يقوم بها لإرضاء نفسه. لا لأجل المصلحة العامة. فعلى المرء أن يجعل سائر أعماله خالية، منزهة من أهواء النفس وما عاشت هذه الدنيا إلا بمثل هذه الأعمال النبيلة النزيهة، والذي يطبخ الطعام ليأكله وحده، لآثم، وإذا أكل فلا يأكل إلا إثمه. والذي لا يهتم بمصلحة غيره فهو سارق. والذي يحيا لإرضاء حواسه، فحياته كلها



إثم. ليس لأحد أن يسخر غيره لإشباع ميوله. وإنما الطريق إلى الله أن تكون الأعمال خالصة له ولنفع خلقه.

«اعلم أن أشد أعداء الإنسان، اثنتان: الشهوة والغضب. وهما اللذان يدفعانه إلى الذنوب، وكما يغطى الدخان النار، ويكدر الغبار صفاء المرآة، كذلك الشهوة والغضب يغطيان عقل الإنسان، فعلى الإنسان أن يقتل هذين العدوين.

«لا شيء يطهر الإنسان أكثر من هذا العرفان، والعارف يدرك بالتدريج
 أن الله معه وفيه، وأكبر مايحتاج إليه الإنسان في سلوكه إلى الكمال، هو
 الإيمان وقهر النفس».

وسأل أرجنا مرة أخرى: «ما الأفضل للإنسان: التجرد من الدنيا ومراقبة النفس، أو تطهير النفس مع التعلق بأمور الدنيا؟».

فأجابه كرشنا قائلا:

(إن الذين يفرقون بين الطريقتين، أطفال لايعقلون، أما العالم العاقل، فلا يفرق بينهما، والإنسان يصل إلى الكمال بأى طريق سلكه إن قام بشروطه حق القيام. والذي يرى الطريقين سبيلا إلى المقصود فهو المصيب.

«والناسك الحق هو الذي لايبغض أحداً، ولايشتهي شيئاً، ولايرى غير الله شيئاً، إنه يجرى وراء واجبه دائما، قد طهر قلبه وتغلب على حواسه، فنفسه في قبضة يده، لاتنازعه ولاتحيد به عن الصواب، وهو يرى جميع الأرواح كروحه، ولايفرق بينهما، ولايقصد بعمله إلا وجهه تعالى وحده.

«والذي يقوم بواجبه كما قلت، يبزغ نور العرفان في داخله كما تبزغ الشمس في السماء، فيرى ربه بعين قلبه، ويسعد بالنجاة بعد أن تذهب ذنوبه وتحل محلها الحسنات.



«واللذائذ الحسية، عاقبتها الألم والحزن، فلا يجرى العاقل وراءها. والذى ملك حواسه ونفسه في هذه الحياة، فهو الناسك حقاً، وهو الذى فاز بنعمة راحة البال. إنه يجد الطمأنينة والراحة، والنور في روحه، ويصل إلى النجاة بفنائه في الخالق، ولايسعد بهذا إلا من نسى نفسه، وقهر هواه، ولايزال في عمل مستمر لمصلحة الناس عامة.

«وليس الناسك من يتشبث بظواهر النسك وحدها، فلا يمس النار، ويفعل هذا ولايفعل ذلك كالمتنطعين. إنما النسك كيفية قلبية، لاهيئة خارجية، فالذي لايبالي بالعواقب في أداء واجبه، فهو الناسك الصادق، والذي يتخلى عن واجباته في الدنيا، فهو ليس من النسك في شيء.

«ليس للإنسان صديق إلا نفسه، وليس له عدو إلا نفسه، ومن تغلب على نفسه فهو صديق نفسه، ومن قهرته نفسه، فهو عدو نفسه، فمن غلب نفسه فأصبح لايبالي بالحر والبرد، بالراحة والألم، بالسراء والضراء فهو صاحب الروح الأكبر، ومن يرى الصديق، والعدو، والقريب، والبعيد، والسعيد، والشقى، بعين واحدة فهو المهتدى.

«ليست النجاة للذين افتتنوا بالدنيا، ولا للذين هجروا الدنيا فارين من واجباتهم، بل هي للذين يلزمون الطريقة الوسطى، فلا يفرطون ولا يُفْرطون، في مأكلهم، ومشربهم، وملبسهم، ومسكنهم، إنهم وسط في كل شيء، فيستريحون كما ينبغي، وينصبون كما ينبغي.

«والناسك الحق هو الذي يرى وجوده في وجود الآخرين، ووجردهم في وجوده، وهو الذي لايفرق بينه وبينهم، بل يدرك الله في الجميع ويدرك الجميع في الله. فمن كان هكذا، فعلاقته بالله وثيقة لا انقطاع لها. فالذي يحمد الله في خلقه وينسى نفسه، فهو مع الله أينما كان وحيثما كان. ومن يرى سعادة الآخرين وشقاءهم، سعادته وشقاءه فهو حبيب الله حقاً».



وسأل أرجنا «أليس قهر النفس الأمارة، كما تقول، لمن أصعب الأمور؟».

فأجابه كرشنا قائلا:

«أجل، ياعىزيزى! إنه لمن أصعب الأمور، لايكون قسهر النفس إلا بصدق النية، والتمرين، والرغبة عن لذائذ الدنيا، والذى حرم قوة الإرادة والعزيمة، فلا يتمكن من قهر نفسه، ولاينال النسك. والشرائع الظاهرية والطقوس الرسمية لا تنفعه شيئاً، إن مجرد الرغبة في هذا السلوك، يغنى المرء عن ويدا وعن شرائع ويدا؛ هذه الرغبة تجعله فوق كل هذا، ومن سعى مع هذه الرغبة سعياً صادقاً، وإن كان قليلا، ينتفع به. وإن اضطرب قلبه ولم ينجح في النسك كل النجاح، لأن طريق التقدم الروحي ينفتح أمامه، يسلكه إذا وطد عزمه.

﴿ وَالعارف الذي يعبلهالله، يرى الكثرة في الوحدة والوحدة في الكثرة وأينما يتجه بوجهه يرى وجه الله، الحي الذي لايموت والرب الذي به يقوم كل شيء ٩.

وهكذا يتضح لنا أن الكتاب المقدس «كيتا» يُعَدُّ من أهم الكتب المقدسة لدى الهندوس، وهو حافل بأدق المعتقدات والأفكار الهندوسية.

# يـوجـاواسـستهـا Yogavasistha

ألقى قديس هندوسى معاصر هو سوامى رام تيرتها Swami Ram الذى أشرنا إليه من قبل، محاضرة بأمريكا عن كتاب يوجاواسستها قال فيها: إن أعظم وأنفع كتاب ألف تحت السماء هو بلا ريب كتاب يوجاواسستها الذى يمكن من يقرؤه من أن يعرف نفسه، ومن عرف نفسه عرف ربه.



ولا يُعرَف مؤلف هذا الكتاب كالشأن في أكثر الكتب الهندية المقدسة، وهو منظوم يحتوى على أربعة وستين ألفاً من الأبيات، مما يرجح أن يكون من عمل مجموعة من الناس لا من نظم شخص واحد: وزمن تأليفه غير معروف أيضاً وإن مال بعضهم إلى أنه ألف في القرن السادس الميلادي بسبب إشارات وردت فيه تشير إلى أحداث وقعت في هذا القرن، ولكن الذي غيل إليه أنه ألف في فترة زمنية طويلة، وأن هذه الإشارات ليست إلا للأجزاء التي ألفت في القرن السادس، وليست دليلا على تحديد وقت لتأليف الكتاب كله.

وموضوع الكتاب هو الفلسفة واللاهوت، ودراساته عميقة جداً، ويفترض الكتاب تلميذاً اسمه (راما) تنتابه الشكوك والأوهام فيسأل أستاذاً له عما يساوره، ويطلب بياناً لإيضاح ما غمض عليه، ويجيبه أستاذه شارحاً موضحاً، ولنبدأ بنقل هواجس التلميذ وانفعالاته، ثم نورد الردَّ عليها.

قال راما:

«لقد جربنا مراراً وتكراراً أنه لايمكن أن تُنتظر سعادة حقيقية دائمة من حياتنا هذه، لقد تيقنا ذلك، ولا نرتاب فيه، ومع هذا يسوقنا الهوى إلى أن نأمل من هذه الحياة كل سعادة.

(إن اكتناز الثروة لا يجعلنا سعداء بل كثيراً ما يجرنا إلى الشقاء وليست الحياة إلا سحابة صيف تمر سريعاً، أو كنور سراج فَقَدَ زيته، ومع هذا فرغبتنا فيها دائمة لا تشبع أبدا، ولا تقنع بما في اليد، وكلما زادت من شبعها ازداد جوعها وطموحها، وليس في العالم شر أكبر من الرغبة، إنها تجر عتى أعقل الناس إلى الفتنة.

«لا خير في الجسد لأنه محل العاهات، ووعاء لسائر الآلام، وهو سائر إلى الانحلال.



اتصفت الطفولة بالضعف والتوقان، والعجز، وعدم القدرة على الكلام والتجرد من العلم، والرغبة فيما لاينال، والتقلب الفكرى، وقلة الحيلة. وياترى ماذا يجود علينا به ذلك الزمن الذى نسميه بالشباب؟ وهل الشباب إلا كومضة برق تختطف أبصارنا ثم لا تلبس أن تختفى؟ وتجىء بعدها الشيخوخة بآلامها القاسية.

«تتراءى النساء جميلات فاتنات لحين من الزمن فقط، وذلك أيضاً للذين على أبصارهم غشاوة من الجهل، وإلا فالحقيقة التي لا مراء فيها أنه ليس في أجسادهن شائبة من الجمال، وإنما هو جهلنا الذي يخدعنا فيظهرن لنا كأنهن جميلات.

قيا ترى ما الفائدة من الحياة التى لا مناص فيها من الشيخوخة والموت؟ لا مفر لإنسان من الشيخوخة، إنها تصرع حتى الأبطال الذين لايعرفون الهزيمة قط في ساحة الميدان، وتلحق حتى الذين يختفون خوفاً منها في الكهوف وماقيمة الجسد، والأفراح، والشروة، والجاه، والملك، إن كان محتماً علينا أن نموت عاجلا أو آجلا وأن يقضى الموت على كل شيء؟

«إن جميع الروابط والعلاقات سلاسل من الأسر والعبودية، والمسرات كلها أمراض فتاكة، كل إنسان تخدعه نفسه ثم تسوقه إلى شراك الأهواء والرغبات، فيبتلى بمصيبة «تكرار الميلاد».

" حقال راما لأستاذه بعد أن انتابته هذه الأفكار: أخبرني ياسيدي المرشد عن أحسن طريق للتحرر من آلام الحياة.

وبدأ الأستاذ يجيب فكان مما قال: ﴿إِنْ عِلْهُ سَائِرُ الْآلَامُ والمَصَائِبُ هِي (تَسْرِيسَنَا) Trisna أي الرغبة في المآرب الدنيوية، إن هذه الرغبة تلدغ صاحبها كالحية السامة الفتاكة، وتقطع كالسيف البتار، وتنفذ كالرمح الحاد، وتحرق كالنار، وتطحن كالرحى الثقيلة، ونحن نفتتن بالحياة لأننا



نجهل فطرتنا الحقيقة وماهية الدنيا، فإذن الجهل هو علة العلل لسائر الآلام، إن منبع جميع الشرور هي قلة العلم، وأحسن دواء هو الوصول إلى الحكمة، فالحكمة هي الجسر الوحيد الذي يجتاز عليه المرء بسلام بحر هذا العالم، وتُنال الحكمة بالسعى والجهد، لأن العلم لاينزل علينا بنفسه، فالسعى والجدُّ هما الأساس، وليس هناك شيء يسمى الحظ أو القضاء والقدر فنحن الذين نخلق حظنا بمجهودنا، وليس من سبيل لتجنب الشقاء أو التخلص منه إلا بسعينا وجهودنا، فالذين يتكلون على القضاء والقدر ولايسعون بأنفسهم هم أعداء أنفسهم، وهم الجهلة والكسالي. فالحظ اسم لشيء لا وجود له إلا في أوهام العجزة البله.

«فإذا كان هناك شيء يصح أن يسمى الحظ فذلك الشيء هو أعمالنا الماضية، ومن أجل هذا يجب على كل واحد منا أن يسعى بعزم ثابت ليحقق مايريد».

«وأول ما يُطالب به الطالب الباحث عن الحق أو الراغب في تحرير نفسه من انحلال العبودية يتلخص في كلمات أربع هي : الطمأنينة ، والقناعة ، وملازمة الحُكماء ، والتأمل العميق ، ومعنى الطمأنينة أن يصفو قلب المرء من كل كدر ، ومعنى القناعة ألا يرغب في شيء ولا يعادى شيئاً ، فالحكمة لا تنزل على العقل الذي استعبدته الأهواء والرغبات ، ومصاحبة الحكماء تزيل الظلمات عن القلب ، والتأمل العميق هو الوسيلة إلى الحق .

«ويعرف الشخص الذي تجمعت فيه هذه الصفات بأن يصبح في حال لا السرور يَسُرُّه، ولا الألم يحزنه، ولا يتأثر قلبه بالرغبة أو الكره، وأنه على رغم انهماكه الظاهر في الأعمال الدنيوية لا يتعلق عقله بشيء من الدنيا، لا يؤذى سلوكه أحداً، ويكون صديقاً للجميع، ترى ظاهره مشغولا ولكن باطنه في الحقيقة مطمئن تمام الاطمئنان، تحرر من جميع قيود الطوائف والمعتقدات والطبقات والتقاليد والعادات والكتب، استراح في «المسرة



العليا» لا يعمل عملا للنفع الذاتي، صدره منشرح والبشاشة لاتفارق وجهه. يعامل سائر الناس بالحسني، لا يشعر بالياس، ولا بالكبر، ولا بالاضطراب الفكرى، ولا بالسرور المفرط، كله عطف وحنان وحب، لا يحتقر السرور، ولا يجرى للحصول عليه، يشعر بالابتهاج في جميع أحواله، حتى في شيخوخته وعجزه وموته، فحياة الشخص المتحرر أنبل حياة، وأشرفها والناس يفرحون برؤيته وسماع صوته (۱)».

# رامایانا Ramayana

رامايانا كتاب قديم لايعرف مؤلفه ولا تاريخ تأليفه بالضبط، وكل مانعرفه عن تاريخه أنه كله أو بعضه أقدم من مهابهارتا الذى تكلمنا عنه فيما سبق، وعُرف تاريخ رامايانا التقريبي بواسطة إشارات إليه في مهابهارتا، وإن كان ذلك لايحدد تاريخه بالضبط لأن الكتب المقدسة الهندية ألفت في فترات طويلة، فلا يدلُّ حدث بها على تاريخ تأليف الكتاب كله.

ورامايانا يُعننى بالأفكار السياسية أو الدستورية للحياة الهندية، فهو يتحدث عن تكوين مجالس الشورى، وطرق اختيار الملوك وولاة العهود، ثم عن واجبات الملك، وعن واجبات مجالس الشورى وسلوك أعضائها.. ونقتبس من هذا الكتاب ثلاث خطب تتصل بأحد ملوك الهند المشاهير وهو الملك راما وتحتوى على تقاليد ونظم هندية تتصل بالسياسة.

«أحس دساراتها ملك الهند بوهن في صحته، فعقد المجلس التشريعي في عاصمته «أيودها» وألقى بالمجلس الخطاب التالي :

اخترتموني ملكا عليكم، وقد بذلت كل جهدي في القيام بواجباتي نحوكم، وهأنذا قد بلغت من الكبر عتياً، ويحتّم على واجبي أن أصارحكم

See: Atreya: Yogawasisiha and its Philesophy pp. 96 - 100. (1)



بأن أعباء الملك فوق مقدرتى الآن، وأرانى أضعف من أن أتحملها، وهذه الأعباء تحتاج إلى رجل أقوى منى جسداً وعقلا، وإنكم لتعرفون راما ابنى، ولا تخفى عليكم مزاياه التى تؤهله ليكون ولى عهدى، وينوب عنى فى الحكم مادمت حياً، ويخلفنى بعدى، ويخدم شعبه كأبيه، هذا رأيى أنا، ولكم الحرية التامة فى قبوله أو رده، فإن قبلتموه فذاك ما أريد، وإن رفضتموه واخترتم رجلا غيره فإنى أنزل على إرادتكم، وأقبل قراركم بطيب نفس، لأن غايتكم وغايتى واحدة، هى خدمة الشعب وخير البلاد».

وخرج الملك وترك الأعضاء ليتناقشوا، فاتفقت كلمتهم على قبول راما ولياً للعهد ونائباً عن الملك في حياته، على أن يكون ملكا بعد وفاة أبيه إن سار سيرة والده في الحكم.

فلما بُلِّغَ دساراتها ذلك عاد للمجلس ومعه راما وخاطبه أمام قائلا:

القد وقع اختيار مجلس الشعب عليك لتكون ولي عهدى ونائبى في الحكم وخلفى في الملك بعد بماتى، وبما أنك أكبر أولادى من زوجتى الأولى التي هي كفء لي في العز والمجد، فأنت أحق أولادى بالشرف الذي رآك المجلس أهلاً له، ومزاياك المعروفة جعلتك خليقاً لتخدم شعبك، فعليك أن تخفض جناحك لرعيتك، وتسهر لراحتها ورفاهيتها، وتعدل في الحكم، وتنصف سائر الناس، وليكن الصغير والكبير سواء عندك في الحكم، ولاتؤثرن نفسك على المصالح العامة، ولاتخلدن للراحة والتمتع بلذائذ الحياة، وليكن همك الوحيد رضا الشعب وهناءه، فالملك يجب أن يكون محبوباً لدى شعبه، محموداً في سيرته وأشقى الناس وأنحسهم الملك الذي تمقته رعيته، لأن من يمقته خلق الله يمقته الله».

وابتدأ راما مسؤلياته بخطاب قال فيه: «لايوجد العدل إلا بالصدق، ويجب أن يكون محضاً صريحاً لاتشوبه شائبة من الكذب والباطل،



وأعضاء هذا المجلس الذين يعرفون الحق ثم يظلون ساكتين هم أكثر الكاذبين شراً، والذين يسكتون عن الحق نظراً لمصالحهم الذاتية أو خوفاً من نقمة الأقوياء هم المجرمون الذين يخلدون في نار الجحيم».

# ٨- لحة تاريخية عن الديانة الهندوسية

الهندوسية كما سبق القول - مجموعة من العادات والتقاليد والمعتقدات الهندية سبواء منها مايرجع إلى السكان الأصليين أو ما جلبه إلى الهند الزاحفون التورانيون أو الفاتحون الأريون، وكانت العقائد الأرية الأولى قد طرأ عليها تغير كثير بسبب اتصال الأريين بالإيرانيين وهم في طريقهم إلى الهند(۱) وقد دُوِّنت هذه المعتقدات وتلك التقاليد في الويدا فاكتسبت قدسية وجلالا.

والهندوسية دين توحيد من جهة ودين تعدد من جهة أخرى، كما سبق القول، وتظهر فيها أفكار بدائية كعبادة قوى الطبيعة وعبادة الأجداد، وعبادة البقر بشكل خاص.

#### البرهمية،

وارتقت الهندوسية عندما تجمع البراهمة في القرن الثامن قبل الميلاد، فأعادوا التفكير في دينهم، ووضعوا مذهب البرهمية وقالوا بعبادة براهما. وكانت الهندوسية تعنى بنظام الطبقات وتقول بتناسخ الأرواح ووحدة الوجود. ومن أهم ماعنيت به تقديم القرابين على أن يتم ذلك بحضور برهمي وتبريكه. وبدون القرابين تتلاشى أرواح الموتى ويُطفأ مجد الأسرة إلى الأبد، فالقرابين غذاء للأجداد، وكان الإله «أغنى» يحملها إليهم وكان عدم تقديم القرابين إلى الأجداد يعتبر كمن يترك والديه يموتان جوعاً.

Hinduism Ed. Lowis Renau p. 2. (1)



#### ظهورالبوذية والجينية،

وضعفت الهندوسية عندما خرج غوتاما بوذا ومهاويرا بخذهبيهما أو بدينيهما، ولكن الهندوسية سرعان مانفضت الغبار وعادت إلى الحياة، وقضت على الانتصار المؤقت الذي تحقق للبوذية والجينية، وسنوضح فيما بعد الظروف التي ساعدت على ذلك، ولكن الهندوسية ظهرت هذه المرة في ثوب جديد نوعاً، بفضل شرائع «منو» التي نسقت هذه الديانة وأكسبتها قوة كانت من عوامل انتصارها على البوذية والجينية، وظهرت شرائع «منو» في القرن الثالث والثاني قبل الميلاد، وقد لانت فيها الآلهة بعد قسوة وعنف، وذلك بتأثير البوذية في هذا المجال.

ولكن شرائع منو وجهت عنايتها إلى الطقوس وتقديم القرابين أكثر من اهتمامها بالآلهة، ويعتبر هذا تطوراً كبيراً في الهندوسية التي كانت توجّه عناية كبيرة إلى الآلهة، فاتجهت الآن إلى الطقوس والمظاهر، وكان من مظاهر هذا الإهمال أن اعتبر الإله «براهما» ليس مستقلا بل موزعاً في جميع المخلوقات أطيبها وأخبثها يشاطرها مصايرها وينال نصيباً من آثامها وآلامها وبعشها وتحولها (١) وفي ذلك يقول منو «تستقر الروح العليا في أرقى المخلوقات وأسفلها».

### المسيحية تدخل الهند ،

وجاءت المسيحية، وظهر بولس فاقتبس للمسيحية اتجاهات التثليث وصلب المسيح ابن الله تكفيراً عن خطيئة البشر. . (٢) وانتصر بالقوة والسلطان مذهب، بولس لأسباب شرحناها في كتابنا عن «المسيحية» واضطر المسيحيون الذين قالوا بالتوحيد وبنبوة عيسى أن يهاجروا من الدولة الرومانية، فاتخذ بعضهم طريقه إلى الهند، ومنهم بعض النسطوريين الذين نشروا دينهم عند قلة من الهنود كانت الأساس الذي بنى عليه المبشرون

<sup>(</sup>٢) أقراً كتاب المسيحية من سلسلة «مقارنة الأديان» للمؤلف، ص ٧٥ - ١١٢.



<sup>(</sup>١) غوستاف لوبون : حضارة الهند ص ٣٣٣.

الغربيون فيما بعد جهودهم لنشر المسيحية بوسائل التبشير الحديثة، ولكن نتائج التبشير المسيحي في الحالتين كانت ضئيلة جداً على كل حال.

# الإسلام في الهند وتأثيره وتأثره ،

وجاء الإسلام، وللعرب صلات وثيقة بالهند بدأت قبل الإسلام بعدة قرون بسبب التجارة (١) ، وعن هذا الطريق، وعن طريق هجرة بعض العرب والفرس المسلمين إلى الشمال الغربي للهند، ثم عن طريق الفتوح العربية والأفغانية والتركية والمغولية، ولسهولة الإسلام ويسر تعاليمه، انتشر الإسلام انتشاراً واسعاً وسريعاً في الهند، فأصبح يعتنقه ما يزيد عن مائة مليون نسمة، وبالإضافة إلى هذا الانتشار وكسب الأتباع أثر الإسلام في الهندوسية، فتكون من اتصال الحضارة الإسلامية والفكر الإسلامي بالحضارة الهندوسية والفكر الإسلامية المون (٢) والحضارة الهندوسية والفكر الإسلامية).

وكسما أثر الإسلام في الهندوسية، نرى المسلمين الهنود تأثروا بالهندوسية، ويمكن القول إن عامتهم انحرفوا بالإسلام فجعلوه إسلاماً فيه اتجاهات هندوسية، ويعكن الانحراف بعض اتجاهات الإسماعيلية وبعض اتجاهات الأحمدية واتجاهات أتباع معين الدين شيستى، وقد نشرت في كتابي «المجتمع الإسلامي» وثيقة تجعل زيارة ضريح هذا الشيخ تنوب عن الحج إلى بيت الله الحرام، وتقرر أن الطواف حول ماسماه ابن الشيخ «الروضة الشريفة» كالطواف حول الكعبة، وتسمى الباب المؤدى لساحة «الروضة الشريفة» كالطواف حول الكعبة، وتسمى الباب المؤدى لساحة الفسريح: «باب الجنة» وتقرر بصراحة أن «من المأثور أن هؤلاء الذين سيعبرون باب الجنة إلى الروضة ستفتح لهم أبواب الجنة بعد موتهم» (٣).

<sup>(</sup>١) اقرأ عن تجارة العرب مع الهند والصين «موسوعة التاريخ الإسلامي والحضارة الإسلامية للمؤلف» جـ١ ص ١٢٨ ومابعدها من الطبعة العاشرة. (٢) حضارة الهند، ص ٤١٧.

<sup>(</sup>٣) المجتمع الإسلامي للمؤلف ، ص ٣١٩ من الطبعة السادسة .

وذكرت في هذا الكتاب كذلك معلومات خطيرة عن الأحمدية وقولهم عن خاتم الأنبياء(١) .

أما الإسماعيلية فقد اقتبست كثيراً من اتجاهاتهم وسجلتها في الجزء الثامن من موسوعة «التاريخ الإسلامي والحضارة الإسلامية»(٢).

وليست هذه الانحرافات إلا تأثراً بالهندوسية .

ويعدد غوستاف لوبون بعض ملاحظات له عن تأثر مسلمى الهند بالهندوسية، في تدينهم وحياتهم الاجتماعية، ونقتبس فيما يلى بعض ماقاله:

«ولم يوَّفق الإسلام لنشر المساواة بين جميع الناس في البقاع الهندية التي يهيمن عليها، مع أن القول بالمساواة كان من أهم الأسباب التي دفعت الناس لاعتناق الإسلام، وظل المسلمون في الهند يعرفون نظام الطبقات عمليا إن لم يعرفوه نظريا.

«واقتبس الإسلام فى الهند بعض التقاليد البوذية والبرهمية، فمن ذلك أن جميع المسلمين يمارسون تقديس الذخائر المماثلة لتلك التى يعبدها البوذيون، فعند المسلمين شعرات يقدسونها يقال إنها من لحية النبى محمد كما أن البوذيين يحتفظون بشعرات من غوتاما، وأتباع الديانات الثلاث: الإسلام والبوذية والهندوسية يقدسون مواقع أقدام ينسبونها لبراهما وبوذا ومحمد المسلام المسلم والبوذية والهندوسية يقدسون مواقع أقدام ينسبونها لبراهما وبوذا

وقد كتبت هذه الكلمات لأول مرة وفي كشمير ثورة عارمة لأن شعرة يقدسها المسلمون لاعتقادهم أنها من شعرات الرسول محمد صلوات الله



<sup>(</sup>١) المرجع السابق، ص ٣٠٤ ومابعدها من الطبعة السادسة.

<sup>(</sup>۲) ص ۱۲۷ – ۱۷۸ .

<sup>(</sup>٣) حضّارة الهند ، ص ١٢٨ .

وسلامه عليه قد سرقت، وقد أدى اختفاء هذه الشعرة إلى حوادث اضطراب متصلة، وتظاهر المسلمون، وثاروا ثورة عنيفة احتجاجاً على سرقة هذا الأثر المقدس، ويصور البيان الذى أصدرته حكومة كشمير يوم ٣٠ ديسمبر سنة ١٩٦٣ مدى سخط المسلمين وهياجهم لضياع هذا الأثر العظيم، يقول البيان:

إن المتظاهرين قد زحفوا على محطة إذاعة كشمير وأشعلوا - وهم فى طريقهم إليها - النار في المباني الحكومية، ومكاتب شركات التأمين، ومراكز البوليس، ودارين للسينما، وفندق. ولما أسرعت سيارات المطافئ لإطفاء الحرائق هاجمها المتظاهرون وضربوا جنودها وأشعلوا فيها النار أيضاً.

وفى اليوم التالى أضربت جميع المصانع والمتاجر الإسلامية فى سريناجار عاصمة المنطقة الهندية من كشمير، احتجاجاً على سرقة شعرة النبى محمد من مسجد حضرة بال. وقامت مظاهرات ضخمة عقب صلاة الجمعة ظلت تطوف شوارع العاصمة، ثم عقد المتظاهرون اجتماعاً استنكروا فيه سرقة شعرة النبى.

وقامت الحكومة باتخاذ إجراء بوليسى فى كشمير، وطلب المتظاهرون أن تقوم الأم المتحدة بتعيين لجنة لبحث ما أسموه بأعمال القمع. التى تتخذها الهند ضد الشعب المسلم فى هذه المنطقة من كشمير بعد سرقة شعرة الند.

ولم تهدأ الأحوال في كشمير إلا بإعادة هذا الأثر العظيم إلى مكانه، فقد طلع صبح اليوم الرابع من يناير فوجدت الشعرة في نفس صندوقها موضوعاً في مكانه بمسجد حضرة بال.

وحادثة الشعرة هذه التي أثارت المسلمين لاعتقادهم أن الهندوس سرقوها، تعتبر نموذجاً لحدة الخلاف بين المسلمين والهندوس، ومن أسباب



الخلاف العنيفة كذلك نظرة الهندوس والمسلمين للبقرة ، فالهندوس يقدسونها ، ولكن المسلمين يذبحونها ، ومن أسباب الخلاف كذلك نظرة هؤلاء وأولئك للتماثيل . فمعابد الهندوس مكتظة بالآلهة ، ومساجد المسلمين لا تماثيل فيها ، وكان من نتائج هذا الخلاف أن تم تقسيم الهند سياسيا إلى دولتين على أساس الدين ، فأعلنت الباكستان بجزأيها الشرقى والغربى دولة إسلامية (۱) ، وتعداد سكانها حوالى مائة وخمسين مليون نسمة ٩٠٪ منهم مسملون ، أما باقى شبه الجزيرة فقد احتفظ بالتسمية القديمة «الهند» وبين سكانه ١٠٪ مسلمون ، أما الغالبية العظمى بالهند فتتبع الهندوسية ، وتعداد الهند حوالى ٥٠٠ مليون نسمة (الآن حوالى ألف مليون) .

ويقول غوستاف لوبون<sup>(۲)</sup> إن الجهود التي بذلت لحمل الهندوس على التوحيد عندما دخلوا الإسلام لم تنجع، بل أدَّت إلى إضافة إله جديد إلى الآلهة التي كانوا يعبدونها، وكثير من الهندوس المسلمين يؤلهون محمداً، ثم أخذوا يؤلهون علياً، وأبناء الطبقات الدنيا من مسلمي الهندوس يؤلهون كثيرا من الأولياء. فيخلطونهم بالآلهة البراهمية القديمة.

بقى أن نقرر حقيقة لاتحتاج إلى كبير عناء، هى أن انحراف مسلمى الهند الذى أورده غوستاف لوبون، إنما ينطبق على بعض العامة، أما مثقفر الهند فيتبعون الدين الإسلامى القويم، ومن بين مثقفى المسلمين الهنود برزت صفوة مختارة من الباحثين المسلمين، فإقبال ومولاى محمد على وخود ابخش وسيد أمير على وغيرهم ليسوا إلا نماذج ممتازة فى موكب الباحثين والمفكرين المسلمين من الهنود.

<sup>(</sup>۱) استقل الجزء الشرقى عن الغربى واتخذ لنفسه اسم بنجلاديش وقد تحدثنا عن حركة الاستقلال وتاريخ الباكستان وبنجلاديش في الجزء الثامن من موسوعة التاريخ الإسلامي . (۲) المرجع السابق ص ٦٢٦ ، وانظر كذلك .32 - 40 Hinduism p. 30



### مذهب السك ،

ولنعد الآن إلى تحول آخر في الهندوسية ، فلقد ثار بعض الزعماء والملوك، على كثرة الأديان، فأرادوا أن يخلقوا ديناً جديداً يكون مزيجاً منها جميعاً أو من أهمها، ويعلق غوستاف لوبون على هذه المحاولة بأنها لم تنجح، وأن كل ما عملته هو أنها أضافت ديناً جديداً لأديان الهند التي ضارعت أوراق الأشجار في كثرتها(۱)، وأعظم هذه المحاولات هي المحاولة التي قام بها المصلح نَانَك لخلق ديانة واحدة من الإسلام والهندوسية، عرفت بمذهب السك، وقد ولد نانك في أواخر القرن الخامس عشر، ولما شبَّ دعا لمذهبه الجديد فاتبعه ناس كثيرون، وبعد قرنين على وفاة نانك ظهر المرشد غووند وهو الذي نظم المذهب ونشره ودافع عنه حتى استقر في الهند كدين جديد يضاف للأديان السابقة دون أن يستطيع أن يجمع بينها.

ويمكن أن يُعدَّ ضمن هذه المحاولات ما قام به الإمبراطور أكبر (١٥٤٢ - ١٦٠٥) أعظم أباطرة المغول بالهند، فإن هذا الإمبراطور لم يتمسك بالدين الإسلامي، بل أعلن سنة ١٥٨١ ديناً جديداً أسماه «الدين الإلهي» وحث رعاياه على اتباعه، ولكن هذا الدين اختفى بوفاة الإمبراطور.

وانتعشت الهندوسية متغلبة من حيث العدد على كل الأديان التي قامت في الهند، فالهندوسية ليست دينا فحسب، إنها - كما قلنا من قبل مجموعة عادات وأفكار، إنها التراث الوجداني والعقلي والاجتماعي الذي يتوارثه الهنود جيلا عن جيل، على أن انتعاشها في الزمن الحديث جاء وقد تشربت من البوذية والجينية والإسلام صوراً من أفكارها، وألواناً من معتقداتها وآدابها؛ ويبلغ عدد الهندوس الآن حوالي خمسمائة مليون نسمة (٢).

Berry: Religions of the World p. 42(1)



<sup>(</sup>١) غوستاف : حضارة الهند ، ص ٦٢٧ .

وينبغى ألا نقع فى خطأ وقع فيه بعض الباحثين عن الهندوسية، فقد ظن هؤلاء أن الهندوسية - وهى تقاليد الهنود وفلسفتهم - لم يكن لها تأثير إلا على سكان شبه الجزيرة الهندية، فكما كانت اليهودية دين بنى إسرائيل كانت الهندوسية دين الهنود وفلسفتهم، وهذا صحيح إذا لوحظت الهندوسية نفسها التى يمكن القول أنها لم تخرج من الهند، ولكن الحقيقة أن الهندوسية أثرت بدرجات متفاوتة فى البوذية وفى أفكار بعض المسلمين وفى بعض الأديان والمعتقدات الهندية الأخرى، ومن الهند خرجت هذه وبخاصة شرقى آسيا وجنوبيها الشرقى، فالإسلام الذى وفد من الهند إلى بعض مناطق إندونيسيا والفيلين فيه بعض عناصر من الهندوسية، والبوذية بعض مناطق إندونيسيا والفيلين فيه بعض عناصر من الهندوسية، والبوذية ولكن بها عناصر كثيرة من الهندوسية، وفى بالى بإندونيسيا دين مزيج من الهندوسية والبوذية والأفكار البدائية التى سبقت الويدا وعاصرت قرونها الأولى. وكذلك انتقلت عناصر من الهندوسية مع المهاجرين الهنود الذين ينتشرون فى أماكن متعددة من إفريقية وآسيا(۱).

وبمناسبة تأثر الهند بالأفكار الخارجية وتأثيرها فيها، يقرر Rylands أن الهند اتصلت بطريق التجارة أو الحروب بالعراق وفارس وقلب آسيا وبورما والصين وسومطرة وجاوة واليونان وروما، ولكن التفاعل الفكرى كان ضئيلا جداً، فقد كان دستور الهند دائما هو إحاطة الفكر الهندى بسور بحيث لايتسرب منه ولا له شيء من الخارج، وفيما عدا البوذية لم تصدر الهند شيئاً من أفكارها وفلسفاتها(٢).

Hinduism Ed. by Lowis Renau p. 2(1) The People and Religions in India (7)



## الهندوسية في الميزان

إن دراسة الهندوسية تبرزها معقدة غير معقولة، تهتم بالخرافات، وتهبط في مستواها متأثرة بالسحر وبالألفاظ الجوفاء، وهذا مأخذ يؤخذ على الهندوسية كذلك تأثيرها البالغ في هبوط المستوى الاقتصادى لمعتنقيها، فبعض طبقاتها لاتعمل لأن العمل لايليق بمكانتها السامية كطبقة البراهمة وطبقة الحكام والجنود، وبعض طبقاتها لاتعمل لأن مهمتها أن تخدم السادة وأن تسهر على رفاهيتهم، طبقاتها لاتعمل لأن مهمتها أن تخدم السادة وأن تسهر على رفاهيتهم، ويتبقى للعمل طبقة واحدة يتحتم عليها أن تعمل للطبقات الأربع، على أن نظام الطبقات نفسه يعاب على الهندوسية لتعطيله تكافؤ الفرص وحرمانه كثيراً من الناس من حقوقهم في السبق والتفوق إن أهّلتهم مواهبهم لذلك.

ويؤخذ على الهندوسية كذلك السلبية العميقة، والتسامح الذي يصل إلى درجة الرضا بالضيم، وربما عُدَّ فضيلة ولكن المبالغة فيه تنقله إلى محيط الرذائل.

ومن العادات المقيتة في الهندوسية التبكير في الزواج، فقد كان الأطفسال يعقد لهم بالزواج وهم يحبون، وإذا مات الولد - وكثيراً ما كان يموت الصبيان - ترملت زوجته وأمضت حياتها أرملة حزينة عليه، وكثيراً ما كانت الزوجة تلقى بنفسها في النار لتحرق نفسها بنفس النار التي أشعلت ليحرق بها جثمان زوجها الميت.

وبمناسبة الحديث عن حرق أجسام الموتى الهندوس نقرر أن كثيراً من الناس يرون في حرق الجثمان مهانة وقسوة، وقد تحدث الناس في البلاد العربية عن ذلك في الفترة التي سبقت إخراج الطبعة الأولى من هذا الكتاب بمناسبة حرق جثمان الزعيم الهندى «نهرو» ونذكر هؤلاء بما سبق أن أوردناه من أن الفكر الهندى لايهتم بالجسد حتى في حال الحياة، أى في حال حمله للروح التي هي موضع الاهتمام والتقديس، فإهمال الجسد بعد خروج الروح منه أيسر وأسهل.



والهندى يفضل الانفراد والأنانية، والفلسفة في الهندوسية تدريب روحي، وهي تتطلب من الشخص أن يهذب نفسه وما حوله أكثر من أن تتطلب منه أن يفكر، فالعلاقة بين الفيلسوف وبين العالم ليست إلا علاقة سحر وافتنان.

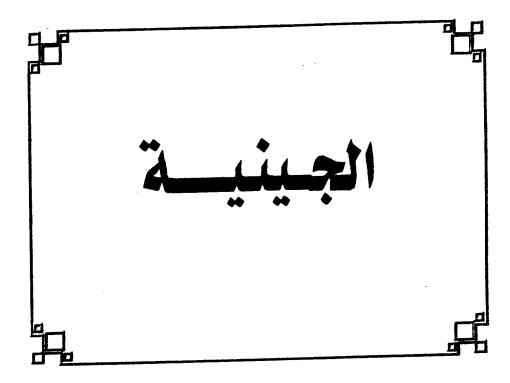
وليس للفرد أهمية تذكر في الهندوسية ، ويكاد يكون مهملا لأنه ليس الا عضواً في جماعة هي بدورها عضو في جماعة أكبر ، وكل العناية تتجه للجماعة لا لأفرادها ، ثم إن أهداف الهندوسية الرئيسية هي الحالة العامة (The Situation)وليس للأفراد ولا حتى للجماعات أية قيمة إلا في ضوء الحفاظ على الحالة العامة .

والهندوسية دين غموض وخفاء، والصدق أهم معالم الهندوسية على المختلاف شُعبها، والزهد والحرمان طريق الهندوسية المفتوح للجميع كوسيلة للنقاء، والهندوسية دين الحكمة، ومن أجل الحكمة في الهندوسية تأثر الإغريق بها عندما ذهبوا إلى الهند واتصلوا بثقافاتها وتستطيع الحكمة في الهندوسية أن يَحدُ ثقافة العصر الحديث بعناصر نافعة خيرة، ويرى بعض الباحثين أن اتصال الهندوسية بالحكمة أكثر من اتصالها بالروح.

وقد مرت على الهندوسية آلاف السنين ، ولاتزال محتفظة بتعاليمها ، ولم يستطع إصلاح داخلى أن يُغير من جوهرها ، ولا سمحت بإصلاح من الحارج ليقتحم عليها رقعتها ، فإذا هبت حركة إصلاحية داخلية كالبوذية ، أو جاءت من الخارج حركة إصلاحية كالإسلام ، كان تأثير الهندوسية فى حركة المقاومة أكثر من تأثرها بها . على أن الهندوسية ستضطر لتنحني أمام الأفكار التي تقاوم اتجاهاتها الآن ، فلم يعد مستقبل أية أمة من الأم فى يدها وحدها ، ولعل نظام الطبقات سيكون أسرع نظم الهندوسية إلى الزوال(۱).

Hisduism Ed. Lowis Renou pp. 36-38. (1)







### القرن السادس قبل الميلاد ،

يعتبر القرن السادس قبل الميلادي من أجدر عصور التاريخ بالملاحظة ، ففي كل مكان به كانت عقول الناس تظهر جرأة جديدة ، وفي كل مكان كان الناس يستيقظون بما ران عليهم من تقاليد الأباطرة والكهان والقرابين ، ويسألون أشد الأسئلة تعمقاً ونفاذاً ، وكأنما الجنس البشرى قد بلغ مرحلة الرشد بعد طفولة دامت عشرين ألف سنة . ففي هذا القرن ظهر بالهند مهاويرا معلم الجينية ، وظهر غوتاما مؤسس البوذية ، وظهر بالصين كونفوشيوس المربى العظيم ، وفي إيران ظهر زرادشت ، وبين بني إسرائيل قام أشعيا وغيره من المعلمين ، وفي بلاد الإغريق ارتفع صوت فيثاغورس ، وفي مدينة إفيسس تجلى هيراقليتوس يواصل تأملاته وأبحاثه الفكرية في طبيعة الأشياء ، وهكذا هبت موجة فكرية تجاوبت أصداؤها في كل مكان (۱).

### النشاط الفكرى بالهند،

ومن بين ألوان النشاط الفكرى التى انبثقت فى القرن السادس (ق.م) كان ـ كما قلنا ـ ظهور مهاويراً وبوذا بالهند ، ويلاحظ على أفكار هذين المعلمين ، بل على أفكار جميع المصلحين والفلاسفة الهنود أنها دارت فى الفلك الهندى ولم تتجاوزه ، فالجميع يرون أن الحياة الدنيا تعاسة ، والعيش فيها ويل ، والتغير والزوال أساس الحسرات وأصل الآلام ، والجميع يقولون بتكرار المولد ، وبالزهد وسيلة . . . وإذا شذ أى مفكر هندى عن هذا الإطار ضاع صوته دون غناء ، ويقول الفيلسوف الهندى عبد السلام الرامبورى عن فرقة الصرواكيين : إنهم شرذمة خالفوا كيان تربتهم فأكلتهم (٢) ومن أجل هذا التشابه اختلط أمر الجينية مثلاً على تربتهم فأكلتهم (٢)

Wells: A Short History of the World p.l 121. (1)

وثقابة الهند (مارس سنة ١٩٥٠) ص ١٧ .

<sup>(</sup>٢) فلسفة الهند القديمة ص ٦٠ .

غوستاف لوبون فعدها نوعا من البوذية (١) ، ومن أجل هذا أيضاً لم تستطع البوذية الصمود في معركتها ضد الهندوسية حول موضوع الطبقات ، وغادرت البوذية وطنها ثمنا لهذا الخلاف ، ودخل نظام الطبقات إلى البوذية بشكل عملى وإن أنكرته نظرياً ، أما الجينية فقد اضطرت بعد فشل مقاومتها إلى العودة لقبول نظام الطبقات بشكل ما ، فقررت الاعتراف بالبراهمة ورسمت إجلالهم ، وبذلك استطاعت البقاء في الهند (١).

## منشأ الجينية والبوذية،

وضع البراهمة نظام الطبقات كما قلنا في حديثنا عن الهندوسية ، وخص البراهمة أنفسهم بكثير من الامتيازات التي ذكرنا بعضها عند الكلام عن نظام الطبقات (٣) ، وفي ظل هذا النظام استبد البراهمة وظهر عسفهم وطغيانهم أحياناً ، وضج الناس من استبداد البراهمة وجورهم وتمتواً ظهور قائد روحي جديد يخلصهم من ظلم البراهمة وطغيانهم ؛ وكانت طائفة الكشتريا أكثر الطوائف إحساساً بهذا الظلم لشدة ما بين الطائفتين من تنافس كنتيجة لقرب المسافة بينهما . ويمكننا هنا أن نشير إلى أسطورة وردت في مهابهارتا تدل على مدى ما بين الطائفتين من أضغان ، وتتصل هذه الأسطورة بالأميرة «ديوياني» التي سبق أن تحدثنا عنها عند التعريف الذي أوردناه بهابهارتا ، وموجز الأسطورة أن «ديوياني» وهي من طبقة البراهمة أوردناه بهابهارتا ، ووصلن بحيرة ، فخلعن ملابسهن ونزلن للاستحمام ، بعض الأتراب ، ووصلن بحيرة ، فخلعن ملابسهن ونزلن للاستحمام ، فعرجن من البحيرة ، فأخطأت «سرمستها» بنت الملك ولبست ملابس «ديوياني» البحيرة ، فأخطأت «سرمستها» بنت الملك ولبست ملابس «ديوياني» البحيرة ، فأخطأت «سرمستها» بنت الملك ولبست ملابس «ديوياني» البحيرة ، فأخطأت «سرمستها» بنت الملك ولبست ملابس «ديوياني» البحيرة ، فأخطأت «سرمستها» بنت الملك ولبست ملابس «ديوياني» البحيرة ، فأخطأت «سرمستها» بنت الملك ولبست ملابس «ديوياني» البرهمية فقالت لها «ديوياني» : ألا تعلمين أيتها الجاهلية أن كسوة بنت



<sup>(</sup>١) حضارة الهند ص ٦٢٢.

<sup>(</sup>٢) المرجع السابق ص ٦٢٢ ، ٦٢٣ .

<sup>(</sup>٣) ص آه .

الشيخ أكبر من أن ترتديها بنت التلميذ هل أنت بلهاء إلى هذا الحد؟ فغضبت «سرمستها» وأجابت: أنا بنت ملك يذكره الناس شاكرين أياديه ، وأنت بنت رجل يعيش على الإحسان ، عشيرتى عشيرة البر ، وعشيرتك عشيرة الاستعطاف والتسول . . . . وأخرجت كل منهما ما في جعبتها من الحقد ، ولم يقنع البراهمة بعد ذلك إلا بعقوبة قاسية تقع على بنت الملك ، واختارت «ديوياني» العقوبة التي تُرضيها ، وهي أن تصبح بنت الملك خادمة لها في المنزل الذي ستتزوج فيه .

وهكذا كان هناك سخط من كل الطبقات ضد استبداد البراهمة ، وكان الكشتريا أكثر الطوائف سخطاً ، ثم كانوا ـ لقوتهم ـ المسئولين عن مقاومة طغيان البراهمة وجبروتهم ؛ وهكذا دب في نفوس أبناء الكشتريا إحساس بضرورة الثورة ، وقوى هذا الإحساس على مر الزمن ، حتى جاء القرن السادس فإذا بالإحساس يصبح واقعاً ؟ فهبت ثورتان كبيرتان في وجه الهندوسية ، يقود مهاوبرا إحدى هاتين الثورتين ، ويقود غوتاما ثانيتهما ، فلنبدأ بالحديث عن الأولى .

## مهاويسرا زعيسم الجينيسة

## بيت مهاويرا وولادته ونشأته ،

ينحدر مهاويرا من أسرة من طبقة الكاشتريا التى تسيطر على أمور السياسة والحرب، وكانت أسرته تقيم فى «بيسار» وهى بالقرب من المدينة المسماة الآن «بتنا» بولاية «بيهار» وكان أبوه «سدهارتها» عضواً فى المجلس الذى يحكم المدينة أو قطاع المحاربين فيها، وتزوج «سدهارتها» من بنت رئيس هذا المجلس واسمها «ترى سالا» وارتقت مكانة «سدهارتها» حتى وصفته بعض الروايات بأنه كان أمير المدينة أو ملكها، وكان مهاويرا الابن الثانى لوالديه، ولذلك آلت الإمارة إلى أخيه عقب وفاة الأب.



وكان مولد مهاويرا سنة ٩٩٥ق . م . وفي اليوم الثاني عشر لولادته اجتمع أعضاء الأسرة في حفل كبير ، ودعيت عمة الطفل لتختار له اسما كالعادة ، غير أن والديه ذكرا أن الأسرة نعمت بالرخاء والخير منذ حملت به أمه ، واقترحا لذلك أن يسمى «وردهاماتا» أي الزيادة ، ولكن أتباعه يدعونه «مهاويرا» مدعين أنه الاسم الذي اختارته له الآلهة ومعناه البطل العظيم ، ويدعى كذلك «جينا» أي القاهر والمتغلب ، وبهذا الوصف سميت الفرقة كلها وسميت به الديانة الجينية لأن مؤسسيها عرفوا بقهر شهواتهم والتغلب على رغباتهم المادية (۱).

ونشأ مهاويرا في بيته المجيد ، وسط الرخاء وطيب العيش ، وكانت أسرته تستقبل من حين لآخر وفود الرهبان وجماعات النساك حيث يجدون في دار الأمير إقامة طيبة وحسن ترحيب ، وكان مهاويرا منذ نعومة أظفاره يحب مجالستهم ويستمع إلى حكمهم وإرشاداتهم ، وتأثر مهاويرا بهم وبفلسفاتهم فعزف عن المتع والملاذ الدنيوية ، ومال إلى الرهبانية والتبتل والزهد ، ولكن الظروف لم تكن تسمح له بالتعمق في الرهبنة والخوض في الزهد نظراً لمكانة أسرته التي كانت ترعى شئون السياسة والنضال ، وتعيش في الترف والبذخ .

ودفعته حياة أسرته إلى الزواج ، فتزوج بفتاة اسمها «يسودا» وولدت له بنتاً سميت «أبوجا» وظل مهاويرا طيلة حياة والديه يكبت إحساسه وشوقه للرهبنة ويعيش في الظاهر كما يعيش أبناء طائفته ، وينطوى باطنه على رغبة في الزهد والصفاء ، فلما توفي والده أتيحت له الفرصة ليعلن ما أخفى ، وكان أخوه الأمير قد تولى الإمارة ، فطلب منه مهاويرا أن يأذن له في الرهبنة ، ولكن الأمير خشى أن يظن الناس أن تصرفُ مهاويرا كانت نتيجة

Berry: Religions of the World p. 41.



<sup>(</sup>١) حامد عبد القادر . بوذا الأكبر ص ٢٦ .

لقسوة أخيه عليه أو تقصيره في مطالبه ، فطلب الأمير من مهاويرا أن يؤجل ذلك عاماً ، فاستجاب له مهاويرا ، وفي الموعد المحدد عُقد اجتماع كبير تحت شجرة أشوكا اشترك فيه أفراد الأسرة وأهالي البلدة ، وأعلن مهاويرا فيه رغبته في التخلي عن الملك والألقاب ومتاع الدنيا ليخلو للزهد والتبتل، وكان هذا مطلع حياته الروحية الصريحة ، فخلع ملابسه الفاخرة ، ونزع حليه ، وحلق رأسه ، وبدأ حياة جديدة وكانت سنه آنذاك ثلاثين عاماً .

### ترهيب مهاويرا ودعوته

صام مهاويرا يومين ونصف يوم ، ونتف شعر جسمه ، وبدأ يجوب البلاد حافياً ، وفي زى الزهاد والنساك ، ولجاً إلى الزهد والجوع والتقشف، وغرق في التفكير ، واهتم بالرياضة الصعبة القاسية والتأملات النفسية العميقة ، وبعد ثلاثة عشر شهراً من ترهبه خلع ملابسه دون حياء ، إذ كان قد قتل في نفسه عواطف الجوع والإحساس والحياء ، وكان أحياناً يعتكف في المقابر ، ولكن أكثر وقته كان يمضيه متجولاً في طول البلاد وعرضها ، وكان يغرق في المراقبة إلى حد لا يشعر فيه بالحزن أو السرور ، ولا بالألم أو الراحة ، وكان يعيش على الصدقات الطفيفة التي تقدم إليه .

ودرجات العلم عند الجينين خمسة سنتكلم عنها فيما بعد ، ويرى الجينية أن مهاويرا ولد مزودا بثلاث منها فلما واصل تأملاته وتقشفه حصل على الدرجة الرابعة ، واستمر مهاويرا يصارع المادة ويزيد في تبتُّله ، فراح يجوب البلاد دون راحة ، وحرص كل الحرص على ألا يقتل حياً ، وكان يراقب نفسه مراقبة دقيقة في صمت تام ، وبعد اثنى عشر عاماً أصبح - كما يقول عنه أتباعه - سَيْرُه مستقيماً كسَيْر الحياة ، لا يبالى بالعراقيل كالعاصفة ، وكان قلبه نقياً كماء البركة في الشتاء ، لا يلوثه شيء كورق اللوتس ، مشاعرُه محمية كأعضاء السلحفاة ، وحيداً فريداً كقرن الخرتيت ، حراً مشاعرُه محمية كأعضاء السلحفاة ، وحيداً فريداً كقرن الخرتيت ، حراً



كالطير ، جسوراً كالفيل ، قوياً كالثور ، مهيباً كالأسد . ثابتاً كالجبل ، عميقاً كالبحر ، وديعاً كالقمر ، بهياً كالشمس ، طاهراً كالإبريز .

ووصل مهاويرا إلى حالة الذهول وعدم الإحساس بحاحوله ، وأفنى كل اتجاه مادى ، فحصل من درجات العلم على الدرجة الخامسة وهى درجة العلم المطلق ، ونيل البصيرة أو النجاة ، وبعد سنة أخرى من الصراع والتأملات فاز بدرجة «المرشد» أو Tirthankara. تيرثانكارا ، وبهذا بدأ مهاويرا مرحلة جديدة هى الدعوة لعقيدته ، وقد اتجه أول الأمر إلى أسرته وعشيرته فاستجابوا له ، ثم استجاب له أهل مدينته ، وأخذت دعوته تنتشر بين الملوك والقواد الذين رأوا في هذه الدعوة ما يعبر عن خواطرهم في الثورة على البراهمة ، وسار في دعوته بنجاح حتى بلغ الثانية والسبعين ، فنزل مدينة بنابورى في ولاية بتنا فألقى على الناس خمساً وخمسين خطبة وأجاب عن ستة وثلاثين سؤالاً غير مسئولة ، ولما تمت خطبه حان أجله فقضي نحبه سنة ٧٧ ق . م في خلوة وحيداً ، فتحرر من قيود الحياة وتسكسل الولادة والشيخوخة والموت ، وترك تراثاً ضخماً من الوصايا والحكم والفلسفات جديرة بالتقدير .

### جينا الرابع والعشرون،

ويرى الجينيون أن الجينية مذهب قديم جداً ، وأنه قدتم نضجه على يد أربع وعشرين من الجينين ، وكان جينا الأول اسمه «رسابها» وقد ظهر منذ أمد بعيد ، ولا يحفظ التاريخ عنه شيئاً ، ولا ترتبط به إلا بعض الأساطير ، وتتابع الجيناوات الواحد بعد الآخر حتى ظهر الجيناوان الأخيران في العصور التاريخية ، أما أولهما وهو جينا الثالث والعشرون فاسمه «بارسوانات» وقد ولد في القرن التاسع قبل الميلاد ومات في القرن الثامن ، وقد أسس نظاماً رهبانياً شدَّد فيه بضرورة الرياضيات الشاقة المتعبة ، وجعل أتباعه قسمين : خاصة وعامة ، فالخاصة هم الرهبان والمتبتلون الذين



التزموا الرياضة الشاقة والحرمان ، وتركوا الأهل والمسكن ، وأخذا يجوبون الأقطار ويطوفون في القرى والأمصار ، وهذا القسم هو عمود النظام ، والعامة هم الذين يؤيدون النظام بأموالهم ويمدون الرهبان بحاجاتهم ، مع بعد عن الفواحش وانشخال بالمكاسب من غير عنف ولا إضرار بأحد ، مقتدين بالرهبان ما وسعهم ذلك .

وجاء مهاويرا وهو جينا الرابع والعشرون ، فاعتنق مبادئ «بارسوانات» وزاد عليها من فكره وتجاربه وإلهامه ، وعلا شأنه ، واشتهرت الطريقة باسمه ، وعرف النظام بلقبه ، فلا تعرف الجينية إلا منسوبة إليه (١) .

### عقائدالجينية

يقول أحد الفلاسفة الهنود (٢) عن الجينية: هي حركة عقلية متحررة من سلطان الويدات ، مطبوعة بطابع الذهن الهندوسي العام ، أسس بنيانها على الخوف من تكرار المولد والهرب من الحياة اتقاء شائماتها ، منشؤها الزهد في خير الحياة فزعاً من أضرارها ، عمادها الرياضة الشاقة والمراقبات المتعبة ، ومعولها الجمود للملذات والمؤلمات ، وسبيلها التقشف والتشدد في العيش ، وطريقها الرهبانية ولكن غير رهبانية البرهمية ، وقد داوى الجينيون الميول والعواطف بإفنائها ووصلوا في ذلك إلى إخماد شعلة الحياة بأيديهم ، وافتقدوا النجاة في وجود من غير فعلية ، وسرور من غير انبعاث .

ذلك موجز القول في عقائد الجينية ، وسنعطى فيما يلى من دراسات ، بعض التفاصيل لعقائد الجينية :

<sup>(</sup>٢) مولانا محمد عبد السلام الراميورى: «الجينية» ضمن مقالاته وأبحاثه القيمة من «فلسقة الهند القديمة».



<sup>(</sup>١) هذه المعلومات خلاصة دراسات وأبحاث كثيرة نشرها فلاسفة الهند عن الجينية ، اقرأ كذلك. . History of Budd its Thought by Edward Thomas

#### الجينية والأله.

سبق أن ذكرنا أن الجينية كانت نوعاً من المقاومة للهندوسية وثورة على سلطان البراهمة ، ومن هنا لم يعترف مهاويرا بالآلهة ، فالاعتراف بالآلهة ، قد يخلق من جديد طبقة براهمة أو كهنة يكونون صلة بين الناس والآلهة ، وقرر أنه لا يوجد روح أكبر أو خالق أعظم لهذا الكون ، ومن هنا سمى هذا الدين دين إلحاد ، واتجهت الجينية إلى الاعتقاد بأن كل موجود إنساناً كان أو حيواناً أو نباتاً أو جماداً يتركب من جسم وروح ، وأن كل روح من هذه الأرواح خالدة مستقلة يجرى عليها التناسخ الذي اتفقت فيه الجينية مع الهندوسية (۱).

هذا هو أساس الفكر الجينى تجاه الإله ، غير أن الجينية دين مسالم ، يبالغ كل المبالغة في البعد عن العنف حتى أنه يكره قتل الهوام والحشرات الصغيرة . وعدم العنف عهد من العهود الأربعة التي وضعها «بارسواناث» وهو جينا الثالث والعشرون ، وبسبب هذه المسألة اعترف الجينيون بآلهة الهندوس فيما عدا الثالوث (برهما وشنو سيفا) ، وكانوا في بادئ الأمر كما يظهر من كتبهم ويعترفون بآلهة الهندوس للهندوس ، ويحترمونها للمجاملة والمسالمة ، ولكنهم عادوا فأجلوها لذاتها ، وإن لم يصلوا في إحلالها إلى درجة الهندوس بطبيعة الحال (٢).

غير أن العقل البشرى يميل إلى الاعتراف بإله ، ويحتاج الإلحاد إلى أدلة أكثر من الأدلة التى يحتاجها إثبات الآلهة ، ومن هنا وُجد فراغ كبير فى الجينية بسبب عدم اعتراف مهاويرا بإله يُكُمل به صورة الدين الذى دعا إليه ، وكان من نتيجة ذلك أن اعتبره أتباعه إلها ؟ بل عدوا الجيناوات الأربعة

<sup>(</sup>۲) انظر : «مهاویرا ، مؤسس الجینیة» فی ثقافة الهند (دیسمبر سنة ۱۹۵۱) ص ۱۰ .



Weech: The Peoples and Religions of India p. 317. (1)

والعشرين آلهة لهم ، ولعلهم بذلك كانوا متأثرين بالفكر الهندى الذي عيل في الأكثر إلى تعدد الآلهة .

والجينية تتفق مع الإسلام في جزء يسير يتعلق بروح الإنسان ، ذلك هو خلود الروح خلوداً أبدياً ، وخيضوعها للثواب أو العقاب لما يرتكبه صاحبها، وإن اختلف الإسلام مع الجينية في طريق الثواب والعقاب .

وعدم الاعتراف بالإله استتبع عند الجينين اتجاهات مهمة سلبية تتعلق بالعقائد، فهم لا يقولون بالصلاة، ولا بتقديم القرابين، ولا يعترفون بالطبقات، ولا بما تدعيه الطبقة العليا في النظام الهندوسي وهي طبقة البراهمة من امتيازات ومزايا. ولكن خُلق المسالمة الذي دفع الجينين إلى الاعتراف بآلهة الهندوس كما ذكرنا آنفا، دعاهم هنا إلى الاعتراف بالبراهمة، وأن من الواجب احترامهم المطلق، وليس معنى هذا وجود طبقة براهمة في الجينية. بل المقصود احترام براهمة الهندوس كطائفة لها مكانتها في الدين الهندوسي، أما الطبقات في الجينية فلم تتعدما وضعه «بارسواناث» من تقسيم الجينين إلى خاصة وهم الرهبان وعامة وهم من يؤيدون النظام من غير الرهبان، ولم تجعل الجينية للرهبان امتيازات كما فعلت الهندوسية، بل إن الجينية جعلت الرهبنة مشقة وتضحية وتكليفاً وسنشرح ذلك فيما بعد.

#### الكارما والتسناسيخ:

مسبق أن شرحنا الكارما والتناسخ عند الهندوس، وقد قلنا إن أديان الهند تسير غالباً في فلك الهندوسية، ومن هنا قالت الجينية بالكارما أمر والتناسخ، ولكن الجينية لم تعتقد ما اعتقده الهندوس من أن الكارما أمر اعتبارى يحقق قانون الجزاء الذي يحمل الإنسان تبعة أعماله، ويجزيه عليها عن طريق تناسخ الأرواح، بل قالت الجينية بأن الكارما كائن مادى



يخالط الروح كأنه يمسك بتلابيبها أو يحيط بها كما تحيط الشرنقة بالفراشة ، ولا سبيل لتحرير الروح من ربقة هذا الكائن إلا شدة التقشف والحرمان من الملذات في كل مرحلة من مراحل الحياة ، فهذه وحدها هي وسيلة تحرير الروح وحياتها حياة أبدية حرة ، وفي ذلك تقول النصوص الجينية المقدسة «كما تتحد الحرارة بالحديد ، وكما يمتزج الماء باللبن ، كذلك يتحد الكارما بالروح ، وبذلك تصير الروح أسيرة في يد الكارما» (۱)

وللوصول إلى تخليص الروح من الكارما يظل الإنسان يولد ويموت حتى تطهر نفسه وتنتهى رغباته ، وإذ ذاك تقف دائرة عمله ومعها حياته المادية فيبقى روحاً خالداً في نعيم خالد ، وخلود الروح في النعيم بعد تخلصها من المادة يسمى عند الجينين «النجاة» ، وهو ما يعادل الانطلاق في الهندوسية والنزفانا في البوذية .

# الحسنة والسيئة.

الحسنة عند الجينين هي فعل الخيرات كإطعام المساكين ومساعدة المحتاجين، وبخاصة فيما يتصل بالرهبان الجينيين، وقسم الجينيون الحسنات تسعة أقسام، وذكروا أن الحسنات تُجزَى باثنين وأربعين طريقا، منها ما هو في حياة الإنسان الحالية كالبركة والغني والصحة، ومنها ما هو في حياة قادمة، وأما السيئة فهي ارتكاب الأعمال الخبيثة والفواحش، وقسموها ثمانية عشر نوعا، منها الكذب والسرقة والفسق والفجور والخيانة والجشع وما إلى ذلك، وأشد أنواع الجنايات وأفظعها لدى الجينين هو الاعتداء على الحياة والعنف والتشدد، ووضعوا كفارات خاصة لكل نوع من السيئات، منها الفقر والتناسخ في أشخاص تعساء أو في قوالب الحيوانات والجمادات (٢). وتختلف الحسنات والسيئات باختلاف طبقتي

<sup>(</sup>٢) محيى الدين الألواثي : الفلسفة الجينية ص ٢٠ بتصرف .



<sup>(</sup>١) حامد عبد القادر : بوذا الأكبر ص ٢٨ .

الجينية اللتين سبق أن تحدثنا عنهما وهما طبقتا الخاصة والعامة ، على ما يشبه في الفكر الإسلامي الأثر القائل «حسنات الأبرار سيئات المقربين» فما يجوز للعامة لا يجوز صدوره من الخاصة ، ويُطلب من العامة الخلق الحسن وعمل الحسنات ويكافئون عليها بما يضمن لهم حياة أو حيوات طيبة ، أما «النجاة» فالسبيل إليها شاق عسير ، وهي من خصائص الخاصة ، وستتكلم عنها فيما يلي :

#### النجاة وسبسل الوصول إليها:

النجاة هي غاية الكون ، وهي التطهر من أوساخ العواطف والشهوات الحيوانية ، والتخلص من قيود الحياة ؛ ومن تكرار المولد والموت ، وهي التمسك بالخير ، والتخلي عن ارتكاب الشر ، و «النجاة» طور من الوجود يختلف عن أطوار الحياة الدنيا الفانية . وهي الفوز بالسرور الخالد الذي لا يشوبه ألم ولا حزن ولا هم ، ولا تكون للأرواح الناجية مطامع خاصة ولا أهداف تستميلها ، والشخص الناجي ليس بذي جسم مادي ، وليس بطويل ولا قصير ، ولا لون له ، يحيط بكل شيء ، مطلق من جميع القيود ، يكون دائماً في سرور وطمأنينة واستقرار ونعيم مقيم ، مكانه فوق الخلاء يكون دائماً في سرور وطمأنينة واستقرار ونعيم مقيم ، مكانه فوق الخلاء عبور المرحلة البشرية بما فيها من عوائق ومتاعب . ولا تحصل النجاة إلا بعد عبور المرحلة البشرية بما فيها من عوائق ومتاعب . ولا نجاة بالمعني الحقيقي الإلليشر كما قال مهاويرا في وصفه للحياة والنجاة (۱) ، ولا توصف النجاة بوصف نعلمه ، ولا بحال نعقله .

والسبيل إلى «النجاة» شاق عسير كما قلنا من قبل ، ولا يطمع فيها إلا الخاصة من الرهبان . وللوصول للنجاة يتحتم على الناسك ألا يوقع أذًى بإنسان أو حيوان ، وعليه أن يدرك أن احترام الحياة أقدس ما عنى به مهاويرا

<sup>(</sup>١) انظر : المرجع السابق ص ٢٠ ، ٢١ .



وعلى هذا يحرم عليه قتل الحيوان وبالتالى أكل اللحوم ، ولعل لهذا صلة بصوم المسيحيين عما فيه روح ، فأغلب الظن أن صوم المسيحيين على هذا الوجه انحدر لهم من الفكر الجينى ، ويبالغ الرهبان في الحيطة والحفاظ على ما فيه روح ، فيمسك بعضهم بمكنسة ينظف بها طريقه أو مجلسه خشية أن يطأ حشرة فيها روح فيؤذيها أو يقتلها ، ويضع بعضهم غشاء على وجهه يتنفس خلاله حتى لا يستنشق أى كائن حى وهو يلتقط أنفاسه .

ولابد للنجاة كذلك من قهر جميع المشاعر والعواطف والحاجات ، ولا ومؤدى هذا ألا يحس الراهب بحب أو كره ، ولا بسرور أو حزن ، ولا بحر أو برد ، ولا بخوف أو حياء ، ولا بجوع أو عطش ، ولا بخير أو شر والجينى بذلك يصل إلى حالة من الجمود والخمود والذهول فلا يشعر بما حوله ، ودليل ذلك أن يتعرى فلا يحس بحياء ويُنتَف شعره فلا يتألم ، لأنه لو أحس بما في الحياة من خير وشر أو نُظم متَّفَق عليها ، فمعنى هذا أنه لا يزال متعلقاً بها خاضعاً لمقايسها ، وهذا يبعده عن النجاة . ولما كان أبرز ما في هذا التنظيم هو العرى ، والجوع حتى الموت ، سميت الجينية دين العرى ودين الانتحار .

# العسرى والانتحسار في الجينيسة،

وعلى فكرة العرى يقول أحد علماء الجينية في محاضرة له عنها (۱): يعيش الرهبان الجينيون عراة ، لأن الجينية تقول: مادام المرء يرى في العرى ما نراه نحن ، فإنه لا ينال النجاة ، فليس لأحد أن ينال نجاة مادام يتذكر العار، فعلى المرء أن ينسى ذلك بتاتاً ليتمكن من اجتياز بحر الحياة الزاخر، فطالما تذكر الإنسان أنه يوجد خير أو شر ، حُسن أو قبح . فمعناه أنه لا يزال متعلقاً بالدنيا وبما فيها فلا يفوز به «موشكا» أي النجاة ويبين هذا خير بيان الحكاية المعروفة عن طرد آدم وحواء من الجنة ، فقد كانا يعيشان فيها عاريين

<sup>(</sup>١) نقلاً عن ثقافة الهند (ديسمبر سنة ١٩٥١) ص ١٣ ، ١٤ .



بطهر كامل ، لا يعرفان همّا ولا غما ، خيراً ولا شرا ، حتى أراد عدوهما الشيطان أن يحرمهما بما كان فيه من البهجة والسرور والسعادة ، فحملهما على أن يأكلا من شجرة العلم بالخير والشر ، فأخرجا من الجنة ، فالذى حرمهما من الجنة هو علمهما بالخير والشر وبأنهما عاريان (١) ، ويسرى الجينيون أن الشعور بالحياء يتضمن تصور الإثم وعلى العكس من ذلك فعدم الشعور بالحياء معناه عدم تصور الإثم وذلك زيادة في النقاء ، فعلى كل ناسك يريد أن يحيا حياة بريئة من الإثم أن يعيش عارياً ، ويتخذ من الهواء والسماء لباساً له .

أما الانتحار فقد كان نتيجة للتخلى عن كل عمل ، وترك كل ما يغذي الجسم لعدم الإحساس بالجوع ، ولقطع الروابط بالحياة ، وللتدليل على أن الراهب أو الراهبة لم يبق له اهتمام بهذا الجسد الفانى ، فهو يجيعه ، وينتف شعره ، ويعرضه لظواهر الطبيعة القاسية حتى الموت . وقد انتشر الانتحار بالجوع بين رهبان الجينيين قديماً (٢) .

ويعتبر الانتحار غاية أو جائزة لا تتاح إلا لخاصة الرهبان الذين اتبعوا النظام الجينى الذى سنشرحه عند الكلام عن فلسفة الجينية ، وإتاحة الفرصة للانتحار معناها قطع الأعمال التى هى مظنة إلحاق الضرر بأى كائن ذى روح، ولا يكون ذلك إلا بعد قضاء اثنى عشر عاماً أو ثلاثة عشر عاماً داخل الناموس الصارم المرسوم للرهبان الجينيين .

دهه Berry: Religions of the World في عدة صفحات.



<sup>(</sup>۱) هذا هو رأى الجينيين ، وترى تحن المسلمين أن خروجه ما كان لعصيان آدم أمر ربه اوعصى آدم ربه فغوى ا

 <sup>(</sup>٢) هذه المعلومات نظمت على هذا النسق بعد جهد ، وجمعت من المراجع الآتية :
 (١) خطب جينا .

وس، أعداد كثيرة من وثقافة الهند، .

اجه تاريخ الإسلام في الهند للأستاذ عبد المنعم النمر. ووقع Weech: The Peoples and Religions of India

أليس تناقضاً عجيباً أن يحرص الجينيون بالغ الحرص على الحياة لكل حشرة وكل دابة ، ثم يجعلون انتحار الرهبان جوعاً قربى من القربات؟ مهما قيل من الأسباب فإنى أراه إيذاء للإنسان وقضاء على حياته ، مع أن الجينية لا تلحق الأذى بأحد ولا تقر القضاء على الحياة ، ويظل تساؤلنا هذا قائماً مع تذكرنا أنهم يعملون ذلك رغبة في الخلود أو النجاة ، أو نتيجة للخمود والجمود .

ولنعد للعامة من الجينيين ، هؤلاء لا يلزمهم أن يقوموا بكل هذه المناسك والسبل ، ولكن عليهم أن يقوموا ببعضها في حدود طاقتهم ، فعليهم ألا يوقعوا الأذى بإنسان أو حيوان ، وعليهم ألا يقتلوا النفس وألا يأكلوا اللحم وأن يقهروا رغباتهم ، ولكن لا إلى درجة الجمود والخمود والذهول التي يتبعها الرهبان .

# فلسفة الجينية من كتبهم القدسية

المصادر المقدسة لدى الجينيين هى خطب مهاويرا ووصاياه ثم الخطب والوصايا المنسوبة للمريدين والعرفاء والرهبان والنساك الجينيين، وقد انتقل هذا التراث المقدس من جيل إلى جيل عن طريق المشافهة، ثم خيف ضياع هذا التراث أو ضياع بعضه أو اختلاطه بغيره فاتجهت النية إلى جمعه وكتابته، واجتمع لذلك زعماء الجينية في القرن الرابع قبل الميلاد في مدينة اباطلى بترا» وتدارسوا هذا الأمر وجمعوا بعض هذا التراث في عدة أسفار، ولكنهم اختلفوا بعضهم على بعض في بعض المصادر، كما لم ينجحوا في جمع الناس حول ما اتفقوا عليه، ولذلك تأجلت كتابة القانون الجيني حتى سنة ٥٧م فدونوا آنذاك ما استطاعوا الحصول عليه بعد أن فقد كثير من هذا التراث بوفاة الحفاظ والعارفين، وفي القرن الخامس الميلادي عقدوا مجلساً آخر بمدينة (ولابهي) حيث تقرر الرأى الأخير حول التراث الجيني المقدس.



أما لغة هذا التراث فكانت اللغة المسماة «أردها مجدى» فلما اتجهت النية إلى حفظه وتدوينه اختيرت اللغة السنسكريتية لهذا الغرض ، وكانت لغة «أردها مجدى» هي لغة هذا التراث قبل الميلاد ، أما الغة السنسكريتية فقد حلّت محلها في القرون الميلادية الأولى .

وسنختار من هذا التراث المقدس بعض نماذج تشرح لنا أهم اتجاهات الفلسفة الجينية:

#### اليواقيت الشيلاشة ،

يقول الجينيون: إن الحياة الدنيا تعاسة مستمرة وشقاء متصل ، نعيمها زائل والعيش فيها باطل ، نطمح فيها إلى الخير فننال شرا ، ونبتغى السعادة فتصيبنا الشقاوة حتى غوت ولم تنته حسراتنا! ثم نحيا حياة قد كسبتها أيدينا، خيرها تهلكة فكيف بشرها ، وتدوم عجلة الموت والحياة فيالنا من خاسرين ، ولا دواء إلا بأن ننزع ، ونزهد في الحياة وترفها ، ولكن هناك شيئاً يجعلنا نتمسك بالحياة ، ويزين لنا باطلها ، ما هو؟ إنه الغواية شيئاً يجعلنا نتمسك بالحياة ، ويزين لنا باطلها ، ما هو؟ إنه الغواية وهذه تكسو الروح بظلام ، ويتراكم الظلام فتعمى الروح بظلام ، ويتراكم الظلام فتعمى الروح بظلام ، ويتراكم الظلام فتعمى الروح وتسير على غير هدى ، تحب الحياة وشهواتها ، وتسير في طريق الضلال ، وتظل الروح على هذا الوضع بين الموت والولادة ، في طريق الضلام ، إما من أعماق الروح بطريق الصدفة أو الإلهام ، وإما من أعماق الروح بطريق الصدفة أو الإلهام ، وإما بقيادة العرفاء والمبشرين وهدايتهم ، وليس هذا النور إلا السبيل المثلث أو اليواقيت الثلاثة التي من اتبعها وصل إلى بر السلامة ، وهذه اليواقيت هي:

١- الياقوتة الأولى الاعتقاد الصحيح: وهو رأس «النجاة» ويقصدون به الاعتقاد بالقادة الجينيين الأربعة والعشرين، فإن ذلك هو المنهج المعبّد والصراط السوى، ولا يكون الاعتقاد الصحيح إلا إذا تخلصت النفس من



أدران الذنوب اللاصــقــة بهـا ، والتى تحــول دون وصــول الروح إلى هذا الاعتقاد .

Y- الياقوتة الثانية العلم الصحيح: ويقصد به معرفة الكون من ناحيته المادية والروحية والتفريق بين هذه وتلك، وتختلف درجة المعرفة باختلاف قوة البصيرة وصفاء الروح، ويستطيع الشخص الذي يَفصلُ أثر المادة عن قوته الروحية وإشراقها أن يرى الكون في صورته الحقيقة، وتتكشف لديه الحقائق، وترتفع عنه الحجب الكثيفة فيميز الحق من الباطل والظن من اليقين، ولا تشتبه عليه الأمور، ولا يكون العلم الصحيح إلا بعد الاعتقاد الصحيح.

٣- الياقوتة الثالثة الخلق الصحيح: ويقصد به التخلص بالأخلاق الجينية من التحلى بالحسنات والتخلى عن السيئات ، وعدم القتل وعدم الكذب وعدم السرقة ، والتمسك بالعفة ، والزهد في الملكية .

واليواقيت الثلاثة مرتبطة بعضها ببعض ، وإذا اكتملت في إنسان فإنه يجد لذة لا تعد لها لذة وسعادة ليس مثلها سعادة .

# المبسادئ الأمساسية لطهسارة السروح ،

وضع الجينيون سبعة أصول رئيسية لتطهير الروح ، وتعتبر هذه الأصول أمهات المبادئ الجينية . وهي :

١- أخذ العهود والمواثيق مع القادة والرهبان بأن يتمسك المريد بالخلق الحميد ويُقلع عن الخلق السيئ .

۲-التـقـوى ، وهى المحـافظة على الورع ، والاحـتـيـاط فى الأقـوال
 والأعـمال ، وفى جميع الحركات والسكنات ، وتجنب الأذى والضرر لأى
 كائن حى مهما كان حقيراً .



٣- التقليل من الحركات البدنية ، ومن الكلام ، ومن التفكير في الأمور الدنيوية الجسمانية ، حتى لا تضيع الأوقات والأنفاس الثمينة في صغار الأمور .

٤- التحلى بعشر خصال هي أمهات الفضائل ووسائل الكمال وهي :
 العفو ، والصدق ، والاستقامة ، والتواضع ، والنظافة ، وضبط النفس ،
 والتقشف الظاهري والباطني ، والزهد ، واعتزال النساء ، والإيثار .

٥ التفكير في الحقائق الأساسية عن الكون وعن النفس ، وبعض أمور الكون وأمور النفس يُتُوصَل لها بالحواس الخمسة المادية ، وبعضها لا يُتَوصَل إليها إلا بمنظار الذهن ومن هنا لزم استعمال الحواس المادية واستعمال الفكر كذلك .

7- السيطرة على متاعب الحياة وهمومها التى تنشأ من الأعراض الجسمانية أو المادية ، كمشاعر الجوع والعطش والبرودة والحرارة ، وسائر أنواع الشهوات المادية ، وعليه أن يضرب حصناً متيناً حوله للتخلص من هذه الأعراض والحواس والتأثر بها .

٧ القناعة الكاملة والطمأنينية والخلق الحسن ، والطهارة الظاهرية والباطنية .

وتدَّعى الجينية أن هذه المبادئ تطلق الإنسان من الوثاق الذي يشده بالحياة ، ويسلب عنه الراحة الذهنية والطمأنينة القلبية ، وإذا اتصف أحد بهذه الصفات السبع فإنها تخرجه من الظلمات التي تحيط به بسبب هموم الدنيا ومشاكلها العديدة ، حتى تصير روحه حرة طليقة تنساب في سماء المعرفة والنور العلوى ، وتحيط بالعلوم الربانية والكشف الباطنى ، فتكون في سرور دائم ولذة معنوية مطلقة ، وهذه هي الطريقة الجينية للنجاة .



## درجات العلم في الفلسفة الجينية ،

تقسم الفلسفة الجينية العلم خمسة أقسام حسب مصادره ، وتُكثرُ الفلسفة الجينية من التفريعات لكل قسم ، ولنكتف هنا بإيراد الأقسام الخمسة الرئيسية :

١- الإدراك بطريق الحواس أو بطريق الذهن ، ويشتمل هذا الإدراك على على طريق القياس والاستقراء المبنيين على المشاهدة ، كما يشتمل على الفهم والحفظ والاحساس ، ويستلزم هذا العلم حضور الأشياء المعلومة للحواس أو لاحتى يتم إدراكها .

٢- العلم عن طريق الوثائق المقدسة ، ويعرف هذا القسم بالعلم غير
 المباشر لتوسط المستندات والوثائق بين من يَعْلَم وما يُعْلَم ، وتدعى الجينية
 أن كتبهم المقدسة لم تغادر صغيرة ولا كبيرة .

٣- العلم بالوجدان المحدود ، وهو إدراك ذى الصورة من الأسياء الموجودة بطريق الروح ، فالمدرك هنا موجود يمكن أن يرى ، ولكن لبعده مستسلاً لا تراه العين ، وتراه الروح في هذه المرحلة من مسراحل العلم . وللوصول إلى هذه المرحلة لابد من تطهير الروح من الأدران والأوساخ والسمو بها عن الوساوس والأوهام .

٤- العلم بالوجدان المحيط ، وهو إدراك بطريق الروح لما ليست له صورة الآن ، فهو إدراك يتخطى مسافات الأزمنة والأمكنة ، يعلم ما في السماء وما في الأرض من ظاهر وباطن وما كان فيهما ، وهي مرحلة أعلى طبعاً من سابقتها وتستلزم مزيداً من الطهر والصفاء .

٥ ـ العلم بمخبآت الضمائر والتصورات في السرائر ، فهو علم بما لم يوجد إلا من حيث أنه خاطر في الذهن ، وهو أرقى درجات العلم ، ولا



يتم إلا للذين هجروا الأهل والوطن وطهروا أنفسهم بالرياضة الشاقة (١).

## الحسة تساريخيسة

كانت الجينية فرقة واحدة طيلة حياة مهاويرا ، ولم يحدث بها إلا خلافات غير عميقة الجذور سرعان ماكانت تلتئم ، وبعد وفاة مهاويرا حدث انقسام خطير شطر الجينية إلى فرقتين تسمى إحداهما ديجامبرا Digambara أى أصحاب الزي السماوي أي الذين اتخذوا السماء كساء لهم (والمقصود بهم العراة) والثانية تسمى سويتامبرا Svetambara أي أصحاب الزي الأبيض ، وعن هاتين الفرقتين حدثت فرقة أخرى كثيرة غير مهمة ، ويلاحظ أن تعدد الفرق لم يمس الفلسفة الأصيلة للجينية أو العقائد الرئيسية التي سبق أن تحدثنا عنها ، وإنما اتصل بأمور ونقاط غير مهمة ، وتحدُّث عن تفاصيل الأساطير وممارسة التقشف ، ففرقة ديجامبرا ترى أن مهاويرا حملت به أمه «ترى سالا» من بدء الأمر لا أنه استُلَّ جنيناً من رحم ديونندا البرهمية ثم ألقى به في رحم «ترى سالا» كما تعتقد فرقة سويتامبرا، وتنفى فرقة ديجامبرا عن مهاويرا ما تراه غير لائق به ، فتقول إنه لم يتزوج قط ، وإنه هجر البيت والدنيا منذ مطلع حياته غير مبال بعواطف والديه ، ويَعتقدون أن العرفاء الكاملين لا يقتاتون بشيء ، ويقولون إن من يملك شيئاً من متع الدنيا ولو كـان ثوباً واحداً يستر به عورته لا ينجو ، ويرون أن النساء لاحظ لهن في النجاة ما دمن في قوالب النساء ، أي إلا إذا دخلت أرواحهن في قوالب أخرى في حياة من الحيوات المتكررة ، ويعتقدون أن التراث الديني المقدس للجينية قد ضاع كله : وأما ما تتلوه فرقة سويتامبرا فموضوع و مختلق .

<sup>(</sup>۱) هذه المعلومات مستقاة من مراجع متعددة بعد جهد واسع في المقابلة والتنقيح والتنظيم وأهمها دراسات الأستاذ مولانا محمد عبد السلام الرامبوري عن «فلسفة الهند القديمة» The Ryland و Weech عسن The Buddh's Philosophy عن الفلسفة الجينية ودراسات Allen عن Peoples and Religions of India



أما فرقة سويتامبرا ففرقة معتدلة ، ترى أن مهاويرا وإن كان ميالا من وقت أن بدأ شعوره إلى هجر الدنيا وقطع العلائق ، إلا أنه لم يفعل ذلك في حياة والديه احتراما لإحساسهما ، ويروون عنه قوله في ذلك : ولا يليق بي وأنا الابن البار أن أنتف شعرى وأقبل على حياة التشقف والحرمان تاركاً البيت والأسرة احتراماً لعواطف والدي ، وهم يبيحون الطعام للعرفاء ، ويرون إمكان النجاة للنساء .

وهناك افتراق حدث للجينيين بسبب مجاعة شديدة نزلت بموطنها الذى كانوا يتجمعون فيه فى بلاد مكدا، فلجأ عدد كبير منهم إلى الهجرة طلباً للعيش وتخفيفاً للعبء عن سكان المنطقة ، وذهب مؤلاء إلى الجنوب بزعامة بدرا باهوا Bhadra Bahu وأقام الآخرون تحت رقابة استولابدرا (۱) Sthula Badra).

وقد سبق أن ذكرنا أن الجينية فرقتان: خاصة وهم الرهبان المنقطعون للتبتل، وعامة وهم الذين يؤيدون النظام الجينى، ويساعدون الرهبان مادياً، ويباشرون حياة العمل، مع تخلقهم ما استطاعوا بأخلاق الفكر الجينى، وقد كان لهؤلاء وأولئك نصيب فى تاريخ الجينية، ومن أهم ما قالت به الجينية، مما حبب هذا الدين للحكم والملوك، أن الجينية مع أنها لا توقع أذى بذى روح توجب أن يطيع الشعب حاكمه، وتقضى بذبح من يعصى الملك أو يتمرد عليه، ولعل هذا هو الذى جعل الملوك والرجاوات يقبلون على الجينية يعتنقونها ويؤيدونها سواء فى وادى الأندوس أو فى الدكن (٢).

Weech: The Peoples and Religions of India p. 317. (Y)



<sup>(</sup>١) الرامبوري : فلسفة الهند القديمة ص ٦٤ ، ٦٥ .

وفي ابتداء العصور الوسطى حصلت للجينية رعاية من كثير من اللوك السلاطين ، وأصبح للرهبان الجينين نفوذ كبير في بلاط كثير من اللوك والحكام ، لاسيما في بلاط الملك سدراج والملك كماربلا ، وبعد سقوط امبرطورية ديجانكر بقى في الجنوب حكام صغار من الجينين إلى أن ظهرت سلطة الإنجليز ، وفي عهد الحكم الإسلامي نالوا كذلك الاحترام والتقدير ، واستخدمهم الملوك المسلمون في بلاطهم وفي كثير من الأعمال ، وجاء الامبراطور الشهير أكبر (١٥٥٦ ـ ١٦٠٥م) . الذي أدار ظهره للإسلام واتجه إلى خلق دين جديد منزيج من جميع الأديان ، وبخاصة أديان الهند الأصلية ، فاحتضن الجينية ، وخلع على المعلم الجيني «هيراويجيا» لقب (معلم الدنيا) ومنع ذبح الحيوانات أيام أعياد الجينيين في المناطق التي يوجد بها أتباعٌ لهذه الطائفة (۱).

والجينيون من طبقة العامة ، أى الطبقة التى تباشر الأعمال وتساعد الرهبان ، يكثر أن يُعرضوا عن الزراعة خوفاً مما تستلزمه من قتل بعض الديدان وإلحاق الضرر بما فيه روح ، ويتجه هؤلاء غالباً إلى التجارة وإقراض النقود وأعمال البنوك مما يقل فيه الاعتداء على ذوى الأرواح ، وقد ضمنت لهم هذه الأعمال نصيباً كبيراً من الثراء والرقى الاقتصادى ، حتى أصبح معظمهم من أغنى الأغنياء وأنجح الناس فى التجارة والمعاملات المالية ، وقد مكنهم ثراؤهم من أن يعلبوا دوراً هاماً فى خدمة الثقافة الهندية والتراث العلمى والفنى على العموم .

وللجينيين أياد واضحة بصفة خاصة في خدمة فن المعمار ، فقد برعوا في النحت وإقامة التماثيل وتشييد العماثر والمعابد براعة فائقة ، وقد نحتوا الكهف العظيم المسمى «هاتي كنبا» في منطقة أوريسة في القرن الثاني قبل

<sup>(</sup>١) انظر بحثا عن «الطائفة الجينية» في «ثقافة الهند» سبتمبر سنة ١٩٥٦ ص ٦٩ ، ٧٠ .



المسيح. والكهوف الجينية كثيرة ومنتشرة في مختلف أنحاء الهند، والجينيون مولعون بتعمير المعابد، والمعبد ضروري للمجتمع الجيني، كما أن تعميره فرض ديني لديهم (۱).

وعن معابد الجينين يقول غوستاف لوبون (٢): ولا تجد ديانة تعتد بالمعابد اعتداد الجينية ، ولا تجد ديانة شادت من المعابد الكبيرة الفخمة أعظم عما شادته الجينية ، فالحق أن معابد الجينية في كهجورا وجبل آبو هي عجائب فن البناء في الهند ، والحق أنه يخيل إلى الناظر في أروقتها شبه المظلمة ، اهتزاز قوم من الخلائق الغريبة المنقوشة على الحجر يُشعُون حياة ويكتنفون أحد الجيناوات البادي هادئاً رزيناً متربعاً في جلوسه على العموم ، وهو في حالة عرض كامل .

ويبلغ تعداد الجينيين الآن حوالي المليون ، وكلهم في الهند ، فالجينية كالهندوسية لم تخرج من الهند ، ومستواهم الاجتماعي والثقافي راق في الغالب ، وعنايتهم بالثقافة لا تقل عن عنايتهم بالمال والفنون .

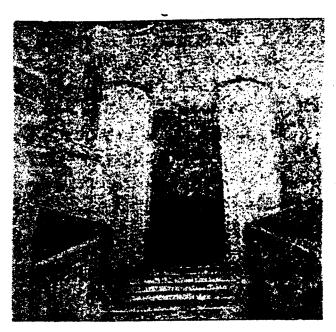
وعلى الصفحات التالية نماذة من رسومٍ وصورٍ للعماثر الجينية والفن الجيني .



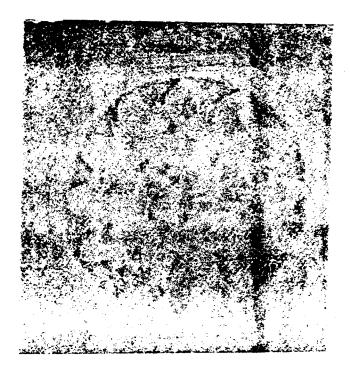
<sup>(</sup>١) المرجع السابق ص ٧٠ .

<sup>(</sup>٢) حضارة الهند ص ٦٢٣ .





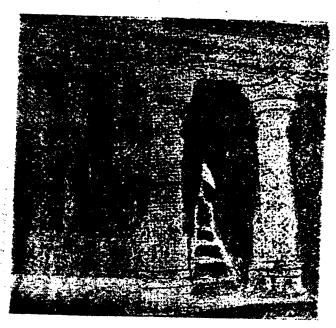
مدخل المعبد الجينى في كلكتا



ستف من الرخام لمعبد جيني في دلوارا



ستنا أتقربن الرتقام المبد جيني



دعائم لمبد جيني في دلوارا

ذكرنا من قبل أن البوذية كانت أحد الاتجاهات الفكرية التي نبعت في القرن السادس ، وذكرنا كذلك أنها كالجينية سارت في إطار الفكر الهندى في أكثر مبادئها ، وذكرنا أيضاً أنها كالجينية كانت ردَّ فعل لعسف البراهمة واستبدادهم عما أثار عليهم الطبقات الأخرى وبخاصة طبقة الكشتريا ، حيث الأمراء والمحاربون : وقد انتهينا من الحديث عن الجينية إحدى الحركتين الفكريتين المتعاصرتين ، فلنبدأ الآن في الحديث عن البوذية .

# بيت بسوذا وحيساتسه

## مولده ونشأتـــه،

فى الناحية الشرقية من الهند ، وبجانب مملكة كوسالا Kausala بين مدينة بنارس وجبال الهملايا ، شمال نهر الكنج المقدس ، حيث تقع الآن آجام كثيفة على حددو نيبال ، كانت تمتد أرض خصبة مخضرة نافعة فارعة الأشجار طيبة الخمائل ، وكانت هذه الأرض موطن قبيلة ساكيا (Sakya) من الطبقة الكشترية ، وكان أمراء القبيلة هم أصحاب السيادة على هذه البقعة ، وسلاطينها المسموعى الكلمة ، النافذى الرأى .

وكانا سدودانا (Suddhodana) أحد نبلاء هذه القبيلة ، يقطن قرية تدعى كبيلاواثور Kapilavathu له فيها ضياع فسيحة ، وزروع نضرة ، وقصور شاهقة ، وجاه عريض ، وكان متزوجاً من نبيلة اسمها مايا Maya يعيش معها في هذا النعيم المقيم والمجد العظيم

وفى سنة ٦٣ ٥ قبل الميلاد (١) أنجب هذان الأبوان طفلاً أطلقا عليه سذهاتا (Siddharta) وماتت أمه فى الأسبوع الأول من ولادته فحضنته خالته مهاياباتي (Mahayapati) ، وشب الطفل فى هذا النعيم العظيم كما يشب

<sup>(</sup>۱) هذا التحديد ذكره Edward Thomas وبناه على عمر بوذا عند وفاته في سن الثمانين سنة ٤٨٣ ق. م وعلى عمليات حسابية أخرى تجعل هذا التحديد أقرب إلى الدقة (انظر: The:

Life of Bnddha p. 27)



أترابه من أبناء السادة والملوك ، ووجد الدنيا كلها تحت أمره ، والنعيم رهن إرادته ، وتهيأت له مفاتن الحياة ، وانبسط الأمل أمام عينيه ، وتدفقت المسرات تحفيه من كل جانب ، وبلغ مطلع الشباب وهو يرفل في هذه النعمة ، كلمته مسموعة ، ورأيه مطاع ، وسارع أبوه فزوجه من ابنة أحد الأمراء واسمها ياسودهرا ولم يطل الوقت حتى ولد له ابن سموه راهو لا (Rahula) .

كان من المكن أن يَعْبُرَ سذهاتا الحياة كما عبرها ويعبرها آلاف مثله من الأمراء والملوك وكان من المكن أن تنسيه مفاتن الحياة التي نعم بها تلك الآلام التي يعانيها البؤساء والأشقياء ، وكان من المكن أن يلهيه شبابه عن هرم الشيوخ ، وصحته عن آلام المرضى ، وحياتُه المرحة عن صور الموت والفناء ، كما لها سواه وشُغف بالحياة كأن الشباب لايهرم والصحة لا تنحل والحياة لا تزول (۱) .

كان من الممكن أن يحصل هذا ولكن سذهاتا لم يستسلم للملاذ والشهوات ، ولم يَفْرُغ لنفسه ويستغرق في شهواته ، وإنما عاش فرداً في مجموعة يفكر فيها ويحس بإحساسها ، لا بل الحق أن نقول إن سذهاتا جذبه جانب الشر والألم في الحياة أكثر مما جذبه جانب النعيم والسرور ، فلم يرضخ للحياة التي رسمت له ، وإنما رسم هو لنفسه حياة من طراز آخر على ما سيأتي تفصيله فيما بعد .

## أفكار سدهاتا وفلسفته ،

تروى الأقاصيص أن سذهاتا التقى مرة بشيخ عجوز واهن يتوكأ على عـصـاه ويوشك أن ينكفئ على صـدره . وقـد احـدودب ظهـره وتقـوَّس ، وثقل عليه رأسه فلا يطيق حمله ، فاضطرب له سـذهاتا وتألم له ، فقـال له

G. A. Rylands: The Peoples and Religions of India p. 318. (1)



رفيقه شانا (Channa): هكذا نهج الحياة ولا مفر لنا من هذا لامصير، وتروى قصة أخرى أن سذهاتا رأى مريضاً يتلوى من المرض، ويئن من الألم، ويشكو من العناء، وأهله حوله لا يستطيعون إيقاف الألم، بل لا يرون الداء، ولا يحسون بالعناء، فقال له رفيقه شانا: هكذا نهج الحياة، وتروى قصة ثالثة أن شذهاتا شاهد جثة أمعن فيها البلى، وبعثت منها رائحة مؤذية ونَتُن كريه، فاستغرق في التفكير، فقال له شانًا: هكذا نهج الحياة.

وفكَّر سذهاتا في هذا العناء وهذا الشقاء ، ما مصدره؟ وكيف يكن التخلص منه؟ وبخاصة أن كل إنسان لابد أن يعاني المرض يوماً ، ولابدً أن يعاني سكرات الموت ، وكثير من الناس يمتد بهم العمر فيعانون الهرم والشيخوخة .

وأحس والده باتجاهه ، فحاول مقاومة هذا الاتجاة ، بأن يبعد مناظر الألم عن أبنه ، وأن يسبغ عليه مزيداً من الملذات والمسرات لتجذبه عن التفكير في الآلام والشجون ، ولكن هذه الأحاسيس كانت قد تمكنت من فكر سذهاتا ، فلم يكن من السهل أن ينثني عنها ، ثم إن سذهاتا عَمُق فيه هذا الطابع ، وكان اتجاهه صدى لأحاسيس نفسية قوية ، ولهذا فإن إبعاده عن هذه المناظر لم يأت بأية ثمرة (۱) .

واستقر رأى سذهاتا على أن يدع صخب الحياة وأن يبدأ حياة الزهد والفكر لعله يصل إلى معرفة سر الكون ، وفي إحدى الليالي حيث كان القصر يوج بالبشر والمسرات بسبب ولادة ابنه ، قال سذهاتا : وهذه رابطة أخرى علينا أن نفصمها ، وحزم سذهاتا أمره على أن يفارق هذه الملاذ وأن

<sup>(</sup>۱) مسمن رأى Edward Thomas مؤرخ البوذية أن الفترة الأولى من حياة غوتاما غامضة ، وأن ما كتب عنها ليس إلا من الأساطير التي حاكتها أقلام تلاميذه ومريديه بعد أن حصل على المعرفة وبدأ دعوته (انظر: The Life of Buddlha ص ٣٥٥).



يبدأ تأملاته ، وفي هجعة القصر بعد ما شاهده من مرح وغناء ، ألقى سندهاتا نظرة أخيرة على زوجته وطفله ، وتسلل من القصر ، وامتطى جواده ، وانطلق إلى مرحلة جديدة ، وكانت سنّه آنذاك تسعة وعشرين سنية (١) .

سار سذهاتا في تلك الليلة شقة بعيدة ، حتى إذا أسفر الصبح توقف خارج أراضى عشيرته على ضفة نهر ملية ، وهناك ترجل ، وقطع بسيفه ذوائبه المتهدلة ، وأماط عنه كل حلية ، وأرسلها مع حصانه وسيفه إلى منزله ، ثم واصل سيره حتى التقى براهبين من البراهمة ، فبقى معهما وتلمذ عليهما ، وأراد عن طريقهما أن يصل إلى غايته ، ولكن بعد فترة تأكد له أن ما يعيشان فيه من زهادة وتقشف شيء مقصود لذاته ، كأنه الغاية التي يتطلعان إليها ، وكان سذهاتا يريد الزهادة وسيلة لمعرفة أسرار الكون ، ولذلك هجرهما سذهاتا ، وقرر أن يسعى بنفسه لنيل المعرفة وكشف أسرار الكون ، وقد سلك من أجل هذا وسائل متعددة كالتصوف والفلسفة (٢) ، ثم انجذب نحو دنيا الرهبنة ، فبدأ حياة الترهب ، لذلك يحسن بنا في هذه المرحلة من حياته أن نسميه غوتاما هو Gautama أي الراهب (٣) ، أو غوتاما أسير الفلسفة الهندية .

وقبل أن نسترسل في هذه المرحلة من حياة سذهاتا يحسن بنا أن نساءل: لماذا اتجهت فلسفة جوتاما إلى الآلام والأشجان حتى أصبحت الحياة كلها في نظره جحيماً لا يطاق ، ونسى ما في الحياة من معروف وخير وتخفيف ضر وتحقيق أمل ؟

<sup>(</sup>٣) هذا منا نرجعه ، وتذكر بعض الراجع أن «غوتاما» كان اسم أسرته ، ومن الألقاب التى أطلقت عليه أيضاً لقب «مونى» أى المنفرد المنعزل عن الناس فكان يقال عنه «ساكيا مونى» أى المتبتل المتبتل المنعزل من قبيلة ساكيا .



Edward Thomas: The Lufe of Buddha p. 54.(1)

Berry: Religions of the World p. 43. (7)

ثم لماذا اتخذ التقشف والانقطاع والتبتل سبيلاً للوصول إلى كشف الحجاب عنه ؟

كل هذه الأسئلة تدفع الباحث إلى الاعتقاد أن غوتاما كان على الأقل في هذه الفترة أسير الفلسفة الهندوسية ، قرأها ، وعرف اتجاهاتها وتأثر بيولها إلى العزلة والزهد والانقطاع عن الناس ، بتفكير أو بدون تفكير ، فلما رأى غوتاما منظر المرض والشيخوخة وجئة الميت ضعف دافع المقاومة في نفسه ، ورجح عنده الميل إلى سلوك نفس الطريق الذي سلكه الهندوس من قبل .

### غوتاما في تقشيفه .

لجأ غوتاما إلى العزلة والتقشف، وخلع ثيابه، واكتفى برقاع أو أوراق شجر يستر بها عورته، وألقى بجسمه بين الأشواك والحصا، وأهمل الطعام والشراب والملاذ، ويقال إنه كان يتبلغ بمقدار ضئيل جداً من الطعام بلغ أحياناً حبة من الأرز في اليوم، واتخذ ذلك طريقاً رجاء أن تُكشف كه أسرار ألحياة . ويعرف السبيل للنجاة من عنائها، وقام بألوان من الرياضات النفسية، رغبة في أن يطهر نفسه حتى تصل إلى سر الكون، وقد كلفته هذه الأعمال اضمحلالاً في جسمه وانحلالاً في قواه، وزامله في هذه الفترة القاسية خمسة من النساك، وكانوا يرونه أكثرهم قسوة على نفسه، وأصبرهم على الآلام، ولذلك وضعوه في موضع الزعامة بينهم، إذ كانت وأصبرهم على الآلام، ولذلك وضعوه في موضع الزعامة بينهم، إذ كانت الزعامة في ذلك الحين لمن يستطيع أن يكون أشد صرامة وقسوة على النعامة و قسوة على ما يعس في اثنائها ولا في نهايتها بأى أثر يسير به إلى غايته، وأدرك أن ما يفعله ما هو إلا إجهاد لجسمه لا يغني فتيلاً، وهنا أقدم غوتاما بشجاعة على ما لم يكن معهوداً في نساك عصره، هؤلاء النساك الذين يرون محاربة الجسم كأنها علية وليست وسيلة، ويستمرون في هذه الحرب حتى الفناء، وربما عُدوا



قديسين بسبب ذلك الموقف ، أما غوتاما فكان كما قلنا قد اتخذ الزهد وسيلة ، ثم رأى أنها وسيلة غير مجدية ، فأعلن تمرده على هذه الطريقة ، وعاد إلى طعامه وشرابه وكسائه ، وقرر أن يتوقف عن قتل شهوات نفسه بالجوع ، وأعلن أن خير ما يوصله إلى غايته عقل يتغذى في جسم سليم . وقد خيب فعله هذا أمل أتباعه فيه ، ففارقوه آسفين على ما آل إليه أمره .

## الاشراقة والكشف عن الأسرار؛

على أن غوتاما وإن كان قد عدل عن إماتة نفسه وتعذيبها وإنه لم يعدل عن تفكيره ، ومن الواضح أن الإنسان يستطيع فجأة أن يغير أحواله لمادية من صوم إلى طعام ، ومن تقشف إلى بذخ ، ولكنه لا يستطيع بسهولة أن يتخلى عن تفكيره وفلسفته ، وبينما كان يمشى وحيداً موحشاً مال إلى شجرة في غابة أورويلا (Uruyala) ليتفيأ ظلالها ريثما يتناول طعامه ، ولكن المقام طاب له في ظل هذه الشجرة ، ويقال إنه أحس برغبة في البقاء تحتها بعض الوقت ، فاستجاب لهذه الرغبة وبقى تحت الشجرة ، وفي هذا المكان حدث ما تمناه غوتاما ويقول غوتاما واصفاً هذه المرحلة :

العموة من داخلي يقول بكل جلاء وقوة : نعم في الكون حق،
 أيها الناسك ، هنالك حق لا ريب فيه ، جاهد نفسك اليوم حتى تناله » .

« فجلست تحت تلك الشجرة في تلك الليلة من شهر الأزهار ، وقلت لعقلي وجسدى : اسمعا ، لا تبرحا هذا المكان حتى أجد ذلك الحق ، لينشف الجلد ، ولتتقطع العروق ، ولتنفصل العظام ، وليقف الدم عن الجريان ، لن أقوم من مكاني حتى أعرف الحق الذي أنشده ، فينجيني ».

وتم له في هذه الجلسة الإشراقة التي كان يترقبها (١) ، ويراها بعض

Edward Thomas: The Life of Buddha p. 80. (1)



الباحثين الغربيين وحياً (١) ، ويصورها بوذا بأنها صوت حَادَثَةُ وسنَروى هذا الحديث عند الكلام عن النرفانا (٢) .

وهنا ننقل عبارة مولانا محمد عبد السلام الرامبورى (٣) وهى: « وكان مستغرقاً فى تأمله خائضاً فى تفكره إذ أخذته نزعة سماوية ، فغاب عن نفسه وعن كل ما حوله ، وطفق يطرأ عليه حال بعد حال ، ويلحقه طور وراء طور ، ثم عاد شعوره يتجلى رويداً رويداً ، فأشرق الكون لديه وأصبح العقل يتجرد عن شوائب المادية ، فانشرح صدره ، ورأى العالم فى تكوناته وتقلباته ومباديه ومناحيه ، وقد غلب اللاهوت وتنور اللاهوت ، فذاق سروراً ما خطر بباله من قبل ، ووجد قوة ما استشعر بها قط ، فأبصر ينابع الحياة وأحاط بمنابع الآلام واستوعب منابت البؤس ، واكتشف مقاليد السرور ، ورأى سبيلاً يهدى إلى تلاشى الأحزان وزهوق الآلام ، فأدرك السرور ، ورأى سبيلاً يهدى إلى تلاشى الأحزان وزهوق الآلام ، فأدرك متمناه ونال مبتغاة ، وتخلص من تقلبات الحياة ، ونجا من حزازات الآلام ، وتيقظ شعوره ، وتنورت بصيرته واستوى على عرش البوذية وصار بوذا (Buddha) أى العارف المستيقظ ، والعالم المتنور »

ومن الآن سنطلق على بطل هذه الديانة (بوذا) وهو الاسم أو اللقب الذى حصل عليه عندما انكشف عنه الغطاء ، ويحسن بنا هنا أن ننتقل العبارة التى سجل بها بوذا هذه اللحظة التى يعتبرها هو ويعتبرها أتباعه لحظة إشراق وفوز . يقول بوذا : «لما أدركت هذا تحررت من الهوى ، تحررت من شرور الكون الأرضى ، تحررت من شسرور الخطأ ، تحررت من شسرور الجهل ، وتيقظ فى المتحرر شعور التحرر وشعور عدم تكرر المولد ، قد انتهى الصراط المقدس ، قد تمت الفريضة ، فلن أرجع إلى هذه الدنيا رجعة أخرى قد أبصرت هذا الدنيا رجعة أخرى

<sup>(</sup>٤) محمد عبد السلام الرامبوري: فلسفة الهند القديمة.



René Sedillot: The History of the World p. 62. (1)

 <sup>(</sup>۲) في هذا الكتاب ص ۱۹۲ وما بعدها .
 (۳) فلسفة الهند القديمة ص ۱۹۹ ، ۹۰ .

تُركى ما هذه الإشراقة التي حصل عليها بوذا؟ وما هذا السر الذي كُشفَ له ؟ وما هذه الأنوار التي أحاطت بنفسه؟ وما تلك الوسائل التي استطاع بها أن يحل مشكلات الحياة؟ ويوقف المرض والشيخوخة والموت ؟!!

على كل حال لنسر الآن شوطاً آخر قبل أن نتحدث عن الإشراقة أو ما يسميه البوذيون «النرفانا» وهي السر أو الحل لكل هذه الآلام .

ونحب هنا أن نوضح بعض الأسماء والمظاهر الجديدة التي حدثت مع حدوث البوذية ، ومن أهمها إطلاق لقب «بوذا» أي العارف المستنير على غوتاما كما ذكرنا آنفا ، واللفظ في الأصل وصف ، ولكن غلب إطلاقه على غوتاما ، فأصبح علماً عليه ، وجاز بذلك استعماله من غير «أل» التعريفة ، وبوذا هو الاسم الذي سنستعمله منذ الآن في الحديث عن سذهاتا الأمير أو غوتاما الراهب :

أما الشجرة التى كان بوذا يجلس تحتها عندما تم له الكشف ، فقد سميت شجرة العلم ، أو الشجرة المقدسة ، وقد احتلت عند البوذيين مكانة سامية ، مثل مكانة الصليب عند المسيحيين ، وإذا كان المسيحيون قد نشروا الصليب في حياتهم ورسموه على حليهم وأجسامهم ، فإن البوذيين يرون في الشجرة المقدسة شيئاً يجب أن يسعى له الناس لا أن يسعى هو للناس ، ولهذا زرعوا في كل قطر شجرة واحدة من نوع الشجرة المقدسة يحج الناس إليها ، في مناسبات مختلفة ، وفي معبد بروبودور بالقرب من جو كجاكرتا بأندونيسيا توجد الشجرة الوحيدة في جاوة من هذا النوع ، والبوذيون يسعون إليها للتبرك والزيارة ، وتحميها إدارة المعبد بسور حولها خوف أن يلتقط البوذيون أوراقها أو أغصانها للتبرك ، أو يعبثوا بجذعها في تقربهم لها واحتكاكهم بها ويعلق Wells على عناية البوذيين بهذه الشجرة بقوله :



« ومن سوء الحظ أن تلاميذ جوتاما عنوا بحفظ شجرته أكثر من عنايتهم بالحفاظ على أفكاره التي أساءوا منذ البداية فهمها وشوهوها ومسخوها (۱).

أما غابة أورويلا فقد فقدت منذ ذلك التاريخ هذا الاسم واتخذت اسماً جديداً يتناسب مع هذا الحدث الجلل الذي حدث بها وهذا الاسم هو بوذاكيا (Buddhagia).



تبثال بوذا كما يبدو في اكثر المعابد البوذية

<sup>(</sup>١) معالم تاريخ الإنسانية : المجلد الثاني ص ٤٧٢ .



#### الدعسوة للبوذية وإعبداد دعاتها:

بعد أن كُشف عن بوذا الحجاب وأدرك مُنيته وقف متردداً بعض الوقت، وساءل نفسه: أيقنع وحده بهذا النعيم الذى انغمس فيه، ويستمتع وحده بهذا السر الذى انكشف له؟ أم يبشر به ويذيع أمره بين الناس حتى ينعموا معه بتلك السعادة وذلك السرور؟ وفكر بوذا في قصور البشر عن إدراك هذه الحقائق السامية، وخشى أن يكذبه الناس ويرموه بالافتراء أو الجنون، فأوشك أن يكتفى بهذا السر لنفسه، غير أن جانب الخير ـ كما يقول ـ غلب عليه، والميل إلى الإيشار رجح في نفسه، ورأى أن عليه أن يدعو الناس، وليس عليه أن يفكر في النتيجة، إنه يريد الخير لهم والهداية، فإن لم يستجيبوا فقد أدى واجبه وأرضى ضميره (١) . ويَعُد البوذيون هذا الاتجاه من بوذا مطلع خير لهم وللبشرية جمعاء، ثم يصلون ويكبرون ويعلنون سرورهم واغتباطهم كلما وصلوا في قصة بوذا إلى

وعندما استقر رأى بوذا على أن ينشر دعوته ترك غابة بوذاكيا إلى مدينة بنارس حيث كان يعيش رفاقه الخمسة الذين زاملوه فى فترة جهاده وتقشفه ، فلما دعاهم لمذهبه لم يبدوا أية مقاومة ، فقد كان ماضيهم معه يدعوهم لقبول دعوته ، ثم خطا بوذا خطوة أخرى فجمع حوله مجموعة من الشبان بلغ تعدادهم مئتين ، وعلمهم مبادئه ولقنهم دعوته ، ووكل إليهم القيام بنشرها ريثما يكمل رحلته ليرى أسرته ، وقد حاولت أسرته أن تكفه عن هذه الدعوة التى تصوروها خيالات تبدّت إليه ، ولكنه لم يكف ، ولم يغيره بريق المال وضروب الإخاء والسعادة . وعاد إلى أتباعه ، حيث بدأت يغيره بريق المال وضروب الإخاء والسعادة . وعاد إلى أتباعه ، حيث بدأت

G. F. Allen: Budda's Philosophy p. 30 - 31. (Y)



<sup>(</sup>١) هذه الانفعالات والتردد سجلتها مراجع البوذية بدقة (انظرها في The Life of Buddha ص ٨١).

مظاهر النجاح تبدو له ، فالتف حوله عدد كبير من الرجال والنساء والشيب والشبان ، وكان هو يحيطهم والشبان ، وكان هو يحيطهم بعنايته ، ويشملهم جميعاً بحدبه ورعايته .

واشتهرت دعوته بتسميتها «النظام» أو «عجلة الشريعة» وقد ظل بوذا يدفع عجلة الشريعة إلى الأمام أكثر من أربعين عاماً حتى وصلت سنة الثمانين ، واختار حياة المبشر المتسول مع كل ما تشتمل عليه من صعوبات وحرمان ، وسخرية ومقاومة ، ولم يكن بوذا وحده هو الذى يدعو للنظام» وإنما اختار - كما سبق القول - نخبة من أتباعه ليقوموا بالدعوة لها في مختلف النواحي ، وتدلنا المراجع الرئيسية على أن بوذا كان يختبر الذين سيقومون بالدعوة اختباراً دقيقاً قبل أن يرسلهم لهذا الغرض ، ونسوق هنا مثالاً من هذا الاختبار :

كان أحد المريدين واسمه «بورنا» يريد أن يذهب إلى قبيلة «سرونا بارانتا» لدعوتهم ، وكان بوذا يعلم أن هذه القبيلة معروفة بالشراسة والخشونة ، ولا ينجح معها إلا الثابت الضليع ، فأراد أن يعرف مدى استعداد مريده لتحمل ما قد يُلم به من عناء ، فقال له : إن رجال هذه القبيلة قساة سريعو الغضب ، فإذا وجهوا إليك الفاظا بذئية خشنة ، ثم غضبوا عليك وسبوك فماذا كنت فاعلاً ؟

فأجاب بورنا أقول : لاشك أن هؤلاء قوم طيبون ، لينو العريكة لأنهم لم يضربوني بأيديهم ، ولم يرجموني بالحجارة .

- ـ فإن ضربوك بأيديهم ورجموك بالأحجار ، فماذا كنت قائلاً ؟
- أقول : إنهم طيبون لينون إذ لم يضربوني بالعصى و لا بالسيوف .
  - ـ فإن ضربوك بالعصى والسيوف؟
  - أقول: إنهم طيبون لينون إذ لم يحرموني الحياة نهائياً .



- فإن حرموك الحياة ؟

- أقول إنهم طيبون لينون إذ خلَّصوا روحي من سجن هذا الجسد السيء بلا كبير ألم .

فقال له بوذا: أحسنت يا «بورنا» إنك تستطيع بما أوتيته من الصبر والثبات أن تسكن في بلاد قبيلة سرونا بارانتا ، فاذهب إليهم ، وكما تخلصت فخلصهم ، وكما وصلت إلى الساحل فأوصلهم معك، وكما تعزيت فعزهم ، وكما وصلت إلى مقام النيرفانا الكاملة فأوصلهم إليها مثلك .

فذهب بورنا إليهم وكانت النتيجة أن آمنوا كلهم بالبوذية واتبعوها (١) .

ومثل هذا ما ترويه الأساطير والقصص عن دعوة قطاع الطريق لدخول «النظام « فهؤلاء الذين فروا من الحكومات والسلاطين ولجأوا للغابات قد وصلتهم الدعوة ، وأنذرتهم ، بأنهم إن فروا من جنود الحكومة ، فلن يستطيعوا الفرار من الهرم والموت والذنوب . وطالما استجاب هؤلاء للدعوة ، وسجدوا لها ، واتبعوها ، ليتحرروا من قيد الخوف ، وليعيشوا في صفاء ، ولم تصل لهم هذه الدعوة إلا بعد إعداد المريدين إعداداً عجيباً جعلهم يسخرون من كل المتاعب ، ويُقدمون على نشر الدعوة ببطولة نادرة وشجاعة عديمة المثال (٢).

وكان بوذا يودع مريديه الذين يتخذون طريقهم إلى الدعاية والإرشاد بقوله: اذهبوا وانشروا «النظام» في البلاد رحمة بسائر الخلق، وإيشاراً لمصلحة الكثيرين على راحتكم، ولا يذهبن اثنان منكم في طريق واحد،

<sup>(</sup>٢) انظر بحثا عن الكيف كان بوذا يصطاد الرجال ويرشدهم، ثقافة الهند ديسمبر سنة ١٩٦١ ص ٥٦ ، ٥٧ .



<sup>(</sup>۱) فريد وجدى : دائرة المعارف جـ ۲ ص ۳۸۹ ، ۳۹۰ .

بل يسلك كل واحد سبيلاً غير سبيل أخيه ، بشروا بهذه الدعوة النبيلة في مبدئها ، النبيلة في غايتها .

وبهذا الإصرار من بوذا ومريديه استطاعت الدعوة أن تنجح وتنتشر .

# نجاح بسوذا وانتشار البوذيك،

شهد القرن الخامس قبل الميلاد نهاية اثنين من عظماء القادة والمفكرين ، كان بوذا أولهما ، وكان سقراط ثانيهما ، وكل منهما هاجم المعتقدات والطقوس وسخر من الأفكار التي كان الناس يتبعونها في عهده ، ولم يكن بوذا بأقل من سقراط معارضة وسخرية ، فقد قال بإلغاء الطبقات ، ولم يعترف بالآلهة الويدية ، ولكنا مع هذا نجد أن سقراط يصادف كثيراً من العناء والتعذيب ، بل الحكم بالإعدام وتنفيذ هذا الحكم ، ولكن بوذا عاش هادئا ، ومات هادئا ، ورأى بنفسه نجاحه وذيوع دعوته ، فما السر في هذا النجاح الذي صادفه بوذا دون كبير عناء ؟

الإجابة عن هذا السؤال سهلة يسيرة سبقت الإشارة إليها عند مطلع الكلام عن البوذية ، وهي أن اضطراب الناس وحيرتهم في الهند كانا داعيين لقبول أي مذهب يَردُ أو فكرة تخطر بالبال ، ثم إن الغريزة الهندية أكثر احتمالاً للأفكار الدينية من الغريزة اليونانية .

على أن نجاح بوذا اشتركت فيه بالإضافة إلى الطبيعة الهندية عوامل أخرى من أهمها قوله بإلغاء الطبقات ، فقد كان ذلك داعياً إلى أن يتبعه كثيرون ممن انحطت طبقاتهم أو ممن كانوا يحسون بثورة ضد هذه الطبقات المتعددة المتفاوتة السيادة في الهند ، وسنتحدث فيما بعد عن موقف بوذا من الطبقات ونتائج هذا الموقف .

ثم كان لصفات بوذا الشخصية أثر كبير فيما صادفه من نجاح ، ومن أبرز صفاته عداؤه للتعصب الديني. واعتبار التعصب أعدى أعداء الدين. وقد



رأى مرة أحد تلاميذه غارقاً فى نقاش حادً مع برهمى كان يرمى بوذا بالإلحاد وقلة الورع ، وكان يطعن نظام التسول الذى أسسه بوذا ، ولما رأى بوذا حماسة تلميذه وحدّته أنكر عليه ذلك وقال : أيها الإخوان ، إن كان هناك من يقدح فى ذاتى أو فى دينى أو فى «النظام» فليس لكم أن تغضبوا أو تحزنوا أو تحقدوا ، لأنكم بهذا تعرضون أنفسكم لخطر الخسارة الروحية أولاً . ثم لا تتمكنون فى ثورة الغضب من تمحيص أقوال القادح ثانياً .

وكما كان عدواً للتعصب الديني كان عدواً للغضب والطيش ، فلم يعرف عنه أنه سب ، أو سخط ، أو نطق لسانه بكلمة جارحة أو قاسية ، وكان يرى الدنيا جاهلة غافلة ، لا شريرة خبيثة

كل هذا جمع الأصدقاء حول بوذا ، وسبَّب لدعوته النجاح الذي حظيت به دون كثير من العناء والجهد (١) .

#### وفساة بسسوذا ،

بلغت عناية الأدب الهندى الحديث ببوذا والبوذية درجة كبيرة ، وبين يدى مقال رائع أشبه بقصيدة رقيقة ، يصور نهاية بوذا ، ومن هذا المقال نقتطف بعض فقرات (٢) .

عاشت ياسودهرا زوجة غوتاما منذ خرج زوجها ، في كوخ مثل كوخه على مدخل مدينة (راج غاها) ولما احتشدت الجمعية في ظل التل الصغير هناك قبيل انهيار الأمطار ، وكان السيد يحرك عجلة الإرشاد أمام الجمع ، جلست ياسودهرا وحدها مختفية بين ذلك الحشد العظيم ، تسمع كلام المبارك ، وكان راهو لا ابنها الوحيد يكلمها مرة واحدة كل سنة ، أما السيد فكانت لا تراه .

<sup>(</sup>٢) ثقافة الهند (مارس ١٩٥٠) ص ١٢٤ وما بعدها .



Edward Thomas: The Life of Buddha pp. 97 - 99. (1)

وعندما توجه السيد إلى التل ، وليس معه إلا آنندا ابن عمه ومريده الأول ، أسر اليه السيد قائلاً : يا آنندا ، لقد حانت الساعة التي تجتاز فيها يا سودهرا العين (أي أنها على وشك أن تُنقَل لعالم الروح حيث تصبح غير مرئية بالعين ، وذلك كناية عن الموت) فانتهز آنندا هذه الفرصة وأجاب وهو يرتعد : ألا يرى السيد أن يتكلم معها ؟

فأبدى السيد موافقته دون أن يفوه بكلمة .

وفى الكوخ وجدا عجوزاً شمطاء حليقة الرأس ذابلة ، عيناها كالسراج الذى نضب زيته ، خائرة القوى ، ترتعد ، وهتفت لزوجها قائلة : قد أطاعت الأمة سيدها ، ودخلت النظام منذ أذن لها ، والحمل الثقيل الذى حملتهُ أضعه الآن على الأرض ، إنه لم يبق فى نفسى بذر للحياة .

وسقطت فاقدة الحياة .

قال آنندا: إنها وصفت حملها بأنه ثقيل ، هل كان لها أن تتكلم بمثل هذا إن كانت قد نالت النجاة ؟

وأجابه كانا أحد المريدين : إنها ماتت حيث تولد من جديد .

واستأنف بوذا سيره ومعه تلاميذه ومريدوه ، وظهر التعب والإعياء على السيد ، فخاطب تلاميذه قائلاً :

«كل شى و يؤول إلي الانحلال ، وأنا كذلك أيها التلاميذ قد شخت وأوشك أن أموت ، جدوا لتحرير أرواحكم بكل ما أوتيتم من الحول ، وفي خلال الشهور القادمة سأموت ، إن أجلى قد حان ، وإن حياتي يجب أن تنتهى ، وآن لروحى أن تُلقى حملها ، أيها الرهبان ، عليكم بالتيقظ والتبصر ، لتكن أفكاركم سليمة ، راقبوا قلوبكم ، وصونوا نفوسكم ، ولا تغفلوا ، لتكن إرادتكم طاهرة قوية ، واجتازوا بحر الحياة غير



آسفين و لا متحسرين <sup>(۱)</sup> » .

وواصل السيد سيره بين القرى والآجام ، وكان آنندا قلقاً ، فقال له السيد : قل ما الذي يختلج في صدرك؟

فأجاب آنندا بعد تردد: إن السيد يمشى فى بلاد غير عامرة ، ليس بها إلا الأكواخ ، وأرى أنه لا يستحسن أن يموت السيد فى مكان كهذا ، ليكن ذلك فى مدينة عظيمة حيث يراه الكثيرون ويؤمنون ويهتدون . . .

فأجاب السيد: في مثل هذا المكان يا حبيبي آنندا شعرت بأعمق السكينة في نفسي ، هذه الشجيرات هي التي تنشرح روحي بجوارها.

ودخل السيد الغابة وتعمق هو ومريدوه حتى وصلوا مكاناً ترتفع أمامه قمم همالايا الشاهقة المكلّلة بالثلج ، واختار السيد مكاناً بين دوحتين باسقتين ، واستلقى على جنبه في إجهاد ظاهر وتعب واضح ، وأحس آنندا بأن السيد يقرب من النهاية ، فانتحى ناحية وأخذ يبكى ، فطلبه السيد ، فجاءه وجلس بجواره ، وقال له السيد : ألم أقل لك مرة بعد مرة إن الأشياء كلها لا ثبات لها ، ألم أبين لك أن الأشياء التي نهواها لقربها مناهى التي يجب أن نقطع علاقتنا بها ، لأن زوالها أو الحرمان منها يورثنا الألم والحن .

وبات السيد تلك الليلة كلها يحرك عجلة العرفان أمام تلاميذه راقداً رقدة الأسد تحت الشجرتين ، وقد جاء كثير من الناس وتلقوا العلم عنه .

وعند فلق الصبح قال المبارك: «قد يقول بعض منكم قبل نهاية اليوم ، لقد ذهب السيد عنا ، وليس لنا معلم . كلا ، لا تقولن ذلك ، فإنى أترككم على المنهاج المعبّد المستقيم المنور . اسمعوا ، معلمكم بعد ذهابى ، هو الشريعة والجمعية » .

<sup>(</sup>۱) النص الكامل في The Life of Buddha by Edward Thomas ص ١٥٤، ١٥٤.



ثم استوى جالساً يرنو إلى الجبال الشاهقة البيضاء . وقد سمعوه يتنفس الصعداء ، والطمأنينة بادية على وجهه ، وبعد قليل أخذ ينشد «أنشودة البيت المتضعضع» :

« من بيت وراء بيت سَجَنني ، ومن رسالة إلى رسالة أرسلني ، ولادة بعد ولادة ، وأنا أدور في دائرة متعبة ، باحثاً عن صانع هذه الخيمة . إن البيت قد ارتجفت أركانه . سقفه يرحب بمطر الموت في داخله ، وجدرانه من الغبار تنتظر النهاية ، كانت الولادة بعد الولادة أليمة . الخجل والعذاب يتبعني وأنا أتيه في بيداء لا نهاية لها . . . الآن يقوم السجين متحرراً . . . يا صانع البيت . . . لقد رأتك العين . . . ها . . . . تهدم السسقف ، وسقطت الجدران ، وانهارت الأركان . يا شاطر ، . . . . طال اختفاؤك . . . . ها قد وجدتك ومسكتك مسكاً قوياً لا تنفلت من يدى أبداً . . . حان لي أن أتخلص من العذاب . . . . لقد خمدت هذه النار إلى الأبد! » .

عاد بوذا بعد ذلك إلى رقدته الأسدية متعباً . وقد ثقل تنفسه . ومع ذلك تكلم :

« أيها النساك ، كل شيء زائل ، مارٌ كمر السحاب . تذكروا هذه الحقيقة ، واسعوا لحريتكم بالتواضع والجد ، ناظرين إلى النهاية » .

سكت السيد وأغمض عينيه ودخل في التفكير العميق! لا يحرك ساكناً ولا يبدو عليه أنه يشعر بما حوله .

« لقد مات السيد! » قال آنندا أخيراً .

زجره بعض الإخوان قائلاً: «كلا! إنه لم يمت بل طرأت عليه حالة التفكر الذي لا يبقى معها حس».



ولكنهم علموا بعد أن راقبوه مدة أن كل شيء قدانتهي ، فما كان من بعض الإخوان الذين ما زالوا فريسة للأوهام ، أن ألقوا أنفسهم على الأرض، يتمرغون في الغبار وينتحبون .

إلا أن آنندا وأصحابه الذين تحرروا من الأوهام قالوا لهم :

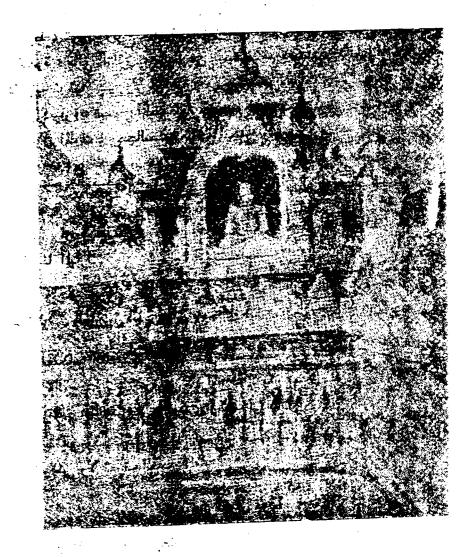
« كل شيء زائل ، أيها النساك والعقل الذي تحرر من الهوى يعرف ذلك، ويعرف أيضاً أنه كان لزاماً أن يفارقنا المبارك ، وما كان يمكن أن يكون غير ذلك » .

سمع الرهبان المنتحبون هذا الكلام ، فرجعوا عن سلوكهم المخجل، وأعلنَ في البلاد أن السيد قد مات .

وعلى شاطئ النهر، وعلى الأرض الرملية الفسيحة أحرقوا الجثة، وأخذ كل واحد منهم يطوف حولها ثلاث مرات، جامعاً كفيه إزاء صدره، ثم يقف عند قدم المبارك وينحنى احتراماً وإجلالاً، وقد اجتمع أهالى «كوسى نارا» القرويون، فاحتفلوا بموت السيد كما يُحْتَفَل بموت الملوك، لأنهم تذكروا أنه كان ابن الملك!

ثم جُمع رماد السيد ، وقسموه إلى ثمانية أجزاء ، وأرسلوا كل جزء منها إلى الجهة التى رأوها لائقة به ، فبنيت فوق الرماد بنايات عظيمة فى الجهات الثمانية .





معبد بروبردور بالقرب من جوكجلكرتا بجارة ( اندونيسيا ) حيث ترقد حننة من رماد بوذا

#### أخسلاق بسوذا:

يصور علماء الهند صورة رائعة لبوذا فيقررون أنه كان شديد الضبط ، قوى الروح ، ماضى العزيمة ، واسع الصدر ، عزوفاً عن الشهوة ، بالغ التأثير ، بريئاً من الحقد ، بعيداً عن العدوان ، جامداً لا ينبعث فيه حب ولا كراهية ، ولا تحركه العواطف ولا تهيجه النوازل بليغ العبارة ، فصيح اللسان ، مؤثراً بالعاطفة والمنطق ، له منزلة كبيرة في أعين الملوك ، ومجالسه ملتقى العلماء والعظماء .

ومن القصص التى تروى لتدل على تواضعه أن أحد تلاميذه قال له مرة: إننى أيها السيد أومن بكل قلبى أنه لم يوجد قط، ولا يوجد الآن، ولن يوجد إلى آخر الدهر مرشد أعظم قدراً وأكثر عقلاً من مرشدنا المبارك.

فأجاب بوذا: هل أنت قد عرفت كل العارفين الذين سبقوني! وهل عرفت كل العارفين الذين يأتون بعدى ؟

فأجاب التلميذ: لا يا سيدى فلم يتيسر لى ذلك؟

قال بوذا: هل عرفتني كل المعرفة ؟ وتوغلت في نفسي كل التوغل؟

فقال التلميذ: لا يا سيدي وكيف لي ذلك ؟

فقال بوذا: فَلمَ إِذاً أسرفت في قولك وجعلتني خير الناس وأنت لا تعرفني ولا تعرف الناس؟

# مسن أقسوال بسوذا

أوردنا فيما سبق بعض أقوال بوذا في مناسبات مختلفة ، ونورد فيما يلي مزيداً من أقواله التي تشرح لنا فلسفته واتجاهاته :



# (i) ناموس الطبيعة ودورنا معه :

إن ناموس الطبيعة هو الذي يسير على كل شيء ، وهو يقضى ألا يدوم العذاب والجحيم إلى ما لا نهاية ، كما لا تدوم الجنة ولا النعيم ، ومهما طال عهدهما فإنهما زائلان أخيراً . متى وكيف يتم ذلك؟ هذا يتوقف علينا نحن ، كل محرك سافل يجب أن نقهره ، كل إرادة مهينة نضبطها ، كل ضعف معيب نتغلب عليه ، ولكن ليس معنى هذا أن نغمض عيوننا عما يعانيه البشر من الفقر والشقاء زاعمين أنهم استحقوه بما جنته نفوسهم ، إذ كل من يفكر هكذا ولا يتمسك بالأخوة العامة والمحبة الشاملة مع سائر الخلق ، فلاشك أن ناموس الطبيعة يعاقبه أشد العقاب ، لأنه خارج عليه بعدم بذله الجهد الذي يسبب العفو والمرحمة ، هذا وإن ناموس الطبيعة ليس بخاضع لذات قدسى ، يتصرف فيه كيفما يشاء ، بل ذلك الناموس مستقل بخاضع لذات قدسى ، يتصرف فيه كيفما يشاء ، بل ذلك الناموس مستقل بذاته ، نافذ بنفسه ، لا يتأثر بمؤثر بشرى أو إلهى أبداً .

### (ب) في التناسخ،

الإنسان مركب جسدى، يملك قوى يتحرك بها، وآلات يشعر بها فهو يحس، ويلمس، ويبصر، ويسمع ويشم، ويدرك، وهو بهذه الحواس والمشاعر يتصل بالعالم الخارجى، أما طبعه فيشتمل على النزعات والكفاءات المنتجة من الماضى فهى - حسنة كانت أو قبيحة - إرث له من الحياة التى عاشها في الماضى، وهى التى تكيف شخصيته التى تبدأ بها حياته جديدة، وذلك أن الحياة الداخلية للشخص ليست إلا سلسلة من الخيالات والرغبات والعواطف، فإذا انفصلت الأواصر المادية بالموت تقمصت قوى المادة الأولية جسداً جديداً، ولا تزال هذه القوى متواصلة إن لم يكن مادياً فنفسياً، فيسعد الشخص الجديد أو يشقى حسبما تهيأ له من السلوك فنفسياً، فيسعد الشخص الجديد أو يشقى حسبما تهيأ له من السلوك السابق، والعناصر التى تشكل شخصاً جديداً لا تزال في تبدل مستمر، ولكنها لا تتلاشى كلية، حتى تفنى تلك القوة التى تتمسك بها وتدفعها إلى الميلاد الجديد. وليست تلك القوة إلا الرغبة في الوجود المنفرد.



## (ج) نارالشهوة وكيف تطفأ ،

(إن الحياة كلها من الولادة إلى الموت لهيب وحريق ، إنها نار الشهوة ونار البغض والعداء والهوى. ومن هم أولئك الخدم الذين يشعلون هذه النيران؟ العواطف الستة والحواس الستة: إن العين ترى الأشياء الجميلة مزخرفة اللون ، والأذن تسمع الأصوات الحلوة ، والأنف يشم الروائح الطيبة ، واليد تشعر بنعومة الريش أو الحرير ، والفم أو الحلق يقول إن ثمر المانجو هذا لذيذ حقا ، والقلب يتأثر بالأشياء المرغوبة مؤلاء هم العبيد السية الذين يسعون لتنفيذ أوامر سيدهم ، فيجمعون الحطب ، فتزداد النيران اشتعالاً .

« ولكن هناك طريقاً لإخماد هذه النار . اتبعوا الصراط السوى النير . إن هذا الصراط مستقيم لا عوج فيه . أما بابه ، فهو تطهير الذهن ، ونهايته السلام والحنان لكل الخلق من الأحياء . إن الذى يسلك هذا الصراط ، لا يقول : إننى أنا ، وذلك الإنسان غيرى ، ولذلك ففى نفعه خسارتى كلا ! بل هو يقول (يجب على أنا الذى فزت بالبصيرة ، أن أشعر بالحب والحنان لكل الخلق الذين قُيدُوا بهذه الأغلال ، أغلال العلة وتعدد الحياة ، ولقد كسرت أنا هذه الأغلال بنفسى بقلع الشهوة من قلبى ، فيجب على الآن أن أسعى للكل وأجعلهم أحراراً » .

### النسرفانا

تكلمنا من قبل عن الانطلاق في الهندوسية وعن النجاة في الجينية ، أما في البوذية فتتكلم عن «النرفانا» ، والكارما والتناسخ أساس لأديان الهند كما سبق القول (١) ، والطريق واحد تقريباً في هذه الأديان للتخلص من

<sup>(</sup>۱) عن مسزيد من الدراسة حسول الكارما والتناسخ انظر: Philosonhy p. 36 - 37



تكرار المولد، وهذا التخلص هو أسمى ما يتطلع له الهنود، وذلك الطريق يتمثل بوجه خاص فى قتل الشهوات والرغبات والتوقف عن عمل الخير والشر، وإذا استطاع الإنسان أن يجتاز هذا الطريق، وصل إلى الانطلاق أو النرفانا التي لا تختلف مدلولاتها اختلافاً ذا بال، فالمدلول فى الجميع هو التخلص من تكرار المولد، والحصول على اللذة الصادقة والسعادة الدائمة، ولنعد إلى النرفانا بالشرح والإيضاح.

تحدثنا من قبل عن «الإشراقة والكشف عن الأسرار» (۱) وذكرنا أن غوتاما وهو تحت الشجرة المقدسة ، تمَّت له الإشراقة ، وانجلت له عقدة الكون ، وبوذا نفسه يصف هذه الإشراقة فيقول : كلمني صوت من داخلي قائلاً : إن الهوى هو أصل الحزن . والنفس هي التي تجلب الشقاء ، وذلك أن المرء يقول دائماً : أنا أنا ، ويقول أيضاً : زوجتي وأولادى ، فهم أيضاً نوع من أنا ، أما من سواهم فليسوا أنا (۱) ، فيهوى ما يرى فيه شهوة نفسه ، وإذا خاب ، شقى ، وبهذه الفكرة يذهب الناس في الدنيا كالحريق العظيم المدمر ، فيؤذون ويقتلون ، ويكونون لعنة على الخلق .

قال بوذا للصوت: إن قبلت قولك فهل أنال الحرية ؟ فأجاب الصوت: نعم نعم ، أنه يجلب لك الحرية أيها الناسك (٣).

فهل هذه هي النرفانا؟ هل هي القضاء على الأنانية ؟ والتحرر من الهوى وسلطان النفس ؟

نعم ، هذا هو اتجاه بعض الباحثين ، وعبارتهم في ذلك هي : إن شقاء الحياة وعناءها وضجرها تنبعث من رغبات النفس ، وإن الإنسان يستطيع أن

<sup>(</sup>٣) ثقافة الهند (مآرس ١٩٥٠) ص ١٣٣ .



<sup>(</sup>۱) ص ١٤٦ .

Allen: The Budda's dPhilosophy p. 42. (Y)

يكون سيد رغباته لا عبدأ لها ، وإن في مقدوره الإفلات من هذه الرغبات بقوة الثقافة الروحية الداخلية ومحبة الآخرين (١) .

واتخذ تلاميذ بوذا هذا الاتجاه أحياناً نظرية لهم توصل للنجاة أو النرفانا، وتقى من تكرار المولد، وقد حدث أن سأله تلاميذه مرة عن مريد له مات حديثاً: هل نجا من تكرار المولد؟ فأجاب بالإيجاب، ولكن أحد البراهمة سمع ذلك فاعترض على هذا الغموض، فعاد بوذا يعلم تلاميذه ألا يعنوا بالنظريات والعقائد، وألا يتكلموا عما بعد الموت، وأن يوجهوا عنايتهم للعمل، وكلماته في ذلك هي: أيها التلاميذ، لا تسألوا أسئلة كهذه، فإنها عارية من كل نفع، ولا يقدر أحد على جوابها، هل تكلم يوماً الذي مات؟ إن السؤال عن الغيب وتجدد الحياة لا يجدى نفعاً. ولكنه يعذب العقل وينهك القوى، عليكم بالسبيل النير الشريف. فإنه يوصلكم يعذب العقل وينهك القوى، عليكم بالسبيل النير الشريف. فإنه يوصلكم أولى السلام في هذه الحياة . واتركوا ما بعد هذه الحياة إلى اليد التي تولته من أول الكون (٢).

وعلى هذا عادت النرفانا إلى الغموض ، ويزيد هذا الغموض عند قراءة ما نسب إلى بوذا عنها وهو قوله لمريديه : أيها المريدون ، هى طور لا أرض فيه ولا ماء ، لا نور فيه ولا هواء . لا فيه مكان غير متناة ، ولا عقل غير متناة ، ليس فيه خلاء مطلق ، ولا ارتفاع الإدراك واللا إدراك معا ، ليس هو هذا العالم ، وذاك العالم ، لا فيه شمس ولا قمر ، أيها المريدون ، هى طور لا أقول عنه بإتيان ولا بذهاب ولا بوقوف ، لا يموت ولا يولد ، هى من غير أساس ؛ من غير مرور ، من غير انقطاع ، ذلك نهاية الحزن (٣).

<sup>(</sup>٣) نقلاً عن محمد عبد السلام الرامبوري : فلسفة الهند القيمة ص ١٣٤ .



<sup>(</sup>١) حبيب سعيد : أديان العالم الكبرى (مخلص عن الإنجليزية) ص ٥ .

<sup>(</sup>٢) ثقافةِ الهند : (مارس سنة ١٩٥٠) ص ١٢٩ .

ويقول العلامة رادها كرشنن إن بوذا رفض أن يشرح النرفانا ، وعلى هذا لا يجدى نفعاً أن نحاول فهمها ، بل ربما كانت اللغات البشرية لا تستطيع شرح النرفانا(۱) .

ولكن لا تزال لدينا معلومات تقودنا إلى أسلم طريق لإيضاح النرفانا ، ويبدو مما لذينا من مراجع أن النرفانا مرت بمراحل تاريخية ، فقد كان مفهومها عند بوذا أول الأمر أنها الاندماج في الله والفناء فيه ، ولكن أفكار بوذا تغيرت بالنسبة للتفكير في الله ، فقد تخلى عن القول بأن هناك إلها ، بل أنكر وجود الإله كما سيأتي ، وبناء على هذا الإنكار لم تعد النرفانا الاندماج في الله ، بل اتخذت لها معنى جديداً أو قل أحد معنيين متلاحقين هما :

١- وصول الفرد إلى أعلى درجات الصفاء الروحانى بتطهير نفسه ،
 والقبضاء على جميع رغباته المادية ، أو بعبارة أخرى فناء الأغراض
 الشخصية الباطلة التى تجعل الحياة بحكم الضرورة دنيثة أو ذليلة مروعة ،
 ويصبح المقياس هو : كل من شاء منا أن ينقذ حياته عليه أن يخسرها .

٢- إنقاذ الإنسان نفسة من ربقة الكارما ، ومن تكرار المولد ، بالقضاء
 على الرغبات والتوقف عن عمل الخير والشر .

وبناء على المعنى الأول يصل الإنسان إلى النرفانا وهو حيَّ . وبناء على المعنى الثانى ترتبط النرفانا بالموت وبالتخلص من هذه الحياة على ألا يعود لها (٢) .

Edward Thomas: The History of Buddhist Thought pp. 119 - 121 (4) H. G. Wells: The outline of History p. 474.



<sup>(</sup>١) بحث بثقافة الهند (ديسمبر سنة ١٩٥٢) ص ١٨ .

 <sup>(</sup>٢) مراجع كثيرة أسهمت في إيضاح هذا المني منها :
 (١) بوذا الأكبر للاستاذ حامد عبد القادر ص ٨٠ ، ٨١ .

اب، . Kaunitz : A Popular History of Philosophy p. 40 and 41

دج، . 190 - Edward Thomas : The Life of Buddha pp. 150 - 190

# فلسفسة البسوذيسة

يعتقد بوذا ـ ككل المذاهب الهندية ـ في مبدأ التناسخ ، وأهم ما تعمل له البوذية هو ـ كما سبق ـ التخلص من تكرار المولد والوصول إلى النرفانا ، والخطاب الأول الذي ألقاه بوذا على رفاقه في بنارس عقب أن تلقى الإشراقة يحوى أهم عناصر الفلسفة البوذية ، ونحن ننقل نصه فيما يلى من «لليتاوشتار» كتاب البوذين المقدس :

أيها الرهبان ، هذه هي الحقيقة المقدسة عن الألم : المولد ألم ، الهرم ألم ، الموت ألم ، الاجتماع بغير المألوف ألم ، الافتراق عن المألوف ألم ، عدم ظفر الرجل بما يهوى ألم .

أيها الرهبان ، هذه هي الحقيقة المقدسة عن مصدر الألم ، الظمأ ، والشهوة ، والهوى ، والرغبة في التلذذ ، وفي التكون ، في القوة ، ذلك الهوى ، وتلك الشهوة تجر من مولد إلى مولد، ومن ألم إلى ألم . ويسوق بوذا سلسلة قضايا تؤدى إلى هذه الحقيقة وهي أن الهوى أصل الألم ، فهو يقول : إذا وُجدت الشهوة والهوى وُجد التحديد والتخصيص ، وإذا وجد التحديد والتخصيص ، وإذا وجد التحديد والتخصيص وجد الجهل ، وإذا وجد الحظأ ، وإذا وجد الخطأ وجد الخطأ ، وإذا

أيها الرهبان ، هذه هي الحقيقة المقدسة عن إعدام الألم : إعدام الشهوة والهوى والظمأ والرغبة إعداماً باتاً.

أيها الرهبان ، هذه هي الحقيقة المقدسة عن سبيل إعدام الألم: سلوك الطريق المثمن (ذي الثماني شعب): الاعتقاد الصحيح ، العزم الصحيح ، القول الصحيح ، الجهد الصحيح ، الفكر الصحيح ، التأمل الصحيح (٢).

G. F. Allen: Buddha's Philosophy p. 38. (Y)



Berry L Religions of the world p. 44. (1)

ونستطيع من هذا الخطاب الذي يعد فاتحة تبشير بوذا أن نستخلص ما يسميه البوذيون: الحقائق الأربعة (١) وهي :

الحقيقة الأولى: الألم موجود فالولادة والمرض والموت ومتاعب الحياة من فراق أحبه أو لقاء أعداء كلها تأتى بالألم .

الحقيقة الثانية: لهذا الألم سبب: وعله الألم هي الشهوات والرغبات لأنها التي تنمى فينا الرغبة في اللذة والتملك والشوق إلى عالم مستقبل (٢).

الحقيقة الثالثة: هذا السبب قابل للزوال. ويبطل الحزن متى بطلت الشهوة وانتفى الظمأ إلى الأشياء.

الحقيقة الرابعة: الوسيلة لزواله موجودة: ولإبطال الألم طريق واحد هو اتباع الشعب الثماني التي سبق ذكرها، والتي يصوغها بعض الكتاب في عبارة أخرى.

الآراء السليمة ـ الشعور الصائب ـ القول الحق ـ السلوك الحسن ـ الحياة الفضلى ـ السعى المشكور ـ الذكرى الصالحة ـ التأمل الصحيح (٣) .

G. F. Allen: Budha's Philosophy p. 36. (7)



Buddhism Ed. Richard Card p. 94. (1)

<sup>(</sup>٢) يقسبس Wells شرحا لهذه الحقيقة من دراسة ما أسماه وإنجيل بوذا فيقول إن الآلام ترجع إلى الذاتية الجشعة المتلهفة ، وإلى العذاب الناشئ عن الشهوة النهمة ، وإلى أن يستطيع المرء أن يكبح كل ما في نفسه من نوازع الاشتهاء والتلهف الشخصي تظل حياته عناء واضطراباً ، ويصبح ختامه أسى وعذاباً ، وهناك ثلاثة أشكال أساسية يتخذها التلهف على الحياة وهي كلها شر : أولها الرغبة في اشباع الحواس وهي الرغبة الشهوانية ، وثانيها الرغبة في الخلود الشخصي ، وثالثها الرغبة في الخلود الشخصي ، وثالثها الرغبة في النجاح والثراء والاهتمام بأمور اللنيا ، ولابد من التغلب عليها كلها ، أعنى أن الرجل يجب أن يكف عن أن يعيش من أجل نفسه ، فإذا كف عن ذلك تيسر له الصفاء والسكينة فمحو كلمة «أنا» من أفكار الشخص الحاصة يدفع المرء إلى الحكمة والعليا والسعادة الحالدة وصفاء الروح والسكينة وهو ما يعرف عند بوذا بالرفانا (انظر : معالم تاريخ الإنسانية المجلد الثاني ص ٤٧٤) .

وهناك قيود عشرة تحول دون بلوغ الإنسانية درجة النجاة والسلام ، وتلك القيود هي :

١- الوهم الخادع في وجود النفس .

٢ الشك في بوذا وتعاليمه .

٣. الاعتقاد في تأثير الطقوس والتقاليد الدينية .

٤- الشهــــــوة .

٥ الكراهية .

٦ـالغـــــرور .

٧- الرغبة في البقاء المادي .

٨ الكبرياء.

٩- الاعتداد بالبر الذاتي .

٠١-الجــهـــل .

ومن الممكن تحطيم هذه القيود لمن يؤمن الحقائق الأربعة ويعمل في ضوء هديها . وتتحطم هذه القيود شيئاً فشيئاً على درجات أربع :

ا- فمجرد الإيمان بالحقائق الأربعة يحطم القيود الثلاثة الأولى ، لأن الإيمان بها هو اتباع لأفكار بوذا ، وذلك يستلزم عدم الشك فيه وعدم الاعتقاد في الطقوس والتقاليد الدينية (الهندوكية وغيرها) واتباع بوذا في فكرته عن التناسخ ، وأن الإنسان حلقة في سلسلة متتابعة وليس له وجود مستقل .

٢- وعندما يؤمن الإنسان بالحقيقة الثانية وهي أن علة الألم هي الرغبات
 والشهوات تخف حدة الشهوة والكراهية والغرور في نفسه .



٣ فإذا اتبع الحقيقة الثالثة وتأكد أنه لابد للقضاء على الألم من القضاء على الألم من القضاء على الألم من القضاء على الشهوة تحطمت قيود الشهوة والكراهية والغرور تحطيماً نهائياً.

٤- فإذا اتبع الحقيقة الرابعة واتبع الشعب الثماني وتخلّق بها تهدمت
 باقى القيود العشرة ، وبذلك يصل الإنسان إلى الهدف السامى الذى يطلبه
 وهو النرفانا أو النجاة .

وهكذا ترى البوذية أن الكون أزلى مستمر ليس له مبدأ ولا نهاية ، وترى أن المولد الفردى ، هو منشأ الآلام التى تملاً حياة الفرد ، وليس هذا المولد إلا نتيجة للشهوات والرغبات والعواطف والميول الفردية المتقدمة لفرد قد سبق هذا الفرد ، فتجددت حياة هذه النفس لتلاقى جزاء ما خضعت للشهوات والرغائب من قبل ، ثم تكون للنفس فى دورها الجديد شهوات أخرى ورغائب ، فتتجدد مرة أخرى لنفس السبب ، وهكذا إلى ما لا نهاية ، فالشهوات والعواطف هى سبب هذا التسلسل الذى سيمتد إلى مال لا فهاية ، ولا تنتهى السلسلة المشئومة حتى تعم بذورها من الشهوات والرغبات والعواطف والميول ، فيتجدد الميلاد فالهرم والموت وسائر أوجاع والمياة وحسراتها .

وما بُعثَتُ البوذاوات في الكون إلا لإعدام بذور الآلام والحسرات ، قال بوذا: ﴿ لولا ثلاثة في الدنيا لما ظهر في الكون الكاملُ المقدسُ الأعلى بوذا ولا الشريعة ، ولا أشرق في الكون التعليم الذي يعرضه الكامل ، وما هذا التالوث إلا المولد والهرم والموت ، وما تبشير بوذا إلا الدعوة إلى النجاة من الآلام والحسرات باجتثاث شأفتها وقلع أصولها » .

وأهم شيء في التعليم البوذي هو الحقائق الأربع التي سبق ذكرها ، فمن آمن بها واتبعها كُتبت له النجاة والسعادة ومن لم يعلمها ولم يؤمن بها



ظل في شقائه وآلامه يموت ويحيا ثم يهرم ويهلك فيولد من جديد ، ولا تنقطع هذه السلسلة حتى يعرف هذه الحقائق ويتبعها

وقد كُشفَت الأسرار لبوذا فعرف هذه الحقائق وآمن بها واتبعها ولذلك يقول: « لقد أحرزت علم الحقائق الأربع المقدسة ، وأحرزت فهمها بانجلاء تام فصرت على يقين بأنى قد ظفرت بالبوذية الكبرى ، وقد عرفت أنه قد ضمنت لى النجاة بروحى ، ومولدى هذا آخر مولد ، وليس لى بعد هذا من مولد مستأنف » .

وإتماماً للفلسفة البوذية نذكر الوصايا العشر التي تنسب إلى بوذا ، وهي :

١ يجب ألا تقضى على حياة .

٢- يجب ألا تأخذ ما يُعطى إليك .

٣ يجب ألا تقول ما هو غير صحيح .

٤ يجب ألا تستعمل شراباً مسكراً .

٥ يجب ألا تباشر علاقة جنسية محرمة .

٦- يجب ألا تأكل في الليل طعاماً نضج في غير أوانه .

٧- يجب ألا تكلل رأسك بالزهر وألا تستعمل العطور.

٨ يجب ألا تفتني المقاعد والمساند الفخمة .

٩ يجب ألا تحضر حفلة رقص أو غناء .

١٠ ـ يجب ألا تقتني ذهباً أو فضة (١) .

Berry: Religions of the world p. 46.(1)



# اللسهفي التفكيسر البسوذي

يقول العلامة رادها كرشن الذى كان نائب رئيس الجمهورية الهندية (۱) سنة ۱۹۵۲: إن بوذا لا يقرر العقائد ولا يؤسس مذاهب فلسفية ولا يزعم أنه جاء إلى الأرض بحكمة خصوصية ملكها من الأزل ، بل يعلم بكل جلاء أنه كسب هذه الحكمة بجهود جبارة فيما سبق له من الحياة على الأرض دهورا وأحقابا بتعدد المواليد ، وهو يرشد أتباعه إلى نظام يضمن الرقى الأخلاقى ، ولا يدعوهم إلى دين كسائر الأديان ، إنه يُرى أتباعه الرقى الأخلاقى ، ولا يدعوهم إلى دين كسائر الأديان ، إنه يُرى أتباعه سبيلاً ولا يقرر عقيدة ، لأنه يرى أن قبول عقيدة يصد عن البَحث وراء الحق، فكثيراً ما ترفض الحقائق لأنها تخالف عقيدة تمسك بها الذين جاءت لهم هذه الحقائق .

فبوذا يؤسس دعوته على حصوله على المعرفة أو بعبارة أخرى على تجربته الروحية التى لا يمكن بيانها بالألفاظ ، فدعوته حكاية عن تجربته وعن الطريق المؤدى إليها ، وهو يقول إن الحق لا يُعرف بالنظريات ، بل بالسير في طريقه .

وعلى هذا لم يعن بوذا بالحديث عن الإله ، ولم يشغل نفسه بالكلام عنه إثباتاً أو إنكاراً ، وتحاشى كل ما يتصل بالبحوث اللاهوتية وما وراء الطبيعة أو عن القضايا الدقيقة في الكون ، إذ كان يرى أن خلاص الإنسان متوقف عليه هو لا على الإله ، ويرى أن الإنسان صانع مصيره . ومن كلماته في ذلك : كونوا لأنفسكم جزائر قائمة بنفسها ، وكونوا لأنفسكم موائل وكهوفا ، ولا تعتصموا بملاذ خارجى، ولا تَخْتَمُوا بغير أنفسكم (٢) .

وكان ينهى أصحابه وزواره أن يخوضوا في هذه الأبحاث ، ويوبخهم على سؤالهم عن قضايا دقيقة مجردة ، ويأمرهم بالخوض في أعمالهم

<sup>(</sup>٢) هداة الإنسانية في الشرق ص ٦٣.



<sup>(</sup>١) ثقافة الهند : (ديسمبر سنة ١٩٥٢) ص ٢ وما بعدها .

ودواعيها وميولهم وعواطفهم وعواملها ، وقد سأله أحد مرديده مرة : هل الذات موجودة؟ فسكت ، فسأله : هل الذات ليست موجودة؟ فظل ساكتا. فسأله : هل هذا الكون دائم أم غير دائم؟ . . . وأخيراً قال بوذا لهذا المريد : هل قلت لك جئنى أعلمك عن الذات وعن الكون ؟ لا ، لم أقل هذا ، أيها المريدون لا تفكروا كما يفكر الناس ، بل فكروا هكذا : هذا ألم، هذا مصدر الألم ، هذا إعدام الألم ، هذا سبيل إعدام الألم .

ولكن بوذا اتجه أحياناً إلى جانب الإنكار أكثر من اتجاهه إلى جانب الإثبات ، فقد وقف في إحدى خطبه يسخر عمن يقولون بوجود الإله ، وكان مما قاله في ذلك : إن المشايخ الذبن يتكلمون عن الله ، وهم لم يروه وجهاً لوجه ، كالعاشق الذي يذوب كمداً وهو لا يعرف من هي حبيبته ، أو كالذي يبنى السلم وهو لا يدرى أين يوجد القصر ، أو كالذي يريد أن يعبر نهرا فينادى الشاطئ الآخر ليقدم له (۱) ، وسنعود لهذا التفكير بالنقد فيما بعد :

ومن أجل إهمال الإله أو الاتجاه إلى نكرانه أحياناً اتجه براهمة عصره إلى أن يصموه بوصمة الإلحاد .

والإيمان بإله ، اتجاه نفسى قوى لا يقل عن قوة الغرائز فى البشر ، وإهمال هذا الاتجاه يُحدث ارتباكاً واضطراباً ، ومن أجل هذا نجد أتباع بوذا من بعده يفكرون فى الإله ، ويعملون على الوصول إليه أو التعرف عليه . ولما كان بوذا قد ترك هذا المجال خالياً ، فقد لعبت بهم الأهواء ؛ فاتجه بعضهم إلى الاعتقاد أن بوذا ليس إنساناً محضاً ، بل إن روح الله قد حلّت به . وهذه العقيدة تشبه عقيدة الحلول التى يعتنقها بعض المسيحيين فى السيد المسيح ، فيقولون إن شخصيته ثنائية : لاهوتية وناسوتية ، وإن الشخصية

 <sup>(</sup>۱) العلامة رادها كرشن في بحثه السابق ص ٦.



اللاهوتية حلت بالناسوت. وتسربت هذه العقيدة أيضاً إلى «مدعى التشيع» فقالوا بها فيما يتعلق بعلى بن أبى طالب، بل ذهب بعض البوذيين إلى القول بأن بوذا كائن لاهوتى هبط إلى هذا العالم لينقذه عا فيه من شرور (١).

# امتزاج البوذية بالهندوكية،

بقى موضوع خطير يتصل بالإله عند بوذا ، فاتجاهات البوذية الخلقية واللاعقائدية سببت سرعة انتشار البوذية في الهند لسهولة هذه الاتجاهات ولعدم تعارضها مع آلهة الهندوس ، وعلى هذا كان كثير من الهنود يتبعون البوذية في أخلاقها ويظلون مع ذلك على ولائهم لآلهة الهندوس ، ومن هنا بدأت البوذية تختلط في مظاهرها بالهندوسية ، وبدأ البوذيون الذين يقوم مذهبهم على عدم الاعتراف بالإله يعترفون بالآلهة الهندوكية ويتقربون إليها ، لذلك لم تكن مظاهر البوذية خالصة لها ، بل كانت خليطاً منها ومن الهندوسية ، ومن هنا أخذت البوذية تتلاشى من الهندشيئاً فشيئاً . ويندمج أتباعها في تقاليد الهندوسية وطقوسها وآلهتها ، ووضع البوذيون الذين أتباعها في تقاليد الهندوسية وطقوسها وألهتها ، ووضع البوذيون الذين قالوا بأن بوذا كائن إلهي عشال بوذا بين آلهة الهندوس ، ولم يعارض الهندوس لأن العقل الهندى . كما قلنا من قبل - لا يضيره أن يُضم إله جديد إلى ما يعترف به من آلهة ، وبمرور الزمن ذاب غثال بوذا بين الآلهة الكثيرة وذاب أتباع البوذية بين الهندوس ، فلم يعد للبوذية شأن في شبه القارة وذاب أتباع البوذية بين الهندوس ، فلم يعد للبوذية شأن في شبه القارة الهندية (٢) ، وبجوار غثال بوذا انتعش آلهة آخرون في البلدان الأخرى التي الهندية (٢) ، وبجوار غثال بوذا انتعش آلهة آخرون في البلدان الأخرى التي

اده. 319 - 318 - 319 . Rylands: The Peoples and Religions of India pp. 318 - 319 . وده . النام النام المناسخ الإسلام في الهند ص ٤٥ ـ ٥٥ بتصرف .



<sup>(</sup>١) عن هذا الموضوع انظر :

وأ، حامد عبد القادر: بُوذا الأكبر ص ٩٦ ، ١٢٠ ، ١٣٠ .

اب، دكتور أحمد شلبي : المسيحية ص ١١٥٠ ١١٠ .

هُجُهُ دكتُور أحمد شَلْبَى : التأريخ الإسلامي والحضارة الإسلامية جـ ٢ ص ١٧٨ وما بعدها من الطبعة العاشرة .

دخلتها البوذية ، فظهر في اليابان تمثال الإله شنتو Shinto وفي الصين ظهر تماثل الإله تاوسيم Taosim (١).

### البوذية وفلسفة اليوجا ،

وذوبان بوذا في آلهة الهندوس ليس إلا عَوْداً إلى تفكير الجنانا يوجا الذي يرى في كل الديانات وفي كل الفسفات حقًا ، ولكن هذا الحق ليس سوى ذرة من الحق الأعظم الكامل ، فهذا المذهب لا يعترض على دين أو فلسفة ، ويرى أن أى دين أو فلسفة ليس هو كل شيء وليس هو كل الحق ، ومعتنق هذا التفكير لا ينتمي إلى دين أو مذهب لأنه يرى أتباع كل الديانات المختلفة إخوة له مهما اختلفوا ، فجنانا يوجا مذهب يتسع لمعتقدات الجميع ، ويأبي أن يتقيد بقيود أى منها (٢) .

#### اليوجا خدعة ضد الدين والوطن :

ويجب أن نقرر بشدة أن إثارة هذا المذهب والدعاية له ترمى إلى محاربة الإسلام بطريق غير مباشر ، وقد رأيت هذه المحاولات في عدة بلاد ، فالإسلام هو القوة التي قهرت المبشرين المسيحيين والبوذيين ، فإذا صرفوا الناس عنه بطريق أو بآخر ولو باسم جنانا يوجا التي تتسع لكل المعتقدات ولا تتقيد بقيود أي منها ، فإن هذا كسب لهم عظيم ، ويعد أن يُصرف المسلم عن الإسلام بهذه الحيلة البارعة يمكن نقله إلى التشكيك ، فجذبه إلى دائرة أخرى ، فليحذر المسلم اليوجا ومداخلها ودعاتها .

وقد نشرت جريدة الأخبار الصادرة في ١٦/٧/ ٧٥ خبراً عن إنشاء مكتب بالقاهرة باسم تدريبات اليوجا، وكان المكتب من خلف هذه التدريبات يباشر نشاطاً دينياً لتمييع الأديان وللانتقاص من القيم الروحية

<sup>(</sup>٢) فلسفة اليوجا تأليف يوجي راما شاراكا ص ١٩٨ من الترجمة العربية .



Berry: Riligions of the world p. 47. (1)

التى تتضمنها ، كما ثبت أنه يموّل من جهات صهيونية ، ولهذا أصدرت وزارة الداخلية قراراً بإغلاق هذا المكتب وترحيل الأجانب الذين يعملون فيه .

## تعاليمالبونيسة

### ١. هل البوذية دين أو فلسفة؟ .

إن الإجابة عن هذا السؤال تتوقف على فهمنا لمعنى الدين ومعنى الفلسفة ، فإذا كان المقصود بالدين الإيمان بقوة علوية محيطة بنا ، ومتصرفة في أقدارنا ، وقبول طائفة من المعتقدات على أنها حقائق كشفت لنا ، فإن بوذا بمقتضى هذا لم يكن صاحب دين ، فقد رأيناه لا يتكلم عن الله بل ربما سخر ممن تكلموا عنه ، غير أن أتباع بوذا بعده رفعوه إلى درجة الآلهة ، وقبلوا كلماته على أنها حقائق لا يتطرق إليها شك ، وهم بهذا يرفعون فلسفة بوذا إلى مستوى الدين ، ويرون أنه لم يتكلم عن الله لأنه هو الله . فالبوذية بناء على رأى بوذا فلسفة ، ولكنها في رأى البوذيين دين .

ونحن نتفق مع بوذا ، ونرى أنه لم يكن نبياً ، ولا صاحب دين ، ولم يتلق وحياً ، وإنما هو باحث فيلسوف مفكر عاش على الأرض . وفكر فيما حوله من الأحياء ، ورأى ما ينزل بهم من متاعب ، وانتفع في تفكيره بما سبقه من فلسفات وأفكار ، واهتدى إلى نتائج بعضُها من أقوال من سبقوه (۱) ، ويقول مولانا أبو المكارم آزاد الذى الذى كان وزيراً للمعارف بالهند ما يلى عن ذلك الموضوع (۲):

ليبدولى أن وضع بوذا في صفوف الفلاسفة أسهل من وضعه في
 صف الأنبياء ، وذلك لأنه لم يتعرض في مباحثه لوجود الله ، بل حاول حل

 <sup>(</sup>٢) التاريخ الجديد العام للفلسفة (ثقافة الهند يونيو سنة ١٩٥١) ص ٥٦ .



Edward Thomas: The Life of Buddha pp. 192 - 193. (1)

مسألة الحياة ، وانتهى منها دون التحرش بالله وبوجوده ، إنه قد قطع كل علاقة له مع الحياة الدينية فى الهند التى كانت تدين بآلهة وإلهات لا تعد ولا تحصى ، إنه بدأ بحثه وفرغ منه دون أن يلجأ إلى الاعتقاد بالله ، وإن الأساسى الذى بنى عليه بحثه ، أساس فلسفى ، فقال إن هدف الجهد الإنسانى يجب أن يكون الوصول إلى حل مسألة الحياة ، وذلك من المستطاع دون الاستعانة بوجود فوق العقل ، أجل ، أسرع أتباعه بعد وفاته إلى تحويل تعاليمه إلى مذهب دينى . ولما وجدوا أنه ترك المكان الذى يحتله الله فى الأديان فازغاً ، عمدوا إلى بوذا نفسه ، فحملوه ووضعوه فوق عرش الإله الفارغ ، إلا أن بوذا ليس بمسئول عما فعله أتباعه » .

وبعض المفكرين الغربيين يرون البوذية ديناً ، لأنها ترسم الطريق للتخلص من الذنوب ، ولأن فيها جانباً روحياً ، ولأن معتنقيها كانوا يمتازون بحماسة قوية لا تتوافر إلا مع الأديان (١).

# ٢. لا عضائد بل عمــل ،

هذا الموضوع يرتبط بالموضوع السابق ، فإذا كنا آنفاً قلنا إن بوذا ليس نبياً ولكنة فيلسوف ، فإننا هنا ننقل عن العلامة الهندى رادها كرشنن (٢) أن بوذا لم يكن نبياً لأنه لم يقرر عقائد ، ولم يكن كذلك فيلسوفاً لأنه لم يؤسس مذاهب فلسفية ، وإنما أسس دعوته بناء على تجربته الروحية التى لا يمكن بيانها بالألفاظ ، فدعوته حكاية عن هذه التجربة ، وعن الطريق المؤدى إليها، وبوذا يقول إن الحق لا يُعرف بالنظريات ، بل يُعرف بالسير المتواصل في طريقه . و في ذلك يقول أيضاً : إن عملى ملكى ، وعملى ميراثى، وعملى هو الرحم الذي يحملنى ، وعملى هو الجنس الذي أنتمى إليه، وعملى هو الملجأ الذي التجري به .

<sup>(</sup>٢) كان نائباً لرئيس جمهورية الهند سنة ١٩٥٢ .



Berry: Religions of the World p. 43. (1)

فأساس النظام الذي وضعه بوذا العمل لا العقيدة ، فقد كان يحاول خلق عادة لا إقرار عقيدة ، وعلى هذا ليس في تعاليمه إلا القليل الذي يصح أن يوصف بالعقيدة ، كما أنه لم يأمر بعبادات ولا رياضيات تقشفية ، وكل إلحاحه كان على التدريب الأخلاقي (١).

# ٣. أخلاق الجماعة البوذية.

سبق عند الكلام عن الجينية أن ذكرنا أن للجينية فرقتان: خاصة وهم الرهبان المنقطعون للتبتل، وعامة وهم أتباع الجينية من غير الرهبان، أما في البوذية فلم تكن هناك طائفة خاصة من القسس والرهبان، وكان أتباع بوذا جماعة واحدة يتعاون أفرادها على الوعظ والإرشاد، ويلتزمون حياة شعارها ضبط النفس من الشهوات، وليست هناك شعائر يتبعها من يريد الالتحاق بالبوذية، وعلى الراغب في الالتحاق بها أن يتنازل عن ماله وعقاره ويحمل مخلاته للسؤال وينضم إلى الجماعة ويتخلق بأخلاقهم، ولعل من المكن أن نقول إن فكرة التخلص من الأموال لدخول البوذية قد تسربت إلى المسيحية، حيث يروى متى ومرقص ولوقا عن عيسى أنه قال نسبت إلى المسيحية، حيث يروى متى ومرقص ولوقا عن عيسى أنه قال لشاب غنى أراد أن يدخل المسيحية: بع أملاكك وأعط ثمنها للفقراء وتعال الشاب، فقال عيسى: يعسر أن يدخل غنى ملكوت الله (٢).

وليس ضبط النفس وقهر الشهوات بدرجة واحدة بين أتباع بوذا ،بل كانوا يتفاوتون في ذلك تبعاً لمقدرتهم الخاصة .

والاحترام للحياة ، إنسانية كانت أو حيوانية ، من أهم الأخلاق البوذية ، فليس لبوذي أن يقتل حيواناً في لهو كالصيد أو في جد كذبحه للأكل ، بل عليه أن يرفق بالحيوان ويعده أخاه في الخلق ، ولا يراه خَلْقاً

<sup>(</sup>٢) متى : الأصحاح الثَّامن عشرٌ ومرقص الأصحاح العاشرُ ، لوقا الأصحاح الثَّامن عشر .



<sup>(</sup>١) أبحاث لمجموعة من المفكرين الهنود عن غوناما بوذا نشرت في عدة أعداد من اثقافة الهندة.

أدنى منه ، فالهدوء الروحي والحب لكل نسمة هو ما أرشد له بوذا .

والمحبة الشاملة أهم وأفضل من الأعمال الحسنة لدى الجماعة البوذية ، وقد قال بوذا في ذلك: الحسنات على اختلاف أنواعها لا تبلغ سدس فضل المحبة التي تحرر القلب من شوائب الشر، لأن مثل هذه المحبة يتضمن سائر الحسنات إن المحبة تشرق نوراً وبهاءً ، ترون الأم تحيط بوليدها حتى في الأخطار التي تهدد حياتها ، كذلك يجب على كل إنسان أن يغرس في نفسه الحب العميق الصادق لسائر الخلق (۱).

#### ٤. فلسفة الثروة عند بوذا ،

تكلمنا آنفاً عن رأى بوذا فيما يتعلق بالمال والعقار ، وذكرنا أنه حث من يريد دخول «النظام» أن يتنازل عن أمواله وعقاره ثم يحمل مخلاته ويلتحق بالجماعة ، وذلك هو رأى بوذا تجاه الثروة ، ولكنه أورد مزيداً من الشرح الذى يُظهر أن هذا الاتجاه هو الغالب لأن الثروة في أكثر الأحيان تستعبد صاحبها ، وتجذب نفسه وتصير هدفاً لذاتها ، أما إذا لم تشغف النفس بالشروة ، ولم يكن الإنسان عبداً لها ، ولم تكن هدفاً لذاتها وإنما تُجمع لتنفق في الوجوه الصحيحة ، فإن الثروة حينذاك لا تصير نقمة ولا شراً ، بل تصبح نعمة وبركة للإنسان . ومثلها الحياة والسلطان .

وعما يتصل بالثروة رأيه في العمل والبطالة ، فقد كان واضحاً من سياسة «الكشكول» والسؤال أن بوذا يتجه للبطالة ، ولذلك سأله أحد الجينين مرة: هل أنت تدعو إلى ترك الأعمال وهجر الأشغال ؟ فأجابه : إنى أدعو إلى ترك كل عمل قبيح يجر إلى الشرور ، ولكني بجنب هذا أدعو إلى القيام بكل ما هو حسن للجسد واللسان والفكر ، وكذلك أدعو إلى الإقبال على كل عمل يؤدى إلى الخير والسعادة . ولكن سلوك بوذا على كل حال كان يناقض حب العمل .

<sup>(</sup>١) من بحث للعلامة رادها كرشنن سالف الذكر



#### ٥. إلغساء الطبقسات ،

تحدثنا من قبل عن نظام الطبقات في الهندوسية ، ولعل من أهم المبادئ التي نادى بها بوذا هي إلغاء هذا النظام ، ومن أقواله في ذلك : اعلموا أنه كما تفقد الأنهار الكبيرة أسماءها عندما تصب في البحر ، كذلك تبطل الطبقات الأربع عندما يدخل الشخص في النظام ويقبل الشريعة ، إن ما يدعو إليه بوذا هو الرهبنة ، وفي الرهبنة يتساوى سائر البشر .

ولكن يؤخذ على هذا الاتجاه أنه جعل إلغاء نظام الطبقات متوقفاً على دخول البوذية . فلم يدع للمساواة في حد ذاتها ، أما الإسلام فهتف بالمساواة مبدأ عاماً بين البشر ، قال تعالى : ﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُم مِن ذَكَر وَأَنفَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِندَ اللهِ أَتْقَاكُمْ ﴾ ، فالآية تنادى الناس ولا تنادى «المؤمنين» فقط ، وهي تتكلم عن مبدأ الخلق وأن الناس ينحدرون من أب واحد وأم واحدة فلا معنى للتفاوت والطبقية .

وقد سبق أن قلنا إن البوذية ـ لأنها لم تتكلم عن الله ـ سرعان ما انمحت وذابت في الهندوسية بالهند ، وبالتالي سرعان ما ضاعت المساواة إذ ربطها بوذا بدخول البوذية .

#### ٦ المرأة والبوذيسة،

يقول العلامة رادها كرشنن النائب السابق لرئيس الجمهورية الهندية في بحثه سالف الذكر: إن المرأة الهندية في عصر بوذا لم تكن منعزلة ، ولكننا مع ذلك نجد بوذا يتردد كثيراً في قبولها لتكون من أتباعه ، وقد سأله مرة أحد خاصته وهو ابن عمه آننداً:

ـ كيف نعامل النساء أيها السيد؟ ـ فأجاب : لا تنظر إليهن .



- ولكن إذا اضطررنا للنظر إليهن ؟
  - ـ لا تخاطبهن.
  - ـ ولكن إذا خاطبننا ؟
  - ـ إذاً كن على حذر تام منهن .

وكان آنندا من أنصار المرأة ، وكان ابن عم بوذا وصفيّه ، فما زال يلح على بوذا حتى قبل ضم النساء إلى جماعته وأتباعه ، على أنه على الرغم من ذلك كان يرى في هذا خطراً على المجتمع البوذي ، وقد قال لآنندا مرة : لو لم نضم المرأة لدام النظام الخالص طويلاً ، أما الآن بعد دخول المرأة بيننا فلا أراه يدوم طويلاً .

وقد أثر عن بوذا قوله: «للنظام بعد موتى أن يغير من سننه ما يراه مضراً لمقاصده وحياته» ويرى العلامة رادها كرشنن أن بوذا عنى بهذه الجملة لأتباعه طرد النساء إذا رأوا منهن خطراً على الدعوة.

# الحسة تساريخيسة

الكلام عن تاريخ البوذية يشمل اتجاهين ، أحدهما دراسة البوذية من ناحية ناحية تطورها الفكرى والفلسفى ، والشانى دراسة البوذية من ناحية انتشارها، وما صادفته من انكماش وانبساط وعوامل ذلك ، وفيما يلى حديثنا عن كل من هذين الاتجاهين :

# (i) تطور البوذية الفكرى والفلسفى :

صورنا فيما سبق البوذية في حياة مؤسسها ، فشهدناها نظاماً أخلاقياً ، واتجاهاً تربوياً ، ولكنها أخذت تتطور من قرن إلى قرن ، فدخلتها مسائل عن الإلهيات والكون كان بوذا قد نهى عنها وحذر منها مريديه ، ولكنهم بعده بحثوا فيها وأدرجوها في التعليم نفسه ، فأصبحت البوذية مذهباً فكرياً



ومباحث عقلية ، وبعدت البوذية الجديدة بذلك عن البوذية القديمة ، لقد كانت البوذية القديمة تزكية وتربية فأصبحت البوذية الحديثة فكراً وفلسفة.

وقد قسمها العلماء حسب الطابع العام ، إلى البوذية القديمة والبوذية الحديدة . فالبوذية القديمة صبغتها أخلاقية ، وميزتها سذاجة المنطق وإثارة العاطفة ، وطابعها الحض على الخضوع لقوانين النظام ، والاهتمام بهدى شارعها ، وكأنها هي التي دعا إليها بوذا نفسه واتبعها مريدوه وأتباعه الملازمون له . أما البوذية الجديدة فهي عبارة عن تعاليم بوذا مختلطة بآراه دقيقة في الكون ، وأفكار مجردة عن الحياة والنجاة ، مؤسسة على نظريات فلسفية ، وقياسات عقلية ، قد سمحت بها قرائع المتأخرين من الشراح والزعماء ، والغالب عليها صبغة الفلسفة (۱) .

وقد ارتبط التغير الفلسفى البوذى بانتشار البوذية ودخولها أقطاراً كثيرة، فإن أتباعها هنا وهناك أكثروا فيها القياس والتأويل حسب عقولهم وثقافاتهم حتى بعدت عن أصلها الساذج البسيط، وسنسوق فيما يلى اتجاه الفرق الفلسفية الجديدة، ويلاحظ أن أكثرها اتخذ الاعتراف بالإله أساساً لفلسفته:

- فرقة تقول بوحدانية الله ، وأنه أوجد أولاً عدداً محدوداً من الأرواح ، ثم ترك الإنشاء والتعمير مكتفياً بما وضعه في العالم من قوانين وقُوكى كالبذور تسير سيرها الطبيعي بلا نهاية ، وهذه الأرواح هي التي تخلص الخير والشر .

- وفرقة ترى أنه أودع هذه الأرواح التى أرسلها للعالم قوى تستطيع منها أن تعرف الخير من الشر ، ومن أجل ذلك لا يرسل الله رسلاً اكتفاء بذلك

<sup>(</sup>۱) محمد عبد السلام الرامبورى : فلسفة الهند القديمة (ثقافة الهند ديسمبر سنة ١٩٥٣) ص



وفرقة ترى أن الله يُفرغ الكمالات الإنسانية في كل زمن على إنسان المتجرد لعبادته ، وهذا الإنسان المتجرد لعبادته ، وهذا الإنسان المختار يحل محل الإله في إظهار الرضاعن بعض الناس أو الغضب عليهم، تبعاً لما يأتونه من الأعمال ، ويعرفه الناس ويلتفون حوله .

وتبالغ فرقة أخرى في تصوير المعنى السابق فتقول إن الله يحل في أية صورة يختارها من صور أفراد الإنسان حلول تطهير وتكميل لا حلول استقرار (كاللاما في بلاد التبت).

ـ وتتكلم كل الفرق عن التناسخ وارتباطه بالكارما ، ولكن بعض الفرق ترى تناسخ النوع الإنساني مقصوراً عليه ، وتناسخ الحيوان مقصوراً عليه ، فلا تنتقل روح من إنسان إلى حيوان ولا العكس ، وتزيد فرقة أخرى في تضييق دائرة التناسخ ، فترى أن روح العالم تنتقل إلى صانع وهكذا (١) .

#### (ب) انتشار البوذية ،

انتشرت البوذية في عهد بوذا انتشاراً واسعاً بين الطبقات العليا والطبقات الدنيا ، أما طبقة الملوك والجنود فقد دخلت البوذية تخلصاً من سلطان البراهمة الذين أثاروا ـ كما سبق القول ـ سخط جميع الطبقات الأخرى باستبدادهم وتعسفهم وأما الطبقات الدنيا فقد دفعت بنفسها إلى البوذية لتتخلص مما عانته في رحاب الهندوسية من اضطهاد واحتقار .

ولكن البوذية بدأت تنكمش بعد بوذا ، وقد سبق أن ذكرنا أن من أهم أسباب انكماشها أنها لم تعن بالكلام عن الإله ، وبعبارة أخرى تركت فراغاً كبيراً في نفوس أتباعها ، وبمرور الزمن ملا أتباعها هذا الفراغ بآلهة الهندوس أو بعبادة بوذا نفسه واتخاذه إلها ، ويتصل بهذا أيضاً أن بوذا لم

<sup>(</sup>١) هذه الدراسة موجزة عن: محمد فاضل: الحراب في صدر البهاء والباب ص ١٠٣٠.



يبن معابد ، ولم يأمر أتباعه بممارسة أى لون من ألوان العبادة ، وبسبب هذا لجأ أتباع بوذا إلى معابد الهندوس فوضعوا فيها تمثال بوذا ، وأصبح كل ما زاد هو إله جديد أضيف إلى آلهة الهندوس المتعددة ، والعقل الهندى يرحب بمزيد من الآلهة . وهكذا أخذت البوذية تتلاشى فى الهندوسية ، وأخذت الهندوسية ،

وكان من أسباب ضعف البوذية في الهند بالإضافة إلى ما سبق ، أن البوذية اهتمت بإصلاح الباطن ، أي إصلاح الأخلاق ، فحاربت الشهوة والغرور والكبرياء ، وألزمت بالشعب الشماني من رأى سليم وشعور صائب وسلوك حسن . . . ولكن الهندوسية قنعت بأشياء ظاهرية كالغسل في الأنهار المقدسة والأخذ بالطقوس والقرابين . . ومعالجة الظاهر أيسر وأسهل من معالج الأمور الباطنية ولهذا تخلي البوذيون يوماً بعد يوم عن صراعهم مع نفوسهم ، واكتفوا بقربان يقدمونه أو مظهر يظهرون به كما ترى الهندوسية ، ومما ساعد على ذلك تأصل نظام الطبقات الذي رفضته البوذية ، واحتواء الهندوسية على تقاليد القوم وعاداتهم مما جرهم إليها يوما بعد يوم ") .

هذا ما آلت له حال البوذية في منتصف القرن الثالث قبل الميلاد ، ففي داخل الهند ، كانت البوذية تضعف وتنكمش ، ولم تكن البوذية قد عرفت بعد طريقها إلى خارج الهند ، وجاء الملك العظيم آسوكا والبوذية على وشك أن تنهار ، فأعتنقها وبعث فيها الحياة مرة أخرى ، ودفع بها إلى الخارج ، والمؤرخون يعدونه للبوذية شبيها بالقديس بولس أو قسطنطين الأكبر بالنسبة للمسيحية . تعال بنا نقص طرفاً من حديث هذا الملك العظيم .

Rylands: The Peoples and Religions Religions of India p. 199. (1)



## آسـوكا وانتشـار البوذيـة،

كان الإسكندر المقدوني قد استولى على السند في زحفه نحو الشرق ، ولكنه لم يتقدم نحو نهر الكنج ، ولم يسيطر على باقى الهند لأن المقدونيين رفضوا أن يسيروا معه في ذلك العالم المجهول ، وألف المقدونيون مملكة صغيرة في هذا الركن من الهند ، وفي سنة ٢٦١ق . م تمكن الأمير شاندرا جوبتا Chandragupta الذي ينحدر من الأسرة المورية أن يجمع حوله قبائل عديدة بمنطقة التلال ، وأن يستولى على المملكة الإغريقية بالبنجاب ، ويزيل عن الهند آثار الحكم الإغريقي ، وجاء ابنه بعده فبسط رقعة مملكته ، فلما جاء حفيده آسوكا وجد نفسه حاكماً على الأقاليم الممتدة من أفغانستان فلما جاء حفيده آسوكا وجد نفسه حاكماً على الأقاليم الممتدة من أفغانستان وجدة في محاولة التوسع عن طريق الحرب .

وبينما كان آسوكا في قمة انتصاراته الحربية ، أحسن باشمئزاز من هول الحروب وقسوتها ، فتخلى عن الحرب ، وكره النصر عن طريقها ، وزهدت نفسه فيها تماماً ، وتبنى مذهب البوذية ، ثم أعلن أن فتوحه ستكون منذ ذلك الحين في ميادين الدين ، وتروى الأساطير أن هذا التحول كان بسبب ما ناله من حيرة ، وبسبب تأنيب ضميره لقتله إخوته وعددهم تسعة وعشرون ، أو حرقه زوجاته وجواريه وكن عمسمائة (۱).

ودام حكم آسوكا ثمانية وعشرين عاماً تعتبر أزهى فترة في تاريخ البشرية المضطرب، فقد قام في الهند بحركة عظيمة للخير والثراء، حفر الأبار، وزرع الأشجار، وأسس المستشفيات والحداثق العامة والبساتين التي تربى فيها الأعشاب الطبية، واهتم بأهالي الهند الأصليين، واتخذ العدة لتعليم النساء، وخصص هبات خيرية هائلة لهيئات التعليم البوذية،

René Sedillot: The History of the World p. 62. (1)



واتجه آسوكا إلى خارج الهند فأرسل البعوث الدينية إلى كشمير وسيلان والإمبراطورية اليونانية وجبال هيمالايا وفارس والإسكندرية (١٠).

وهكذا انتقلت البوذية من مذهب ضمن المذاهب الدينية الهندية إلى دين عالمى ، وسرعان ما لبى أهل سيلان دعوة آسوكا فاعتنقوا الدين الجدّيد، ولعل مما سبب ذلك ما كان بين حاكمها وبين آسوكا ، من روابط الصداقة . ويروى أن أهل الجزيرة أرسلوا بعثة إلى الهند لتعلم البوذية ، وأن آسوكا أرسل مع إحدى بعثاته إلى سيلان فسيلة لشجرة المعرفة التى نال بوذا تحت طلالها المعرفة والبصيرة ، وغرست هذه الفسيلة في سيلان ، وبمرور الزمن أصبحت دوحة عظيمة ، ولا تزال باقية إلى الآن وهي أقدم شجرة على الأرض .

وأقام آسوكا المسلات في عدة أمكنة حيث دوَّن عليها تعاليم البوذية وأنذر من يميلون للعصيان ، ووعد البررة بالهبات والخيرات .

وتنازل آسوكا عن ممتلكاته ولم يستبق إلا ثمانية أشياء ضئيلة هي أردية ثلاثة صفراء ، ونطاق يشدها به ، وإبرة لترقيع الأردية ، ومجموعة خيوط للترقيع وموسى لحلق شعره وغربال لتصفية الماء قبل شربه حتى لا يبلع نفساً.

وندب آسوكا رجالاً يتجولون في البلاد ، يرغبُّون الناس في النسك والورع ، ويعلمونهم مكارم الأخلاق ، وحثهم أن يكونوا قدوة للناس ، ليسبهل على الناس الاقتداء بهم ، فيجاروهم في سيرتهم الرشيدة ، وصبرهم على الشدائد ، وعهد إليهم كذلك النظر في الأعمال الخيرية وإدارة شئونها ليزيد نفعها وخولهم بعض السلطة فكان لهم إطلاق سراح المسجونين إذا اقتنعوا ببراءتهم ، وكانوا يراقبون الناس ليتحققوا

Wells: A Short History of the World pp. 126 - 127. (1)



أنهم يلتزمون سبل السلام ويحترمون القانون ويراعون حق الفقراء والأكابر (١).

ومات آسوكا وقد انتشرت البوذية في الهند وفي البلاد المجاورة لها ، ولكن البوذية في الهند عادت بعد قليل تصارع الهندوسية كما فعلت من قبل ، ولم تستطع البوذية أن تثبت في هذا الصراع ، فالهندوسية كانت أثبت وأكثر صلة باتجاهات السكان وميولهم ، فاضمحلت البوذية أمامها ، وأخذت تنحدر حتى انحسرت عن الهند تقريباً . أما في البلاد المجاورة فإن البوذية سارت بنجاح وانسابت في اتجاهات متعددة في شرقى آسيا حتى أصبح أتباعها حوالي خمسمائة مليون نسمة ينتشرون في بورما وتايلاند والصين واليابان وأندونيسيا ونيبال والتبت وسيلان .

والبوذية القديمة أى العميقة الصلة ببوذية بوذا ، والتى يتجلى فيها الطابع الأخلاقى والتربوى ، تسمى المذهب الجنوبى ، وهى تنتشر فى بورما وتايلاند وسيلان وكتبها المقدسة مكتوبة باللغة البالية وهى لغة هندية قديمة . أما البوذية الجديدة فهى التى اختلطت بالآراء والنظريات الفلسفية وتسمى المذهب الشمالى ، وتنتشر فى الصين واليابان والتبت ونيبال وإندونيسيا ، وكتبها المقدسة مكتوبة باللغة السنسكريتية ، وأتباعها أكثر من أتباع المذهب الجنوبى .

والبوذية في الصين بوجه خاص لها طابع يجعلها بعيدة عن البوذية الحقيقية ، فقد صبغها الصينيون بثقافتهم وحياتهم فجعلوا آلهتها ثلاثة وثلاثين على نحو ما كانوا يعملون قبل البوذية ، وأقاموا لها المعابد الجذابة ، التي تزينها الفنون الجميلة ، ومما سبب إقبال الصينيين على البوذية أنها دخلت بلادهم بعد أن أصبح بوذا إلها ، وأصبح تمثاله وثناً يُعبد ، وتقدم له

<sup>(</sup>١) محمد عامر الأنصاري : أسوكا الامبراطور الهندي العظيم ص ٨٢ ، ٨٣ .



القرابين ، وتقام له الصلوات ، وقد كان لهم مع آلهتهم الأولى مظاهر للتقديس ليست بعيدة عن هذه المظاهر ، وعما سبب إقبالهم على البوذية كذلك أنها دين إنقاذ وطهر ، عنح بالنرفانا اللذة والسعادة في الحياة وبعد الموت ، ويحث على الرحمة ، ويغرى بالخير ، ويقضى على الشهوات الظالمة ، ويبعد عن الشرور (١).

# مراحل انتشار البوذية ،

ولنسر خطوة خطوة مع التاريخ نسجل انتشار البوذية الذي سبق أن أشرنا إليه معتمدين على مرجع هام خاص لهذه الدراسة (٢).

إن التاريخ الإجمالى للبوذية يقرر أن هذه الديانة واصلت سيرها طوال خمسة وعشرين قرناً، وفي خلال هذه الفترة الطويلة تطورت البوذية سواء من ناحية العقيدة، أو التطبيق، أو الأدب، أو المؤسسات المرتبطة بها كالمعابد والمعاهد، وقد اقتحمت البوذية حوالى ثلاثين قطراً في آسيا، وكان تأثيرها عظيماً في آداب هذه الأقطار وفي اتجاهاتهم الدينية، ومنذ القرن التاسع عشر اتصل الفكر البوذي ببعض دول أوربا فأصبح للفكر البوذي أثره في الفلسفة الغربية والأدب الأوربي والموسيقي وغيرها من الفنون الثقافية.

ذلك مجمل القول نحو تمدد البوذية وانتشارها ، ولكن إعطاء تفاصيل عن هذا الانتشار يكاد يكون أمراً متعذراً لقلة المادة الدقيقة عنه ، ومن الممكن على حال لو قسمنا عمر البوذية إلى خمس مراحل ، كل مرحلة خمسة قرون أن نعطى أبرز التطورات عن البوذية في كل من هذه المراحل .

شهدت الفترة الأولى (من مطلع البوذية حتى القرن الأول الميلادى) تحولاً كبيراً في العقيدة البوذية فيما يتصل ببوذا ، فقد كان في أول هذه الفترة

Buddhism, Ed. Richard Card pp. 2 - 15. (Y)



Berry: Relihious of the World pp. 47 - 48. (1)

يعد معلماً ورجلاً عظيماً ورائداً عالمياً ، ثم أصبح بجرور السنين رجلاً مقدساً فم معبوداً فإلها ، ولم يكن ذلك التطور الواسع باتفاق الجميع ، ولذلك عقدت عدة مؤتمرات للتوفيق . ولكنها لم تستطع أن تقنع الجماهير بترك مكان الإله شاغراً كما أراده بوذا أن يكون ، فظل الخلاف قائماً .

وفى خلال هذه الفترة ظهر الإمبراطور آسوكا الذى دفع البوذية إلى خارج حدود الهند كما سبق القول ، وبدأت البودية تبنى المعابد وتضع فيها الآلهة ، كما بدأت تقيم الجمعيات التى ترعى الحياة الاجتماعية وتشرف على شئون الدين وبخاصة فى الهند وسيلأن .

وفى الفترة الثانية أى من القرن الأول حتى القرن الخامس الميلادى أخذت البوذية تنتشر تجاه الشرق إلى البنغال ، وتجاه الجنوب الشرقى إلى كمبوديا وفيتنام ، وتجاه الشمال الغربى إلى كشمير ، وفى القرن الثالث اتخذت طريقها تجاه الشرق إلى الصين وأواسط آسيا ، وكان دخولها إلى الصين بطريق البحر أيضاً ، ومن الصين اتجهت إلى الشمال الشرقى فدخلت كوريا ، وكان لنشاط الصينيين الذين زاروا الهند وسيلان وجاوه بين سنة ٩٩٩ وسنة ٤١٤ م أثر كبير فى نشر البوذية فى هذه البقاع ، وكانت البوذية فى هذه البقاع تتعاون تعاوناً كاملاً مع النظام الملكى الذى كان مسيطراً خلال هذه القرون على هذه الأقطار ، وبواسطة هذا الارتباط بين الدين والسياسة انتشرت البوذية وكثر تابعوها وشهدت هذه المدة تقدماً واضحاً فى الثقافة البوذية التى أخذت تقيم المعاهد وتنتشر تراثها على أتباعها .

وفى المدة التالية أى من القرن السادس إلى العاشر الميلادى استمرت البوذية فى التقدم والانتشار ، وبخاصة من كوريا والصين إلى اليابان ، ومن الهند إلى نيبال ، ثم إلى التبت ، وزادت مواكب الحجاج فى هذه الفترة ، وكثر نشاطهم وتنقلهم إلى البلاد التى دخلتها البوذية ، ويلاحظ فى هذه الفترة أن الارتباط بين القصور الملكية الحاكمة وبين البوذية لم يكن دائماً



وطيداً وكان انتشار البوذية أو تقلصها يتوقف على قوة الارتباط وضعفه ، وتعد هذه الفترة من أزهى فترات البوذية من الناحية الثقافية . فقد اتضح تأثير البوذية على الآداب والفنون في جميع البلدان التي دخلتها .

وفى المدة التالية أى من القرن الحادى عشر إلى الخامس عشر ضعفت البوذية واختفى كثير من آثارها وذلك لعودة النشاط الهندوسى فى الهند ولظهور الإسلام فى الهندوفى سواها من الأقطار التى كانت تتربع فيها البوذية ، ولكن البوذية اتجهت بنشاطها فى هذه الفترة وفارة من الإسلام يجاه لاوس ومنغوليا وسيام وبورما وكان النشاط الثقافى البوذى عظيم الأثر خلال هذه الفترة فى بورما وكمبوديا وسيلان واليابان

أما الفترة الأخيرة أى من القرن السادس عشر إلى القرن العشرين فتعتبر فترة دقيقة في تاريخ البوذية ، إذ وقفت البوذية وجهاً لوجه أمام تحدى الفكر الغربى الذى حمله الاستعمار إلى تلك البقاع ، فقد أدخل الاستعمار الغربى إلى هذه البلاد اتجاهاته الفكرية وإصلاحاته التربوية وفلسفاته في مختلف الشؤون ، ولم تجد البوذية بدا من أن تتعاون طوائفها المختلفة لتقف في وجه هذا الزحف الفكرى ، وهكذا التقت الفرق البوذية أو قربت بعضها من بعض لتَقْوَى على النضال في معركتها مع المسيحية الغربية والفلسفات الأوربية وقد تبنت البوذية كثيراً من الاتجاهات الغربية ، كما تشربت المسيحية بعض الأفكار البوذية ، وتبودلت المطبوعات بين المشرفين على المسيحية بعض الأفكار البوذية ، وتبودلت المطبوعات بين المشرفين على هاتين الفلسفتين ، وتطور التعليم في المعابد فاقترب من كليات الغرب وجامعاته ، وتم تعاون في الخدمات الاجتماعية بين البوذيين والغربيين .

وفى نهاية هذه الفترة اصطدمت البوذية بالشيوعية ، وأصبح الحكم فى كثير من الأقطار التى تنتشر بها البوذية فى أيدى حكومات شيوعية ، ولم يتضح بعد مصير البوذية فى ظل الظروف الجديدة .



# الجيل الجديد بين البوذية والضراغ والمسيحيسة

كنت على وشك أن أرفع القلم عندما وصلت إلى هذا الحد من الحديث عن انتشار البوذية ، ولكنى تذكرت أحداثاً عشتها سنة ١٩٦٠ بتايلاند أحد مراكز البوذية بالشرق الأقصى . وهذه الأحداث تقرر بما لا يدع مجالاً للشك أن الجيل الجديد في أكثر البلاد التي تدين بالبوذية غير قانع بها ، وأن طبقة المثقفين على وجه الخصوص تنظر إلى طقوس البوذية بشيء من السخرية . ويراها أكثرهم تاريخاً يصعب أن يعيش في الحاضر وأن يجارى مقتضيات الحياة الحديثة ، وقد نتج عن ذلك الشعور فراغ في نفوس المثقفين في هذه البلاد ، وتحاول المسيحية جاهدة أن تملأ هذا الفراغ ، وأن تجذب لها هؤلاء المترددين ، وفي سبيل ذلك تتبنى المسيحية بعض طقوس البوذية واحتفالاتها حتى تَقُرُب من هؤلاء الشبان وحتى لا تبدو لهم شديدة البعد عما ألفوه ، وما شاهدوا عليه أهليهم وذويهم . وعا يساعد المسيحية في نضالها هذا ما تغدقه دول الغرب على مراكز التبشير بالمسيحية من مال ومعدات ونفوذ .

ويقف الإسلام للأسف من هذا التحول موقفاً ضعيفاً . فليست هناك جهود على الإطلاق تبذل للتعريف بالإسلام ومحاولة نشره ، وأكثر المسلمين في تلك البقاع ثقافتهم ضحلة ، ومواردهم ضئيلة ، وإمكانياتهم محدودة ، ولذلك لا يدخلون هذه المعمعة ويوشكون أن يقفوا منها موقفاً سلبياً ، وسأورد فيما يلى فقرات من تقرير رسمى كتبته آنذاك . وصفت به ما شاهدت بعينى ، ولعلى بذلك أثير الهمم لتدارك الأمر .

في طريقي من أندونيسيا حيث كنت مديراً للمركز الثقافي العربى وأستاذاً بالجامعة تخلّفت بضعة أيام في تايلاند، وكنت أنزل في أحد الفنادق الكبرى في بانكوك، ووزعت علينا إدارة الفندق كتاباً عن أهم معالم المدينة وأمكنتها الأثرية ؛ وأخذت أطالع الكتاب فوجدت بضع



صفحات خصصت للمعالم الدينية ، وأهمها معابد البوذية ثم مجموعة من الكنائس المسيحية ، وأخيراً مسجد واحد ، وجاء يوم الجمعة وأنا في بانكوك فقررت أن أصلى الجمعة في هذا المسجد رجاء أن أتعرف على أحوال المسلمين ، وذهبت إلى المسجد فوجدت المصلين قليلين ، وكان دخولى ملفتاً لأنظار البعض ، فقد أدركوا أنى غريب ، واتجه واحد منهم نحوى فألقيت عليه السلام ، فأدرك أننى مسلم جئت للصلاة فرحب بى ، وحاولت أن أكلمه بما أعرف من لغات ولكن الرجل أدرك أننى أعرف العربية فذهب وعاد ومعه رجل يعرف اللغة العربية إلى حد ما ، يحسن فهمها ولكن تعبيره بها ضعيف، وتحدثنا بواسطة هذا الرجل .

سألنى من أنا ومن أين أتيت ، فأخبرته ، فوجدته يعرف اسمى ويستمع كثيراً لإذاعاتنا العربية من إندونيسيا . ورحب بى وطلب منى أن ألقى خطبة الجمعة ، وهو شىء لم أكن ألفته من قبل ، ولكنى أعرفه على كل حال واستجبت لرغبته ، وتأخر وقت الصلاة قليلاً ليعلنوا أننى سأكون الخطيب، ولإعداد مكبر للصوت مزدوج الالتقاط أتحدث أنا فى أحد فرعيه ويتحدث المترجم فى الثانى .

والتف الناس حولى بعد الصلاة وتكلمنا طويلاً وزرت بيوت بعضهم وفرحوا بى فرحاً بالغاً وقالوا لى: ابق معنا هنا ننشر بك الإسلام ونهدى الحائرين ، وأجبتهم بأنى لا أضع الخطط وإنما أسير على خطة توضع لى ولا سبيل إلى تغييرها ، وكل ما أملكه هو أن أرفع أصواتكم لمن يضع الخطط بالقاهرة (۱).

وأعادوني إلى الفندق في موكب حافل في منتصف الثالثة ، ثم همس شاب في أذني بإنجليزية ركيكة : هل تحب أن ترى أعياد البوذية هذا المساء؟

<sup>(</sup>١) انظر تفاصيل ذلك في كتاب ورحلة حياة اللمؤلف.



قلت: نعم ، وسألته ما أعياد البوذية التي يقصدها؟ فقال لي: إن أعياد البوذية تكاد تكون متصلة ، ولكن أهمها هو ما يجرى في هذا الموسم ، أى موسم الفراغ ، فراغ الزراع من العمل لأن الوقت وقت جفاف ، وقد زرع الناس أرضهم في موسم الأمطار والعمل الآن بالمزارع قليل وموسم فراغ عند الطلاب فقد بدأت إجازة الصيف ، وفي هذا الموسم يدخل كثير من الناس أديار البوذية ومعابدها لقضاء ثلاثة شهور ، وهي عبادة لابد أن تحصل مرة على الأقل في العمر .

وفى الساعة الرابعة انطلقنا لنشهد هذه الأعياد ، وكل مجموعة من القرى تشترك فى موكب منها ، وكنت أرى الموسيقى تدق فى جميع الأرجاء والأغانى تنبعث من مكبرات الصوت فى عدة نواح ، ورأيت موكبا بهيجاً يمسى فى طريق عام فاندمجت فيه ، كان الناس به يحملون مظلات كبيرة ملونة مزركشة أشبه فى حجمها بمظلات الشاطئ ، وكانت الموسيقى كبيرة ملونة مزركشة أشبه فى حجمها بمظلات الشاطئ ، وكانت الموسيقى والنساء فى رقصات دينية منتظمة ، وبينما يسير الموكب فى الطريق العام يخرج له من هذه الناحية ومن تلك جماعات أخرى بمظلاتها وموسيقاها وراقصيها فتنضم لهذا الموكب العام وتسير معه ، وكانت لحظات الالتقاء بين الموكب العام والمواكب الفرعية بديعة للغاية ، فالموسيقى تقرب دقاتها حتى تتلاقى ، ووفود الراقصين والراقصات من الجانبين يداعب بعضهم بعضاً فى نشوة ظاهرة .

وسرت مع الركب حتى غايته بعد أن كبر جداً من كثرة ما تلقًى من الجماعات المنضمة إليه من كل جانب ، وهناك في النهاية كانت وفود أخرى محتشدة وموسيقى تملأ الأصقاع ، وراقصون وراقصات يستقبلون الموكب الحافل ، ثم هدأت الموسيقى وهدأ الرقص قليلاً ، وتقدم مجموعة من الرجال لا يلبسون إلا ما يستر العورة فجلسوا على صف من الكراسى ،



وتقدم مجموعة من الحلاقين اجتمعوا لهذه الغاية وفي أيديهم أمواس حادة فحلقوا شعور هؤلاء الجالسين وكانت النساء تعاون الحلاقين بصب الماء ودلك الشعر بالصابون ، وبعد أن تحت الحلاقة دُهنَت رءوسهم بشيء أصفر ثم صبع عليهم ماء للاستحمام ، وبعذ لك دخلوا حجرات خرجوا منها بعد فترة وهم يرتدون لباس المعبد ، وهو عبارة عن قماش أصفر فاقع اللون يلتفون به ، وبعد أن ينال الناس شيئاً من الطعام والشراب يستأنف الموكب سيره ليقدم هؤلاء إلى الأديار البوذية والمعابد .

تلك صورة سريعة لهذه الاحتفالات السنوية ، وقد حاولت أن أعيش في أعسماق هذا الموضوع لا في ظاهره ، وساعدني على ذلك الطلاب والطالبات الذين التفوا حولي وحاولوا أن يتحدثوا إلى بما يعرفون من لغة إنجليزية هزيلة وأشهد أنهم كانوا كراماً جداً معى ، واشترك الجميع في تكريمي ، وقدموا لي ألواناً من المشروبات أخذت منها ما استطعت شربه ، ودارت محادثات طويلة بيني وبين الفتيان والفتيات حولى ، فقد كان واضحاً أن الذين يشتركون بنشاط في الموسيقي والرقص هم من الشويخ أو من قليلي الثقافة ، وأن الذين يتقدمون لحلق رموسهم كانوا من هذا النوع أيضاً ، وأما ذوو الثقافة فكانوا مثلى مشاهدين لا غير ، قلت لطالب : لماذا لا تتقدم لتحلق رأسك وتدخل الدير؟ وضج الجميع بالضحك ، وقلت لطالبة : لماذا لا ترقصين مع الراقصات؟ فضحك الجميع وأخذت زميلاتها يدفعنها إلى الرقص في أشبه بالسخرية من الرقص والراقصات ومن الحلاقة والحالقين . وسألت طالبة أخرى : لماذا لا تدخلين المعبد؟ قالت: إن النساء لا يدخلن ، قلت لها : هل الدين للرجال والنساء أو للرجال فقط؟ ولم أتلق إجابة رشيدة ، ولكني أدركت بما لا يدع مجالاً للشك أن الجيل الجديد في تلك البقاع غير قانع بالبوذية ، وأنه في حيرة من أمره ، وأنه إن لم يعلن ثورته فهو يسرُّها ، وربما تجذبه الموسيقي والاحتفالات شأن كل الشبان في العالم ، ولكنّ معالم الدين لا تجذبه وطقوسه لا ترضيه .



### هل سيظل الجيل الجديد في شكه وتردده؟ وإلى أي اتجاه سيتجه؟

لقد رأيت أن المسيحية الأوربية قد درست هذا الوضع ، ورأيتها تضع الشباك لتصطاد هؤلاء ولتجذبهم إلى حوزتها ، بل رأيتها مسيحية يمكن أن نسميها المسيحية البوذية ، تتبنى بعض طقوس البوذية حتى لا يحس الناس بالفارق الكبير بين الدين الذي ألفوه وبين الدين المسيحى الذي يُدْعُون إليه ، ويجذبهم ويفتح لهم أبوابه ، رأيت الدعاة يملأون كل مكان ، ورأيت الكنائس تنتشر ، ورأيت المستشفيات والمدارس المسيحية تجذب الناس ، ورأيت ملايين النسخ من الإنجيل باللغات المحلية توزع مجاناً بنشاط كبير ، ورأيت الصحف والمجلات والنشرات المسيحية معروضة هنا وهناك في وضع جذاب وقد كتب فوقها «خذ نسخة مجاناً» ، وعلى العموم رأيت زحف المسيحية على هذه البقاع لتأخذ مكان البوذية ، يالله! لقد هالني ذلك ، ولم يكن الوقت يتسع لى لأكافح لخدمة الإسلام ولم أكن مستعداً ذلك، ولم يكن الوقت يتسع لى لأكافح لخدمة الإسلام ولم أكن مستعداً لهذه الجولة الطويلة ، وأقسم لقد انفرطت من عيني الدموع ، وأحسست أن عبئاً كبيراً يوضع على عاتقى ولم أجد وسيلة للتخلص منه إلا بكتابة هذه السطور لألقى العبء على من يستطيع حمله وتدبير أمره .

وليس هذا الوضع خاصاً بتلايلاند ، وإنما هو وضع شامل لدول شرقى آسيا ، إنك تراه في أندونيسيا وبورما والملايا وسنغافورة والفيلبين مع اختلاف قليل أو كثير ، نجد قلوباً فارغة لم تستطع البوذية أن تحتفظ بها ولا استطاعت اللادينية أن تقنعها ، وهنا يسهل تقديم ديننا الحنيف ، ومن الواضح نتيجة لذلك أن نقرر أن جُلَّ رسالة الأزهر ، وجل رسالة المجلس الأعلى للشئون الإسلامية ، وشطراً كبيراً من رسالة وزارة التعليم العالى ووزارة التربية يجب أن يتجه إلى هناك إلى تلك البقاع حيث مئات الملايين الذين يقفون على مفترق الطرق ، فإذا جذبتهم المسيحية كل ذلك هزيمة لنا وأى هزيمة .



وهنا أسرع فأقرر أن هذه المشكلة ليست دينية فحسب ، إنها مشكلة سياسية ، فانحياز هذه البلاد إلى المسيحية الأوربية معناه فوز سياسى تسعى له أمريكا وأوربا جاهدتين ، فالمشاهد أن الإسلام ليس ديناً فقط ، وإنما هو عون سياسى واقتصادى لنا في تلك البقاع ، لقد اعترفت أكثر دول العالم بإسرائيل وبقيت الدول الإسلامية باسم الإسلام تناضل الدولة الأثيمة وتزعزع أركانها ، ثم إن إسرائيل تسهم بنصيب كبير في إبعاد الإسلام عن تلك البقاع ، فإيعاد الإسلام معناه دخول نفوذ إسرائيل وقوة الإسلام معناه هزيمة إسرائيل .

وهذا يسلمنا إلى حقيقة هامة هى حسن اختيار المبعوثين الذين يقومون بتأدية هذه الرسالة ، فيلزم أن نتذكر أننا نقدم الإسلام لغير المسلمين أى أن مبعوثينا لن يذهبوا ليعلموا الفقه والتفسير وأصول الفقه ، وإغا سيذهبون للتبشير بالإسلام ، وسيقفون وجها لوجه أمام أساتذة من الرهبان المتخصصين في دراسة اللاهوت والذين لهم اطلاع واسع على جميع الأديان ومعرفة كبيرة بالدين الإسلامي ، ولن يقف هؤلاء صامتين أمام دعوة الإسلام ودعاة الإسلام وإغا سيبذلون كل الجهد للتغلب على الدعاة المسلمين ، فيبجب أن يكون دعاتنا على معرفة واسعة بالفكر الإسلامي وبالديانة المسيحية كما علمها عيسى عليه السلام ، وكما تعلمها الكنائس الأن بعد أن أحدث بها بولس انقلاباً عظيماً في معتقداتها وشعائرها . هذا بالإضافة إلى إجادة لغة أجنبية على الأقل لتكون وسيلة تقديم الدعوة للناس .

# الكتب المقلسة للى البوذية

يجدر بنا عند الكلام عن الكتب البوذية المقدسة أن نقرر أن البوذيين لا يدَّعون أنها منزلة وإنما ينسبونها إلى بوذا ، وهى عندهم بمثابة كتب الحديث عند المسلمين ، وقد حفظ أتباع بوذا عنه أحاديثه وخطبه وأمثاله . ولكن بعد



وفاة بوذا ظهر الخلاف بين أتباعه كما ظهر الاختلاق لبعض الأحاديث ونسبتها للرسول في ، فعقد أتباعه مجلساً كبيراً في «راجاجرها» سنة ونسبتها للرسول في ، فعقد أتباعه مجلساً كبيراً في «راجاجرها» سنة ٤٨٣ق. م ليزيلوا أسباب الخلاف وليقربوا أو يوحدوا الأتباع عن طريق تحديد ما قاله بوذا وأتباعه ، ولما احتشد القوم سألوا «كاسى أبا» Kasyapa أعلم مريدى بوذا أن يقرأ عليهم آراء المبارك عما وراء الطبيعة فقرأها عليهم فتلقوها عنه ، وسألوا «أوبالي» الهال وكان من أسن المريدين الأحياء أن يتلو عليهم شريعة «النظام» فقرأها عليهم فتلقوها عنه ، ثم سألوا «آنندا» Ananda أحب المريدين عند بوذا أن يلقى عليهم ما سمعه من بوذا من حكايات وأمثال ومواعظ ففعل وتلقوها ورووها عنه (۱).

وظلت هذه الروايات محفوظة في الصدور يتلقاها جيل عن جيل حتى عهد الملك آسوكا (٢٤٢ق. م). وفي ذلك الحين كان قد ظهر فيها شيء من التحريف والاختلاق في الرواية ، فخاف الزعماء والشيوخ على ضياع هذا التراث فاجتمعوا واستقر رأيهم على كتابة هذه المجموعات الثلاثة فكتبوها ، ويظهر أنهم وضعوا كل مجموعة في سلة خاصة ليعلقوها بعيدة عن الضرر ومبالغة في تقديسها ولذلك سميت هذه المجموعات بالسلال الثلاث أو البيتكات (Pitakas) ، وتحوى السلة الأولى العقائد ولذلك سميت سلة السيتكات (Abhi Dhamma Pitakas) . وتحوى السلة الثالثة ولذلك سميت سلة الشريعة أو (Vinaya Pitakas) . وتحوى السلة الثالثة المحايات ولذلك سميت سلة المحايات (Sutta Pitakas) . وهذه السلال الثلاث يقال لها القانون البالي . وهي تشمل البوذية القديمة بدون تحريف أو ابتحريف قليل ، وهي لهذا أهم الكتب المقدسة البوذية القديمة بدون تحريف أو بتحريف قليل ، وهي لهذا أهم الكتب المقدسة البوذية "

Berry: Religions of the World p. 45 - 46. (1)



On the Buddhist Councils the reader is advised of see Buddha's (1) Philosophy by G. F. Allen p. 28.

الروايات بالقانون البالى نسبة إلى اللغة البالية (Pali) التى دونت بها هذه الروايات .

## دراسات مقسارنة بين أديسان الهنسد

قلنا فيما سبق إن أديان الهند تسير في فلك واحد ، وإن الهندوسية هي الدين الأم ، وتتشعب منها الأديان الأخرى ، ثم تعود إليها غالباً في صورة أو أخرى ، وهكذا تلتقى أديان الهند في الاعتقاد بالكارما وإن اختلفت هذه الأديان في تفسيرها ، وتلتقى تبعاً لذلك في القول بالتناسخ ، وفي محاولة التخلص من تكرار المولد بقتل الرغبات والحرمان .

وأديان الهند تتجه للتشاؤم ، وتسعى كلها إلى الانطلاق أو النجاة أو النرفانا وليست مدلولات هذه بعيدة الاختلاف .

ويسصف Wells (۱) الارتباط بين أفكار بوذا وبين سواها من الأفكار الهندية بقوله: إن جوتاما لم يكن له أى علم ولا بصيرة بالتاريخ ، ولم يكن لديه شعور واضح عن مغامرة الحياة الفسيحة الكثيرة الجوانب في انطلاقها في أرجاء الزمان والفضاء ، كان ذهنه محصوراً في دائرة فكرات عصره وقومه ، وقد جمدت عقولهم حول فكرات التكرار الدائم المتواصل .

وأبرز ألوان الخلاف بين أديان الهند يتضح فى مسألة الطبقات ، فقد قررتها الهندوسية ووضعت حدوداً حاسمة تفصل كلا منها عن الأخرى ، ولم تقل بها الجينية ولا البوذية ، ولكن أياً منهما لم تستطع أن تتخلص من النظام الطبقى فى الحياة العملية .

ومن أوجه الخلاف كذلك مسألة الألوهية ، ففي الهندوسية مجموعة كبيرة من الآلهة ، وأنكرت الجينية الإله ، ورفضت البوذية الحديث عنه ،

The Outline of History p. 492.(1)



ولكن هذه الهوة لم يطل عمرها ، فسرعان ما ألّه الجينيون مهاويرا والبوذيون بوذا ، واختلطت التماثيل والآلهة ، إذ وجد الجينيون أن التدليل على عدم الإله أصعب من التدليل على وجوده . ومما يتصل بالإله ما تقوله الجينية من عدم الاعتراف بوحدة الوجود ، ومن أنها ترى أن كل روح وحدة مستقلة خالدة ، وليس مصيرها أن تندمج في روح عام ، بل ستبقى مستقلة خالدة ، وهي بذلك تخالف الهندوسية .

ولا تعترف البوذية بسلطان الكهنة ، ولا بقانون الويدا ، وتختلف البوذية عن الجينية في أن الأولى تسى لإنقاذ المجموع ، والثانية لإنقاذ الفرد (١) .

ومن الواضح أن أديان الهند فيما يتعلق بالإله وعلاقت بالكون والبشر وكل والإنسان تختلف عن الأديان السماوية ، فهذه ترى أن الكون والبشر وكل شئ مخلوق لله ، وهناك حد فاصل بين الخالق والمخلوق ، فليس الإنسان جنراً من الله وليس الكون جنراً من الله ، وهناك حد فاصل كذلك بين الإنسان والإنسان .

## أديسان الهنسد في الميسزان

### أسطـورة الكـارما :

الكارما أو قانون الجزاء وما يترتب عليه من تناسخ للأرواح أو تكرار للمولد ، أهم المبادئ التي تعد محوراً للفكر الهندى ، ولا يكاد العقل يقبل مثل هذه الأسطورة ، وقد سبق أن أوردنا تردد بوذا في الخوض فيها ، وقوله في ذلك : هل تكلم ميت قط ؟

والعقل يقر أنه لابد من جزاء لما يرتكبه الإنسان من أخطاء ، ولكن الإسلام اتخذ طريقاً رائعاً حيال هذا الموضوع ، فجعل الجزاء يتم أحياناً في

Berry: Religions of the World p. 43. (1)



الدنيا وأحياناً في الآخرة . وكان القرآن الكريم مرشداً للمسلمين إلى هذا الفكر قال تعالى :

- ـ ﴿ وَلُولًا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُم بِبَعْضِ لَّفَسَدَتِ الأَرْضُ ﴾ .
  - \_ ﴿ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلُهُ عَلَىٰ مَن يَشَاءُ ﴾ .
- ﴿ وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكُوا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعَافًا خَافُوا عَلَيْهِمْ ﴾ .
- ﴿ فَأَمَّا مَن ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ \* فَهُو فِي عِيشَة رَاضِيَة \* وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ \*
   فَأُمُهُ هَاوِيَةٌ ﴾ .

ولكن الفكر الهندى اتجه اتجاهاً خاصاً لا يمكن التدليل عليه ولا فهمه ، وبخاصة بعد أن اضطر الفكر الهندى إلى تقرير أن الروح في الحياة الجديدة مقطوعة تماماً عنها في حيواتها السابقة فلا تعرف عنها شيئاً ، ومعنى هذا أن الروح تنعم أو تشقى دون أن تعرف أسباب النعيم أو الشقاء .

### خرافة القول بالتناسخ،

ومما يؤخذ على الكهانة ـ سواء فى ذلك كهانة الوثنين أو أهل الكتاب الذين سارت بهم تقاليد الجمود إلى حالة كحالة الوثنية ، فى تعليم الصور والتماثيل ، والتعويل على المعبد والكاهن فى كل كبيرة أو صغيرة من شعائر العباد ـ أنها تجعل المتدين قطعة من المعبد ، لا تتم على انفرادها ، ولا تتم لها ديانة أو شفاعة بمعزل عنه (۱) ، والتناسخ يخلق وضعاً أعمق من ذلك في عدم الاعتراف باستقلال الشخصية ما دام الإنسان حلقة من سلسلة مر بحلقاتها الكائن الحى .

ونرى أن التناسخ يعارض بوضوح نظام الطبقات الدقيق الذي تقول به الهندوسية ، فنظام الطبقات يحافظ على العرق والدم ، والتناسخ ينقل

<sup>(</sup>١) الأستاذ العقاد : حقائق الإسلام وأباطيل خصومه ص ٢٠ .



الروح من طبقة إلى طبقة ، بل من إنسان إلى حيوان أحياناً . ولذلك اضطر بعضهم إلى القول بأن التناسخ يتم فى حدود الصفة التى عليها الإنسان ، فأرواح البراهمة تنقل إلى البراهمة وأرواح العبيد تنقل إلى عبيد وهكذا ، ولكن ذلك يُفقد التناسخ قيمته ، فالمقصود من التناسخ هو تحقيق الجزاء نظير خير أو شر ارتكبته الروح فى الحياة السابقة ولا يتم ذلك ما دام العبد سيبقى عبداً والسيد سيبقى سيداً .

والتناسخ يعارض كل الدراسات العلمية وعلم الأجناس حيث تُقرِّر أن الولد بعض أبويه واستمرار لهما ، إنه يماثلهما جسماً ويماثلهما روحاً ومواهب ، فهو يرث عن ذويه لون الجسم والعيون والشعر ، ويرث القامة والصحة والمرض . ويرث المواهب والأخلاق غالباً . ولذلك فالتناسخ شذوذ عن الفكر العلمي والطبيعي .

وإذا كان التناسخ للجزاء فماذا يقول الفكر الهندى عن الطفل الذى عوب العلم الذى عوب الولادة ؟ إن الروح به لم تستمتع ولم تعاقب . فليست ولادته إذا وبعث روح شخص آخر به إلا عبثاً .

والتناسخ لا يفسر لنا الزيادة المطردة في التعداد، والهبوط الواسع أحياناً في أثناء الحروب، من أين تجئ الأرواح الجديدة ؟ وإلى أين تذهب أرواح القتلى في الحروب حيث يكون المواليد أقل من الموتى.

والقول بالنناسخ تفكيك للأسرة وتصوير لها على أنها أشتات من الناس لا روابط بينها ، فكل فرد من أفرادها منحدر من فرد لا نعرفه ، وعلى ما فى هذا من الارتباك الاجتماعى ، فهو أيضاً يخالف الملاحظ غالباً من تقارب حظوظ أفراد الأسرة الواحدة مما يدل على صلاتها الأسرية لا على أنها أشتات كما يرى مبدأ التناسخ .



#### اضطراب الفكر الهندي فيما يتعلق بالإله،

وفيما يتعلق بالإله نجد الفكر الهندى يتراوح بين التعدد وبين الإنكار أو الإهمال. والعجيب أن موقف الجينين والبوذيين من الاعتراف بالإله كان رد فعل لسوء تصرف طبقة من البراهمة واستبدادهم فخاف الجينيون والبوذيون أن تتكون عندهم طبقة لاهوتية كالبراهمة إن قالوا بالإله، فأنكروه أو أهملوا الكلام عنه لهذا الغرض. وذلك موقف لا يُرتضى. وقد ترتب على إنكارهم للإله أو إهمالهم الكلام عنه ـ كما سبق القول. أن الله الجينيون مهاويرا واله البوذيون بوذا. وامتلات معابدهم بالآلهة.

وانحدر الفكر الهندى إلى عبادة الأوثان (۱) ويعتبر علماء الأديان أن الوثنية نتيجة حتمية لإنكار الإله ، فكل دين ينبنى على إنكار الإله ينتهى بالفشل ، وسبب ذلك أن الناس مفطورون على الإيمان بالآلهة ، وهم داتما يفكرون فيمن خلق السموات والأرض ومن يحيى وييت ، فإذا خلت عقيدة من الإله بادر أتباعها فابتكروا الإله على النحو الذي يتفق مع ثقافتهم ومستواهم العقلى والعلمى .

#### انكسار العبسادات:

واستتبع إنكار الإله إنكار العبادات. فإذا لم يكن هناك إله ، فلمن تكون العبادة والتضرع والدعاء (٢٠) ولكن الدعاء شئ من طبيعة الإنسان أيضاً. ولذلك نجد أتباع بوذا يقترحون ألواناً من الصلوات والأدعية حتى أولئك الذين لا يقولون بألوهية بوذا. وقد رأيت منها مظهرين في الشرق الأقصى أحدهما أن ينقشوا بعض ألفاظ لاهوتية على عجلات يديرها الهواء

Berry: Religions of World p. 43. (Y)



 <sup>(</sup>۱) للتدليل على وجود الله ووحدانيته وصفاته يراجع كتاب الإسلام (الجزء الثالث من مقارنة الأديان) للمؤلف ص ٥٩ ـ ٩٩ .

أو الماء ، وتدور العجلات وكلما ارتفعت الكلمات إلى أعلى ردد القوم هذه الكلمات في تضرع وخشية . والمظهر الثاني ينتشر في عيدهم المسمى «ويشُك Waigok» وهو يقام في ليلة البدر التي تجئ في شهر مايو من كل عام . ويحتفل به البوذيون بإندونيسيا في المعبد البوذي الشهير «بروبودور» بالقرب من جوكجاكارتا . والبوذيون في هذا العيد يحملون عيداناً من خشب رفيع يُشعلُ الكهنة أطرافها بالنار ، ويحركها البوذيون مقابل وجوههم وهم يتمتمون بالأدعية والصلوات .

#### مضاسد البوذية هي رأى Wells ،

وفى الحديث عن نقد البوذية نستعير من Wells عنواناً وضعه في هذا المجال وهو «مفاسد البوذية» ومما قاله تحت هذا العنوان ما يلي (١):

. . . وفيما عدا إصرار جوتاما على تحرّى «الآراء الصائبة» وهو المبدأ الذى كان من السهل إغفاله ، لم يكن هناك أى تحريم فعال لممارسة الخرافات، وإنهاض الأرواح ورفعها ، والتعازيم والسجود والعبادات الإضافية (النوافل) ومن ثم سرت فى العقيدة منذ مراحلها الأولى إضافات وزيادات اطردت وتواصلت على مر الزمان ، فإن العقائد الجديدة التقطت معظم الأمراض المعيبة بالديانات الفاسدة التى حاولت أن تحل محلها ، فأخذت عنها الأصنام والمعابد والمذابح والمباخر .

### أسطورة النرفانا والنجاة ،

واستمراراً لنقد البوذية نقرر أو نكرر ما سبق أن أوردناه أن بوذا لم يوضح النرفانا ، وأن ما ذكره عنها يحيط به الغموض ، ثم إنه يقرر أن قليلين جداً هم الذين يبلغون النرفانا ، ومعنى هذا أن أغلبية البشر سيظلون في ظلام وتخبط وحرمان .

The Outline of History p. 475. (1)



## الفكرالهندي والتشاؤم،

والبوذية ـ ككل المذاهب الهندية ـ ترى الحياة ظلاماً ، ونظرتُها حافلة بالتشاؤم واليأس ، فالعلم عندها كله سوء ، والرغبات شريرة ، ولا مكان للرغبات والأماني الصالحة ، ومما ورد عن بوذا في ذلك قوله : الكون بأجمعه محفوف بالدخان ، الكون بأجمعه تحيط به النار ، الكون بأجمعه مرتعد .

### تردد البوذية في قبول المرأة،

ويؤخذ على بوذا رفضه قُبول النساء فى دينه ، ثم قبولهن بتردد وخوف، وإشارته إلى خطرهن على النظام ، وإمكان إخراجهن منه ، وذلك كما ترى تفريق قاس بين الرجل والمرأة ، وحيلولة بين المرأة وهى الأم والزوجة والأخت والبنت وَبين النور إن كانت البوذية نوراً .

## موافقة الأب ضرورة لقبول الأبناء ،

وكان بوذا يقبل من يريد أن يدخل «النظام» ولو بدون رأى أبويه ، ولكن والد بوذا تضرع له بأنَّ أخذ الابن من أبيه عمل يُعدُّ غاية في القسوة ، ورجاه ألا يقبل الأبناء إلا إذا أذن لهم آباؤهم ، وقد استجاب بوذا لرغبة أبيه وقرر ضرورة الحصول على إذن الآباء لمن أراد دخول «النظام» من الأبناء ، وأعتقد أن الفكر السليم لا يقبل هذا ، ويلزم أن تكون أبواب الأديان مفتوحة لمن يريد أن يدخلها .

### الإستجداء والمهانة ،

وهناك النظم العجيبة التي فرضها بوذا على من يريد أن يدخل «النظام» وهذه النظم هي أن يفرض عليه التبتل ويحظر عليه أخذ الفضة والذهب، وعليه ألا يأكل في اليوم إلا وجبة واحدة في الضحى، ويحمل في



يده طبق الإحسان أو «الكشكول» يتتقل به من بيت إلى آخر ليجمع قوت يومه ، وتروى الروايات أن بوذا عندما قدم لزيارة والده اتخذت المدينة أهبتها لاستقباله والتفَّت حوله الجماهير ، وتزين القصر ، ولكن بوذا في وسط هذه المظاهر يرفع كشكوله ليجمع الصدقات ، وقد اغتاظ أبوه عندما عرف هذا ، وأرسل له يؤنبه ويذكره أنه من طبقة الكشتريا المالكة التي تكسب الثروات بالسيف والتي تمنح ولا تستجدى ، وقد أرسل بوذا لوالده من يقول له : أجل إنك من طبقة الكشتريا النبيلة ، ولكني من طبقة أخرى، أعرق في المجد من سائر الطبقات ، إن ألوفاً مؤلفة من البوذيين يعيشون بالتسول وكذلك أفعل أنا .

وكذلك كانت زوجته بعد أن دخلت في «النظام» تحمل الكشكول وتدور به لتجمع طعامها من الصدقات. وهل يمكن أن يعيش عالم على الاستجداء والصدقات؟ وهل من الطبيعي أن نمتهن النفس هكذا ونعرضها لطلب الصدقة دون حاجة؟ وقد عاني بوذا نفسه من ذلك شر عناء، فطالما أهانه الناس، وردون عطاء. وقد دعت فكرة الاستجداء هذه بعض المفكرين إلى الاعتقاد بأن ما تعانيه البلدان التي سادها الفكر البوذي من كسل أو قلة سعى في ميدان الحياة، ومن ميل إلى القناعة والمسالمة، ليس إلا نتيجة هذه العقيدة.

وأخيراً لقد امتهنت أديان الهند الجسم ، بل عذبت وحرمته الطعام والشراب والملاذ المباحة غالباً ، وعرضته الجينية للعرى وعوامل الجو القاسية ، وفكرت فيه أديسان الهند على أنه جشة عفنة سريعة العطب والفناء ، وكان من المكن أن تعتبره الهيكل الذى تعيش به الروح المقدسة .



#### موقفهم من الألوهية ،

والباحثون الغربيون (۱) عتدحون في البوذية أنها حررت الإنسان من الكهنوت والعقائد ووكلتهم إلى ضمائرهم ، فأطلقتهم من عقال التقاليد وشجعتهم على أن يقودوا أنفسهم دون اعتماد على قوى أخرى أو انقياد لما فوق الطبيعة . وإننا لنتساءل إلى أى مدى استطاع البوذيون أن يقودوا أنفسهم وأن يستغنوا عن الرائد والمعبود ، لقد نقلوا بوذا من معلم إلى رائد ثم إلى إله .

ويوضح Wells الفرق الكبير بين ما كانت عليه البوذية أو بين الفكرة التي دعا لها جوتاما وبين ما آلت إليه البوذية بقوله (٢) .

## هل بوذية اليوم هي بوذية جوتاما؟

والتبت اليوم قطر بوذى ، مع ذلك فلو أن جوتاما بعث من قبره حياً وذهب من أقصى التبت إلى أقصاها باحثاً عن تعاليمه ما وجدها ، وسيجد هناك ذلك الطراز العتيق من حكام البشر ، وهو الملك الرب متوجاً وممثلاً في شخص الدالاي لاما (Dalai Lama) الذي هو البوذا الحي ، وسيجد في لهاسا (Lhasa) معبداً فخماً غاصاً بالكهنة والرهبان واللامات ، وهو (أي جوتاما) الذي لم تكن مبانيه إلا الخصائص ، والذي لم يكن له أي كهنة ، وإنه ليشهد فوق هيكل مرتفع صنماً ذهبياً ضخماً يحمل اسم (جوتاما بوذا) وإنه ليسمع صلوات تُرتَّل أمام ذلك الرب ، وتلعب الأجراس والبخور دورها في هذه المراسم المدهشة .

The Outline of History p. 292 - 493. (1)



<sup>(</sup>۱) انظر : Religions of the World p. 43 .

#### التعصب الأرى ،

ويدرك العلامة الأستاذ العقاد تحمس الباحثين الغربيين للبوذية فيذكر علته ويفنده بقوله (١):

وعلينا أن نحترس من مغالاة الشراح الأوربيين بهذه الفلسفة البوذية ، لأنهم يتعصبون لكل منسبوب إلى الآرية ، على اعتبارها عنصر الأوربيين الأقدمين والمعاصرين ، فقد رفعوها فوق قدرها بلا مراء ، وزعموا أنها «جرأة العقل الكبرى» في مواجهة المشكلة الكونية ، وأنها الخطوة المقتحمة التي لم يذهب وراءها ذو عقيدة في مطاوح التأمل والإقدام . لكنها لا تحسب من الجرأة العقلية بوصف من الأوصاف ، فما هي إلا جرأة حسية في أقسى ما تطوحت إليه من الفروض والأظانين ، وما البوذية كلها إلا تململا من وطأة الحس والجسد ، وما سعادتها القصوى إلا ضيقاً بالحس وهرباً منه إلى الفناء أو اللاوعى على أحسن تقدير .

فالبوذية فتح فى ميدان التصوف أو ميدان «الوجدانيات» والفضائل الخلقية ، ولكنها ليست بالفتح الجرئ فى معراج الوصول إلى الكمال ، كمال الإله .

ويصور الأستاذ العقاد العلاقة بين البرهمية والبوذية أجمل تصوير في قوله :

فالبوذية إنما قامت على أساس البرهمية في كل عقيدة من عقائد الأصول ، وإنما تميزت البوذية بتبسيط العقائد لطبقات من الشعب غير طبقات الكهان ، فأخرجتها من حجابها المكنون ، في المحاريب إلى المدرسة والبيت وصفوة المريدين (٢) .



<sup>(</sup>۱) الله ص ۸۲، ۸۳.

<sup>(</sup>٢) الله ص ٨٠ .

أما مكان البوذية في العقائد فيصوره هذا الباحث بقوله:

ولا تعتبر البوذية إضافة في صميم العقائد الدينية ، بل إضافة في آداب السلوك وفلسفة الحياة ، وإضافة في عرض الآراء على يد غير المستأثرين بها قديماً من سدنة الهيكل والمحراب(١) .

وقبل أن ندع البوذية يجدر بنا أن تثبت ميزة كبيرة تنسب لها ، تلك هى التسامح ، فقد كانت البوذية تصل فى التسامح إلى حد كبير ، وكان بوذا يحذر أتباعه من التعصب المذهبى ، ويقرر لهم أن التعصب يُعمى عن الحق ، وقد أرسل له مهاويرا مرة مريداً من مريديه ليناظره فى موضوع الكارما إذ كان لمهاويرا رأى فى الكارما يخالف رأى بوذا ، وجرت المناظرة فاقتنع مريد مهاويرا برأى بوذا ، وطلب أن ينضم إليه ، ولكن بوذا نصحه بأن يتريث ويفكر فى الأمر ، وعاد المريد يذكر أنه فكر وأنه عزم رأيه فى رغبته فى اتباع بوذا ، ولكن بوذا طلب إليه أن يعود للتفكير والتدبر ، وفى المرة الثالثة نصح بوذا المريد أن يستمر على تبعيته لأستاذه القديم ، وصور له كم سيكون صعباً عليه أن يعلم بهذا التحول وبخاصة فى هذه المناسبة (٢) ، ويربط البوذية بين عليم أن يعلم بهذا التحول وبخاصة فى هذه المناسبة (٢) ، ويربط البوذية بين تسامح الملك آسوكا وبين دخوله البوذية ، ويرون أن الانقلاب فى حياته من حب للقهر إلى ميل للسلام كان من نتائج دخوله البوذية (٣)

## البوذية مصدرمهم من مصادر السيحية

ذكرنا فى الجزء الثانى من هذه الموسوعة عن المسيحية الحالية أنها اقتبست كثيراً من عناصرها المهمة من مصادر بوذية ، وقد كتب Thomas Edward كثيراً من عناصرها الموضوع (٤) أورد فيه المؤلف مقارنة دقيقة تبين تأثير البوذية فى

The Life of Buddha as Legend and History. (1)



<sup>(</sup>١) المرجع السابق.

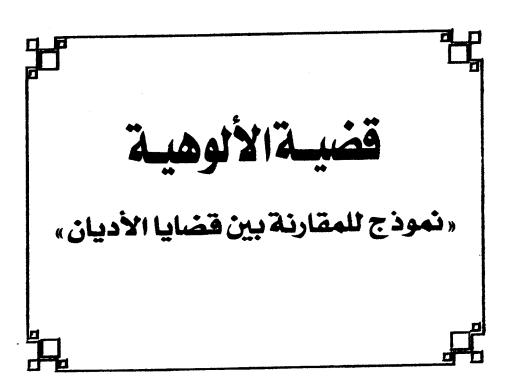
Buddhism Ed. Richard Card pp. 6 - 7. (Y)

<sup>(</sup>٣) المرجع السابق .

المسيحية ، وأورد للتدليل على ذلك نصوصاً من الكتب البوذية المقدسة ونصوصاً أخرى من الأناجيل ، وبيَّن كيف انتقلت الأفكار من البوذية إلى المسيحية ؛ بل أوضح المؤلف أن طريقة الصياغة أيضاً تكان تكون واحدة وهذا يجعل دراسة البوذية مهمة في تاريخ مقارنة الأديان .

وقد اقتبسنا من هذا الكتاب كثيراً من الأفكار التي نقلت من البوذية للمسيحية ، ويمكن للقارئ أن يجدها في كتابنا «المسيحية» وهو الجزء الثاني من سلسلة «مقارنة الأديان» .





#### مقدمة:

## طرق البحث في مقارنة الأديسان

دراسة مقارنة الأديان لها طريقان:

١. الطريق الأول أن تكون المباحث الكبرى بالأديان هي عناوين الدراسات ؛ كأن نكتب كتاباً عن (لله) ، وندرس به مختلف الاتجاهات عن الإله ، ونكتب كتاباً آخر عن (النبوة) وثالثاً عن (الكتب المقدسة) . . . وهكذا . . . وقد سار على هذا المنوال بعض الباحثين مثل Max Mueller في كتابه Essy on Comparative Mythology ومثل الأستاذ العقاد في كتابه (الله) .

ولكن يؤخذ على هذه الطريقة بعض مآخذ أهمها:

أولاً : أن مباحث الأديان ليست متشابهة ، فمثلاً :

- تاريخ اليهودية له أثر كبير في عقيدتهم ، ومن ثمَّ وجب أن يكون مبحثاً مهماً عند دراسة «اليهودية» ولكن التاريخ الإسلامي ليس ذا أثر في العقيدة الإسلامية ، ومن ثمَّ فليس ضرورياً أن يكون ضمن مباحث كتاب عن «الإسلام» .

ـ لم يتكلم بوذا على الإله ، ولكن محمداً تكلم عنه وأفاض .

ـ في البوذية موضوع النرفانا ، وفي الجينية موضوع النجاة ، وليس في الأديان السماوية ما يماثل هذه المباحث .

ـ في أديان الهند موضوع التناسخ ، وليست كذلك الأديان السماوية .

ـ يهتم الإسلام بالتشريع ، ولا تهتم المسيحية به .

وإذا لم تتشابه المباحث كانت المقارنة غير دقيقة ، وكانت المباحث التي



توجد في دين واحد من الأديان قلقة الموضوع في هذه الدراسة ، إذ لا توجد مقارنة بين الأديان عنها .

ثانياً : دراسة مقارنة الأديان على هذا النحو لا تعطى فكرة متكاملة عن كل دين ، إذ ستردُ مباحث كل دين متناثرة هنا وهناك .

على أن دراسة مقارنة الأديان على هذا النحو ينبغى أن تجئ بعد دراسة الأديان نفسها ، فإن طبيعة المقارنة يجب أن تجئ بعد استيعاب الأصل ؛ ففى الأدب المقارن يلزم أن ندرس الآداب المختلفة ثم نقارن بينها ، وفى الفقه المقارن يلزم أن ندرس التشريعات المختلفة ثم نقارن بينها ، وفى مقارنة الأديان يلزم أن ندرس الأديان ثم نعقد المقارنة بين مباحثها .

ويمكن القول إنه ـ بسبب هذه المآخذ ـ لم يسر أحد إلى آخر الشوط في دراسة مقارنة الأديان متبعاً هذا الطريق .

٢- الطريق الثانى: هو أن يُخَصَّص كتاب لكل دين، تُدُرس فيه مباحثه العقائدية والتشريعية المختلفة مشفوعة بالمقارنة كلما وجد لها مجال، وهذا الطريق هو الذى يسير عليه أغلب الكتَّاب، وهو ما اتبعتُه فى «سلسلة مقارنة الأديان» وبه نتحاشى المآخذ التى سبق أن أوردناها على الطريق الأول.

ونحن بعد أن استكملنا دراستنا طبقاً للطريق الثاني نجدنا في وضع يجعل من اليسير علينا أن نقتبس بعض ما كتبناه عن مبحث من أهم مباحث الأديان وهو «قضية الألوهية» ونضع ما اقتبسناه بعضه بجانب بعض حتى تتكون لنا صورة واضحة للاتجاهات حول هذه القضية التي هي أساس الأديان ، وبهذا نكون قد عرضنا الطريقين معاً في هذه القضية كنموذج لدراسة القضايا الدينية الأخرى دراسة مقارنة ، وقد خصصنا «قضية الألوهية» بهذه الدراسة لأنها قمة المشكلات الدينية ، وعلى هَدى دراستنا



فيها يمكن للقارئ أن يكوِّن فكرة عن المقارنة بين كثير من قضايا الأديان التي احتوتها هذه السلسلة .

ونقطة أخرى يتحتم عرضها في هذه المقدمة ، هي أننا في دراستنا لمقارنة الأديان اهتممنا بالأديان السماوية لأن صراعاً عنيفاً يدور بينها ، وكان من الطبيعي أن يكون بينها وثام ، فأردنا أن نتعرف على ألوان الانحرافات التي وصَعَتْ الشقاق مكان الوفاق ، والكراهية مكان الحب ، أما اهتمامنا بأديان الهند فيرجع لسبين :

أولهما: أن أديان الهند كانت معيناً تسربت منه ألوان من الأفكار فوجدت طريقها بين معتقدات المسحيين والمسلمين ، فالشعار المسيحى «تثليث في وحدة ووحدة في تثليث» منحدر من الهندوسية ، وكانت البوذية أهم مصدر اقتبست منه المسيحية كثيراً من مبادئها كما ذكرنا آنفاً ، وقال بعض المسلمين بالتناسخ ووحدة الوجود تأثراً بثقافة الهند .

والسبب الثانى: أن البوذية تعتبر من أديان الدعوة ، أى من الأديان التى لها دعاة ينشرونها ويحاولون جذب الأتباع لها ، ومن هنا تدخل البوذية فى صراع مع الإسلام فى منطقة الشرق الأقصى ، ولابد من التعرف على عناصر هذا الصراع ليمكن تقدير نتائجه .

وفى ترتيب الأديان التى درسناها فى هذه السلسلة ابتدأنا بالأديان السماوية بترتيبها التاريخى ، لأنها الأصل فى هذه الدراسة ، ثم درسنا أديان الهند فى الجزء الرابع ، ولكنا فى عرضنا لقضية الألوهية سنبدأ بأديان الهند ، لأن منها تسربت بعض الأفكار ـ كما قلنا ـ لمعتقدات المسيحيين وقلة من المسلمين .

وفي ضوء هذا التقديم نبدأ عرض قضية الألوهية :



## قضيسةالألسوهيسسة

#### الله في الفكر الهندوسي ،

يتجه الفكر الهندوسى فيما يختص بالإله إلى نزعة التعدد غالباً ، وقد بلغ التعدد عند الهنود مبلغاً كبيراً ، فقد كان عندهم لكل قوة طبيعية تنفعهم أو تضرهم إله يعبدونه ويستنصرون به في الشدائد كالماء والنار والأنهار والجبال وغيرها ، وكانوا يدعون تلك الآلهة لتبارك لهم في ذريتهم وأموالهم من المواشى والغلات والثمار وتنصرهم على أعدائهم .

ويقول غوستاف لوبون: وهيهات أن تجد هندوسياً لا يعبد عدداً من الآلهة، فالعالم عنده زاخر بها حتى أنه يصلى للنمر الذي يفترس أنعامه، وللحسر الخط الحديدي الذي يصنعه الأوربي، وللأوربي نفسه عند الاقتضاء (۱).

ولكن بعض الهنود في وسط هذا التعدد كانوا يميلون أحياناً للتوحيد أو اتجاه قريب منه ، فقد كانوا إذا دَعَوا إلها من آلهتهم أو أثنوا عليه أو تقربوا إليه بقربان ، أقبلوا عليه بكل عواطفهم وجل ميولهم حتى يغيب عن أعينهم سائر الآلهة والأرباب (٢) ، ويصير إلههم هو ذلك الإله لا غير ، فيسمونه بكل اسم حسن ويصفونه بكل صفة كمالية ، ويخاطبونه برب الأرباب وإله الآلهة ، تعظيماً وإجلالاً لا تحقيقاً وإيقاناً ، وإذا عطفوا إلى إله غيره أقاموا مقام الأول وجعلوه رب الأرباب وإله الآلهة ، فهذا التعبير «رب الأرباب أو إله الآلهة» كان أولاً يدل على العظمة والجلال ، فلما مضت القرون على هذا النحو أصبح هذا التعبير ثابت المعنى ، أى أنهم اعتقدوا فعلاً أن في صف الآلهة رئيساً ومرءوسين وآمراً ومأمورين ، وأن الرئيس والآمر هو

Hinduism, Ed. by Lowis Renou p. 6. (1)



<sup>(</sup>١) غوستاف لوبون : حضارة الهند ص ٣٦٨ .

وحده رب الأرباب وإله الآلهة ، وهذا وصف ثابت له لا ينتقل إلى سواه والكائنات كلها تحت يده وسائر الآلهة تحت أمره (١).

### التثليث في الفكر الهندي ،

وحوالى القرن التاسع قبل الميلاد وصل فكر الكهنة الهنود إلى رأى تشبهه عقيدة التثليث الحالية عند المسيحيين ، فقد جمعوا الآلهة في إله واحد، وقالوا: إنه هو الذي أخرج العالم من ذاته ، وهو الذي يحفظه إلى أن يهلكه ويرده إليه ، وأطلقوا عليه ثلاثة أسماء ، فهو براهما من حيث هو موجد ، وهو فشنو من حيث هو حافظ ، وهو سيفا من حيث هو مهلك (٢) وفتح الكهنة الهنود الباب للمسيحيين فيما يسمى : تثليث في وحدة ووحدة في تثليث .

#### عبادة البقر،

ومن بين المعبودات المتعددة عند الهنود حظيت البقرة بأسمى مكانة ، وهى من المعبودات الهندية التى لم تضعف قداستها مع كر السنين وتوالى القرون ، ففى الويدا حديث عن قداستها والصلاة لها ، ولا تزال البقرة حتى الآن تستمتع بهذه القدسية ، ففى الأدب المنسوب للمهاتما غاندى تفسير لما حظيت به البقرة قديماً وحديثاً من نفوذ دينى ، وفى عدد نوفمبر (سنة ١٩٦٣) من مجلة Bhavan's Journal التى تصدر فى بومباى بالهند عدة مقالات عن عبادة البقرة ، وسنقتبس هنا خلاصة هذه المقالات وأول ما نقتبسه نشيد من «ساما ويدا» (٣) نشرته المجلة فى صفحة مستقلة ، داخل رسم تخطيطى للبقرة (١) والترجمة العربية للنشيد هى :



<sup>(</sup>١) محمد عبد السلام الرامبوري: فلسغة الهند القديمة.

<sup>(</sup>٢) دكتور إبراهيم مدكور ودكتور يوسف كرم : دروس في تاريخ الفلسفة ص ١٢ .

<sup>(</sup>٣) قسم من أقسام الويدا وهو كتاب الهندوس المقدس .

<sup>(</sup>٤) انظره بهذا الكتاب ص٣٠.

#### صلاة إلى البقرة ،

أيتها البقرة المقدسة ، لك التمجيد والدعاء ، في كل مظهر تظهرين به ؟ أنثى تدرين اللبن في الفجر وعند الغسق ، أو عجلاً صغيراً ، أو ثوراً كبيراً ، فلنُعدَّ لك مكاناً واسعاً نظيفاً يليق بك ، وماء نقياً تشربينه ، لعلك تنعمين هنا بالسعادة .

أما رأى مهاتما غاندى في عبادة البقرة فقد أثبته مفصلاً في المجلة السابقة واقتبسناه في كتابنا هذا عن «أديان الهند الكبرى» (١). وفيما يلى لمحات منه:

عندما أرى بقرة لا أعدنى أرى حيواناً ، لأنى أعبد البقرة وسأدافع عن عبادتها أمام العالم أجمع . . . وإن ملايين الهنود يتجهون للبقرة بالعبادة والإجلال ، وأنا أعد نفسى واحداً من هؤلاء الملايين .

#### الله في الفكر الجيني،

كانت الجينية نوعاً من المقاومة للهندوسية وثورة على سلطان البراهمة ، ومن هنا لم يعترف مهاويرا بالآلهة ، فالاعتراف بالآلهة قد يخلق من جديد طبقة براهمة أو كهنة يعدون أنفسهم صلة بين الناس والآلهة ، وقرر أنه لا يوجد روح أكبر أو خالق أعظم لهذا الكون ، ومن هنا سمى هذا الدين دين إلحاد .

غير أن العقل البشرى يميل إلى الاعتراف بإله ، ويحتاج الإلحاد إلى أدلة أكثر من الأدلة التى يحتاجها إثبات الآلهة ، ومن هنا وُجد فراغ كبير فى الجينية بسبب عدم اعتراف مهاويرا بإله يُكُمل به صورة الدين الذى دعا إليه ، وكان من نتيجة ذلك أن اعتبره أتباعه إلها ، بل عدوا الجيناوات الأربعة



<sup>(</sup>۱) ص ۳۲ .

والعشرين آلهة ولعلهم بذلك كانوا متأثرين بالفكر الهندى الذي يميل في الأكثر إلى تعدد الآلهة .

#### الله في الفكر البوذي:

لم يُعْنَ بوذا بالحديث عن الإله ، ولم يشغل نفسه بالكلام عنه إثباتاً أو إنكاراً ، وتحاشى كل ما يتصل بالبحوث اللاهوتية ، وما وراء الطبيعة ، وما يتحدث عن القضايا الدقيقة في الكون ، وكان ينهى أصحابه وزواره أن يخوضوا في هذه الأبحاث ويوبخهم على سؤالهم عن مثل هذه القضايا .

ولكن بوذا اتجه أحياناً إلى جانب الإنكار أكثر من اتجاهه إلى جانب الإثبات فقد وقف في إحدى خطبه يسخر عمن يقولون بوجود الإله ، وكان عما قاله في ذلك : إن المشايخ الذين يتكلمون عن الله ، ولم يروه وجهاً لوجه ، كالعاشق الذي يذوب كمداً وهو لا يعرف من هي حبيبته ، أو كالذي يبنى السلم وهو لا يدرى أين يوجد القصر ، أو كالذي يريد أن يعبر نهراً فينادى الشاطئ الآخر ليقدم له (۱) .

وَمن أجل إهمال الإله أو الاتجاه إلى نكرانه أحياناً إتجه براهمة عصره إلى أن يصموه بوصمة الإلحاد .

والإيمان بإله ، اتجاه نفسى قوى لا يقل عن قوة الغرائز في البشر ، وإهمال هذا الاتجاه يحدث ارتباكاً واضطراباً ، ومن أجل هذا نجد أتباع بوذا من بعده يفكرون في الإله ، ويعملون على الوصول إليه أو التعرف عليه ، ولما كان بوذا قد ترك هذا المجال خالياً ؛ فقد لعبت بهم الأهواء فاتجه بعضهم إلى الاعتقاد أن بوذا ليس إنساناً محضاً ، بل إن روح الله حلت به ، وهذه العقيدة تشبه عقيدة الحلول التي يعتنقها بعض المسيحيين في السيد المسيح ،

<sup>(</sup>١) العلامة رادها كرشنن (انظر أديان الهند ص ١٧٢) .



فيقولون إن شخصيته ثناثية: لاهوتية وناسوتية، وإن الشخصية اللاهوتية حلت بالناسوت، وتسربت هذه العقيدة أيضاً إلى «مدعى التشيع» فقالوا بها فيما يتعلق بعلى بن أبى طالب، وعاقبهم رضى الله عنه بما يستحقون، بل ذهب بعض البوذيين إلى القول بأن بوذا كائن لاهوتى هبط إلى هذا العالم لينقذه مما فيه من شرور (١). وقد تسربت هذه العقيدة كذلك لبعض الطوائف المسيحية.

### الله عند اليهود ،

لم يستطع بنو إسرائيل في أية فترة من فترات تاريخهم أن يستقروا على عبادة الله الواحد الذي دعا له الأنبياء ، وكان اتجاههم إلى التجسيم والتعدد والنفعية واضحاً في جميع مراحل تاريخهم ، وعلى الرغم من ارتباط وجودهم بإبراهيم إلا أن البدائية الدينية كانت طابعهم ، وتعد كثرة أنبيائهم دليلاً على تجدد الشرك فيهم ، وبالتالى تجدد الحاجة إلى أنبياء يجددون الدعوة إلى التوحيد ، وكانت هذه الدعوات قليلة الجدوى على أي حال فظهروا للتاريخ بدائيين يعبدون الأرواح ، والأحجار ، وأحياناً مقلدين يعبدون معبودات الأم المجاورة التي كانت لها حضارة وفكر قلدهما اليهود . ويقول J. Shotwell اليهود . ويقول المحاورة التي كانت لها حضارة وفكر قلدهما اليهود . ويقول Reinach على مسرح التاريخ في الأرواح ، وكانوا يعبدون الحجارة والأغنام والأشجار ، ويقول Reinach في الأرواح ، وكانوا يعبدون الحجارة والأغنام والأشجار ، ويقول المحافرة بها من مكان إلى مكان (٢) ، وقد ظل بنو إسرائيل على هذا الاعتقاد حتى جاء موسى وخرج بهم من مصر .

History of Religions p. 178. (Y)



<sup>(</sup>١) حامد عبد القادر : بوذا الأكبر ص ٦٩ ، ١٣٠ ، ١٣٠ .

ولكن بنى إسرائيل كما يقول ول ديورانت (۱) لم يتخلوا قط عن عبادة العجل والكبش والحمل ، ولم يستطع موسى أن يمنع قطيعه من عبادة العجل الذهبى لأن عبادة العجول كانت لا تزال حية في ذاكرتهم منذ كانوا في مصر ، وظلوا زمناً طويلاً يتخذون هذا الحيوان القوى آكل العشب رمزاً لإلههم ، وتقرر التوراة قصة العجل الذي عمله لهم هارون فعبدوه بعد أن تأخر موسى في العودة إليهم ، وكيف خلعوا ملابسهم وأخذوا يرقصون عراة أمام هذا الرب ، وقد أعدم موسى ثلاث آلاف منهم عقاباً لهم على عبادة هذا الوثن (۲) ، وقد بقيت عبادة العجل تتجدد في حياة بني إسرائيل من حين إلى حين ، فقد عمل يربعام بن سليمان عجلى ذهب ليعبدهما أتباعه حتى لا يحتاجوا إلى الذهاب إلى الهيكل (۱) ، وقد عَبد أهاب ملك بني إسرائيل الأبقار بعد سليمان بقرن واحد (۱) .

وهكذا كان اتجاه اليهود مادياً في الغالب ولم تجد الاتجاهات الروحية عندهم أرضاً خصبة في أكثر الأوقات ، وقد عبرتَ يائيل ديان ابنة القائد العسكرى موشى ديان عن ذلك بقولها على لسان أحد أبطال روايتها «طوبى للخائفين» ما يلى :

أيام زمان حين كنا يهودا في روسيا و غيرها كان من الضرورى بالنسبة لنا أن نطيع التعليمات ، ونحافظ على ديننا ، فقد كان الدين اليهودى لنا وسيلتنا لتتعاون ونتعاطف و نزود عنا الردى ، أما الآن فقد أصبح لدينا شيء أهم ، هو الأرض ، أنت الآن إسرائيلى ، وكست مجرد يهودى . إنى قد تركت في روسيا كل شيء ملابسي و متاعى و آقاربي و إلهى ، و عثرت هنا على رب جديد . هذا الرب الجديد هو خصب الأرض و زهر البرتقال (٥).

<sup>(</sup>٥) يائيل ديان : طوبي للخائفين «انظر القصة كاملة بكتاب اليهودية ص ١٧٦ ، ١٧٧٠ . ً



<sup>(</sup>١) قصة الحضارة جـ٢ ص ٣٣٨.

<sup>(</sup>٢) خروج ٣٢ : ١٨ ـ ٢٨ والقرآن الكريم يقرر أن السامري هو الذي صنع العجل.

<sup>(</sup>٣) الملوك الأول ١٢ : ٢٦-٢٦ . (٤) وول ديوارنت جـ ٢ ص ٣٣ .

## الله في التفكير المسيحي،

عندما نصل إلى الحديث عن الله فى التفكير المسيحى نحتاج إلى مزيد من الصبر لنرى التحول الخطير الذى أصاب الفكر المسيحى فى هذه القضية الهامة:

تقرر الأناجيل المسيحية وأعمال الرسل ثلاثة قضايا مهمة:

أولاها : أن الله وَاحد لا شريك له .

والثانية : أن عيسى رسول الله وكيس أكثر من رسول .

والثالثة: أن عيسى رسول لبني إسرائيل فقط.

وَعن القضية الأولى نورد النصوص التالية من هذه الأناجيل:

- يروى متى عن عيسى قوله: ﴿ إِنْ أَبَاكُمْ وَاحِدُ الذِّي فِي السَّمُواتِ ﴾ [إصحاح ٢٣ الفقرة ٨] .

- ويروى مرقص قول عيسى : « الرب إلهنا إله واحد وليس آخر سواه » [٢١ : ٣٠ : ٢١] .

- ويروى يوحنا عن عيسى قوله: « إنى أصعد إلى أبي وأبيكم وإلهى وإلهكم» [١٨: ١٨] .

وعن القضية الثانية نورد من الأناجيل النصوص التالية :

- جاء في إنجيل متى قوله: «هذا يسوع النبي الذي من ناصرة الجليل» [١١: ٢١]

ـ وجاء في لوقا : ﴿ قد خرج فينا نبي عظيم ﴾ [٧: ١٩]

- ويروى يوحنا: « إن هذا هو بالحقيقة النبى الآتى إلى العالم »



ـ ويروى يوحنا كذلك عن عيسى قوله: «وأنا إنسان قد كلمكم بالحق الذي سمعه من الله » [ ١٠ : ٨] .

ـ ويروى لوقا عن عيسى قوله عندما أحس بقرب نهايته بسبب مؤامرات اليهود عليه .

وينبغى أن أسير اليوم وغداً وما يليه ، لأنه لا يمكن أن يهلك نبى خارج أورشليم ، يا أورشليم ، يا قاتلة الأنبياء وراجمة المرسلين .

وعن القضية الثالثة نورد النصوص التالية:

-جاء في متَّى ما نصه: ثم خرج يسوع من هنالك ، وانصرف إلى نواحى صور وصيدا وإذا امرأة كنعانية خارجة من تلك التخوم صرخت قائلة: ارحمنى يا سيد يا ابن داود ابنتى مجنونة جداً ، فلم يجبها بكلمة فتقدم تلاميذه وطلبوا إليه قائلين اصرفها لأنها تصيح وراءنا ، فأجاب وقال: لم أرسل إلا إلى خراف بنى إسرائيل الضالة [متى ١٥: ٢١-٢٤]

ـ وفى متى كذلك أن عيسى عندما حدَّد الحواريين الاثنى عشر أوصاهم قائلاً: إلى طريق أم لا تمضوا، وإلى مدينة للسامريين لا تدخلوا، بل اذهبوا بالحرى إلى خراف بنى إسرائيل الضالة [مني ١٠:٥،٥]

وقد خاصم اليهود بطرس لأنه دخل على غير اليهود وتكلم معهم [أعمال الرسل ١١ الفقرة الأولى] .

وورد في عبارات بطرس قوله لغير اليهود: أنتم تعلمون كيف هو محرم على رجل يهودي أن يلتصق بأحد أجنبي أو يأتي إليه

[أعمال الرسل ١٠ : ٢٨]

والقرآن الكريم يقرر هذه الاتجاهات الثلاثة في المسيحية ، قال تعالى :



- ﴿ وَقَالَ الْمُسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُـــمْ ﴾

[سورة المائدة الآية ٧٧]

- ﴿ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ قَلاثَة وَمَا مِنْ إِلَه إِلاَّ إِلَهٌ وَاحِدَ ﴾ [سورة المائدة الآية ٧٣]

\_ ﴿ مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلاَّ رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ الرُّسُلُ ﴾

[سورة المائدة آية ٧٥]

مَ ﴿ مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلاَ مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنِ اعْبَدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتنِي كُنتَ أَنتَ الرُّقِيبَ عَلَيْهِمْ ﴾ [سورة المائدة آبة ١١٧]

- ﴿ وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتُّورَاةَ وَالإنجِيلَ \* وَرَسُولاً إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴾ - ﴿ وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ الْمَانِيلَ اللَّهِ اللَّهُ اللَّالِمُ اللَّهُ الللّهُ اللَّهُ اللّهُ اللللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ ال

ومن أجل هذا كان نقل المسيحية من الوحدانية إلى التثليث ، ونقل عيسى من رسول إلى إله ، والقول بأن المسيحية رسالة عامة ، والقول بأن عيسى هو ابن الله نزل ليضحى بنفسه للتكفير عن خطيئة البشر ، وأنه عاد مرة أخرى إلى السماء ليجلس على يمين أبيه ، كان هذا كله عملاً جديداً على المسيحية التى جاء بها عيسى . كيف انتقلت المسيحية من حال إلى حال؟ ومن الذى قام بذلك؟ ومتى؟

هذا ما سنحاول إبرازه فيما يلي :

ترتبط هذه الأمور بشخصية مهمة في المسيحية ، هي شخصية شاءول (بولس) ، ولذلك يرى الباحثون الغربيون أن المسيحية الحالية بهذه العناصر الجديدة هي من صنع هذا الرجل ، ويقول Berry (١): إن بولس هو في

<sup>(</sup>١) انظر : رأى Rerry في كتاب المسيحية؛ ص ٦٩ وما بعدها وبخاصة ص ٧٣ .



الحقيقة مؤسس المسيحية ، ويقول Wells (١) إن كثيراً من الثقات العصريين يعدونه المؤسس الحقيقي للمسيحية .

وبولس هو كما يقول عن نفسه "يهودى فريسى ابن فريسى على رجاء قيامة الأموات العمال الرسل ٢٣: ٦] وكان عدواً للمسيحيين ، وفي ذلك يقول: "سمعتم بسيرتى قبلا في الديانة اليهودية ، إنى كنت أضطهد كنيسة الله بإفراط وأتلفها ، وكنت أتقدم في الديانة اليهودية على كثيرين من أترابى في جنسى ، إذ كنت أوْفَرَ غَيْرةً في تقليدات آبائي العلامة ١٤-٢٣] .

ويبدو أنه كان من وسائل بولس لتدمير المسيحية أن يحطم معتقداتها واتجاهاتها المقدسة ، ووضع لذلك طريقة تكفل له الوقوف في وجه معارضيه عندما يظهر بأفكاره الجديدة ، فادعى شاءول أن السيد المسيح بعد نهايته على الأرض ـ ظهر له وصاح فيه وهو في طريقه إلى دمشق قائلا : لماذا تضطهدني فخاف شاءول وصرخ : من أنت يا سيد؟ قال : أنا يسوع الذي تضطهده . قال شاءول : ماذا تريد أن أفعل ؟ قال يسوع : قم وكرز بالمسيحية .

ويقول لوقا في ختام هذه القصة جملةً ذات بال غيرت وجه التاريخ هي: «وللوقت جعل يكرِّز في المجامع بالمسيح أنه ابن الله الأعمال ١٠٠٣]. ومن الملاحظ أن جملة «أنه ابن الله» هي من صنع بولس ، ولم ترد على لسان المسيح في اللقاء المزعوم .

وهكذا وضع بولس لنفسه سياجاً يحتمى به لأنه كان يدرك أن معارضة قوية ستهب في وجهه وتنكر هذه المعتقدات الجديدة التي جاء بها ، وهي القول بتعدد الآلهة وأن عيسى ابن الله نزل ليضحى بنفسه للتفكير عن خطيئة

Outline of History vol. 3 p. 695. (1)



البشر، وأنه عاد مرة أخرى إلى السماء ليجلس على يمين أبيه، فأعلن أنه تلقى المعتقدات الجديدة من عيسى مباشرة، وأنه الوحيد الذى أؤتمن عليها وفى ذلك يقول: وأعرفكم أيها الإخوة، الإنجيل الذى بشرت به أنه ليس بحسب إنسان لأنى لم أقبله من عند إنسان ولا عُلمته، بل بإعلان يسوع المسيح [غلاطية ١: ١١- ١٢] ويقول كذلك عن نفسه إنه الوحيد الذى أؤتمن على المسيحية الصحيحة [تبطس ١: ٣] وعلى إنجيل مجد الله المبارك [تبموناوس الأولى ١: ١١].

وقد عارضه الحواريون معارضة شديدة ، وهبوا في وجهه يصارعونه في عناد طويل مرير ، وحققوا عليه كل نصر ، فانفض الناس من حوله تماماً، ولم يبق معه إلا قلة قليلة جداً ، وهو يقرر ذلك بقوله :

ـ أنت تعلم أن جميع الذين في آسيا ارتدوا عني [نيموثاوس الثانية ١ : ١٥] .

- بادر أن تجئ إلى سريعاً لأن ديماس قد تركنى إذ أحب العالم الحاضر وذهب إلى تسالونيكى ، وكريستكيس إلى غلاطية وتيطس إلى دلماطية ، لوقا وحده معى ، إسكندر النحاس أظهر لى شروراً كثيرة ليجازه الربحسب أعماله ، فاحتفظ منه أنت أيضاً ، لأنه قاوم أقوالنا جداً ، فى احتجاجى الأول لم يحضر أحد معى ، بل الجميع تركوني

[تيموثاوس الثانية ٤ : ٩ - ١٦]

وراح بولس يهاجم معارضيه مهاجمة قاسية ، ويصفهم بأنهم انحرفوا إلى كلام باطل ، وأنهم يميلون للحقد وللحسد ، ويتجهون للباطل والرياء والعلم الكاذب والمباحثات الغبية السخيفة . .

[تيموثاوس الأولى الإصحاح الأول والسادس]



ولم تَجدُ أفكار بولس أرضا خصبة في آسيا ، كما اقتبسنا من كلامه آنفاً ، فلما عبرت هذه الأفكار إلى مصر وإلى أوربا وجدت هناك أرضاً خصبة ، فالتثليث ونزول الإله من السماء تضحية بنفسه وتكفيراً عن خطيئة البشر ، وصعوده إلى السماء مرة أخرى ، كل هذا له جذور قديمة في العقائد المصرية القديمة وفي الخرافات الأوربية ، ولم يكن التوحيد عميق الجذور بأوربا (۱) ويقول الدكتور سامى جبرة (۱) إن عقيدة الثالوث ترجع إلى أكثر من خمسة عشر قرناً قبل مولد المسيح .

ومر الزمن جيلاً بعد جيل والمذهبان يعيشان ، في آسيا تعيش المسيحية التي جاء بها عيسى ويعتنقها علماء المسيحية ، وكثيرون سواهم ، وفي أوربا تعيش آراء بولس ، حتى جاء القرن الرابع الميلادي وجاء عهد قسطنطين الذي تسامح مع المسيحية من جانب ، وأراد من جانب آخر أن يضع حداً لهذه الخلافات ، وأن يتعرف على الحقيقة ، فدعا لمؤتمر نيقية سنة ٣٢٥ وحضره جلة العلماء المسيحيين من كل البقاع ومعهم الأسانيد التي يستندون عليها في معتقداتهم ، وكان عدد الحاضرين ٢٠٤٨ ، وقد اتضح من أول عليها أن الجمهرة العظمي من الحاضرين تدين بالمسيحية الحقيقة ، وكان معهم من الأناجيل ما يعضد آراءهم ، ولكن حاشية الامبراطور وهي أوربية لم تكن تعرف عن المسيحية إلا تلك المعلومات السائدة في أوربا والتي كانت من تراث بولس ، ولذلك رأت هذه الحاشية أن اتجاه الجماهير من حاضري المؤتمر يتعارض مع الاتجاه الرسمي ، ومع معلوماتهم عن المسيحية ، وعدوا ذلك انحرافاً ، وأثاروا الامبراطور الذي تبني رأى صديقه الممثل الديني للغرب ، وهو كاهن روما ، فأصدر الامبراطور أمره بإخراج الرؤساء الروحانيين الموحدين ، ونفي الكثيرين وقتل العالم المصرى أريوس الذي

<sup>(</sup>۲) في رحاب المعبود قوت ص ۲٤.



<sup>(</sup>١) رءوف حبيب: كنائس القاهرة القبطية ص١.

كان يتخذ التوحيد عقيدة له ، ثم أمر بعقد المؤتمر من الأعضاء الذين يتخذون مذهب بولس أو من الخائفين ، والمترددين ، وكان عددهم ٣١٨ واتخذ هؤلاء قراراً بألوهية المسيح ، وكان هذا أساساً للمعتقدات الأخرى التي قال بها بولس ، واتخذ المؤتمر كذلك قراراً بتدمير كل الوثائق التي تخالف هذا الرأى ، وإنزال العقوبات الشديدة بمن يخفي تلك الوثائق ، وتبعا لذلك اختفت المسيحية الحقيقية رويداً رويداً واختفت الأناجل الصحيحة ، وحلت المسيحية البولسية محل مسيحية عيسى .

وَهكذا صنع هؤلاء الإله ، وأخفوا إنجيل عيسى ، والأناجيل الحقيقة التي أخذت عنه ، ولم يبقوا من المصادر المسيحية إلا ما يؤيد اتجاههم أو ما يقف موقفاً سلبياً ، ولعل ذلك يوضح قصة التفكير المسيحي في قضية الألوهية .

## الله في الفكر الإسلامي ،

إن حديثنا عن «الله في الفكر المسيحي» تلخيص لدراسات واسعة ، ولكنا لا نحتاج عندما نتحدث عن «الله في الفكر الإسلامي» إلى أي تلخيص لأن الموضوع واضح تمام الوضوح ولذلك فنحن نحيل القارئ إلى كتاب «الإسلام» من هذه السلسلة ليرى دراسة واضحة حول وجود الله ووحدانيته وصفاته ، وليتأكد أن محاولات الانحراف في الإسلام باءت بالفشل .

### نتيجة المقارنة ،

إن المقارنة السابقة توضح حُقيقتين مهمتين :

الحقيقة الأولى: أن جهود الانحراف اتجهت بكل قواها وشرورها إلى الله سبحانه وتعالى ، وحققت للأسف في هذا المجال ما أرادته من نجاح ،



والقارئ يرى اتجاه التعدد فى الهندوسية وتأليه البقرة ، ويَرى كذلك تأليه جينا وتأليه بوذا وتأليه العجل وتأليه السيد المسيح ، وقد اتجهت المحاولة كذلك للإسلام فقال قوم من مدعى التشيع بتأليه على بن أبى طالب كرم الله وجهه ، ولكن هذه المحاولة لم تنجح وحاربها على نفسه (۱) ، وحاربها بعده كل المسلمين ، فنجا الإسلام وحده من محاولات التحريف فى عقيدة الألوهية .

الحقيقة الثانية: أن الانحراف بالأديان هو الذي سبب الصراع بين معتنقيها ، ولو سارت الأديان سيرها الطبيعي كرسالات من عند الله دون تحريف لالتقت جميعاً في أهدافها وفي كثير من وسائلها .

إن الدعوة التي ننادي بها هي أن نعود للحق ، وأن نخلُص معتقدات البشرية بما تسرب لها من أخطاء وما قادها للانحراف ، ليحل الوفاق محل الخلاف ، والوثام محل الصراع ، ونحن نعتقد أن العقيدة الصحيحة معروفة لكثيرين من قادة الأديان ، ولكن الاحتراف وحُبَّ الدنيا وزينتها يُزيَنَّان الباطل ويدفعان لتأييد الانحراف .

### فاللهم اهدنا سواء السبيل

<sup>(</sup>١) انظر هذه المسألة في «أديان الهند» ص ٩٨ ، ٩٩ .



## ثبت المسراجسع

#### ملحوظتان،

ا المصادر المذكورة هنا هي التي اعتمد عليها هذا الكتباب ووردت في ذيل صفحاته ، أما المصادر الأخرى التي أسهمت بطريق غير مباشر فلم تذكر في هذه القائمة .

٢- الطريقة التي اتبعت في تنظيم هذه القائمة بنيت على الترتيب الأبجدي لاسم
 المؤلف الذي اشتهر به ، مع عدم اعتبار الملحقات (ابن ـ الـ) .

#### ١. القرآن الكريم

من الكتب المقدسة لدى الهنود:

٢- الويسدا .

٣.مهابهاترا .

٤-كيتــا .

٥-يوجاواسستها .

٦- رامايسانسسا .

۷ـمنودهر ماسسترا .

٨ ـ لليستاوشـــنار .

٩ ويسدانست .

١٠ الأساطير الهندية

١١ - حقائق عن الهند

١٢. الهجرات الأرية

١٣- الهنسد والغرب .

٤ ١ ـ هداة الإنسانية في الشرق (دراسة لمجموعة من الباحثين).

٥ ١ ـ ثقافة الهند (أعداد كثيرة من هذه المجلة الحافلة بالأبحاث القيمة).

١٦ـ دكتور إبراهيم مدكور ودكتور يوسف كرم (تاريخ الفلسفة).

١٧ـ بروفسور أتريا : ثقافة الهند وحياتها الروحية والأخلاقية والاجتماعية .

Yogawasistha and its Philosophy: Atreya.\A

١٩ دكتور أحمد شلبي : موسوعة التاريخ الإسلامي (عشرة مجلدات) .

• ٢ ـ دكتور أحمد شلبي : سلسلة مقارنة الأديان (الأجزاء الأخرى) .



٢١ـ دكتور أحمد شلبي : المجتمع الإسلامي .

The History of Buddhist Thought: Edward Thomas . YY

The Life of Buddha as Legend: Edward Thomas and History - YT

Religions of the World: Berry Y &

Buddhism in China: Cbao pu Chu . Yo

The Buddh's Philosophy: G. F. Allen Y7

٢٧ ـ حامد عبد القادر: بوذا الأكبر

٢٨ ابن حزم: الفصل في الملل والأهواء والنحل

٢٩ - حبيب سعيد: أديان العالم الكبرى (ملخص عن الإنجليزية).

٣٠ ـ رءوف حبيب: كنائس القاهرة القبطية

Buddhism: (Ed.) Richard Card . T \

History of the Worle: Rene Sedillot \_TY

٣٣-سامي جبرة: في رحاب المعبود (توت)

٣٤ عباس العقاد: حقائق الإسلام وأباطيل خصومه

٣٥ عباس العقاد: الله

٣٦ ابن عبد ربه: العقد الفريد

٣٧ عبد المنعم النمر: تاريخ الإسلام في الهند

٣٨ غوستاف لوبون : حضارة الهند

A. Popular History of Philosophy: Kaunitz 79

Hinduism: (Ed.) Leuis Renou . ٤ •

١٤. محمد عامر الأنصاري: آسوكا الامبراطور الهندي العظيم

٤٢ محمد فاضل: الحراب في صدر البهاء والباب.

٤٣ ـ مولانا محمد عبد السلام الرامبوري: فلسفة الهند القديمة .

٤٤ محمد على حافظ: الحياة في رأى الأريين

٥ ٤ محمد فريد وجدى : دائرة معارف القرن العشرين

٤٦ ـ محيى الدين الألوائي: الأدب الهندي المعاصر

A. Short History of the World: H. G. Wells 28V

The Outline of History: H. G. Wells \_ & A

The Peoples and Religions of India: Weech and Rylands . 19

• ٥- يوجى راما شاركا: فلسفة اليوجا



# COMPARATIVE RELIGIONS

Creat Religions of India Hiondulam - Gainism - Buddhism



الدكتور أحمد غلبي

هي دراسيالة في الأزهير و في كليسة دار المناوم معة القاهرة) وفي جامعة لندن وجامعة كمبردج. الولايات المتحدة الامريكية كما زار اكثر دول اورويا سها و اطریقها ، ومثل مصر هی عدد مؤتمرات دولیسة.

س مجموعة من اللفات الاجتبية ويجيد الانجليزية لاندونيسية. تقل بالتدريس بجامعة القناهرة حتى ومسل الى

جنة استناذ ورئيس قنسم التناريخ الاستلامي لحضارة الاسلامية ، وقد حاضر ـ منتدبا و زائرا ازاد في جناممة الأزهر، و عن شمس، واندونيسينا،

تسودان، ومباليسرُها، والملكة العبرييسة السعبودية،

يها و في معهد الدراسات الاسلامية، ومعهد البحوث

الدراسات العربية، ومعهد الدراسات الديلوماسية.

إلفاتة تزيد من خمسين كتابا و اهم هذه المؤلفات ، موسوعة التاريخ الاسلامي في عشيرة مجيلدات.

موسوعة الحضارة الاسلامية في عشيرة اجزاء.

-مقارئية الاديسان في اربعسة اجسزاء. - كيث تكتب بحثسا او رسسالة.

الكتبة الاسلاميسة لكل الاهمسار (١٠٠ جسره مس

السير والتارييخ و قصص القبرأن للأولاد والشيسان والسيدات والرجال.)

ISLAM: BELIEF . LEGISLATION, MORA HISTORY OF MUSLIM EDUCATION

وترجمت اكثير مؤلفاتة الى الاورديية ، و التركيسة ،

لتب بعض كتبه بالانجايازية و الاندونيسية ،

والاندونيسية والماليزية، والشرنسية، والشارسية. http://kotob.has.it

AHMED SHALABY B.A.(Hon.) Cairo University, Ph. D. Cambridge University, Civilization

BY

Professor of Islamic History and

Faculty of Dar El Ulum, Cairo University

Published by: THE RENAISSANCE BOOKSHOP 9 Adly Street, Cairo.